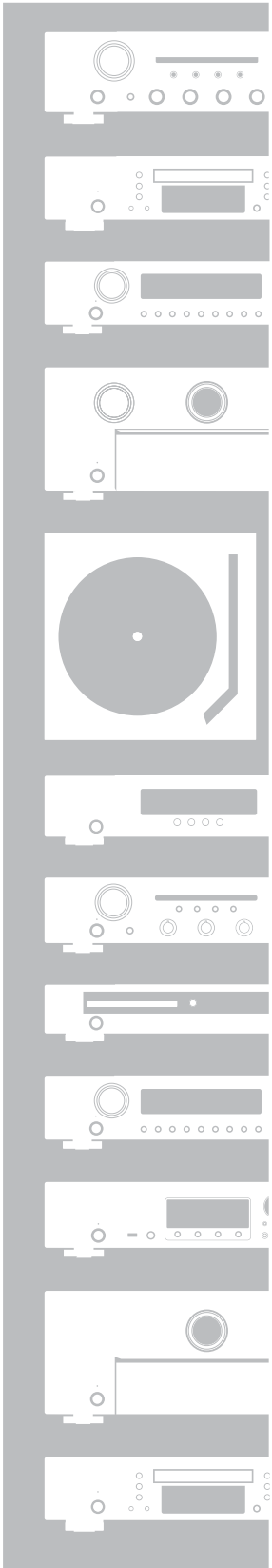




MARQUE : MARANTZ

REFERENCE : AV8801 B

CODIC : 3753824



marantz®

AV Pre Tuner
AV8801

Getting Started

Mise en route

Antes de empezar

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi un pré-tuner AV marantz.
Ce guide fournit des instructions détaillées de configuration de
votre pré-tuner AV.

En cas de problème lors de la configuration:

Si vous avez besoin d'une assistance complémentaire pour
vous aider à résoudre un problème, contactez le service client
de marantz de votre région.

Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de
marantz. www.marantz.com

1-855-ONE-MARANTZ

1-855-663-6272

Centre d'appel : 9:00 à 20:00 H.E.

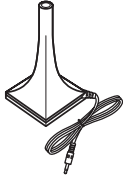
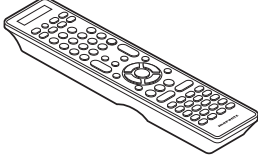
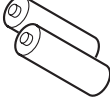
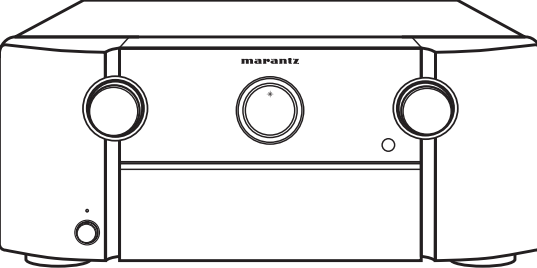
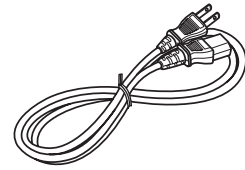
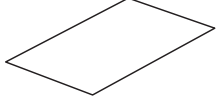
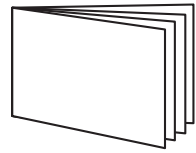
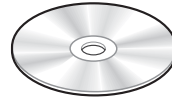
Pour la foire aux questions aller sur le site suivant

<http://marantz.custhelp.com/app/answers/list>

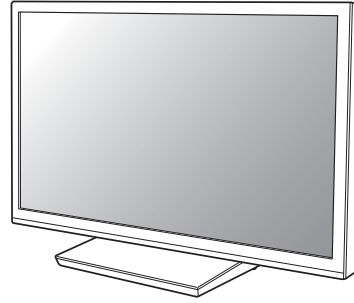
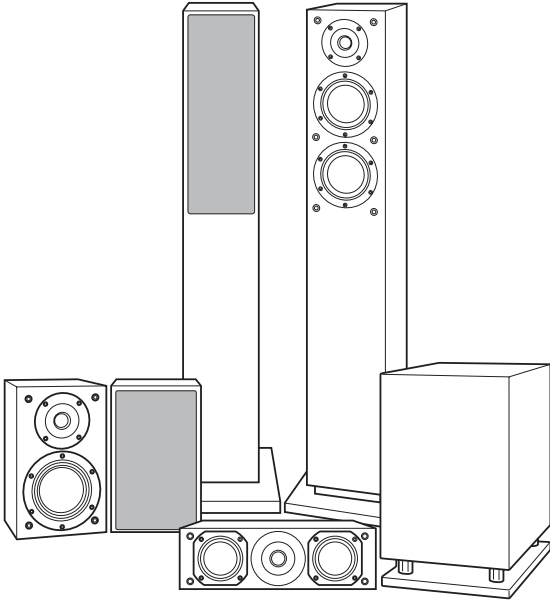
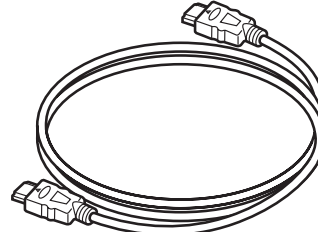
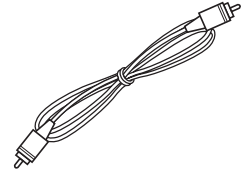
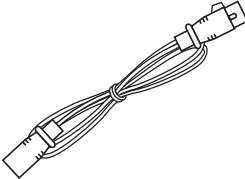
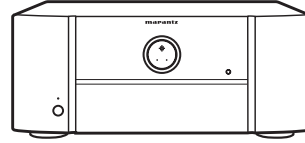
Uniquement au Canada et aux USA

Avant de commencer

Contenu de la boîte

 <p>Microphone de configuration</p>	 <p>Télécommande</p>	 <p>Piles R03/AAA</p>
 <p>Pré-tuner AV (cet appareil)</p>		 <p>Cordon d'alimentation</p>
 <p>Instructions de sécurité</p>	 <p>Mise en route</p>	 <p>Manuel de l'Utilisateur</p>

Éléments nécessaires à la configuration

 <p>TV</p>	 <p>Enceintes / Câbles d'enceinte</p>	
 <p>Câble HDMI</p>	<p>Sélectionnez les câbles en fonction de l'équipement à connecter.</p>  <p>Câbles RCA</p> <p>ou</p>  <p>Câbles XLR</p>	
 <p>Amplificateur de puissance</p>		



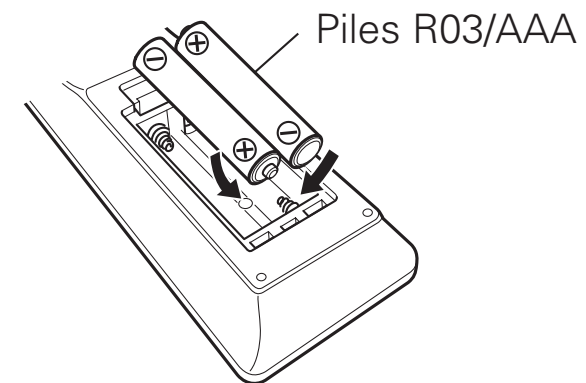
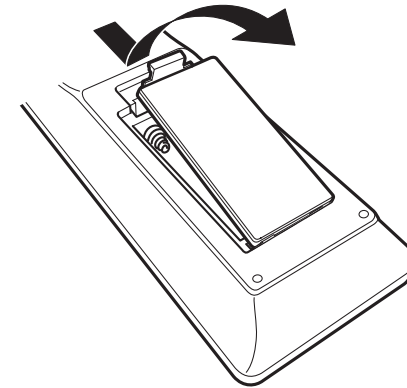
Veuillez noter que les illustrations figurant dans ce manuel ont un but explicatif et peuvent être différentes de votre appareil.

Étapes de la configuration

Le processus de configuration compte trois étapes.

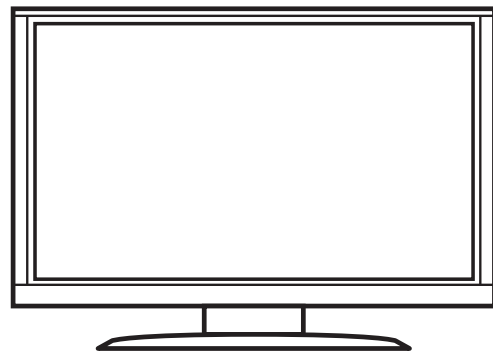
- 1** Insérez les piles dans la télécommande
- 2** Connexion du pré-tuner AV, de l'amplificateur de puissance et de votre TV
- 3** Suivez les instructions de l'assistant de configuration à l'écran

1 Insertion des piles dans la télécommande

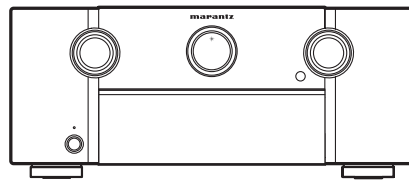


2 Connexion du pré-tuner AV, de l'amplificateur de puissance et de votre TV

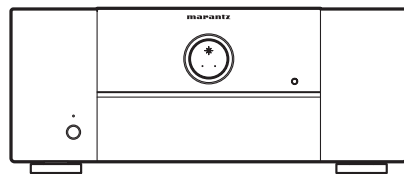
□ Placez le pré-tuner AV et l'amplificateur de puissance à proximité de votre TV.



TV

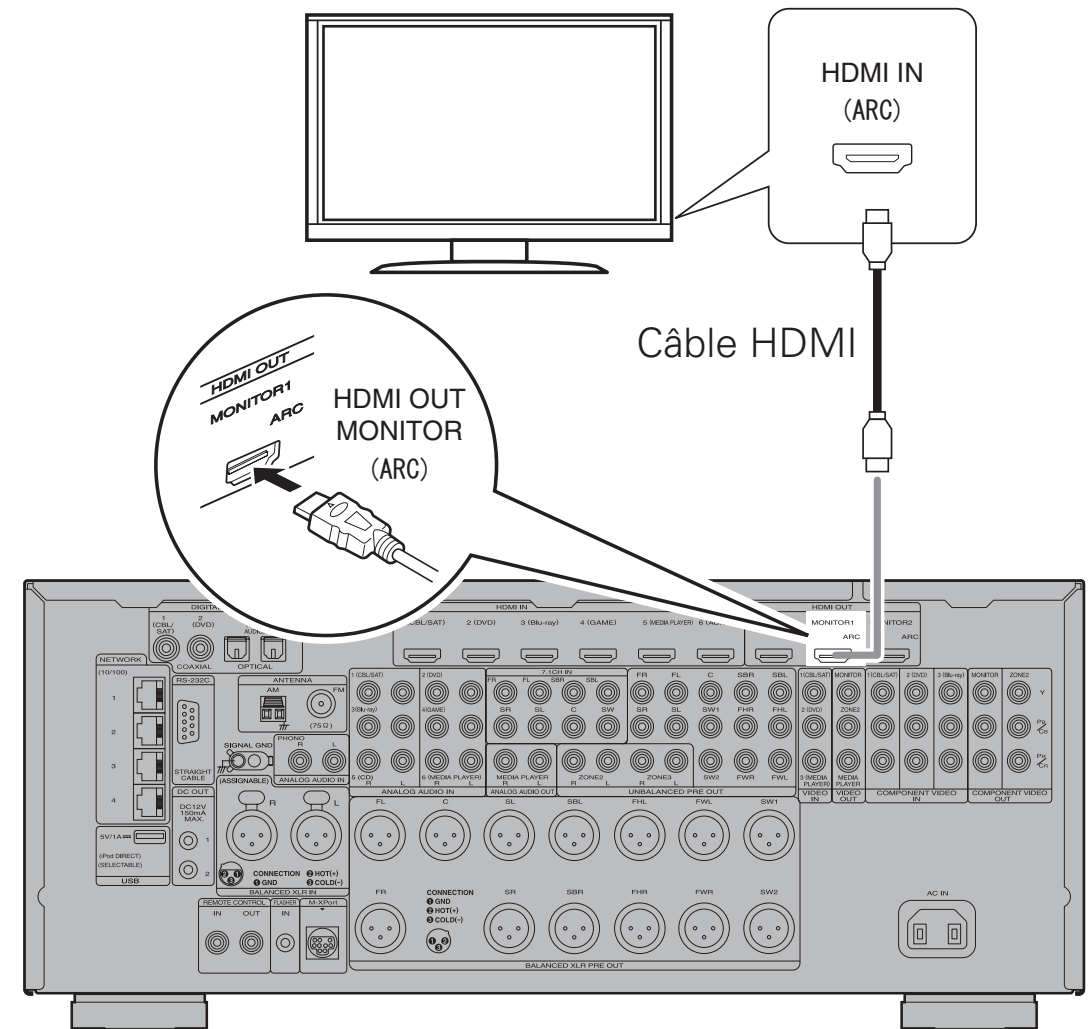


Pré-tuner AV (cet appareil)



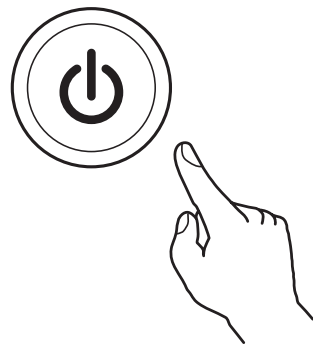
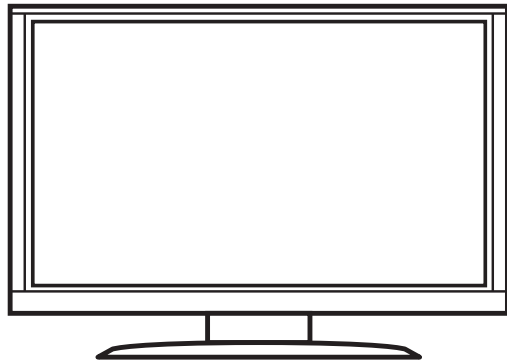
Amplificateur de puissance

□ Connectez le pré-tuner AV à votre TV avec un câble HDMI.



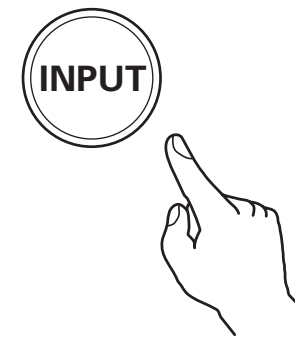
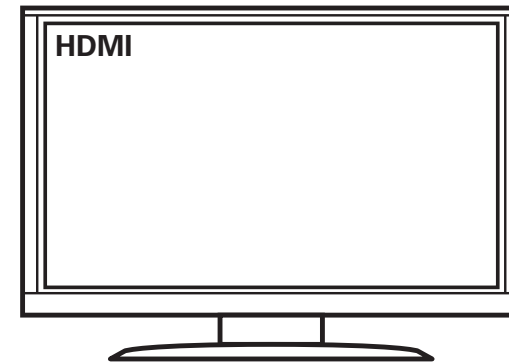
Pré-tuner AV (panneau arrière)

❑ Mettez votre TV sous tension.



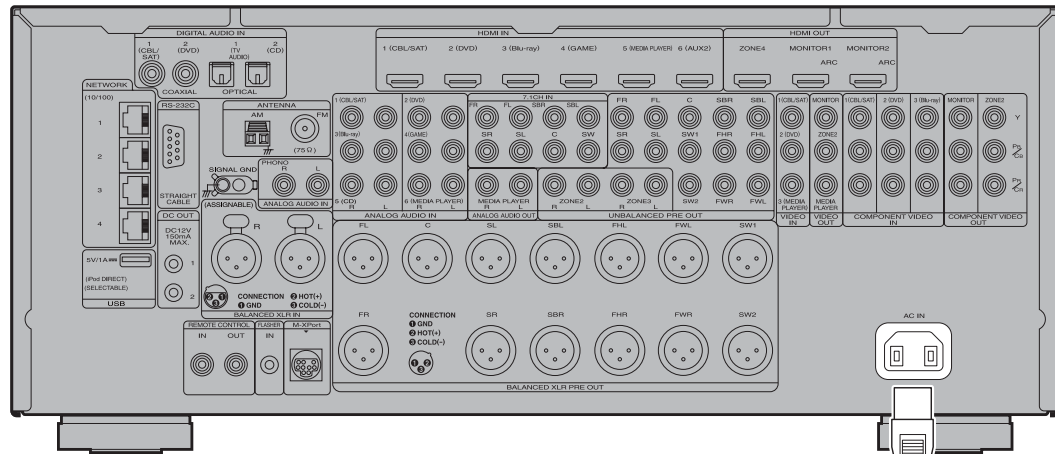
Télécommande de la TV

❑ Choisissez l'entrée HDMI adéquate sur votre TV.

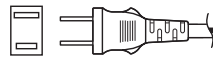


Télécommande de la TV

❑ Mettez sous tension le pré-tuner AV.

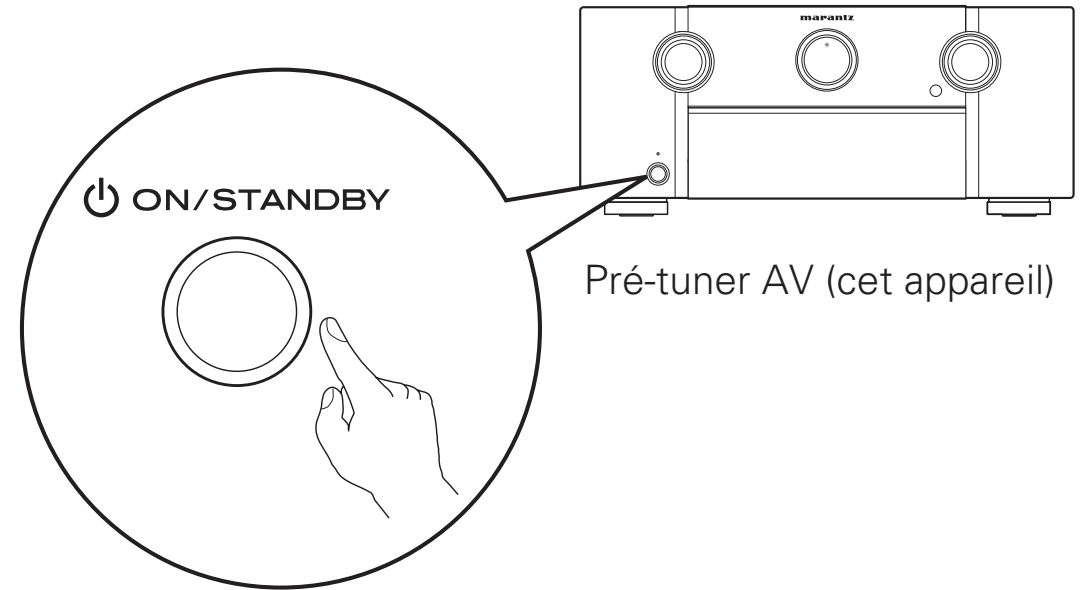


Branchez la prise murale
(CA 120 V, 60 Hz)



Cordon d'alimentation
(fournie)

- Mettez sous tension le pré-tuner AV comme indiqué ci-dessous.

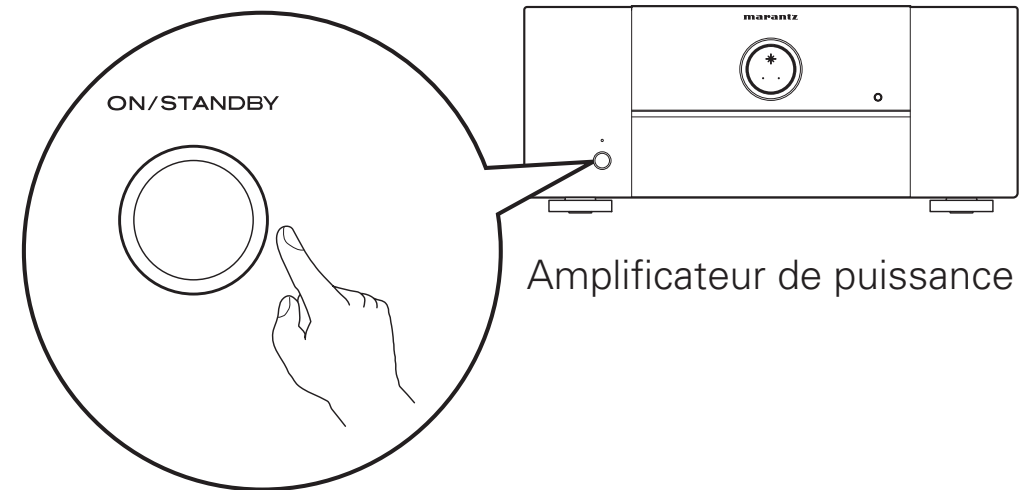


❑ Mettez sous tension l'amplificateur de puissance.

- Ne mettez pas sous tension l'amplificateur de puissance (vendu séparément) avant de l'avoir connecté à la borne PRE OUT sur le pré-tuner AV.
- Lorsque le message suivant de l'assistant de configuration s'affiche, mettez sous tension l'amplificateur de puissance connecté.

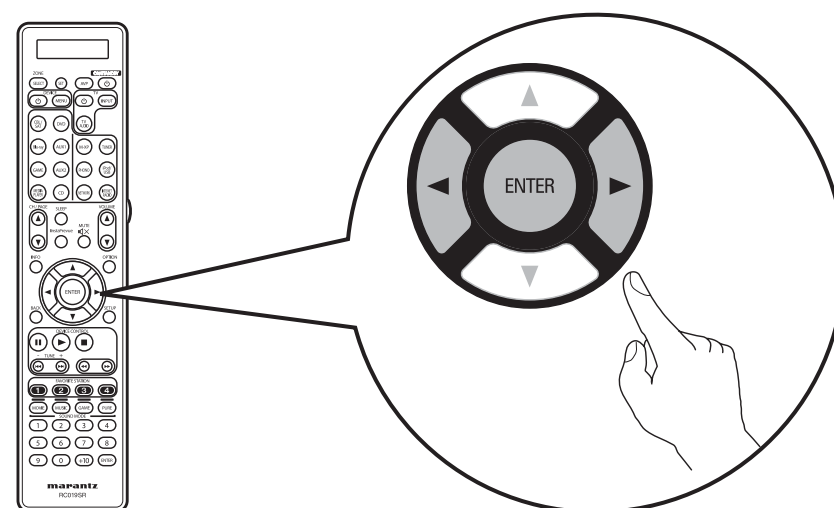
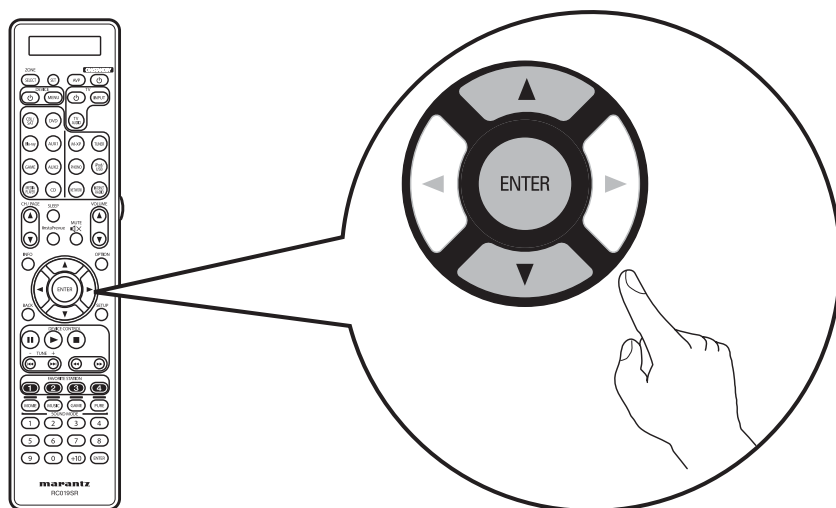


- Mettez sous tension l'amplificateur de puissance comme indiqué ci-dessous.



3 Suivez les instructions de l'assistant de configuration à l'écran

L'assistant de configuration va vous guider tout au long de la connexion et de la configuration de l'amplificateur de puissance et des composants à votre pré-tuner AV marantz. Veuillez utiliser la télécommande et suivre les instructions à l'écran.

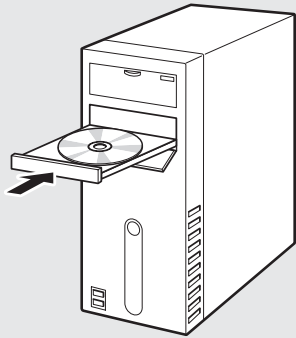


Manuel de l'Utilisateur

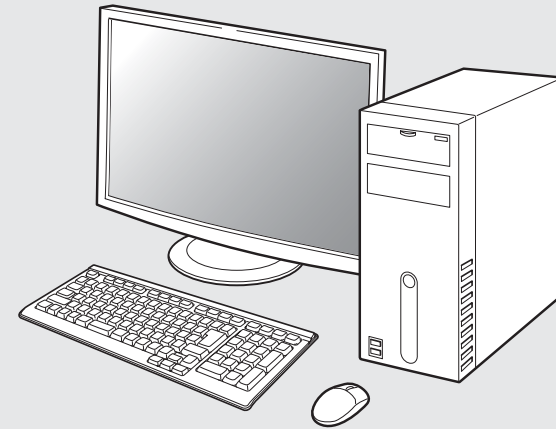
Le CD-ROM fourni contient une version Adobe PDF du mode d'emploi complet du pré-tuner AV.

Reportez-vous à ce manuel pour plus de détails sur la configuration et le fonctionnement du pré-tuner AV et de ses fonctionnalités.

1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur de votre PC.



2 Suivez les instructions à l'écran ou double-cliquez sur le fichier PDF.



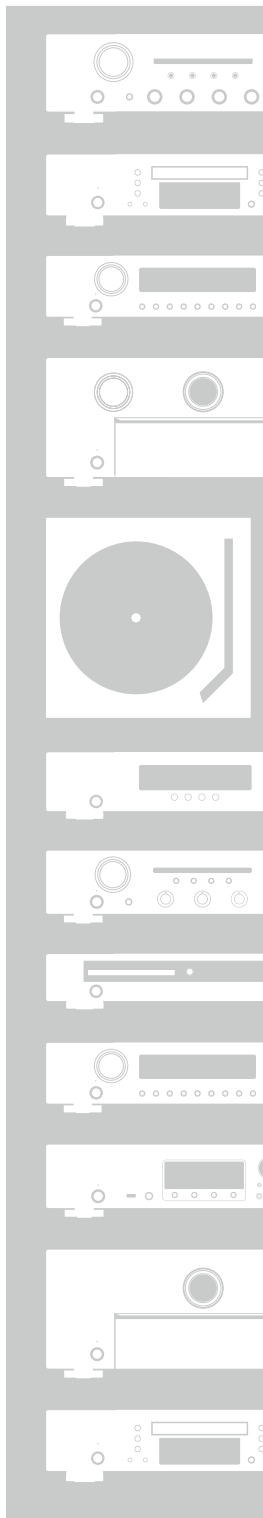
Nom du produit: Pré-tuner AV
Numéro de modèle: AV8801



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.



marantz®

Prè Tuner AV
AV8801

Manuel de l'Utilisateur

Version basique

Version avancée

Informations

CONSIGNES DE SECURITE



PRECAUTION:

POUR DIMINUER LE RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE SE TROUVANT A L'INTERIEUR NE PEUT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL COMPETENT POUR L'ENTRETIEN.



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" sans isolation dans le boîtier de l'appareil suffisante à entraîner un risque de choc électrique.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT:

POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



Surface brûlante

PRECAUTION:

SURFACE CHAUDE. NE PAS TOUCHER.

La surface supérieure du dissipateur de chaleur peut devenir chaude si vous utilisez ce produit en continu. Ne touchez pas les zones chaudes, tout particulièrement vers l'inscription "Surface brûlante" et le panneau supérieur.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivre les instructions.
5. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon humide uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, fourneaux ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas empêcher la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre a deux broches plus une troisième de mise à la terre. La broche large ou celle de mise à la terre sont présentes pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Faire en sorte de ne pas marcher sur le câble d'alimentation, de ne pas le pincer notamment au niveau des prises, prises électriques courantes et point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que les outils/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser qu'avec le chariot, support, trépied ou table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Avec un chariot, prendre garde au moment de le déplacer et éviter les blessures dues au renversement.
13. Débrancher l'appareil pendant les orages ou lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Faire exécuter l'entretien par du personnel qualifié. L'entretien est requis lorsque, par exemple, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, que du liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.
15. Ne pas exposer les batteries à des chaleurs excessives comme le plein soleil, le feu ou similaires.



PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale. La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

INFORMATION FCC (Pour la clientèle étasunienne)

1. INFORMATIONS DE CONFORMITE

Nom du produit : Prè Tuner AV
Numéro de modèle: AV8801
Ce produit est conforme à la section 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) ce produit ne provoque pas d'interférences nocives et (2) ce produit doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaitable.
Marantz America, LLC.
(a D&M Holdings Company)
100 Corporate Drive,
Mahwah, NJ, 07430, U.S.A.
Tel. 201-762-6500

2. REMARQUE IMPORTANTE: NE PAS MODIFIER CE PRODUIT

Ce produit, lorsqu'il est installé comme indiqué dans les instructions de ce manuel, est conforme aux normes FCC. Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par marantz peuvent annuler l'autorisation FCC à utiliser le produit.

3. IMPORTANT

Lors du branchement de ce produit à un routeur ou à un concentrateur réseau, n'utilisez qu'un câble STP ou ScTP LAN blindé (disponible chez un détaillant).
Suivre toutes instructions d'installation. Dans le cas contraire, cela pourrait annuler l'autorisation FCC à utiliser cet appareil.

4. REMARQUE

Ce produit a été testé et il est conforme aux limitations des dispositifs numériques de Class B, en vertu de la section 15 du règlement FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives sur une installation résidentielle.
Ce produit génère, utilise et émet de l'énergie de radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences néfastes avec les communications radio. Toutefois, nous ne pouvons pas garantir l'absence d'interférence avec certaines installations. En cas d'interférences néfastes sur la réception de la radio ou de la télévision provoquées par cet appareil, survenant au moment de l'activation ON ou de la désactivation OFF, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence comme suit:

- Réorienter ou déplacer l'antenne.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'appareil à la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur local agréé pour la distribution de ce type de produit ou un technicien radio/TV expérimenté.

Pour la clientèle canadienne:

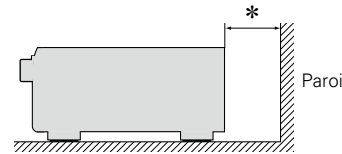
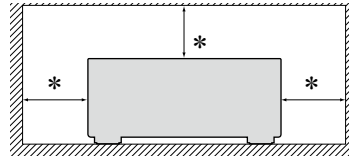
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

❑ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

AVERTISSEMENTS

- Eviter des températures élevées.
Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.
- Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.

❑ PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION



*** Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**

- Une distance de plus de 12 po (0,3 m) est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

Démarrage

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil marantz. Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil. Après l'avoir lu, conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Contenu

Démarrage	1
Accessoires	2
Caractéristiques	2
Précautions relatives aux manipulations	4

Version basique

Connexions	6
Information importante	6
Connexion d'un matériel compatible HDMI	9
Connexion d'un matériel incompatible HDMI	15
Connexion d'un périphérique équipé d'une borne de sortie multicanaux	30
Branchement d'un amplificateur	31
Connexion à un réseau domestique (LAN)	33
Connexion du cordon d'alimentation	34
Configuration	35
Configuration des enceintes (Conf. Audyssey®)	35
Réalisation des réglages réseau (Réseau)	42
Lecture (Utilisation basique)	43
Information importante	43
Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD	44
Lecture de Super Audio CD	44
Lecture avec un lecteur CD	45
Lecture du contenu d'un iPod	46
Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB	49
Écoute de stations HD Radio	52
Contenu réseau	61
Écoute de Radio Internet	61
Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS	64
Utilisation des services en ligne	68
Fonctions pratiques	78
Fonction AirPlay	84
Sélection d'un mode d'écoute (Mode son)	86
Sélection d'un mode d'écoute	86

Version avancée

Installation/connexion/configuration des enceintes (mode avancé)	93
Installation des enceintes	93
Connexion des enceintes	95
Configuration des enceintes	98
Connexions (connexions avancées)	100
Connexion des bornes REMOTE CONTROL	100
Connexion d'un dispositif de commande externe	101
Lecture (Utilisation avancée)	102
Fonction de contrôle HDMI	102
Fonction InstaPrevue	104
Fonction de minuterie sommeil	105
Fonction de contrôle Internet	106
Fonction de mémoire de sauvegarde double	108
Fonction de verrouillage du panneau	108
Fonction de verrouillage à distance	109
Activation/désactivation de l'éclairage	110
Différentes fonctions de mémoire	110
Lecture dans la ZONE2/ZONE3/ZONE4 (Autre pièce)	111
Sortie audio	111
Sortie vidéo	112
Lecture	113
Fonction de minuterie sommeil	113
Comment effectuer des réglages précis	114
Plan du menu de l'interface graphique	114
Exemples d'affichages de l'écran du menu	116
Exemples d'affichage de menu et d'affichage en façade	117
Saisie de caractères	118
Audio	119
Vidéo	126
Entrées	132
Enceintes	137
Réseau	141
Général	145
Commande d'appareils externes avec la télécommande	151
Enregistrement des codes de pré-réglage	151
Commande d'appareils externes	154
Commande des composants	155
Utilisation de la fonction d'apprentissage	157
Réglage du rétro-éclairage	159
Spécification de la zone utilisée avec la télécommande	159

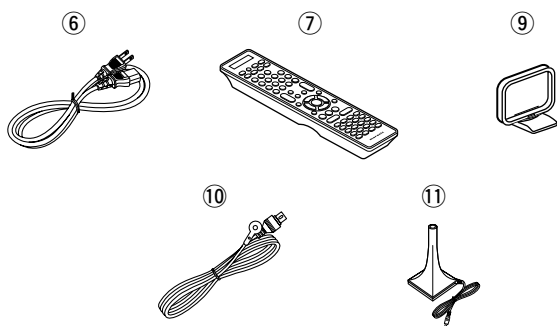
Informations

Nomenclature et fonctions	161
Panneau avant	161
Affichage	163
Panneau arrière	165
Télécommande	166
Autres informations	168
Renseignements relatifs aux marques commerciales	168
Surround	169
Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur	175
Explication des termes	178
Dépistage des pannes	181
Réinitialisation du microprocesseur	186
Spécifications	187

Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

① Mise en route	1
② CD-ROM (Manuel de l'Utilisateur).....	1
③ Instructions de sécurité.....	1
④ Garantie (pour USA).....	1
⑤ Garantie (pour CANADA).....	1
⑥ Cordon d'alimentation	1
⑦ Télécommande principale (RC019SR).....	1
⑧ Piles R03/AAA	2
⑨ Antenne à boucle AM.....	1
⑩ Antenne intérieure FM	1
⑪ Microphone de configuration	1
(ACM1HB)	



Caractéristiques

Amplificateur à contre-réaction de courant

Cet appareil utilise un circuit d'amplificateur à contre-réaction de courant haute vitesse pour son préamplificateur pour que les signaux du lecteur Blu-ray et d'autres équipements qui prennent en charge les formats audio haute définition puissent être amplifiés en haute fidélité. L'amplificateur à contre-réaction de courant haute vitesse reproduit également un espace sonore naturel.

Conversion ascendante des signaux vidéo analogiques (résolution sd) vers 4k grâce au processeur vidéo numérique

Cet appareil est doté de la fonction de conversion vidéo 4k, qui permet de diffuser une vidéo analogue ou sd (qualité vidéo standard) en hdmi 4k (3840 x 2160 pixels). Ainsi l'appareil et un téléviseur connecté fonctionnent avec un seul câble hdmi et chaque source vidéo peut être reproduite précisément avec le niveau de qualité hd.

Équipé de la technologie "Hybrid PLL Jitter Reducer" pour réduire le jitter et le bruit de phase qui détériorent la qualité audio

La technologie "Hybrid PLL Jitter Reducer" intégrée sur cet appareil améliore la localisation du son et reproduit un champ sonore naturel.

Équipé d'une fonction multizone à 4 sources, sortie 4 zones

Cet appareil est équipé d'une fonction multizone afin que vous puissiez profiter de sources sonores séparées dans quatre pièces, y compris MAIN ZONE.

Équipé d'une sortie HDMI pour ZONE4

Cet appareil est équipé d'une sortie HDMI pour ZONE4, ce qui vous permet de bénéficier de contenu audio et vidéo dans une pièce de la ZONE4 également. Vous pouvez utiliser des sources vidéo autres que celles présentes dans MAIN ZONE.

Sortie équilibrée 11.2 canaux XLR

Cet appareil est équipé de bornes de sortie équilibrée qui ne sont pas susceptibles au bruit externe. Il est possible d'atteindre une transmission audio de qualité supérieure en connectant cet appareil à un amplificateur de puissance équipé d'une borne d'entrée équilibrée.

Prise en charge de la diffusion en flux de Radio Internet, de musique et de photos

Prise en charge d'AirPlay® (👉 page 84)

Vous pouvez profiter d'un large éventail de contenus, notamment écouter la Radio sur Internet, lire des fichiers audio enregistrés sur votre ordinateur et regarder sur un téléviseur des photos stockées sur PC.

Cet appareil prend également en charge AirPlay qui vous permet de diffuser en flux votre bibliothèque musicale depuis un iPhone®, iPad®, iPod touch® ou iTunes®.

Compatible avec "marantz Remote App" pour effectuer les opérations de base de l'appareil avec un iPad, iPhone*1 ou Android smartphone

"marantz Remote App" est un logiciel d'application qui vous permet d'effectuer des opérations de base avec un iPad, iPhone, Android smartphone ou une tablette Android, telles que la mise en marche ou l'arrêt de l'appareil, le contrôle du volume et la commutation de la source.

*1 Téléchargez "marantz Remote App" sur l'App Store iTunes® App Store. L'appareil doit être connecté à un réseau LAN et l'iPhone/iPod touch doit être connecté au même réseau par Wi-Fi (réseau LAN sans fil).

"Assistant de config.", fournissant des instructions de configuration faciles à suivre

Sélectionnez tout d'abord la langue lorsque vous y êtes invité. Ensuite, suivez simplement les instructions qui s'affichent sur l'écran de votre téléviseur pour configurer les enceintes, le réseau, etc.

👉 Voir au verso

Interface graphique simple d'emploi

Cet appareil est équipé d'une "interface utilisateur graphique" conviviale utilisant des affichages et niveaux de menu. Le recours à des affichages par niveau améliore la souplesse d'utilisation de cet appareil.

Bornes HDMI permettant le raccordement à divers appareils AV numériques (entrées : 7, sorties : 3)

L'appareil est équipé de 7 bornes d'entrée HDMI pour connecter les appareils aux bornes HDMI, comme un lecteur Blu-ray Disc, une console de jeu, une caméra vidéo HD, etc.

Prise en charge de la norme HDMI (3D, ARC, Deep Color, "x.v.Color", Sync. labiale auto, 4K) et la fonction de commande HDMI (page 9)

Outre les fonctions HDMI 3D et ARC (Audio Return Channel), cet appareil prend en charge la fonction de transfert vidéo, qui diffuse la vidéo sur la TV sans modifier la qualité vidéo lorsque des signaux vidéo 4K (3840×2160 pixels) sont en entrée, et la fonction GUI qui insère l'écran de menu (GUI) dans l'écran vidéo 4K.

Lecture simultanée sur deux canaux HDMI (pour MAIN ZONE)

Cet appareil est équipé de deux sorties HDMI MONITOR. Vous pouvez raccorder une sortie à un projecteur et l'autre à un téléviseur, pour des sorties de signaux simultanées.

Lecture directe pour iPod et iPhone via USB (page 24)

Les données de musique provenant d'un iPod peuvent être lues en connectant le câble iPod/USB fourni avec l'iPod via le port USB de cet appareil, ce qui permet aussi de commander l'iPod avec la télécommande.

Audyssey DSX®

Cet appareil est équipé d'un processeur Audyssey DSX®. En connectant les enceintes haute avant à l'amplificateur de puissance et en effectuant la lecture via Audyssey DSX®, vous pouvez profiter d'une expérience de lecture encore plus puissante dans la gamme audio de hauteur. En connectant les enceintes avant larges, vous pouvez bénéficier d'une expression de lecture plus puissante dans la plage audio large.

DTS Neo:X

Cette technologie permet de lire un contenu audio source à 2 canaux ou un contenu audio source multi-canaux 7.1/5.1 via des enceintes 11.1 canaux maximum, en obtenant un champ sonore encore plus large.

Audyssey LFC™ (Low Frequency Containment)

Audyssey LFC™ résout le problème des sons basses fréquences qui dérangent les personnes dans les pièces ou les appartements voisins. Audyssey LFC™ surveille le contenu audio de manière dynamique et supprime les basses fréquences qui traversent les murs, les sols et les plafonds. Il applique ensuite un traitement psychoacoustique afin de restaurer la perception des basses pour les auditeurs présents dans la pièce. Il en résulte un son d'excellente qualité qui ne dérange plus les voisins.

Subwoofers discrets et Audyssey Sub EQ HT™

L'appareil inclut une capacité de sortie de deux subwoofers et peut ajuster le niveau et le décalage pour chaque subwoofer individuellement.

Audyssey Sub EQ HT facilite l'intégration en compensant d'abord toute différence de niveau et de décalage entre les deux subwoofers puis en appliquant Audyssey MultEQ® XT 32 aux deux subwoofers simultanément.

Technologie InstaPrevue

Image incrustée en direct de l'entrée HDMI branchée sur le pré-tuner A/V.

Fonction MHL (Mobile High-Definition Link)

Vous pouvez recharger votre périphérique mobile compatible MHL en l'alimentant depuis cet appareil pendant que la sortie vidéo s'effectue depuis ce périphérique mobile. Vous pouvez également utiliser cet appareil pour contrôler les périphériques mobiles compatibles MHL.

M-XPport (marantz-eXtension Port) (page 29)

Cet appareil est équipé de M-XPport, une innovation originale marantz qui fournit une évolutivité remarquable. Vous pouvez connecter le récepteur RX101 (vendu séparément) à ce port.

Contrôle de l'alimentation à distance

Cette unité est équipée d'une fonction de contrôle de l'alimentation à distance. Lorsqu'un amplificateur de puissance marantz MM8077 est branché à cet appareil, il est possible d'allumer ou d'éteindre cet appareil avec l'alimentation du MM8077.

La connexion au MM8077 est une connexion avec masse flottante qui contrôle les influences négatives sur le son pour les conserver à leur minimum absolu.

Précautions relatives aux manipulations

- **Avant d'allumer l'appareil**

Contrôlez encore une fois que tous les branchements sont bien faits et que les câbles de connexion ne présentent aucun problème.

- Certains circuits restent sous tension même lorsque l'appareil est mis en mode veille. En cas d'absence prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

- **A propos de la condensation**

Si la différence de température entre l'intérieur de l'unité et la pièce est importante, de la condensation (buée) risque de se former sur les pièces internes, empêchant l'unité de fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez l'unité hors tension au repos pendant une heure ou deux, jusqu'à ce que la différence de température diminue.

- **Précautions relatives à l'utilisation de téléphones portables**

L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de cet appareil peut entraîner des phénomènes de bruit. Si le cas se présente, éloignez le téléphone portable de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

- **Déplacement de l'appareil**






Eteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez ensuite les câbles de connexion aux autres composants du système avant de déplacer l'unité.

- **Nettoyage**

- Essuyez le boîtier et le panneau de contrôle à l'aide d'un tissu doux.
- Suivez les instructions indiquées lors de l'utilisation de produits chimiques.
- N'utilisez pas de benzène, dissolvants pour peinture, autres solvants ou insecticides car ceux-ci peuvent décolorer le matériel ou changer son apparence.

Version basique

Dans ce chapitre, nous expliquons les connexions et les méthodes d'utilisation basique de cet appareil.

- Connexions  [page 6](#)
- Configuration  [page 35](#)
- Lecture (Utilisation basique)  [page 43](#)
- Contenu réseau  [page 61](#)
- Sélection d'un mode d'écoute (Mode son)  [page 86](#)

Information importante

Raccordez cet appareil avant de l'utiliser.

Pour créer un système Home Cinema diffusant du contenu vidéo et audio de qualité supérieure en utilisant l'ensemble des fonctionnalités disponibles, connectez cet appareil à chacun de vos appareils vidéo à l'aide de câbles HDMI.

☐ Matériel compatible HDMI

Si votre appareil vidéo ne prend pas en charge les connexions HDMI, utilisez la connexion suivante.

☐ Matériel incompatible HDMI

Cet appareil peut changer la source attribuée aux bornes DIGITAL AUDIO IN, ANALOG AUDIO IN, COMPONENT VIDEO IN et VIDEO IN.

Pour plus de détails sur l'attribution d'une source à une borne, voir "Modification de la source attribuée aux bornes" (page 16). Pour la méthode de réglage, voir "Affectation des entrées" (page 133).

REMARQUE

- Lorsque les signaux sont convertis à 4K, l'écran de menu s'affiche uniquement sur un téléviseur branché à cet appareil via HDMI.
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions. Toutefois, lorsque "Assistant de config." est ouvert, suivez les instructions affichées à l'écran (page 7) pour la réalisation des connexions. (Lorsque "Assistant de config." est ouvert, les bornes d'entrée/sortie ne sont pas alimentées.)
- Lors de l'utilisation de "Assistant de config." (page 7), coupez l'alimentation des appareils connectés.
- Lorsque vous effectuez les connexions, reportez-vous également au mode d'emploi des autres composants que vous souhaitez connecter.
- Veillez à connecter correctement les canaux, gauche avec gauche et droit avec droit.
- Ne pas mêler les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Vous risquez de générer un bourdonnement ou du bruit.

☐ Matériel compatible HDMI



page 10



page 12



page 12



page 12



page 12



page 12



page 12

☐ Matériel incompatible HDMI



page 17



page 18



page 19



page 20



page 21



page 22



page 23



page 24



page 26



page 27



page 28



page 29



page 33

☐ Autres



page 95



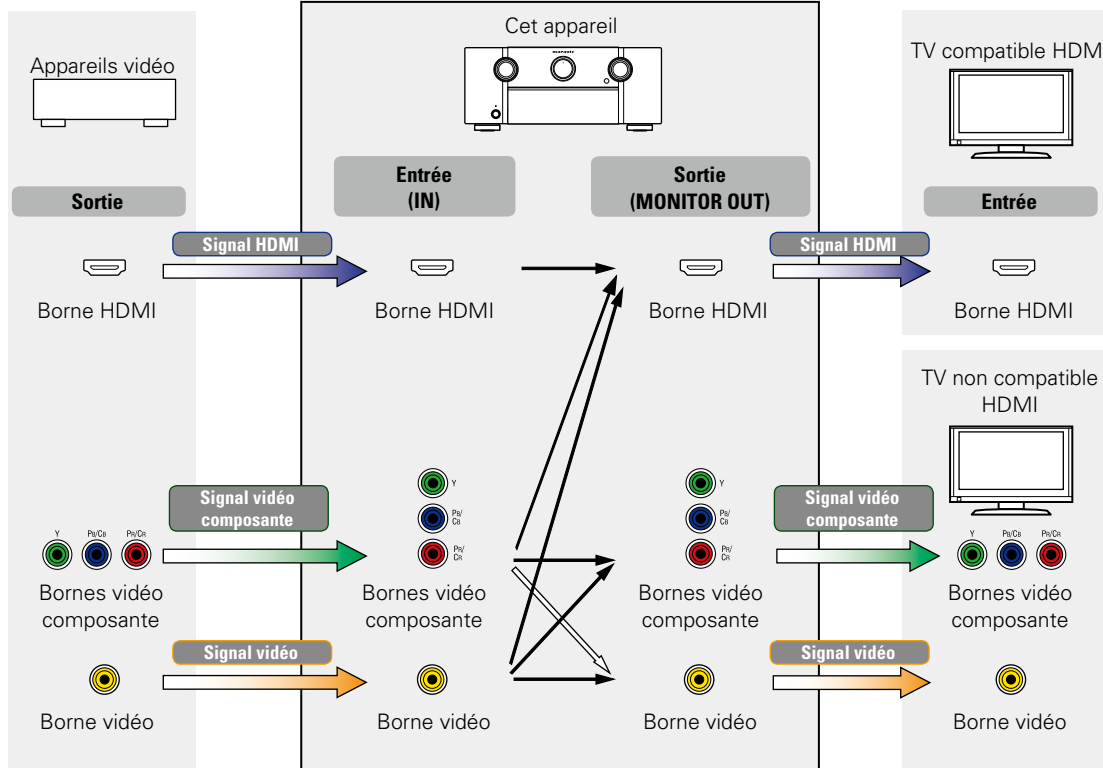
page 34

Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)

Cet appareil est équipé de quatre types de connecteurs d'entrée vidéo (HDMI, vidéo composante et vidéo) et trois types de connecteurs de sortie vidéo (HDMI, vidéo composante et vidéo).

Cette fonction convertit automatiquement les différents formats d'entrée de signaux vidéo de cet appareil dans les formats utilisés pour la sortie de signaux vidéo de cet appareil vers un moniteur.

[Parcours des signaux vidéo pour la MAIN ZONE]



⇒ : Lorsque les signaux 480i/576i sont reçus

Par exemple, lorsqu'un téléviseur compatible HDMI est connecté à cet appareil avec un câble HDMI, les signaux d'entrée autres que les signaux vidéo HDMI sont automatiquement convertis en signaux HDMI qui sont ensuite transmis depuis la borne HDMI sur le téléviseur. Un seul type de signal vidéo est transmis, si bien que la sortie de signaux vidéo depuis cet appareil sur le téléviseur ne change pas même lorsque la source de lecture bascule sur un appareil qui produit les signaux vidéo dans un format différent. Vous pouvez ainsi poursuivre la lecture sans devoir changer la source d'entrée vidéo sur le téléviseur. De plus, la qualité vidéo est améliorée du fait de la conversion des signaux vidéo analogiques (par exemple les signaux vidéo et vidéo composante) entrés sur cet appareil en signaux vidéo HDMI numériques offrant une résolution de sortie supérieure. Si un téléviseur n'est pas compatible avec la connexion HDMI, effectuez une connexion analogique entre cet appareil et le téléviseur pour les signaux vidéo. Cet appareil ne peut pas convertir des signaux d'entrée HDMI en signaux vidéo analogiques. De ce fait, en cas d'entrée des signaux depuis un appareil HDMI, utilisez la borne d'entrée vidéo composante ou la borne d'entrée vidéo. Dans ce cas, les signaux vidéo composante entrés sur cet appareil sont convertis en signaux vidéo.

Réglages à réaliser suivant les besoins

- Si vous ne souhaitez pas que cette unité convertisse automatiquement les signaux vidéo, utilisez l'élément de réglage suivant pour désactiver la fonction.
"Conversion vidéo" (page 129)
- Si vous souhaitez changer la résolution de la transmission des signaux vidéo vers la TV, utilisez l'élément de réglage suivant.
"Résolution" (page 130)

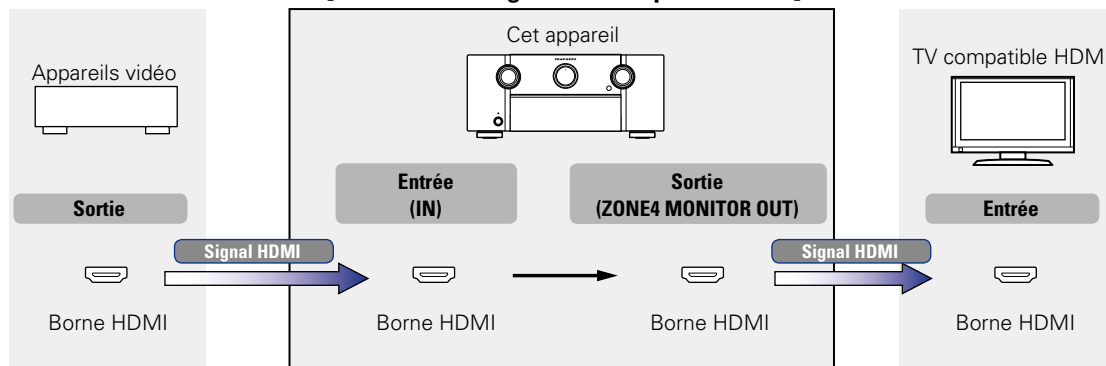


- La fonction de conversion vidéo prend en charge les formats NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-N, PAL-M et PAL-60.
- Les résolutions des téléviseurs compatibles HDMI sont données par le paramètre "Vidéo" – "Moniteur HDMI 1" ou "Moniteur HDMI 2" (page 148).

REMARQUE

- Lorsque les signaux sont convertis à 4K, l'écran de menu s'affiche uniquement sur un téléviseur branché à cet appareil via HDMI.
- Lorsqu'un signal vidéo non standard d'une console de jeux ou d'une autre source est entré, la fonction de conversion vidéo peut ne pas fonctionner.

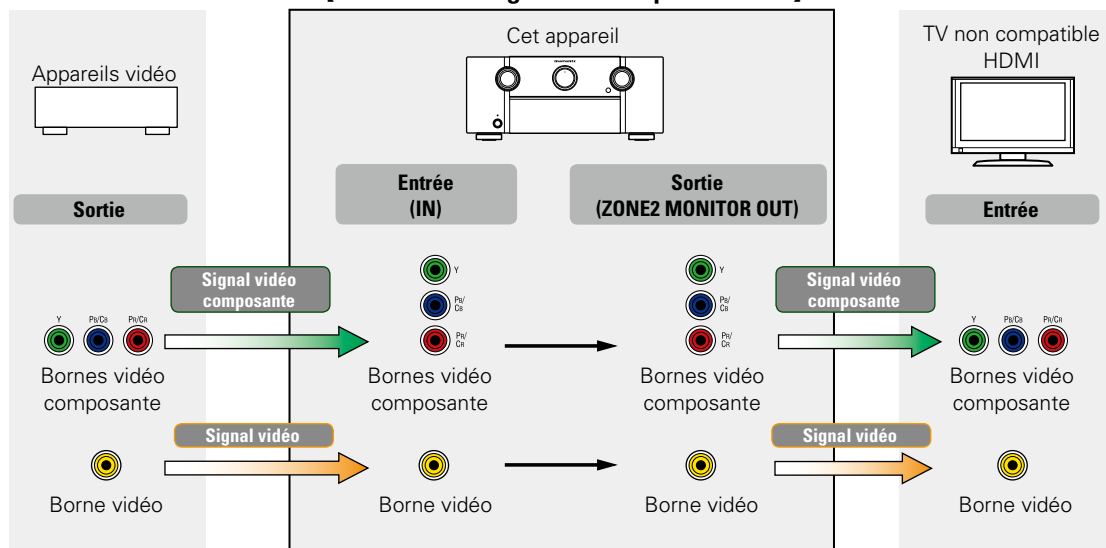
[Parcours des signaux vidéo pour ZONE4]



REMARQUE


- Les signaux HDMI sont numériques. Les signaux HDMI ne peuvent pas être convertis en signaux analogiques.
- La fonction HDMI ZONE4 est uniquement compatible avec les bornes HDMI 1 – 6 IN. Elle n'est pas compatible avec la borne HDMI 7 IN.

[Parcours des signaux vidéo pour ZONE2]



Connexion d'un matériel compatible HDMI

Vous pouvez raccorder à l'appareil jusqu'à dix dispositifs compatibles HDMI (7 entrées/3 sorties).

Lorsqu'un téléviseur est connecté à la borne HDMI ZONE4 OUT, vous pouvez lire un contenu vidéo ou audio à partir de l'appareil connecté à la borne HDMI 1 – 6 IN dans ZONE4 ( [page 111](#)).

Si le dispositif connecté à cet appareil est équipé d'une borne HDMI, il est recommandé d'utiliser des connexions HDMI. En effet, celles-ci offrent les avantages suivants par rapport aux autres types de connexions.

- **Lecture de qualité supérieure grâce à la transmission de contenu audio et vidéo au moyen de signaux numériques**

Les connexions HDMI peuvent transmettre les formats audio de qualité supérieure et vidéo haute définition adoptés par les lecteurs Blu-ray (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, dts-HD, dts-HD Master Audio).


Les connexions HDMI peuvent également transmettre les informations nécessaires à la lecture de contenu entre plusieurs appareils. Ces informations sont utiles pour la protection des droits d'auteur et la reconnaissance de la résolution des TV, la fonction ARC, la fonction Contrôle HDMI, etc.

- **Transmission de signaux vidéo et audio à l'aide d'un même câble HDMI**

Contrairement aux précédents types de connexions qui nécessitaient plusieurs câbles audio et vidéo, les connexions HDMI n'utilisent qu'un seul câble HDMI pour transmettre les signaux audio et vidéo. Cela permet de mieux organiser les câbles des systèmes Home Cinema, qui sont généralement des installations complexes.

- **Contrôle mutuel via la fonction Contrôle HDMI ( [page 102](#))**

Il est possible de relier cet appareil à l'appareil connecté via un câble HDMI pour contrôler l'alimentation, régler le volume et basculer entre différentes sources d'entrée.

- **Les autres fonctions vidéo et audio (lecture des vidéos 3D, Content Type, fonction ARC, etc.) sont prises en charge ( [page 13](#)).**



- La norme HDMI est disponible en plusieurs versions. Les fonctions prises en charge et les performances varient selon la version. Cet appareil est conforme à la norme HDMI et prend en charge les fonctions de lecture ARC et 3D. Pour profiter de ces fonctions, le dispositif HDMI connecté à cet appareil doit utiliser la même version de la norme. Pour connaître la version de la norme HDMI du dispositif connecté à cet appareil, voir le manuel associé.
- Certaines TV ne prennent pas en charge l'entrée audio via des connexions HDMI. Pour plus de détails, voir le manuel de votre TV.

Avant la connexion de cet appareil à une TV via des connexions HDMI ( [page 10](#))

Connexion de cet appareil à une TV via des câbles HDMI ( [page 11](#))

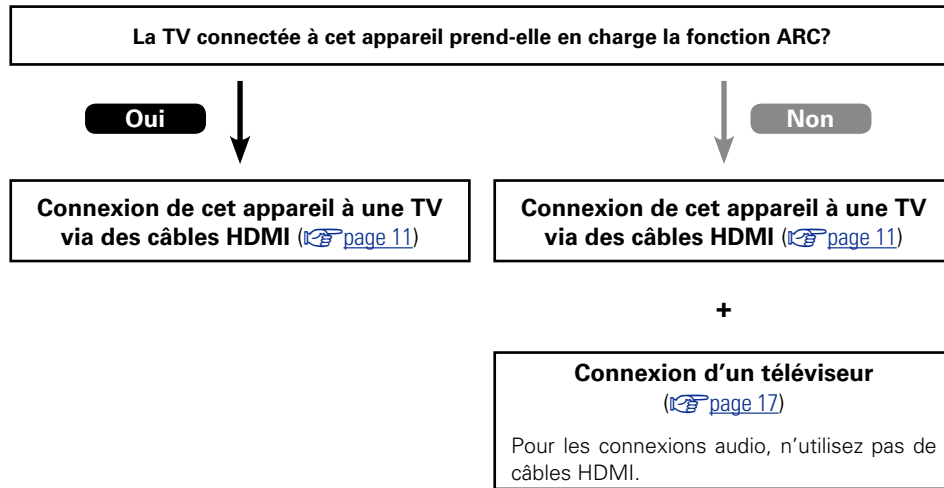
Connexion de cet appareil à des dispositifs vidéo via des câbles HDMI ( [page 12](#))

Fonction HDMI ( [page 13](#))

Réglages associés aux connexions HDMI ( [page 14](#))

Avant la connexion de cet appareil à une TV via des connexions HDMI

2 méthodes permettent de connecter une TV compatible HDMI à cet appareil. Utilisez celle qui est adaptée à votre TV.



À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)

Cette fonction permet de lire le son d'un téléviseur sur cet appareil en envoyant le signal audio du téléviseur vers cet appareil via un câble HDMI.

Si une TV sans fonction ARC est raccordée via des connexions HDMI, les signaux vidéo du dispositif de lecture connecté à cet appareil sont transmis à la TV, mais cet appareil ne peut pas lire les signaux audio de la TV. Pour profiter d'un son surround lorsque vous visionnez des programmes télévisés, il est nécessaire d'utiliser un câble audio distinct.

En revanche, si une TV avec la fonction ARC est raccordée via des connexions HDMI, aucun câble audio n'est requis. Les signaux audio de la TV peuvent être transmis à cet appareil au moyen d'un câble HDMI. Cette fonction vous permet de bénéficier d'une lecture surround de la TV sur cet appareil.



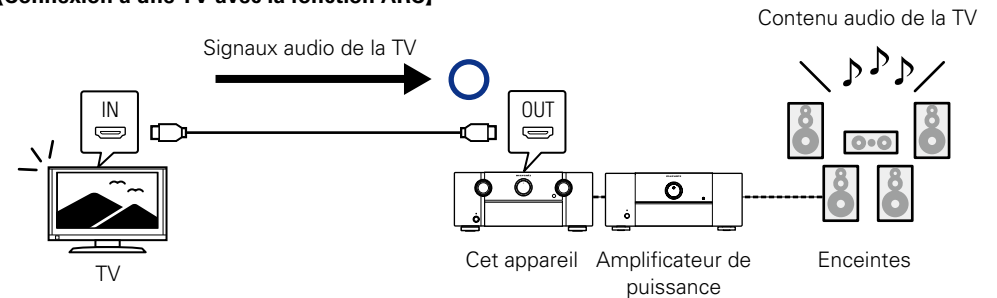
Si vous utilisez la fonction ARC, connectez un appareil avec un "Standard HDMI cable with Ethernet" ou un "High Speed HDMI cable with Ethernet" pour HDMI.

Pour plus de détails sur les connexions et le réglage de la TV, voir le manuel de l'utilisateur correspondant.

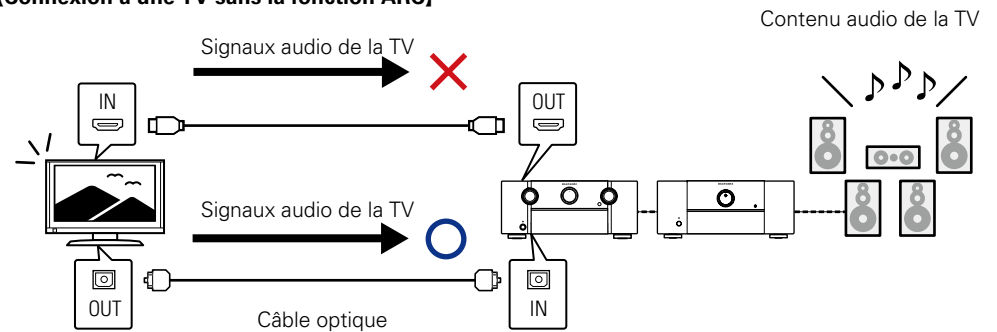
REMARQUE

La borne HDMI ZONE4 OUT n'est pas compatible avec la fonction ARC.

[Connexion à une TV avec la fonction ARC]



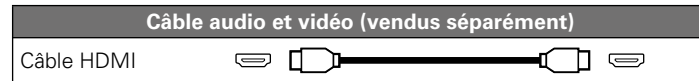
[Connexion à une TV sans la fonction ARC]



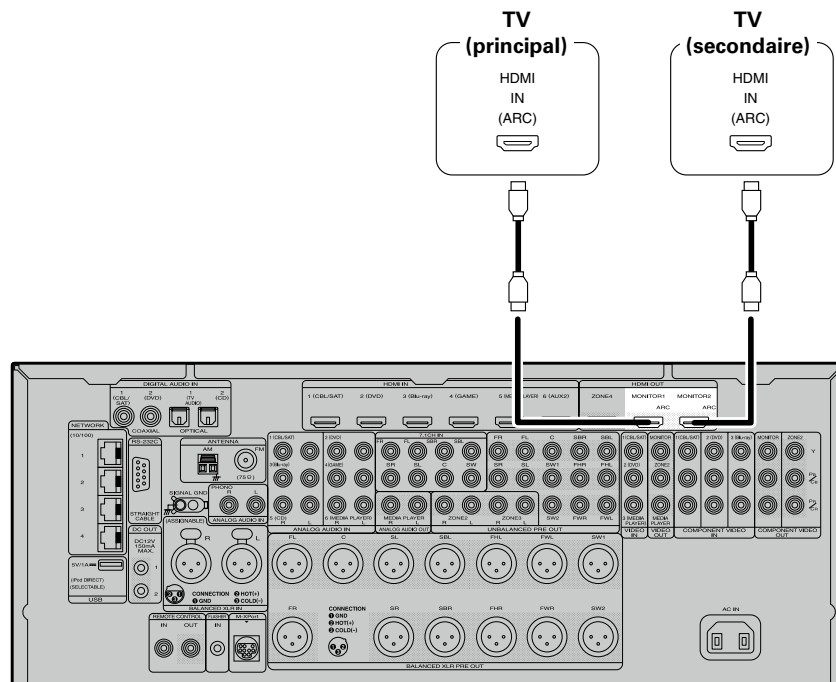
Connexion de cet appareil à une TV via des câbles HDMI

Lorsqu'un téléviseur est connecté à la borne HDMI ZONE4 OUT, vous pouvez lire un contenu vidéo ou audio à partir de l'appareil connecté à la borne HDMI 1 – 6 IN dans ZONE4 ([page 111](#)).

Câbles utilisés pour les connexions



- Cette interface permet de transférer les signaux vidéo numériques et les signaux audio numériques avec un seul câble HDMI.



- Les signaux vidéo ne sont pas émis si les signaux vidéo d'entrée ne correspondent pas à la résolution du moniteur. Dans ce cas, changez la résolution du lecteur Blu-ray Disc/lecteur DVD afin qu'elle soit compatible avec le moniteur.
- Lorsque cet appareil et le moniteur sont connectés à l'aide d'un câble HDMI, si le moniteur n'est pas compatible avec la reproduction de signaux audio HDMI, seuls les signaux vidéo seront reproduits par le moniteur. Effectuez les connexions audio ([page 17](#) "Connexion d'un téléviseur").

REMARQUE

- La borne HDMI 7 / MHL sur le panneau avant ne prend pas en charge la fonction HDMI ZONE4.
- Le signal audio de la prise de sortie HDMI (échantillon de fréquence, nombre de canaux, etc.) peut être limité par les spécifications audio HDMI de l'appareil connecté en fonction des entrées autorisées.
- **Si vous connectez un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonction ARC, la connexion d'un câble audio est nécessaire en plus du câble HDMI. Dans ce cas, reportez-vous à "Connexion d'un téléviseur" ([page 17](#)) pour connaître la méthode de connexion. Pour la fonction ARC, voir "À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)" ([page 10](#)).**

Connexion à un appareil équipé d'une prise DVI-D

La méthode DVI-D (Digital Visual Interface) est également utilisée dans le cadre de transmissions vidéo effectuées via des signaux numériques. Elle a été mise au point principalement pour les ordinateurs et certains types de matériels AV, tels que des projecteurs équipés de cette interface. Pour transmettre des signaux vidéo HDMI à un appareil prenant en charge l'entrée vidéo DVI-D, utilisez un câble de conversion HDMI/DVI qui convertit les signaux vidéo HDMI en signaux DVI.

Bien que la borne DVI-D puisse transmettre des signaux numériques de qualité supérieure, le système anti-copie et d'autres problèmes risquent d'entraver le bon fonctionnement de certaines combinaisons d'appareils.

REMARQUE

- Aucun son n'est transmis en cas de connexion avec un appareil équipé d'une prise DVI-D. Effectuez des connexions audio, comme décrit dans la section "Connexion d'un téléviseur" ([page 17](#)).
- Les signaux ne peuvent être transmis aux appareils DVI-D qui ne prennent pas en charge HDCP.
- Selon la combinaison des appareils, les signaux vidéo peuvent ne pas être transmis.

Réglages nécessaires lors de l'utilisation d'un téléviseur qui prend en charge la fonction ARC

Lors de l'utilisation d'un téléviseur qui prend en charge la fonction ARC, effectuez les réglages suivants :

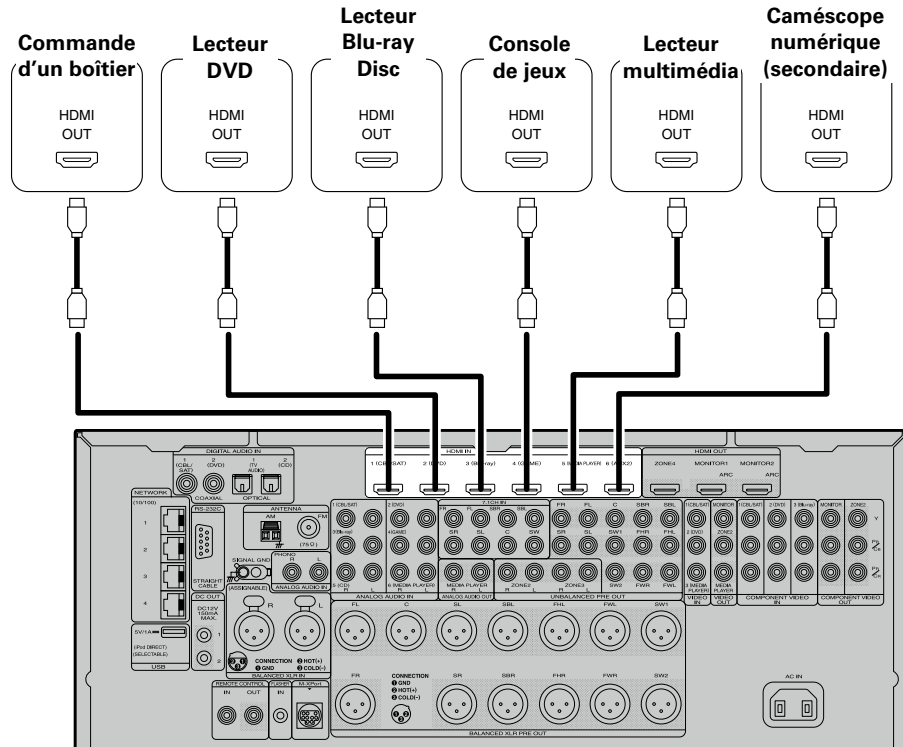
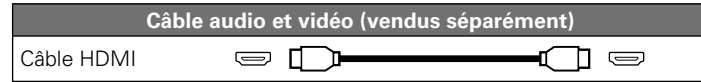
- Réglez "HDMI Contrôle" ([page 128](#)) sur "Marche".
- Réglez "Moniteur commande" ([page 129](#)) sur le numéro de la borne HDMI MONITOR connectée au téléviseur qui prend en charge la fonction ARC.

REMARQUE

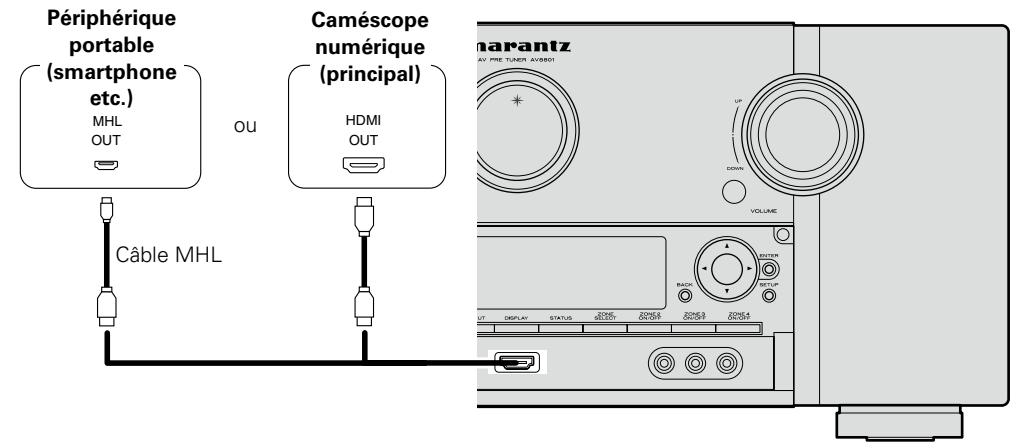
Si le téléviseur qui prend en charge la fonction ARC est connecté aux bornes HDMI MONITOR 1 et HDMI MONITOR 2, vous ne pouvez pas utiliser la fonction ARC simultanément.

Connexion de cet appareil à des dispositifs vidéo via des câbles HDMI

Câbles utilisés pour les connexions



[Panneau arrière]



[Panneau avant]



- Connectez un périphérique portable (smartphone ou autre) à la borne HDMI 7 / MHL sur le panneau avant.
- Quand cet appareil est connecté à d'autres appareils avec les câbles HDMI, branchez aussi cet appareil et le téléviseur avec un câble HDMI.
- Pour brancher un appareil qui prend en charge la transmission Deep Color ou 4K, veuillez utiliser un "High Speed HDMI cable" ou un "High Speed HDMI cable with Ethernet".
- Les signaux vidéo ne sont pas émis si les signaux vidéo d'entrée ne correspondent pas à la résolution du moniteur. Dans ce cas, changez la résolution du lecteur Blu-ray Disc/lecteur DVD afin qu'elle soit compatible avec le moniteur.

REMARQUE

- La borne HDMI 7 / MHL sur le panneau avant ne prend pas en charge la fonction HDMI ZONE4.
- La borne HDMI 7 / MHL sur le panneau avant ne prend pas en charge la fonction InstaPrevue.
- La borne HDMI 7 / MHL sur le panneau avant ne prend pas en charge 4K.



Fonction HDMI

Cet appareil prend en charge les fonctions HDMI suivantes:

❑ À propos de la fonction 3D

Cet appareil prend en charge en entrée et en sortie les signaux vidéo 3D (en 3 dimensions) de la norme HDMI.

Pour lire des vidéos 3D, vous devez disposer d'une TV et d'un lecteur prenant en charge la fonction HDMI 3D, ainsi que de lunettes 3D.

REMARQUE

- Lors de la lecture d'une vidéo 3D, consultez les instructions fournies dans le manuel de votre dispositif de lecture ainsi que dans le présent manuel.
- Lors de la lecture de contenus vidéo 3D, l'écran du menu ou l'écran d'affichage de statut peut être superposé sur l'image. Toutefois, l'écran du menu ou l'écran d'affichage de statut ne peut être superposé sur certains contenus vidéo 3D.
- Si l'appareil reçoit un contenu vidéo 3D sans informations 3D, l'écran du menu et l'affichage de statut sur cet appareil s'affichent en superposition sur la vidéo lue.
- Si une vidéo 2D est convertie en vidéo 3D sur le téléviseur, l'écran du menu et l'affichage de statut sur cet appareil n'apparaissent pas correctement. Pour visualiser correctement l'écran du menu et l'affichage de statut sur cet appareil, désactivez la fonction du téléviseur qui convertit la vidéo 2D en vidéo 3D.

❑ À propos de la fonction 4K

Cet appareil prend en charge en entrée et en sortie les signaux vidéo 4K (3840 × 2160 pixels) de la norme HDMI.



Si vous devez connecter un appareil prenant en charge le transfert de signal 4K, utilisez un "High Speed HDMI cable" ou un "High Speed HDMI cable with Ethernet".

❑ Fonction HDMI Pass Through (👉 page 128)

Signaux qui arrivent dans la borne d'entrée HDMI sont dirigés vers la télévision ou tout autre composant connecté à la borne de sortie HDMI, même si cette unité est en veille.

❑ Fonction de contrôle HDMI (👉 page 102)

Cette fonction permet de faire fonctionner les appareils externes à partir du récepteur et de faire fonctionner le récepteur à partir des appareils externes.

REMARQUE

- La fonction de commande HDMI risque de ne pas fonctionner selon l'appareil connecté et ses paramètres.
- Les télévisions et les lecteurs de DVD/lecteurs de Blu-ray Disc incompatibles avec la fonction de commande HDMI ne peuvent pas être utilisés.
- La fonction HDMI ZONE4 est compatible avec la fonction de contrôle HDMI. Pour activer le contrôle HDMI pour le moniteur ZONE4 HDMI, réglez "Moniteur commande" (👉 page 129) sur "ZONE4".

❑ À propos de la fonction Content Type

Cette fonction a été ajoutée avec la norme HDMI. Elle établit automatiquement les réglages adéquats pour le type de sortie vidéo (informations sur le contenu).

REMARQUE

Pour activer la fonction Content Type, réglez "Mode vidéo" sur "Automatique" (👉 page 129).

👉 Voir au verso

❑ Deep Color (👉 page 178)

Si vous devez connecter un appareil prenant en charge le transfert de signal Deep Color, utilisez un "High Speed HDMI cable" ou un "High Speed HDMI cable with Ethernet".

❑ Sync. labiale auto (👉 page 127, 180)

❑ "x.v.Color", sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color (👉 page 178, 180)

❑ Format audio numérique haute définition

❑ ARC (Audio Return Channel) (👉 page 10)

Système de protection des droits d'auteur

Pour reproduire les signaux audio et vidéo numériques comme les signaux BD-Vidéo ou DVD-Vidéo via la connexion HDMI, cet appareil et le téléviseur doivent tous les deux prendre en charge le système de protection des droits d'auteur, appelé HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System, système de protection des contenus numériques en haute définition). Le système HDCP est une technologie de protection comprenant le chiffrement de données et l'authentification de l'appareil AV connecté. Cet appareil prend en charge le système HDCP.

- Si vous connectez un matériel qui ne prend pas en charge le système HDCP, les signaux vidéo et audio ne seront pas reproduits correctement. Lisez le manuel de l'utilisateur de votre téléviseur ou de votre lecteur pour en savoir plus.

Réglages associés aux connexions HDMI

Effectuez les réglages nécessaires. Pour plus de détails, voir les pages de référence respectives.

❑ Config. HDMI (👉 page 127)

Effectuez ces réglages en fonction des signaux d'entrée/sortie HDMI.

- Sync. labiale auto
- Étirement vertical
- Source Pass Through
- Sortie audio HDMI
- HDMI Pass Through
- Moniteur commande*
- Sortie vidéo
- HDMI Contrôle*
- Désactiver commande

* Seuls ces éléments sont compatibles avec la fonction HDMI ZONE4.

REMARQUE



























Pour transmettre sur un téléviseur les signaux audio entrés via une borne d'entrée HDMI, réglez "Sortie audio HDMI" (👉 page 127) sur "TV".

L'entrée des signaux audio via les connecteurs d'entrée analogique/coaxial/optique ne peut pas être émise par le connecteur de sortie HDMI.

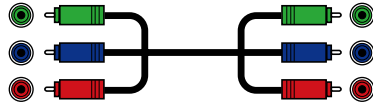






Connexion d'un matériel incompatible HDMI

Pour bénéficier d'une reproduction surround et de vidéos de qualité supérieure, il est recommandé d'utiliser un câble HDMI pour connecter cet appareil à une TV ou à d'autres appareils vidéo (voir page 9 "Connexion d'un matériel compatible HDMI"). Cette section décrit la connexion des appareils qui ne prennent pas en charge la norme HDMI.

Modes de connexion de divers appareils

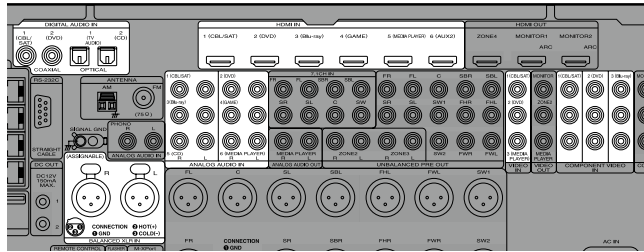
 TV	 page 17	 CBL/SAT	 page 18	 DVD	 page 19	 Blu-ray	 page 20
 GAME	 page 21	 AUX	 page 22	 MEDIA PLAYER	 page 23	 iPod/USB	 page 24
 CD	 page 26	 PHONO	 page 27	 TUNER	 page 28	 M-XPoRT	 page 29
 NETWORK	 page 33						

Câbles utilisés pour les connexions

Câble vidéo (vendus séparément)	
Câble vidéo composite	
Câble vidéo	
Câble audio (vendus séparément)	
Câble numérique coaxial	
Câble optique	
Câble audio	
Câble XLR	
Câble (vendus séparément)	
Câble Ethernet	

Modification de la source attribuée aux bornes

Cet appareil peut changer la source attribuée aux bornes HDMI IN, DIGITAL AUDIO IN, COMPONENT VIDEO IN, VIDEO IN, AUDIO IN et BALANCED XLR IN.



Prenons, par exemple, la connexion audio numérique pour lecteurs Blu-ray Disc. Les bornes d'entrée audio numérique du panneau arrière ne mentionnent pas la prise en charge des lecteurs Blu-ray Disc (Blu-ray). Toutefois, les bornes DIGITAL AUDIO IN portent la mention "ASSIGNABLE" qui signifie que vous pouvez changer la source qui leur est attribuée. Vous pouvez donc attribuer des lecteurs Blu-ray Disc à ces bornes. Sélectionnez "Blu-ray Disc" dans les options de cet appareil pour lire la source connectée à ces bornes.

☐ **Modification de la source attribuée aux bornes** (👉 [page 133](#))

Connexion de la prise de balanced XLR IN

Cet appareil est équipé de prises BALANCED XLR IN. Utilisez ces prises si votre appareil dispose d'une prise XLR de sortie audio.

Quand vous utilisez les prises BALANCED XLR IN, définissez "XLR" pour "Affectation des entrées" – "ANALOG" (👉 [page 134](#)). Par défaut, ces prises sont désactivées.

[Affectation des broches du connecteur AV8801 BALANCED XLR IN]



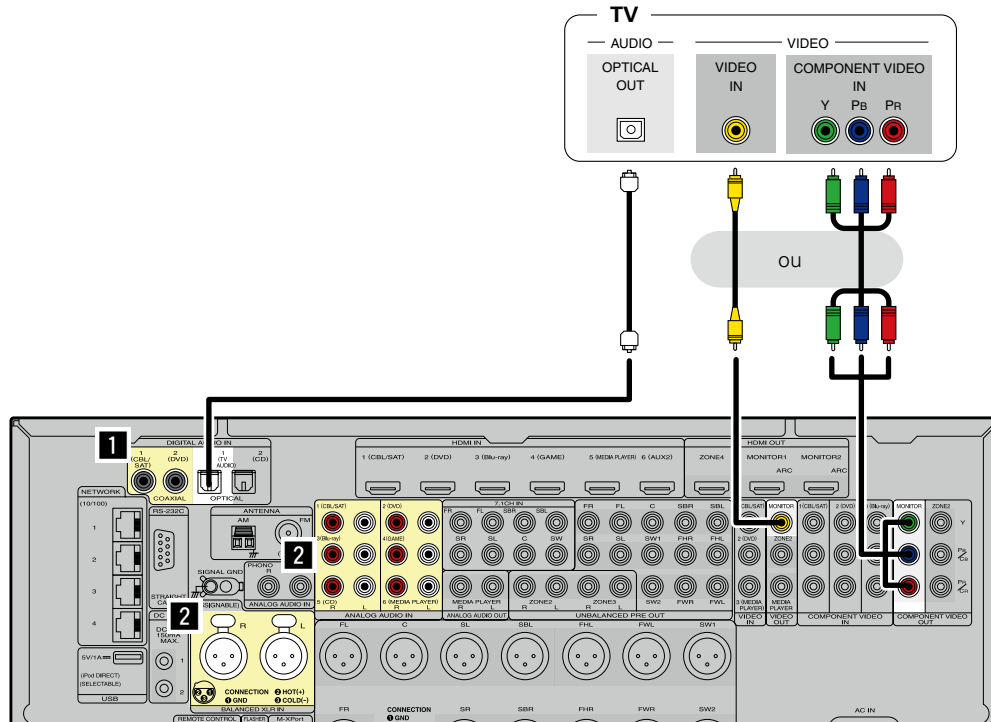
- ① GND (Masse)
- ② HOT (+)
- ③ COLD (-)

Connexion d'un téléviseur

- Cette section décrit la connexion d'une TV qui ne prend pas en charge les connexions HDMI. Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 9](#)).
- Pour écouter le contenu audio provenant de la TV par le biais de cet appareil, utilisez la connexion numérique optique.



Pour les connexions vidéo, voir "Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)" ([page 7](#)).



Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 1

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "TV AUDIO" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

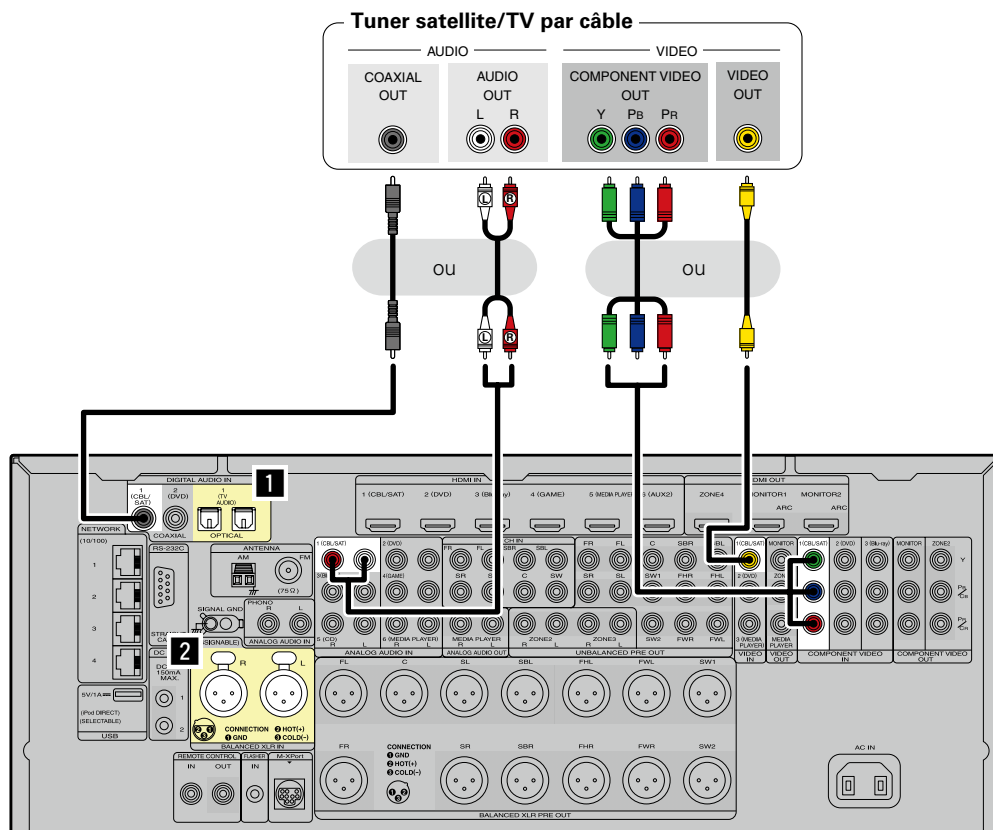
Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 2

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "TV AUDIO" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Connexion d'un décodeur (Tuner satellite/TV par câble)

Cette section décrit la connexion d'une TV Tuner satellite ou par câble qui ne prend pas en charge les connexions HDMI.

Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 9](#)).



Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 1

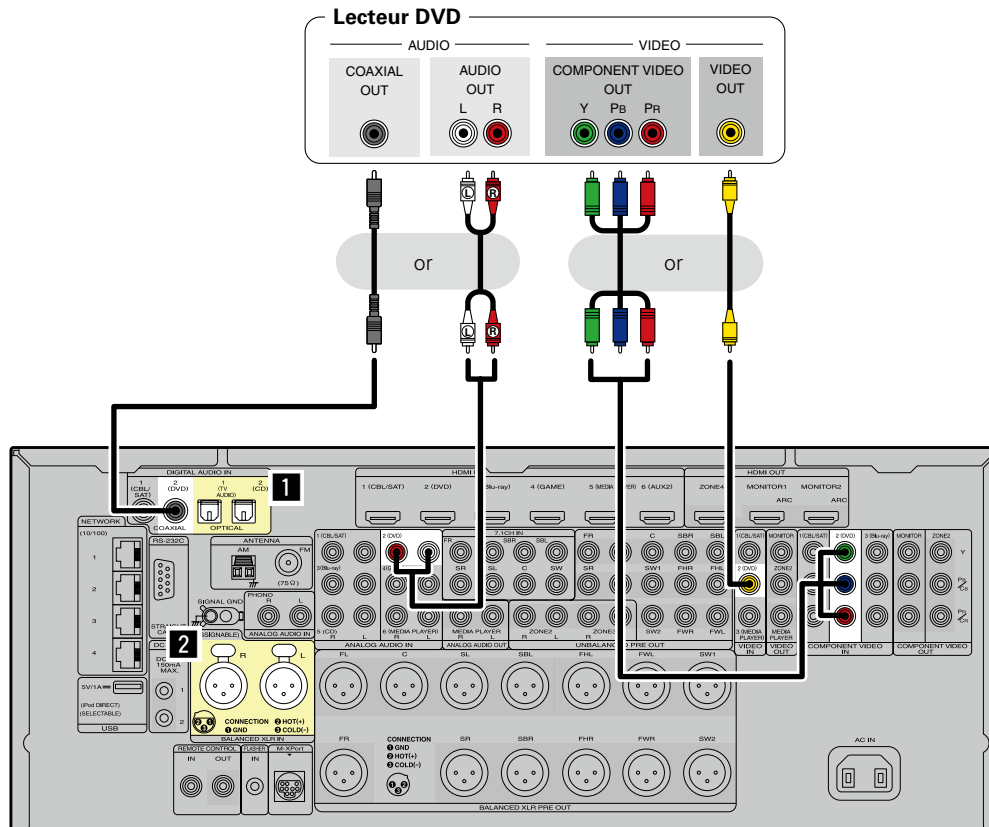
Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "CBL/SAT" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 2

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "CBL/SAT" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Connexion d'un lecteur DVD

Cette section décrit la connexion d'un lecteur DVD qui ne prend pas en charge les connexions HDMI. Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 9](#)).



Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 1

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "DVD" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

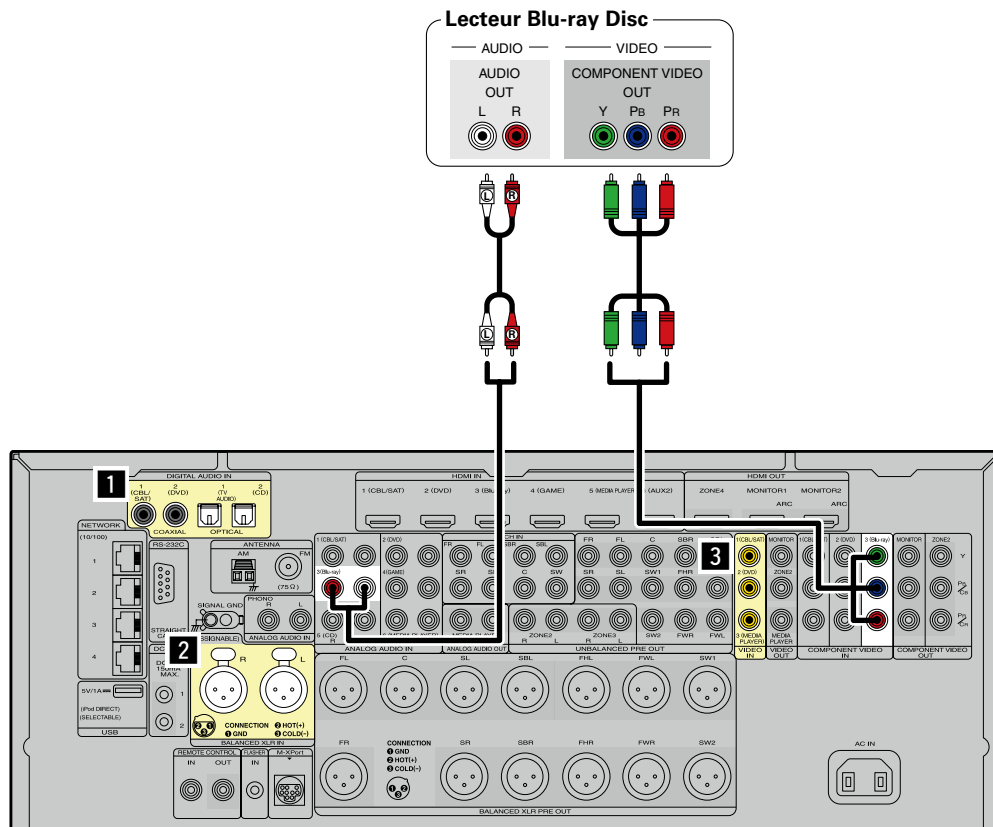
Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 2

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "DVD" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc

Cette section décrit la connexion d'un lecteur Blu-ray Disc qui ne prend pas en charge les connexions HDMI.

Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 9](#)).



Lorsque vous souhaitez effectuer une lecture audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus, DTS Express) et Multicanaux PCM avec cet appareil, utilisez une connexion HDMI ([page 9](#) "Connexion d'un matériel compatible HDMI").

Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 1

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "Blu-ray" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 2

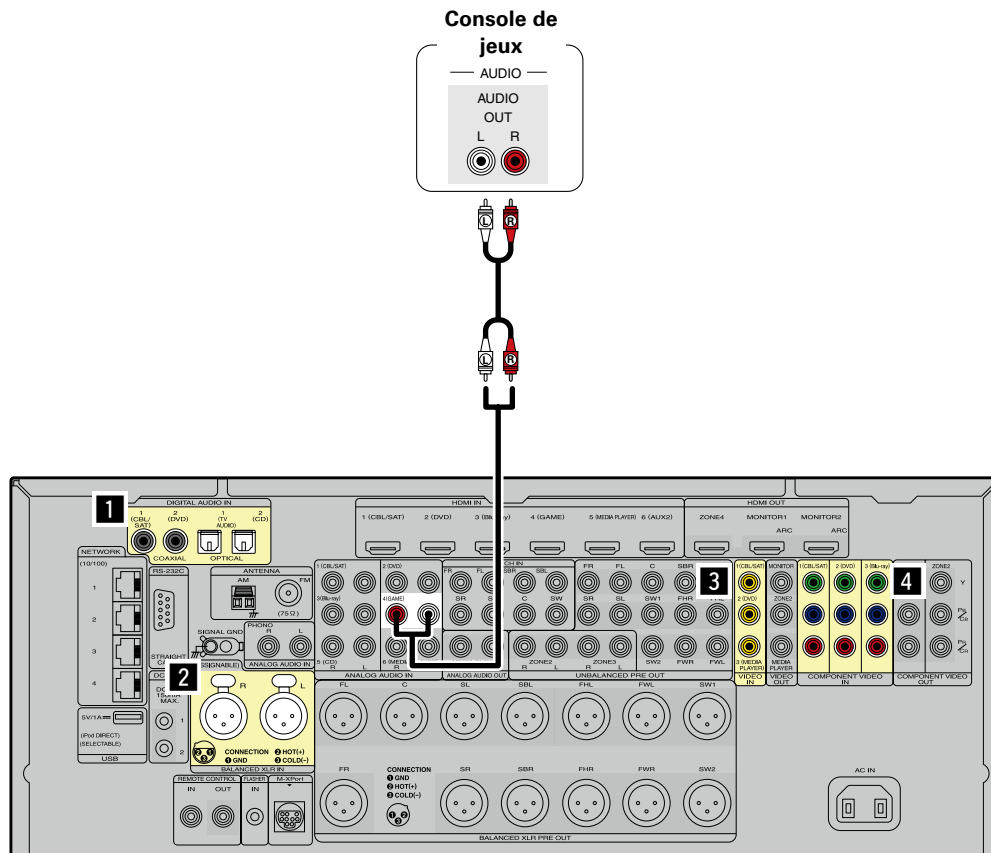
Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "Blu-ray" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 3

Attribuez une borne dans laquelle un câble vidéo est inséré à "Blu-ray" dans "Affectation des entrées" – "VIDEO" ([page 134](#)).

Connexion d'une console de jeux

Cette section décrit la connexion d'une console de jeux qui ne prend pas en charge les connexions HDMI. Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 9](#)).



Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 1

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "GAME" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 2

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "GAME" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 3

Attribuez une borne dans laquelle un câble vidéo est inséré à "GAME" dans "Affectation des entrées" – "VIDEO" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 4

Attribuez une borne dans laquelle un câble vidéo est inséré à "GAME" dans "Affectation des entrées" – "COMP" ([page 134](#)).

Connexion d'un caméscope numérique

Cette section décrit la connexion d'un caméscope numérique qui ne prend pas en charge les connexions HDMI.

Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 9](#)).

Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 1

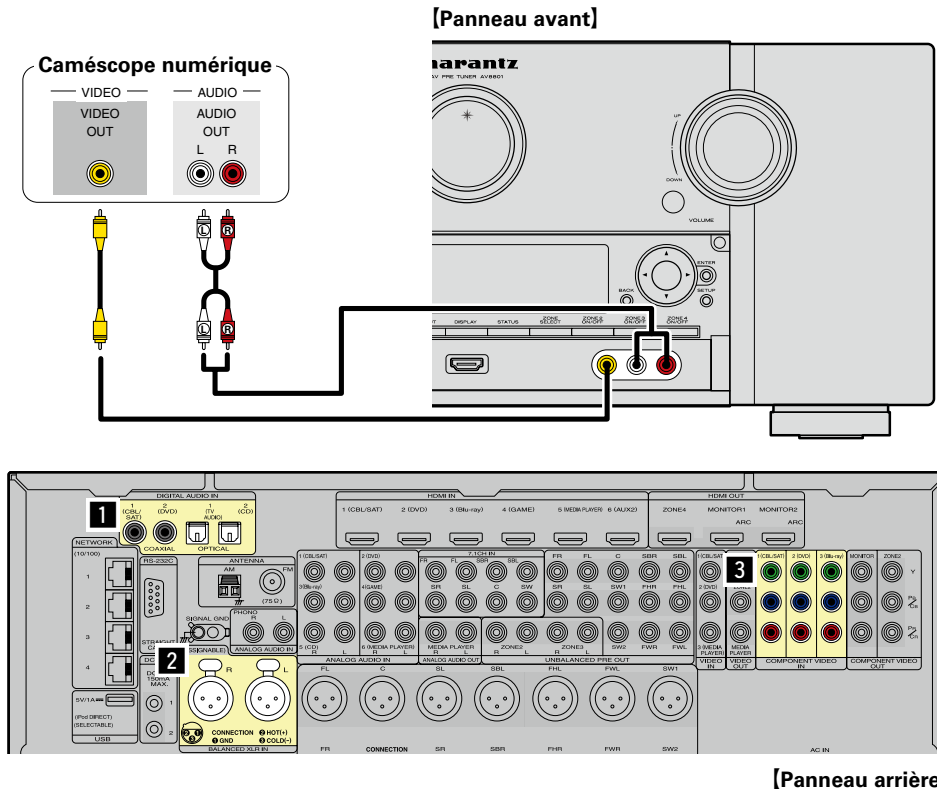
Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "AUX1" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 2

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "AUX1" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 3

Attribuez une borne dans laquelle un câble vidéo est inséré à "AUX1" dans "Affectation des entrées" – "COMP" ([page 134](#)).



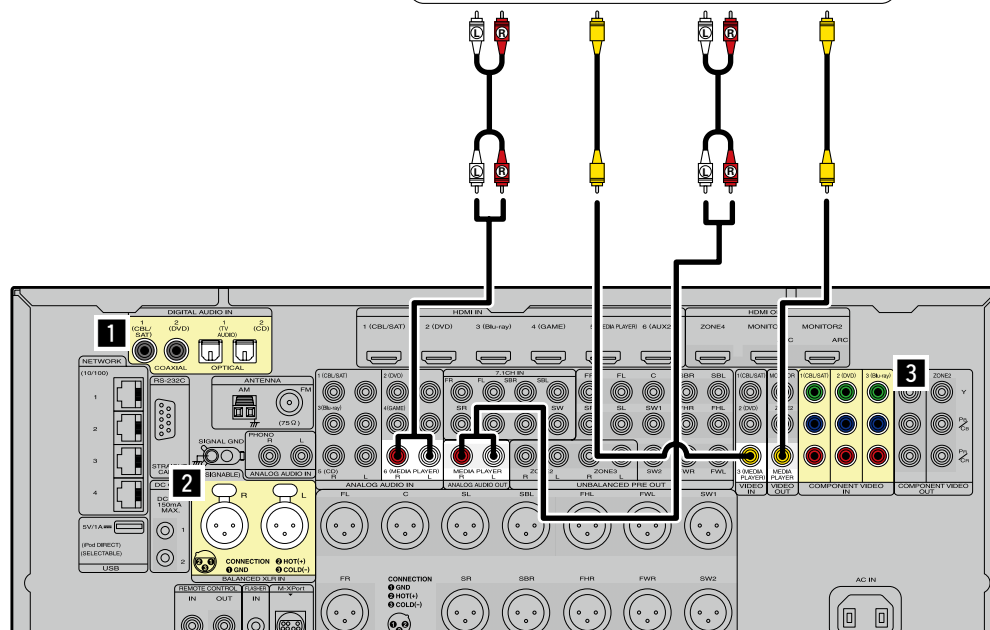
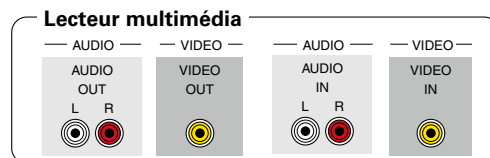
Vous pouvez jouer en connectant une console de jeu via la borne d'entrée AUX1. Pour ce faire, sélectionnez la source d'entrée "AUX1".

REMARQUE

Lorsqu'un signal vidéo non standard d'une console de jeu ou d'une autre source est entré, la fonction de conversion vidéo ([page 7](#)) peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, utilisez la sortie moniteur de la même borne comme entrée.

Connexion d'un lecteur multimédia

- Cette section décrit la connexion d'un lecteur multimédia qui ne prend pas en charge les connexions HDMI.
Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 9](#)).
- Pour l'enregistrement des signaux audio analogiques, utilisez la connexion analogique.



Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 1

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "MEDIA PLAYER" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 2

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "MEDIA PLAYER" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par 3

Attribuez une borne dans laquelle un câble vidéo est inséré à "MEDIA PLAYER" dans "Affectation des entrées" – "COMP" ([page 134](#)).

REMARQUE

Pour enregistrer le signal audio et vidéo avec cet appareil, utilisez les câbles audio et vidéo pour connecter cet appareil et le lecteur.

Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port iPod/USB

- Vous pouvez écouter de la musique, stockée sur l'iPod ou le dispositif mémoire USB.
- Pour le mode d'emploi, voir "Lecture du contenu d'un iPod" (page 46) ou "Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB" (page 49).



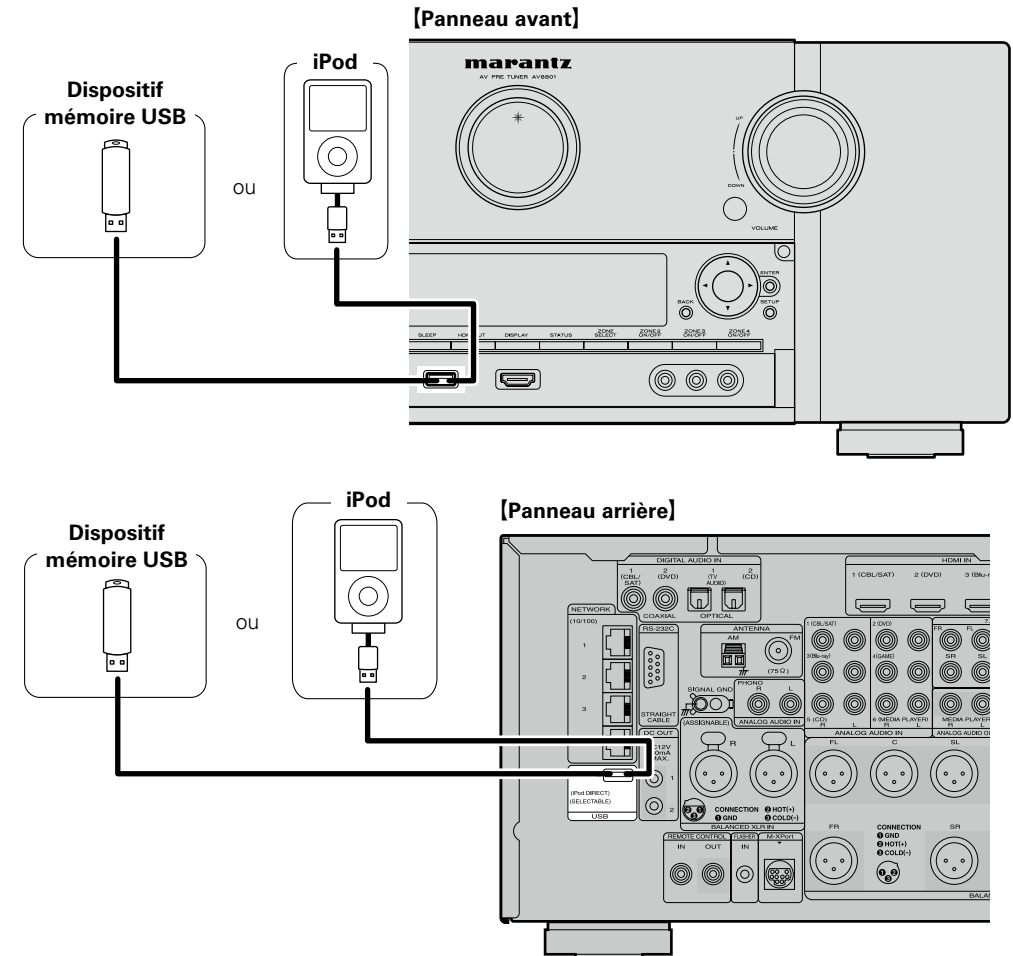
marantz ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Lorsque vous utilisez un disque dur portable à connexion par USB dont l'alimentation peut se faire en connectant un adaptateur CA, nous vous recommandons d'utiliser cet adaptateur.

REMARQUE

- **Vous ne pouvez pas utiliser les ports USB du panneau avant et du panneau arrière simultanément.** Sélectionnez et connectez le port USB à utiliser (page 78).
- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.
- Il n'est pas possible d'utiliser cet appareil en connectant son port iPod/USB à un PC au moyen d'un câble USB.
- N'utilisez pas de câbles d'extension pour connecter un dispositif de mémoire USB. Ceux-ci peuvent causer des interférences radio avec les autres appareils.
- Lorsque vous connectez un iPhone à cet appareil, veuillez garder l'iPhone à au moins 20 cm de l'appareil. Si l'iPhone est plus près de cet appareil et qu'un appel téléphonique est reçu par l'iPhone, il se peut que du bruit soit généré par l'appareil.
- Si vous raccordez l'iPod avec un câble iPod (du commerce) mesurant plus de 6,6 ft (2 pieds), le son peut ne pas être lu correctement. Dans ce cas, utilisez un câble iPod authentique ou un câble mesurant moins de 3,3 ft (1 pied).

Câbles utilisés pour les connexions

Pour brancher un iPod à cet appareil, utilisez le câble USB fourni avec l'iPod.



Voir au verso

Modèles d'iPod pris en charge

• iPod classic



iPod classic
80GB



iPod classic
160GB (2007)



iPod classic
160GB (2009)

• iPod nano



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB



iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB



iPod nano
6th generation
8GB 16GB

• iPod touch



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB



iPod touch
3rd generation
32GB 64GB



iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB

• iPhone



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB



iPhone 4
8GB 16GB 32GB

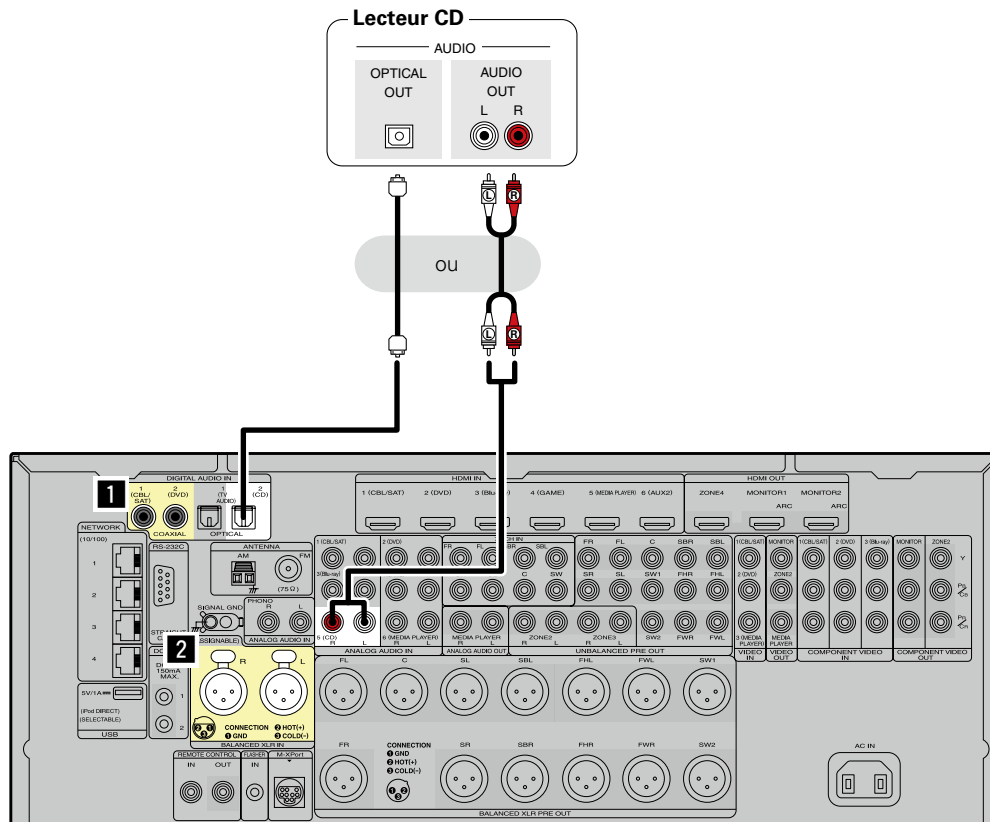


iPhone 4S
16GB 32GB 64GB

(à partir de septembre 2012)

Connexion d'un lecteur CD

Vous pouvez écouter un CD.



Lorsque vous souhaitez effectuer une lecture HD Audio (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus, DTS Express), DSD et Multicanaux PCM avec cet appareil, utilisez une connexion HDMI ([page 9](#) "Connexion d'un matériel compatible HDMI").

Vous pouvez également réaliser des connexions pour la partie sur le diagramme de connexion. Pour réaliser des connexions pour ces bornes, vous devez configurer les réglages de la borne d'entrée.

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par **1**

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "CD" dans "Affectation des entrées" – "DIGITAL" ([page 134](#)).

Pour réaliser des connexions pour les bornes indiquées par **2**

Attribuez une borne dans laquelle un câble audio est inséré à "CD" dans "Affectation des entrées" – "ANALOG" ([page 134](#)).

Raccordement d'une platine tourne-disque

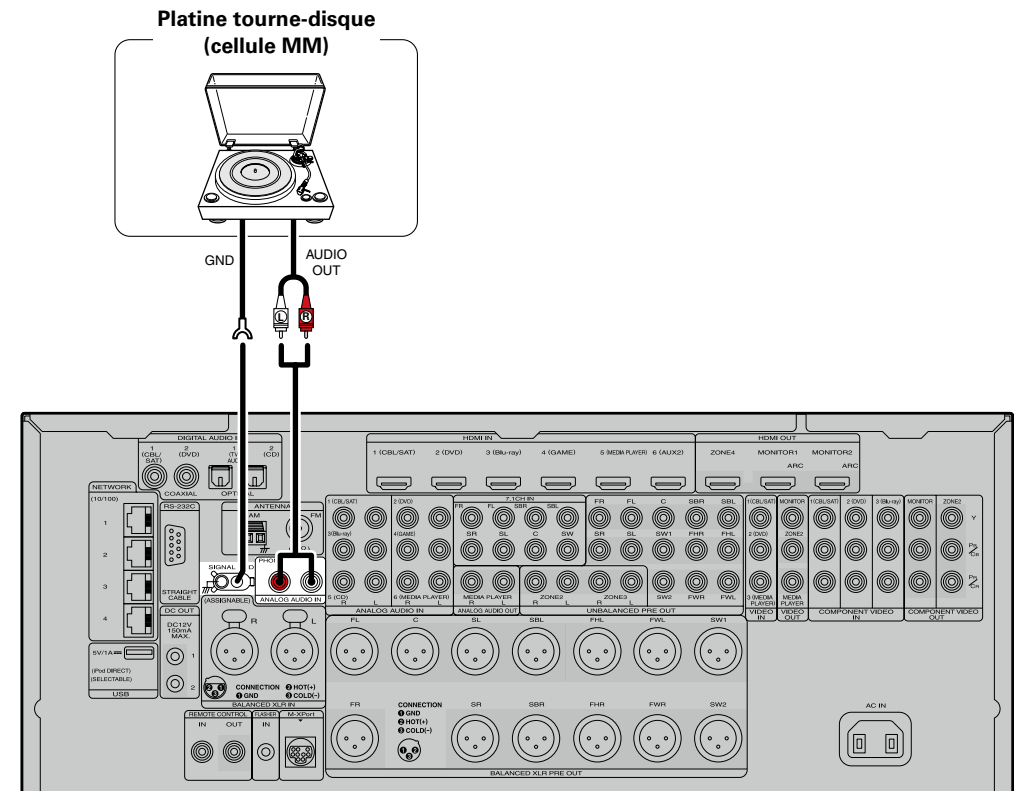
Vous pouvez apprécier d'écouter des disques.



- Cet appareil est compatible avec les platines tourne-disques fonctionnant avec une cellule MM. Si vous le connectez à une platine tourne-disque doté d'une cellule MC, utilisez un amplificateur de tête MC ou un transformateur survolteur du commerce.
- Un bruit "retentissant" provenant des enceintes peut se produire lorsque vous sélectionnez la source d'entrée "PHONO" sur cet appareil et que vous augmentez le volume sans connecter la platine tourne-disque.

REMARQUE

La borne SIGNAL GND de cet appareil n'est pas une connexion terrestre sûre. Connectez-la pour réduire le bruit lorsqu'il est excessif. Veuillez remarquer qu'en fonction de la platine tourne-disque, connecter la ligne terrestre peut avoir l'effet inverse d'augmenter le niveau de bruit. Dans ce cas, il est inutile de connecter la ligne terrestre.



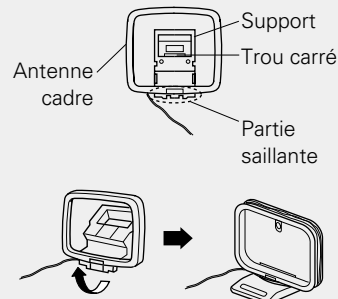
Connexion d'un récepteur HD Radio

- En raccordant une antenne HD Radio à cet appareil, vous pouvez recevoir des programmes HD Radio.
- Les transmissions HD Radio sont actuellement disponibles aux États-Unis et dans certains pays.
- Après avoir connecté l'antenne et vérifié la réception d'un signal radiodiffusé (cf page 53 "Écoute de stations HD Radio"), utilisez du ruban adhésif pour fixer l'antenne dans la position où le bruit est le plus faible.

Montage de l'antenne à boucle AM

1 Passez le support à travers le bas de l'antenne cadre et repliez-le vers l'avant.

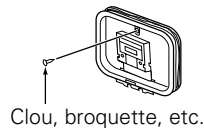
2 Insérez la partie saillante dans le trou carré du support.



Utilisation de l'antenne à boucle AM

Antenne fixée au mur

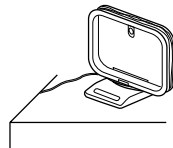
Fixez directement au mur sans monter.



Clou, broquette, etc.

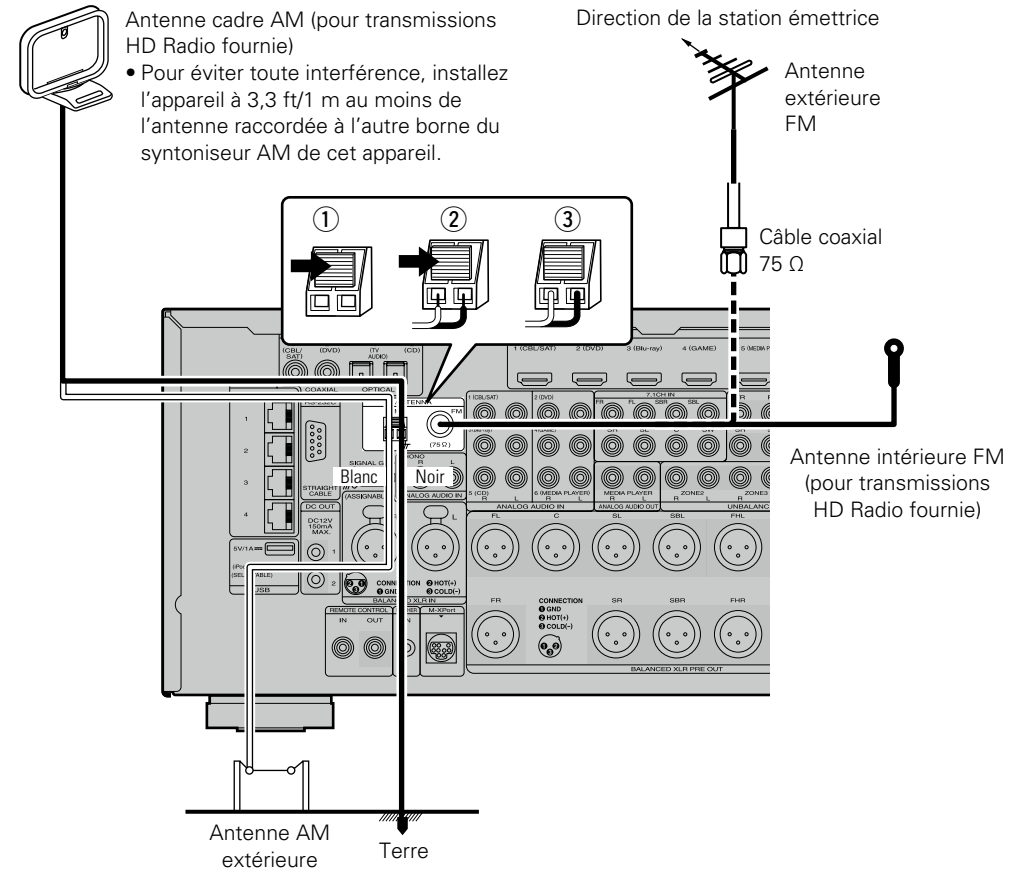
Antenne posée sans fixation

Procédez comme indiqué ci-dessus pour le montage.



REMARQUE

- Ne connectez pas simultanément deux antennes FM.
- Même si une antenne AM externe est utilisée, ne déconnectez pas l'antenne à boucle AM.
- Assurez-vous que les bornes des fils de l'antenne à boucle AM n'entrent pas en contact avec les parties métalliques du panneau.
- Si le signal comporte des interférences, connectez la borne de masse (GND) pour réduire le bruit.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir un signal radiodiffusé de bonne qualité, nous vous recommandons d'installer une antenne extérieure. Renseignez-vous dans le magasin où vous avez acheté l'appareil pour en savoir plus.

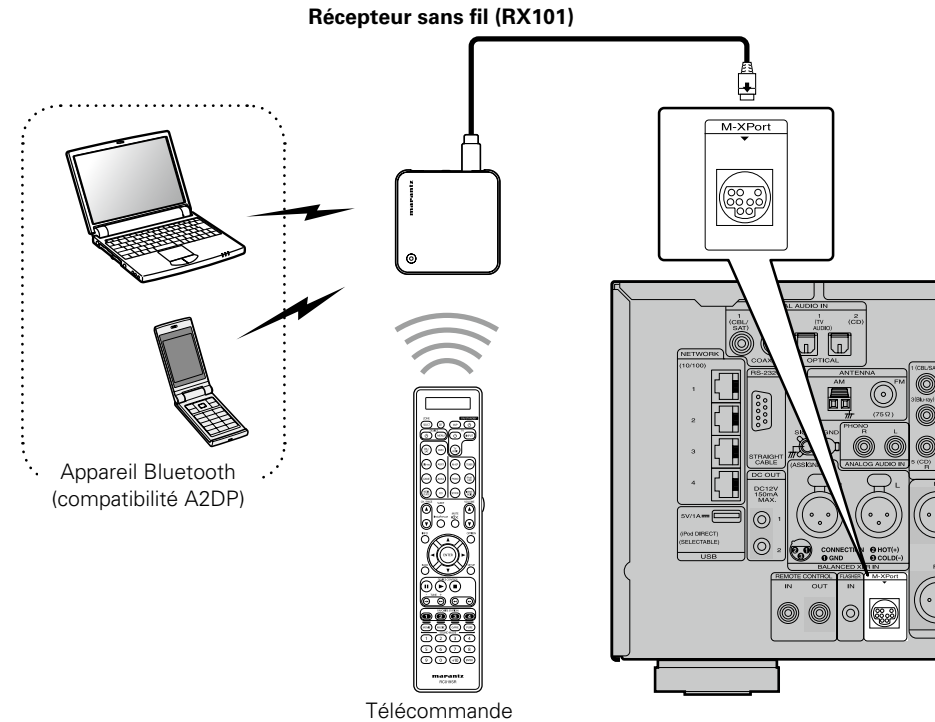


Connexion d'un récepteur sans fil (RX101)

- Vous pouvez connecter un récepteur sans fil (RX101, vendu séparément) pour lire de la musique sur votre appareil Bluetooth avec cet appareil.
- Pour ce faire, basculez votre source d'entrée sur "M-XPort" (☞ [page 43](#) "Sélection de la source d'entrée").
- Cet appareil prend en charge la norme A2DP du profil Bluetooth.
- Consultez également les manuels pour votre récepteur sans fil et l'appareil Bluetooth.

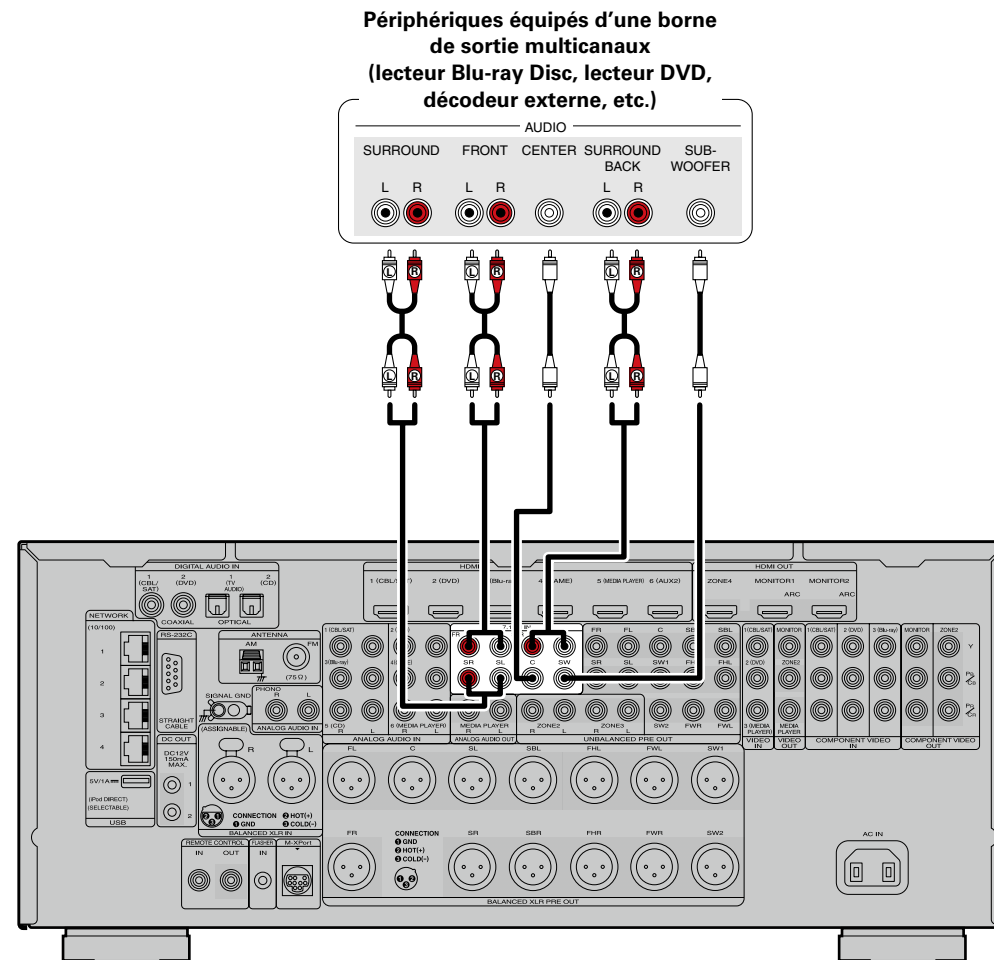


- Lors de la première connexion de votre appareil Bluetooth au récepteur sans fil, vous devez les jumeler. Une fois le jumelage terminé, il vous suffit de connecter votre appareil Bluetooth et le récepteur sans fil pour qu'ils communiquent. Le jumelage est nécessaire pour chaque appareil Bluetooth.
- Vous pouvez également utiliser le récepteur sans fil en tant que récepteur IR. Dans ce cas, désactivez la fonction de réception du signal de la télécommande (☞ [page 109](#) "Fonction de verrouillage à distance").



Connexion d'un périphérique équipé d'une borne de sortie multicanaux

- Vous pouvez connecter cette unité à un périphérique externe disposant de bornes de sortie audio multicanaux pour apprécier musique et vidéo.
- Pour lire l'entrée de signaux analogiques des bornes 7.1CH IN, réglez "Mode d'entrée" ([page 136](#)) sur "7.1CH IN".
- Le signal vidéo peut être connecté comme le serait un lecteur Blu-ray Disc / DVD ([page 19](#) "Connexion d'un lecteur DVD", [page 20](#) "Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc").



Branchement d'un amplificateur

- Connectez un amplificateur de puissance (vendu séparément) à la borne PRE OUT de cet appareil.
- L'appareil possède borne UNBALANCED RCA PRE OUT et une borne BALANCED XLR PRE OUT. Connectez la borne appropriée à votre amplificateur de puissance. Si votre amplificateur possède deux prises, utilisez une de ces prises.
- Connectez les enceintes à l'amplificateur de puissance.
- Pour plus de détails sur les connexions des enceintes, consultez le mode d'emploi de l'amplificateur de puissance.
- Cette section indique comment effectuer la connexion 11.1 canaux en utilisant une enceinte surround. Pour savoir comment effectuer d'autres connexions d'enceintes, voir la [page 95](#).

[Affectation des broches du connecteur AV8801 BALANCED XLR PRE OUT]



- ① GND (Masse)
- ② HOT (+)
- ③ COLD (-)

L'affectation des broches de cet appareil utilise la méthode européenne.

Dans la méthode américaine, ② représente COLD, et ③ HOT.

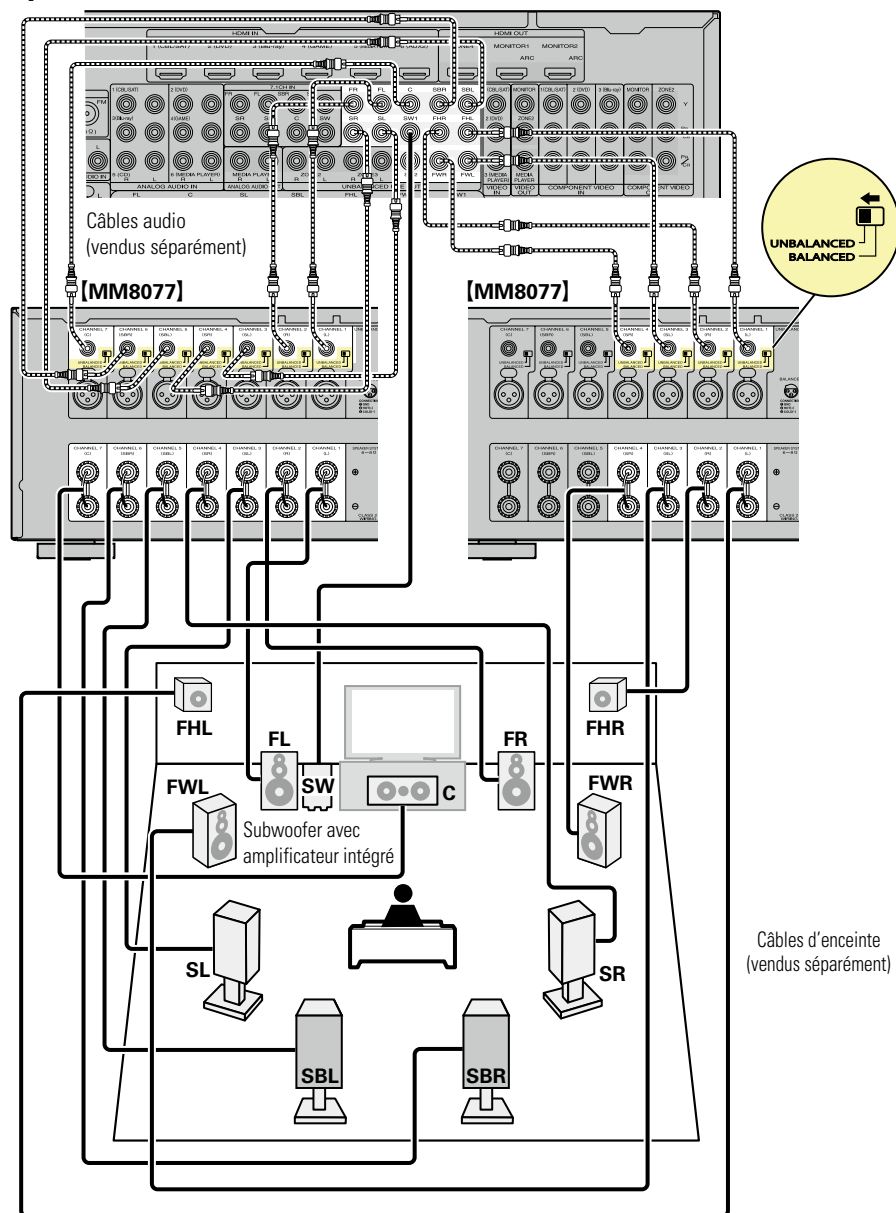
Si vous connectez un appareil qui utilise le type d'organisation de broches américain, remplacez les broches ② et ③ à une extrémité du câble symétrique.

REMARQUE

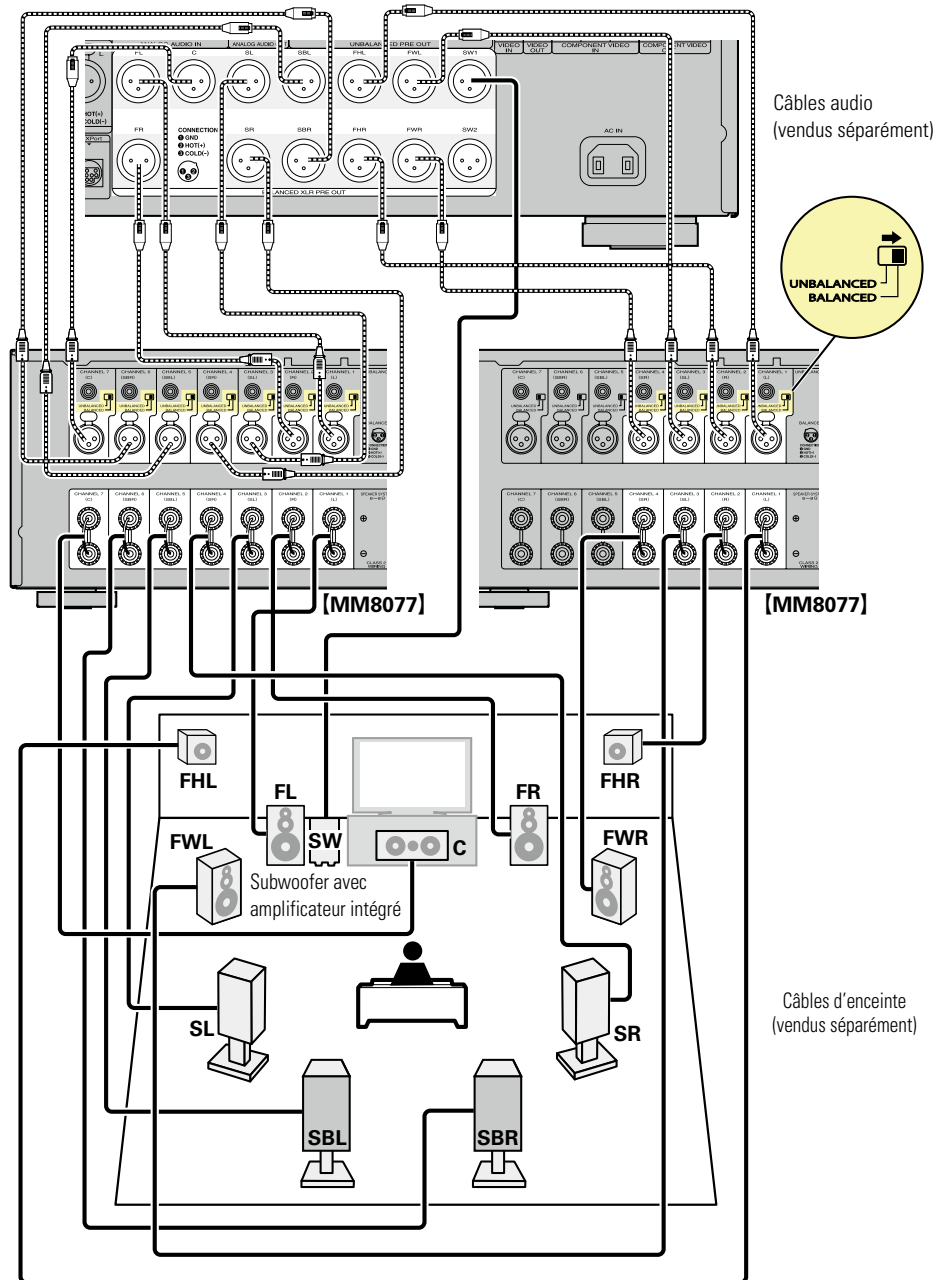
Ne reliez pas HOT et GND ou COLD et GND pour utiliser l'appareil.

Exemple de connexions à un amplificateur de puissance marantz MM8077

□ Connexion de la prise de unbalanced RCA PRE OUT



❑ Connexion de la prise de balanced XLR PRE OUT



Connexion à un réseau domestique (LAN)

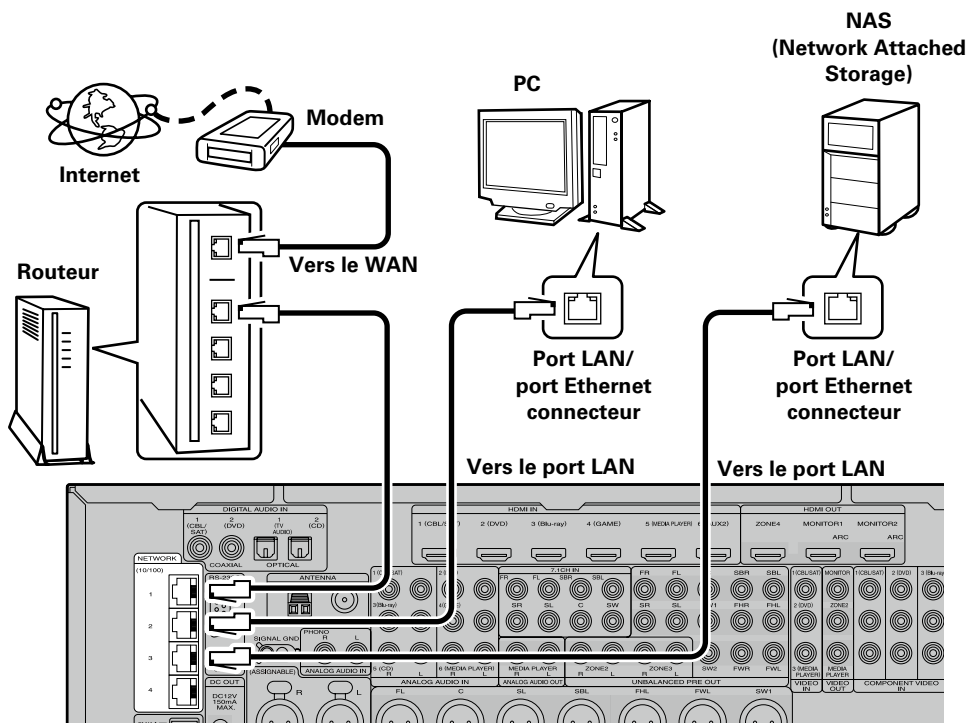
Vous pouvez connecter cet appareil à votre réseau domestique pour réaliser différents types de lectures et d'opérations, comme suit. Cet appareil est également équipé d'une fonction de hub de commutation. Avant de réaliser des connexions réseau pour cet appareil, lisez attentivement les informations figurant dans cette page.

- Lecture de contenu audio réseau, tel que des Radios Internet ou des Serveurs de Musique
- Lecture de musique à partir de services en ligne
- AirPlay
- Utilisation de cet appareil via le réseau

En outre, lorsqu'un micrologiciel mis à jour est disponible pour améliorer le fonctionnement de cet appareil, nous transmettons les informations mises à jour à cet appareil via le réseau. Vous pouvez ensuite télécharger le micrologiciel le plus récent.

Pour plus d'informations, sélectionnez "Mettre à jour" dans le menu ([page 149](#)).

Des réglages réseau sont nécessaires. Voir "Réseau" dans le menu ([page 141](#)) pour plus d'informations sur les réglages réseau.



La figure ci-dessus est un exemple. Connectez le câble Ethernet à l'une des bornes NETWORK entre 1 – 4.

Contactez un FAI (fournisseur d'accès Internet) ou un magasin d'informatique pour la connexion à Internet.

Système requis

❑ Connexion Internet haut débit

❑ Modem

Il s'agit d'un appareil qui est connecté à la ligne à haut débit pour communiquer avec Internet. Certains sont intégrés avec un routeur.

❑ Routeur

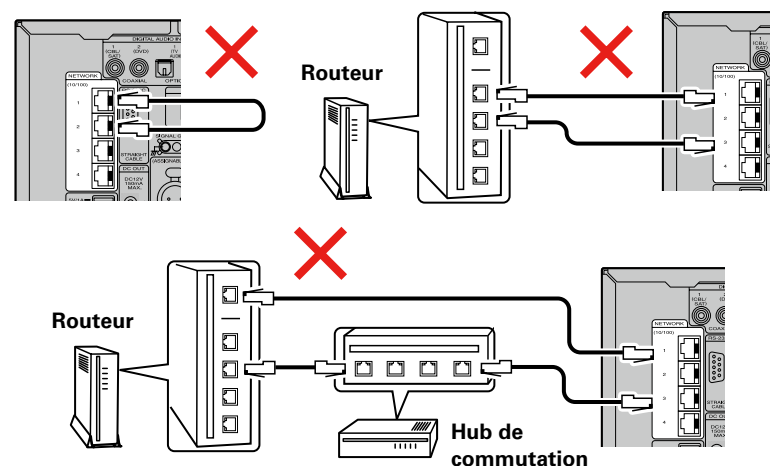
Lorsque vous utilisez cet appareil, nous vous recommandons d'utiliser un routeur équipé des fonctions suivantes:

- Serveur DHCP intégré
Cette fonction attribue automatiquement une adresse IP au LAN.
- Commutateur 100BASE-TX intégré

Lorsque vous connectez plusieurs appareils, nous vous recommandons d'utiliser un hub de commutation ayant une vitesse d'au moins 100 Mbps.

REMARQUE

- Connectez le routeur à l'une des bornes NETWORK de cet appareil. N'utilisez pas plus de 2 câbles Ethernet lorsque vous raccordez cet appareil à un routeur.
- Lorsque vous raccordez un hub à cet appareil, utilisez 1 seul câble Ethernet par hub pour la connexion. Une connexion avec deux câbles Ethernet ou plus peut entraîner un dysfonctionnement.
- Pour utiliser une borne NETWORK comme hub, réglez "Réseau" ([page 142](#)) dans le menu sur "Toujours actif" (réglage par défaut).
- La fonction de détection de boucle n'est pas fournie.
- N'effectuez pas les connexions des manières suivantes.



[Voir au verso](#)

❑ Câble Ethernet

(CAT-5 ou plus recommandé)

- N'utilisez qu'un câble STP ou ScTP Ethernet blindé, disponible chez un détaillant.
- Il est recommandé d'utiliser un câble Ethernet normal de type blindé. Si vous utilisez un câble de type plat ou non-blindé, le bruit peut perturber les autres appareils.
- Ce produit est l'équivalent d'un câble croisé.



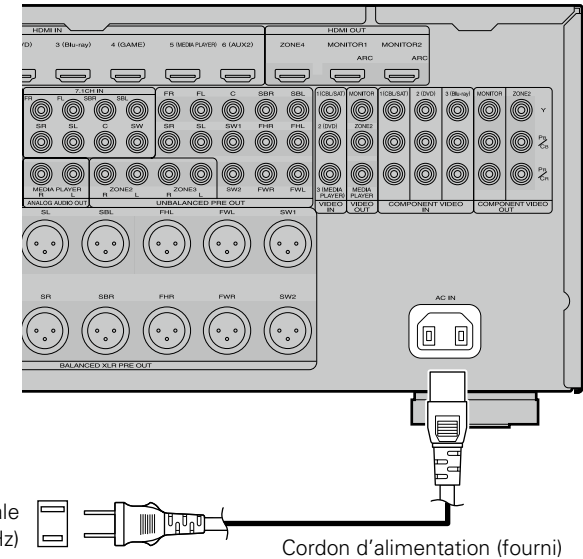
- Si le contrat de fournisseur d'accès à Internet spécifie que les réglages réseau de la ligne sont manuels, effectuez les réglages dans le "Réseau" ([page 141](#)).
- Cet appareil permet d'utiliser les fonctions DHCP et Auto IP pour effectuer automatiquement les réglages réseau.
- Cet appareil exécute automatiquement le réglage de l'adresse IP et les autres réglages lorsqu'il est utilisé avec la fonction DHCP d'un routeur à haut débit. Lorsque cet appareil est connecté à un réseau sans la fonction DHCP, effectuez les réglages de l'adresse IP, etc., dans le "Réseau" ([page 141](#)).
- Si vous effectuez les réglages manuellement, vérifiez le contenu des réglages avec l'administrateur du réseau.

REMARQUE

- Vous devez souscrire un contrat auprès d'un FAI pour vous connecter à Internet. Aucun autre contrat n'est nécessaire si vous avez déjà une connexion Internet haut débit.
- Les routeurs compatibles dépendent du FAI. Contactez un FAI ou un magasin d'informatique pour plus de détails.
- marantz ne sera en aucun cas tenu responsable pour les erreurs ou les problèmes de communication résultant de l'environnement en réseau du client ou des appareils connectés.
- Cet appareil n'est pas compatible PPPoE. Un routeur compatible PPPoE est nécessaire si le contrat de votre ligne est de type PPPoE.
- Pour écouter un flux audio en streaming, utilisez un routeur prenant en charge le streaming audio.

Connexion du cordon d'alimentation

Une fois toutes les connexions effectuées, insérez la fiche d'alimentation dans la prise murale.



REMARQUE

- **Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.**
- **Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions. Toutefois, lorsque "Assistant de config." est ouvert, suivez les instructions affichées à l'écran ([page 7](#)) pour la réalisation des connexions. (Lorsque "Assistant de config." est ouvert, les bornes d'entrée/sortie ne sont pas alimentées.)**
- Ne pas mêler les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Vous risquez de générer un bourdonnement ou du bruit.

Ce chapitre explique la configuration de "Conf. Audyssey®" qui permet de régler automatiquement vos enceintes de façon optimale, et "Réseau" qui permet de raccorder cette unité à un réseau domestique (LAN).

Cet appareil vous permet de lire des fichiers musicaux stockés sur un ordinateur ainsi que de la musique provenant d'une Radio sur Internet en passant par votre réseau domestique (LAN).

❑ **Connexion des enceintes** (🔗 page 95)

❑ **Configuration des enceintes (Conf. Audyssey®)**
(🔗 page 35)

❑ **Réalisation des réglages réseau (Réseau)**
(🔗 page 42)

Lecture (Utilisation basique) (🔗 page 43)

Sélection d'un mode d'écoute (Mode son)
(🔗 page 86)

Lecture (Utilisation avancée) (🔗 page 102)



Configuration des enceintes (Conf. Audyssey®)



Les caractéristiques acoustiques des enceintes connectées et du local d'écoute sont mesurées et les réglages les plus précis sont automatiquement faits. Cette procédure s'appelle "Conf. Audyssey®".

Pour effectuer les mesures, placez le microphone de configuration en différents endroits dans toute la zone d'écoute. Pour un meilleur résultat, il est recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).

- Lorsque vous lancez la procédure "Conf. Audyssey®", les fonctions Audyssey MultEQ® XT 32/Audyssey Dynamic EQ®/Audyssey Dynamic Volume® deviennent actives (🔗 page 123, 124).
- Pour configurer manuellement les enceintes, utilisez l'option "Enceintes" (🔗 page 137) du menu.

REMARQUE

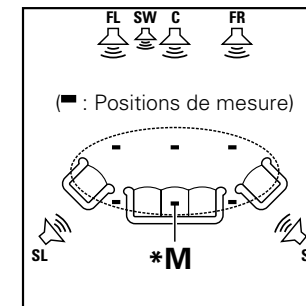
- Le silence doit régner le plus possible dans la pièce. Un bruit de fond peut interrompre les mesures. Fermez les fenêtres et éteignez les appareils électroniques (téléviseurs, radios, climatiseurs, éclairages fluorescents, etc.). Les sons émis par ces appareils pourraient avoir une incidence sur les mesures.
- Pendant les mesures, placez les téléphones portables hors de la pièce d'écoute. Les signaux de téléphonie mobile pourraient perturber les mesures.
- Ne débranchez pas le microphone de configuration de l'appareil principal tant que la procédure "Conf. Audyssey®" n'est pas terminée.
- Pendant les mesures, ne laissez aucun objet sur le passage et ne restez pas debout entre les enceintes et le micro. Les relevés seraient incorrects. Pendant les mesures, des sons d'essai puissants peuvent retentir, mais ceci est normal.
- Ceci est normal. S'il y a un bruit de fond dans la pièce, le volume de ces signaux d'essai augmente.
- Si vous utilisez la touche **VOLUME ▲▼** de la télécommande ou **VOLUME** de l'appareil au cours des mesures, celles-ci sont annulées.
- Il n'est pas possible d'effectuer ces mesures lorsqu'un casque est connecté. Débranchez le casque audio avant de procéder à la configuration Conf. Audyssey®.



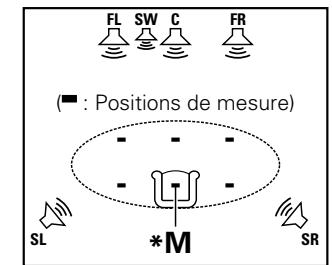
Positionnement du microphone de configuration

- Pour effectuer les mesures, placez le micro calibré successivement dans plusieurs points de la zone d'écoute comme dans l'【Exemple ①】. Pour un meilleur résultat, il est recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).
- Même si la zone d'écoute est petite comme dans l'【Exemple ②】 , la mesure sur plusieurs points aura pour résultat de rectifier positivement l'écoute.

【Exemple ①】



【Exemple ②】



FL Enceinte avant (G)
FR Enceinte avant (D)
C Enceinte centrale

SW Subwoofer
SL Enceinte surround (G)
SR Enceinte surround (D)

A propos de la position d'écoute principale (*M)

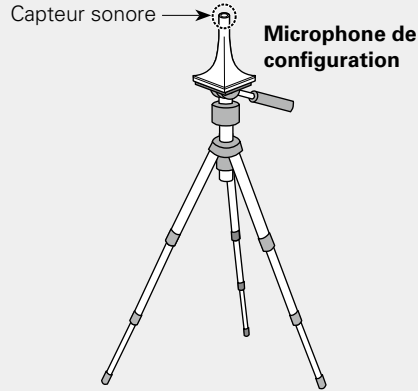
La position d'écoute principale est la position où plusieurs auditeurs ou une personne seule s'assoient naturellement dans l'enceinte de l'environnement d'écoute. Avant de lancer la procédure "Conf. Audyssey®", disposez le microphone de configuration dans la position d'écoute principale. Audyssey MultEQ® XT 32 utilise les mesures à partir de ce point pour calculer la distance du enceinte, le niveau, la polarité et la valeur de croisement du subwoofer.

🔗 **Voir au verso**

1 Préparation du microphone de configuration fourni

Installez le micro sur un trépied ou un support et installez-le à la position d'écoute principale.

Lors de la mise en place du microphone de configuration, ajustez le récepteur sonore à la hauteur de l'oreille de l'auditeur.



Si vous ne disposez pas d'un trépied ou d'un support, configurez par exemple le microphone sur un siège sans dossier.

REMARQUE

- Ne tenez pas le microphone de configuration dans vos mains pendant les mesures.
- Évitez de placer le microphone de configuration à côté d'un dossier ou d'un mur; la réflexion acoustique peut en effet donner des résultats inexacts.

À propos de Audyssey Sub EQ HT™

Audyssey Sub EQ HT™ facilite l'intégration en compensant d'abord toute différence de niveau et de décalage entre les deux subwoofers puis en appliquant Audyssey MultEQ® XT 32 aux deux subwoofers simultanément.

- * Pour exécuter le Audyssey Sub EQ HT™, vous devez sélectionner "Mesure (2 enceintes)" dans "Configuration de "Sélection des canaux"" (page 98).

2 Configuration du subwoofer

Si vous utilisez un subwoofer compatible avec les réglages suivants, configurez-le comme indiqué ci-dessous.

Pour plus de détails, voir le manuel de votre subwoofer.

Subwoofer doté d'un mode direct

Placez le mode direct sur "Marche" et désactivez le réglage du volume et le réglage de la fréquence croisée.

Subwoofer ne possédant pas de mode direct

Effectuez les réglages suivants:

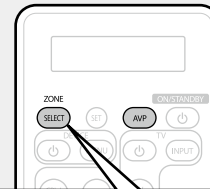
- **Volume** : "position 12 heures"
- **Fréquence croisée** : "Fréquence maximale/la plus élevée"
- **Filtre passe-bas** : "Arrêt"
- **Mode veille** : "Arrêt"

REMARQUE

Lors de l'utilisation de 2 subwoofers simultanément, avant le démarrage de la Conf. Audyssey®, réglez le volume des subwoofers à l'aide de "Niveau sub." (page 120) dans le menu. Vous ne pouvez pas régler le volume pour les subwoofers individuels.

3 Configuration du mode zone

Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".



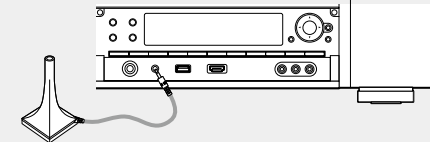
Appuyez sur **ZONE SELECT**

REMARQUE

Si vous utilisez une télécommande sur laquelle des codes pré-réglés ont été enregistrés (page 154), appuyez sur **AVP** pour régler la télécommande sur le mode de fonctionnement AVP avant de l'utiliser.

Préparation

4 Connectez le micro sur la prise SETUP MIC de cet appareil.



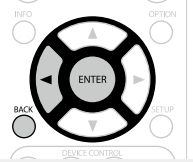
Lorsque le microphone de configuration est connecté, l'écran suivant s'affiche.



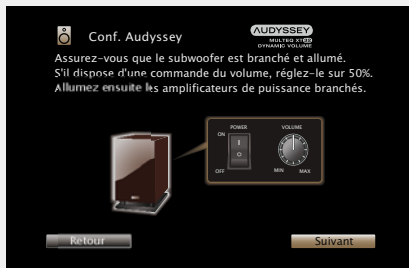
- Si des canaux non utilisés sont définis avec "Sélection des canaux", la durée de mesure peut être raccourcie. Pour le réglage, effectuez les étapes 3 à 9 du chapitre "Configuration de "Sélection des canaux"" (page 98).

Voir au verso

Préparation (suite)

5 Sélectionner “Démarrer” et appuyez ensuite sur ENTER.**6** Sélectionnez “Suivant” et appuyez ensuite sur ENTER.

L'écran de réglage du volume du subwoofer s'affiche.



Détection et mesure (Principale)

Cette étape vérifie automatiquement la configuration et la taille des enceintes et calcule le niveau du canal, la distance et la fréquence croisée.

Elle corrige également la distorsion dans la zone d'écoute.

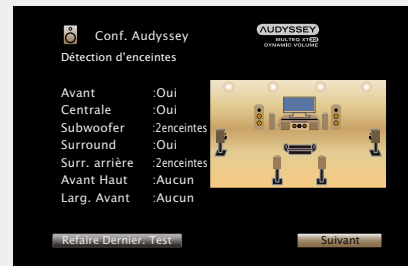
7 Sélectionner “Lancer Test” et appuyez ensuite sur ENTER.

Le niveau de volume du subwoofer est mesuré.

- Si le niveau de volume du subwoofer n'est pas approprié, un message d'erreur s'affiche. Consultez la section “Message d'erreur concernant le niveau du subwoofer et modalités d'ajustement” (page 41) et réglez le niveau de volume du subwoofer.
- La mesure peut prendre plusieurs minutes.
- Pour arrêter la mesure, sélectionnez “Annulez” puis appuyez sur ENTER.

8 Les enceintes détectées sont affichées.

- L'illustration ci-dessous montre un exemple de ce que l'on obtient après la détection des enceintes avant, de l'enceinte centrale, du subwoofer, des enceintes surround et des enceintes surround arrière.

**REMARQUE**

Si une enceinte pourtant branchée n'est pas affichée, il est possible que son branchement ne soit pas correct. Vérifiez le branchement des enceintes.

9 Sélectionner “Suivant” et appuyez ensuite sur ENTER.**REMARQUE**

Si “Attention!” s'affiche sur l'écran du téléviseur :

Allez à “Message d'erreur” (page 40). Vérifiez les points concernés et effectuez les procédures nécessaires.

Si cela résout le problème, retournez à l'écran précédent et relancez la procédure “Conf. Audyssey®”.

Retour à l'écran précédent

Sélectionner “Retour” et appuyez ensuite sur ENTER.

Quand la mesure s'arrête

- ① Appuyez sur **BACK** pour afficher l'écran contextuel.
- ② Appuyez sur **◀** pour sélectionner “Oui” et appuyez ensuite sur ENTER.

Pour configurer à nouveau les enceintes

Répétez l'opération à partir de l'étape 4 de la procédure.

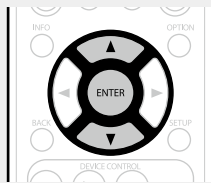
Voir au verso

Mesure (2e – 8e)

- Lors de cette étape, vous réaliserez des mesures à plusieurs positions (deux à huit positions) autres que la position d'écoute principale.
- Il n'est possible de mesurer qu'un seul point mais la mesure de plusieurs points augmente la précision de la correction de la distorsion acoustique dans la zone d'écoute.

10 Disposez le microphone de configuration à la position 2, sélectionnez "Continuer", puis appuyez sur ENTER.

La mesure du deuxième point démarre. Les mesures peuvent être effectuées jusqu'à huit points.

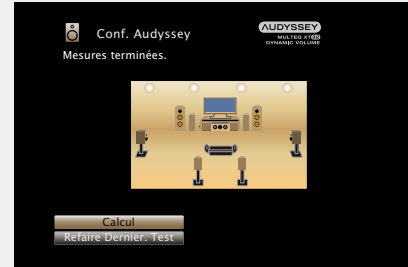


- Pour passer la mesure de la troisième position d'écoute et des suivantes, utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Calcul" et appuyez sur **ENTER** pour passer à l'étape 13.
- Pour mesurer à nouveau la deuxième position, utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Refaire Dernier. Test" et appuyez sur **ENTER**.

Calcul

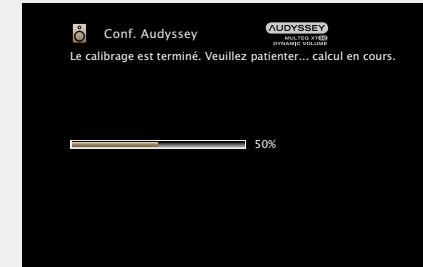
11 Répétez l'étape 10 pour mesurer les positions 3 à 8.

Lorsque la mesure de la position 8 est terminée, le message "Mesures terminées." s'affiche.



12 Sélectionner "Calcul" et appuyez ensuite sur ENTER.

Les résultats des mesures sont analysés et la réponse en fréquence de chaque enceinte de la pièce d'écoute est déterminée.

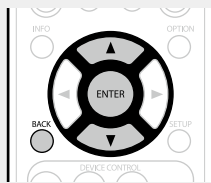


- L'analyse prend plusieurs minutes. Plus il y a d'enceintes et de positions de mesure, plus l'analyse est longue.

Voir au verso

Vérification

13 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER**.



- Les subwoofers peuvent mesurer une distance constatée plus grande que la distance réelle du fait du retard électrique commun aux subwoofers.
- Si vous souhaitez vérifier un autre élément, appuyez sur **BACK**.

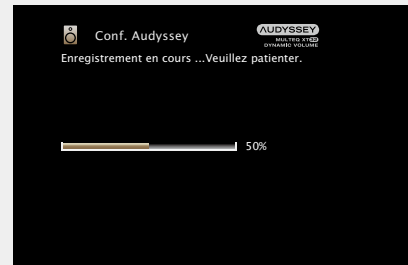
REMARQUE

- Si le résultat obtenu diffère de la façon dont les enceintes sont connectées en réalité ou si "Attention!" s'affiche, consultez "Message d'erreur" ([page 40](#)). Ensuite, exécutez une nouvelle fois la procédure "Conf. Audyssey®".
- Si vous modifiez la position ou l'orientation d'une enceinte, effectuez de nouveau la procédure "Conf. Audyssey®" pour obtenir la meilleure correction d'égaliseur.

Mémoriser

14 Sélectionner "Mémoriser" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Enregistrez les résultats des mesures.



- La sauvegarde des résultats nécessite 20 secondes environ.
- Pendant l'enregistrement des résultats des mesures, "Enregistrement en cours...Veuillez patienter." s'affiche. Lorsque l'enregistrement est terminé, "Enregistrement terminé. La configuration Audyssey® est terminée. Débranchez le microphone." s'affiche.

REMARQUE

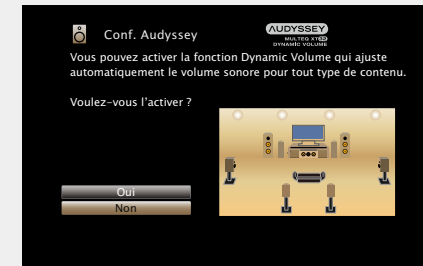
Veillez à ne pas éteindre l'appareil pendant l'enregistrement des résultats des mesures.

Fin

15 Débranchez le microphone de configuration de la prise SETUP MIC de l'appareil.



16 Activez Audyssey Dynamic Volume®.



- Cette fonction ajuste le volume de sortie au niveau optimal tout en surveillant constamment le niveau d'entrée audio de l'appareil. Le contrôle du volume optimal s'effectue automatiquement sans aucune perte de dynamisme et de clarté du son lorsque, par exemple, le volume augmente soudainement dans les spots publicitaires pendant les programmes de télévision.

☐ Pour activer Dynamic Volume

- Appuyez sur Δ pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur **ENTER**. L'appareil passe automatiquement en mode "Medium" ([page 124](#)).

☐ Pour désactiver Dynamic Volume

- Appuyez sur ∇ pour sélectionner "Non", puis appuyez sur **ENTER**.

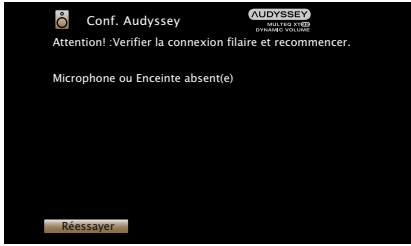
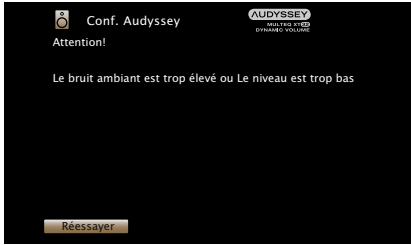

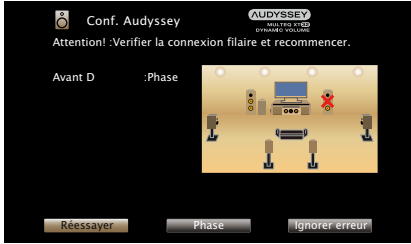
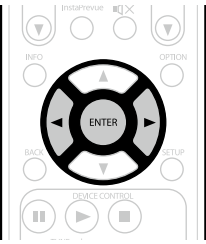
REMARQUE

Après "Conf. Audyssey®", ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, reprenez "Conf. Audyssey®".

Message d'erreur

REMARQUE

- Si la procédure "Conf. Audyssey®" n'a pas pu être achevée à cause de la disposition des enceintes, des conditions de mesure, etc., un message d'erreur s'affiche. Si cela se produit, vérifiez les points concernés et prenez les mesures nécessaires. Ensuite, exécutez de nouveau la procédure "Conf. Audyssey®".
- Si le résultat diffère toujours de l'état de connexion réel une fois les nouvelles mesures prises ou si le message d'erreur s'affiche de nouveau, il est possible que les haut-parleurs ne soient pas connectés correctement. Éteignez cet appareil, vérifiez les connexions des haut-parleurs et recommencez les mesures depuis le début.
- Coupez l'alimentation avant de vérifier les connexions des enceintes.

Exemples	Détails de l'erreur	Remèdes
	<ul style="list-style-type: none"> • Le microphone de configuration connecté est endommagé ou un matériel autre que le microphone de configuration fourni est branché. • Toutes les enceintes n'ont pas été détectées. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connectez le microphone de configuration fourni à la prise SETUP MIC de cet appareil. • Vérifiez les connexions des enceintes.
	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a trop de bruit dans la pièce pour effectuer des mesures précises. • Le son des enceintes ou du subwoofer est trop faible pour effectuer des mesures précises. 	<ul style="list-style-type: none"> • Éteignez ou éloignez l'appareil à l'origine du bruit. • Essayez à nouveau lorsque les environs sont silencieux. • Vérifiez l'installation et l'orientation des enceintes. • Réglez le volume du subwoofer.
	<ul style="list-style-type: none"> • L'enceinte affichée n'a pas pu être détectée. (L'écran sur la gauche indique que l'enceinte avant droite ne peut pas être détectée.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions des enceintes affichées.
	<ul style="list-style-type: none"> • L'enceinte affichée est connectée avec des polarités inversées. (L'écran sur la gauche indique que les phases des polarités des enceintes avant sont inversées.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les polarités des enceintes affichées. • Ce message d'erreur peut s'afficher avec certains enceintes, même si elles sont connectées correctement. Si vous êtes sûr que le branchement est correct, utilisez <◀▶> pour sélectionner "Ignorer erreur", puis appuyez ensuite sur ENTER. 

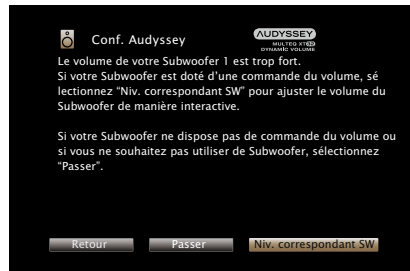
❑ Message d'erreur concernant le niveau du subwoofer et modalités d'ajustement

Le niveau optimal de chaque canal de subwoofer pour la mesure Conf. Audyssey est de 75 dB.

Lors de la mesure du niveau du subwoofer (cf page 35 "Configuration des enceintes (Conf. Audyssey®)"), un message d'erreur s'affiche lorsque le niveau d'un subwoofer n'est pas compris dans la plage 72 – 78 dB.

Si vous utilisez un subwoofer avec amplificateur intégré (type actif), réglez le volume du subwoofer de manière à ce que le niveau du subwoofer soit compris dans la plage 72 à 78 dB.

[Message d'erreur]

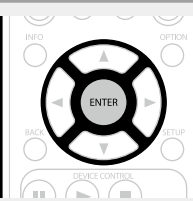


1 Choisissez "Niv. correspondant SW", puis appuyez sur ENTER.

La mesure du niveau du subwoofer démarre.

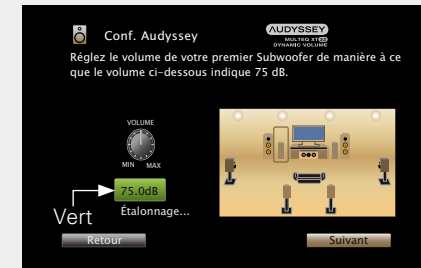
Lors de la mesure, un message "Étalonnage..." s'affiche.

Le niveau mesuré s'affiche sur l'indicateur de niveau au bout de 3 à 5 secondes environ.



- Si le niveau mesuré se situe hors de la plage 72 à 78 dB, l'indicateur de niveau s'affiche en rouge.
- Une fois la mesure terminée, sélectionnez "Retour" puis appuyez sur **ENTER**.

2 Réglez la commande de volume sur votre subwoofer de manière à ce que le niveau mesuré soit compris dans la plage 72 à 78 dB.



- Si le niveau mesuré se situe dans la plage 72 à 78 dB, l'indicateur de niveau s'affiche en vert.

3 Si le niveau mesuré se situe dans la plage 72 à 78 dB, sélectionnez "Suivant" puis appuyez sur ENTER.

- Si vous utilisez deux subwoofers, l'ajustement du second subwoofer démarre.
- Répétez l'opération à partir de l'étape 2, 3 de la procédure.



Lorsque vous utilisez deux subwoofers, ajustez chaque subwoofer de manière à ce que les niveaux de volume du subwoofer 1 et du subwoofer 2 soient adaptés à vos besoins.

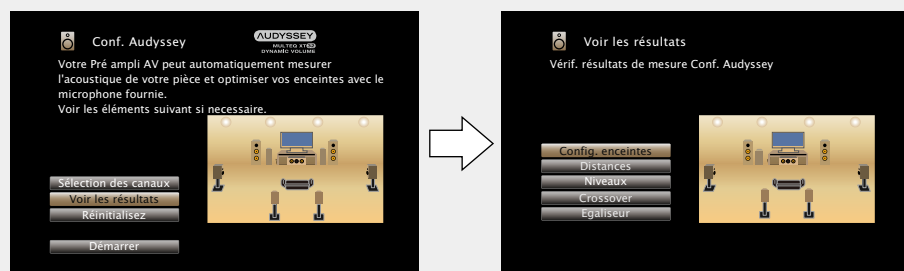
Voir les résultats

Permet de contrôler les résultats des mesures et les caractéristiques de l'égaliseur après la procédure "Conf. Audyssey®".

1 Appuyez sur **SETUP** pour afficher le menu sur l'écran du téléviseur.

2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Enceintes" – "Conf. Audyssey®", puis appuyez sur **ENTER** ou sur \triangleright .

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Voir les résultats", puis appuyez sur **ENTER**.



4 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER**.
Les résultats de mesure de chaque enceinte sont affichés.

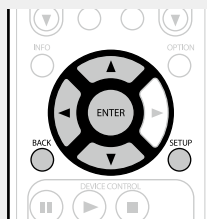
Config. enceintes Vérifie la configuration des enceintes.

Distances Vérifie la distance.

Niveaux Vérifie le niveau de canal.

Crossover Vérifie la fréquence croisée.

Egaliseur Vérifie l'égaliseur.



- Si l'option "Egaliseur" est activée, appuyez sur Δ / ∇ pour sélectionner la courbe d'égalisation ("Audyssey" ou "Audyssey Flat") à vérifier.
Utilisez Δ / ∇ pour passer d'une enceinte à l'autre.

5 Appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.
L'écran de configuration apparaît de nouveau. Recommencez les étapes 2.

Retour aux réglages "Conf. Audyssey®"

Si vous définissez "Réinitialisez" sur "Restaurez", vous pouvez revenir au résultat de la mesure de Conf. Audyssey® (valeur calculée au départ par MultEQ® XT), même lorsque vous avez modifié chaque réglage manuellement.



Réalisation des réglages réseau (Réseau)



Cet appareil peut être connecté à un réseau domestique (LAN) pour écouter la Radio Internet ou lire des fichiers audio et des fichiers d'images fixes (JPEG) stockés sur un ordinateur.

1 Branchez le câble Ethernet (☞ [page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").

2 Allumez cet appareil (☞ [page 43](#)).
Cet appareil règle automatiquement la configuration réseau avec la fonction DHCP.
Lorsque vous effectuez le raccordement à un réseau qui ne dispose pas d'une fonction DHCP, définissez le réglage sur "Réglages" (☞ [page 143](#)).

Configuration (page 35)

- ❑ Mise sous tension (page 43)
- ❑ Sélection de la source d'entrée (page 43)
- ❑ Réglage du volume principal (page 44)
- ❑ Coupure temporaire du son (page 44)

- ❑ Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD (page 44)
- ❑ Lecture de Super Audio CD (page 44)
- ❑ Lecture avec un lecteur CD (page 45)
- ❑ Lecture du contenu d'un iPod (page 46)
- ❑ Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB (page 49)
- ❑ Écoute de stations HD Radio (page 52)

- ❑ Écoute de Radio Internet (page 61)
- ❑ Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS (page 64)
- ❑ Utilisation des services en ligne (page 68)
- ❑ Fonctions pratiques (page 78)
- ❑ Fonction AirPlay (page 84)

Sélection d'un mode d'écoute (Mode son) (page 86)

Lecture (Utilisation avancée) (page 102)

Information importante

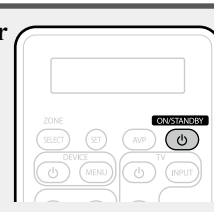
Avant de démarrer la lecture, effectuez les connexions entre les différents composants et les réglages sur le récepteur.

REMARQUE

Reportez-vous aussi aux instructions de fonctionnement des composants connectés pendant la lecture.

Mise sous tension

Appuyez sur **ON/STANDBY** pour mettre l'appareil sous tension. L'appareil s'allume.



Vous pouvez également passer en mode veille en appuyant sur **ON/STANDBY** sur l'appareil principal.

- ❑ **Passage en mode veille**
Appuyez sur **ON/STANDBY**.

[Statut du témoin d'alimentation en mode veille]

- Veille normale: Rouge
- Lorsque "HDMI Pass Through" ou "HDMI Contrôle" est réglé sur "Marche": Orange
- Lorsque "Réseau" est réglé sur "Toujours actif": Orange
- Lorsqu'un périphérique mobile compatible MHL est en cours de charge : Orange

Sélection de la source d'entrée

Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée (**CBL/SAT, DVD, Blu-ray, AUX1, M-XP, TUNER, GAME, AUX2, PHONO, iPod/USB, MEDIA PLAYER, CD, NETWORK ou INTERNET RADIO**) à lire.

La source d'entrée souhaitée peut être sélectionnée directement.

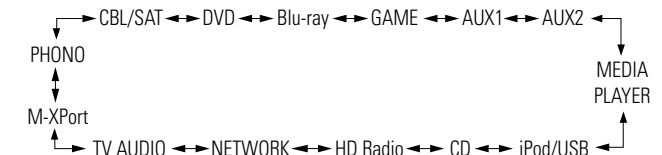


Vous pouvez aussi effectuer l'opération suivante pour sélectionner une source d'entrée.

- ❑ **Sélection de la source d'entrée à l'aide de l'appareil principal**

Tournez **INPUT SELECTOR**.

- Sélectionnez **INPUT SELECTOR** pour choisir la source d'entrée, comme indiqué ci-dessous.



Réglage du volume principal

Utilisez **VOLUME ▲▼** pour régler le volume.

- La méthode d'affichage du volume varie en fonction du réglage "Échelle" (page 123).

❑ Quand le réglage "Échelle" (page 123) est "0 – 98"

[Gamme réglable] 0.0 0.5 – 98.0



❑ Quand le réglage "Échelle" (page 123) est "-79.5dB – 18.0dB"

[Gamme réglable] ---- -79.5dB – 18.0dB


- La plage de réglage varie en fonction du signal d'entrée et du réglage de niveau du canal.




Vous pouvez également régler le volume maître en tournant la molette **VOLUME** sur l'appareil principal.

Coupure temporaire du son

Appuyez sur **MUTE** .

- Le témoin "MUTE" de l'écran clignote.
-  s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- Le son est réduit au niveau réglé dans "Niveau sourdine" (page 123).
- Pour annuler, appuyez à nouveau sur **MUTE** . La sourdine peut également être annulée en réglant le volume principal.

Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD

Vous trouverez ci-dessous la procédure pour la lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD.

1 Préparez la lecture.

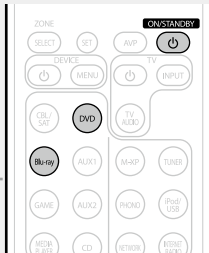
- ① Allumez le subwoofer, le lecteur et la TV.
- ② Sélectionnez l'entrée de cet appareil en guise d'entrée TV.
- ③ Chargez le disque dans le lecteur.

2 Appuyez sur **ON/STANDBY** pour mettre l'appareil sous tension.

3 Appuyez sur **Blu-ray** ou **DVD** pour commuter une source d'entrée pour un lecteur utilisé pour la lecture.

4 Lancez la lecture sur le lecteur Blu-ray Disc ou DVD.

- Effectuez les réglages nécessaires sur le lecteur (langue, sous-titres, etc.).



Lecture de Super Audio CD

La procédure à suivre pour utiliser Super Audio CD est la suivante.

1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer et le lecteur.
- ② Chargez le disque dans le lecteur.

2 Appuyez sur **ON/STANDBY** pour mettre l'appareil sous tension.

3 Effectuez les réglages du menu "Affectation des entrées" (page 133).

Affectez les bornes HDMI à la source d'entrée (par exemple : DVD).

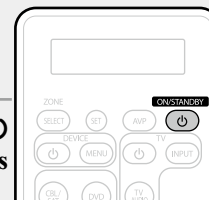
4 Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée (exemple : DVD) pour commuter une source d'entrée affectée à l'étape 3.

5 Définissez le mode d'entrée audio sur "Automatique" à l'aide du menu "Mode d'entrée" (page 136).

- Le réglage par défaut d'"Mode d'entrée" est "Automatique".

6 Lancez le composant connecté à cet appareil.

Le témoin **[DSD]** s'allume.



Lors de l'utilisation de Super Audio CD, les signaux DSD sont convertis en signaux PCM qui sont ensuite convertis en signaux analogiques.

Lecture avec un lecteur CD

La procédure à suivre pour utiliser le lecteur CD est la suivante.

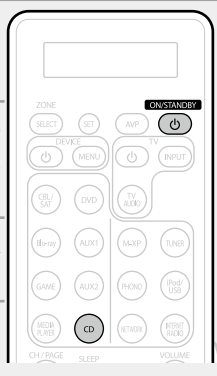
1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer et le lecteur.
- ② Chargez le disque dans le lecteur.

2 Appuyez sur **ON/STANDBY** pour mettre l'appareil sous tension.

3 Appuyez sur **CD** pour passer à la source d'entrée "CD".

4 Lancez la lecture sur le lecteur CD.



Lecture du contenu d'un iPod

Vous pouvez utiliser le câble USB fourni avec l'iPod pour connecter l'iPod au port iPod/USB de l'appareil et écouter les morceaux de musique enregistrés sur l'iPod.

Pour plus d'informations sur les modèles d'iPod que cet appareil prend en charge, voir "Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port iPod/USB" ([page 24](#)).


Écoute de musique avec un iPod

Les modes d'affichage de l'iPod sont "À partir de l'iPod" et "À l'écran".

"À partir de l'iPod" est le mode par défaut. Il vous permet d'utiliser directement l'iPod tout en affichant son écran.

Pour passer au "À l'écran", qui permet d'effectuer des opérations tout en affichant les informations de l'iPod sur l'écran de la TV, voir "Configuration du mode de fonctionnement (Mode navig. iPod)" ([page 47](#)).

1 Connectez l'iPod au port iPod/USB à l'aide du câble USB fourni avec l'iPod ([page 24](#)).

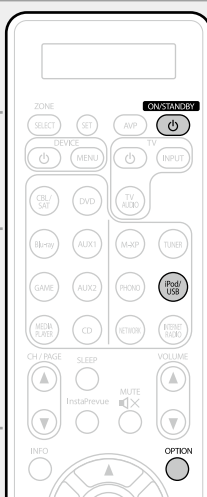
2 Appuyez sur **ON/STANDBY**  pour mettre l'appareil sous tension.

3 Appuyez sur **iPod/USB** pour commuter la source d'entrée sur "iPod/USB".

"From iPod" s'affiche sur l'écran de cet appareil.

- Rien ne s'affiche à l'écran de la TV.

4 Utilisez l'iPod directement tout en affichant son écran pour lire de la musique.



Jouer directement de la musique d'iPhone, iPod touch, ou iPad ([page 84](#))

Lecture de la musique iTunes avec cet appareil ([page 84](#))

Opérations disponibles via le bouton OPTION

Appuyez sur le bouton **OPTION** pour afficher un menu de fonctions que vous pouvez utiliser sur l'écran de la TV. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser dans ce menu. Vous pouvez facilement rechercher et utiliser la fonction de votre choix.

Configuration du port USB à utiliser (Sélectionner USB) ([page 78](#))

Configuration du mode de fonctionnement (Mode navig. iPod) ([page 47](#))

Lecture répétée (Répéter) ([page 48](#))

Lecture aléatoire (Aléatoire) ([page 48](#))

Réglage de la qualité d'image pour votre environnement de visualisation (Mode photo) ([page 82](#))

Fonction Toutes zones stéréo ([page 82](#))

❑ Configuration du mode de fonctionnement (Mode navig. iPod)

Dans ce mode, plusieurs listes et écrans sont affichés sur l'écran de la TV lorsque vous lisez des fichiers sur l'iPod.

Cette section décrit la manière de lire les plages de l'iPod en "À l'écran".

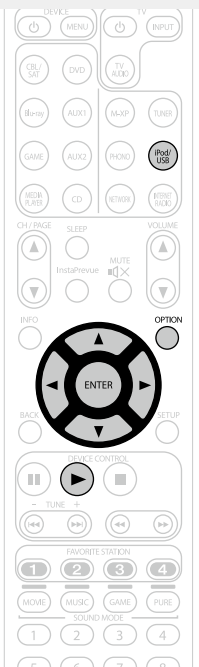
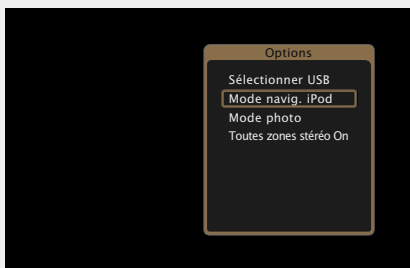
1 Appuyez sur iPod/USB pour commuter la source d'entrée sur "iPod/USB".

2 Appuyez sur OPTION.

L'écran de menu d'option s'affiche.

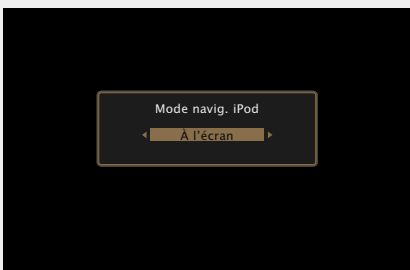
3 Sélectionner "Mode navig. iPod" et appuyez ensuite sur ENTER.

L'écran "Mode navig. iPod" s'affiche.



4 Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "À l'écran" et appuyez ensuite sur ENTER.

L'écran de l'iPod s'affiche.



- Les lettres de l'alphabet anglais, les chiffres et certains symboles sont affichés. Les caractères incompatibles sont remplacés par "." (point).
- Les fonctions disponibles pour "À l'écran" et "À partir de l'iPod" sont répertoriées ci-dessous.

Mode de lecture		À partir de l'iPod	À l'écran
Fichiers exécutables	Fichier musical	✓	✓
	Fichier vidéo	*	
Touches d'activation	Télécommande (Cet appareil)	✓	✓
	iPod	✓	

* Seul le son est lu.

5 Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ENTER ou ▶ pour sélectionner le fichier à lire.

6 Appuyez sur ENTER, ▶ ou ►.

La lecture débute.

❑ Réglage de la qualité audio (M-DAX)

Ce réglage est effectué via l'option "M-DAX" (page 122) du menu.

Vous pouvez utiliser la fonction "M-DAX" pour restaurer l'état de l'audio avant la compression lorsque vous réglez les basses afin de profiter d'une meilleure lecture. Le réglage par défaut est sur "Arrêt".

❑ Modification de la durée d'affichage de l'écran

Ce réglage est effectué via l'option "Lecture en cours" (page 131) du menu. Le réglage par défaut est sur "Toujours actif".

Lorsque "Arrêt auto" est activé, l'affichage à l'écran s'éteint 30 secondes après une opération.

Appuyez sur ▲ ▼ ◀ ▶ lorsque l'affichage est éteint pour revenir à l'écran d'origine.

❑ Changement de l'affichage de l'écran

Appuyez sur STATUS sur l'appareil pendant la lecture avec "Mode navig. iPod" défini sur "À l'écran".

L'affichage passe du titre de la plage, au nom de l'artiste, puis au titre de l'album etc. à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

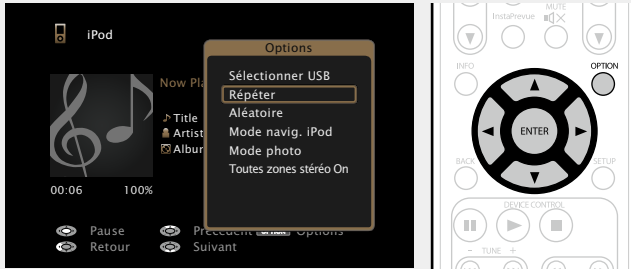
REMARQUE

- Certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner, suivant le type d'iPod et la version du logiciel.
- Notez que marantz décline toute responsabilité en cas de problème lié aux données d'un iPod en cas d'utilisation de cet appareil conjointement avec un iPod.

❑ Lecture répétée (Répéter)

1 Appuyez sur **OPTION** avec “Mode navig. iPod” défini sur “À l'écran”.
L'écran de menu d'option s'affiche.

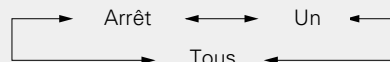
2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner “Répéter”, puis appuyez sur **ENTER**.



3 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le mode Lecture répétée.



• À chaque fois que \triangleleft / \triangleright est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



Arrêt Le mode de lecture répétée est annulé.

Un Le fichier en cours de lecture est répété en boucle.

Tous Tous les fichiers du dossier en cours de lecture sont répétés en boucle.

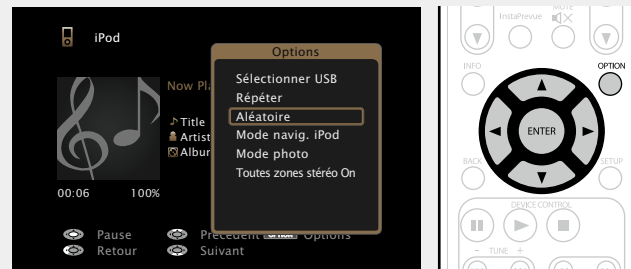
4 Appuyez sur **ENTER**.

L'écran de lecture s'affiche à nouveau.

❑ Lecture aléatoire (Aléatoire)

1 Appuyez sur **OPTION** avec “Mode navig. iPod” défini sur “À l'écran”.
L'écran de menu d'option s'affiche.

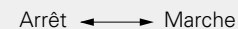
2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner “Aléatoire”, puis appuyez sur **ENTER**.



3 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le mode Lecture aléatoire.



• À chaque fois que \triangleleft / \triangleright est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



Arrêt Désactiver la lecture aléatoire.

Marche Activer la lecture aléatoire.

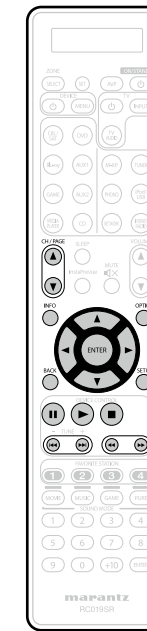
4 Appuyez sur **ENTER**.

L'écran de lecture est à nouveau affiché.



La lecture aléatoire sélectionne une plage au hasard parmi les plages disponibles à chaque fois que la lecture d'une plage est terminée. Par conséquent, il se peut que la même plage soit lue plusieurs fois de suite.

❑ Touches de commande de l'iPod



Touches de commande	Fonction
CH/PAGE \blacktriangle / \blacktriangledown	Recherche de page
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
OPTION	Sélectionner USB / Lecture répétée / Lecture aléatoire / Commutation de Mode navig. iPod / Mode photo / Toutes zones stéréo
\triangleleft / \triangleright / \blacktriangle / \blacktriangledown	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, \triangleleft / \triangleright) / Recherche manuelle (Maintenir enfoncé, \triangleleft / \triangleright)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
II	Pause
\blacktriangleright	Lecture / Pause
\blacksquare	Arrêt
\blacktriangleleft / \blacktriangleright / \blacktriangle / \blacktriangledown	Recherche auto (cue)
\blacktriangleleft / \blacktriangleright (Maintenir enfoncé)	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)

Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB

Lire de la musique ou des fichiers image (JPEG) enregistrés sur un dispositif mémoire USB.

Information importante

- Seuls les dispositifs mémoire USB conformes aux standards de classe de stockage de masse et MTP (Media Transfer Protocol) peuvent être lus sur cet appareil.
- Cet appareil est compatible avec les dispositifs mémoire USB au format "FAT16" ou "FAT32".
- Cet appareil est compatible avec les fichiers MP3 conformes aux standards "MPEG-1 Audio Layer-3".
- Les types de fichiers que cet appareil peut lire et les spécifications sont indiqués ci-dessous.

[Types de fichiers pris en charge]

Types de fichiers pris en charge	Dispositifs mémoire USB *1
WMA (Windows Media Audio)	✓*2
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
WAV	✓
MPEG-4 AAC	✓*3
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	✓
JPEG	✓
ALAC (Apple Lossless Audio Codec)	✓

*1 Dispositif mémoire USB

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil peut afficher les illustrations qui ont été intégrées en utilisant les standards MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ou 2.4.
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Si la taille d'image (pixels) de la pochette d'un album dépasse 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) ou 349 × 349 (MPEG-4 AAC), l'appareil peut ne pas lire la musique correctement.
- Longueur de bit de quantisation du format WAV: 16 ou 24 bits
- Longueur de bit de quantisation du format FLAC: 16 ou 24 bits

*2 Les fichiers protégés par copyright peuvent être lus sur certains lecteurs portables compatibles avec MTP.

- *3 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.
Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

REMARQUE

Les types de fichiers non pris en charge par cet appareil ne sont pas affichés.

[Formats compatibles]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	–	.flac
ALAC (Apple Lossless Audio Codec)*	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.m4a

* Copyright [2012] [D&M Holdings, Inc.]

Sous licence de la licence Apache, Version 2.0 (la "Licence"). Vous ne pouvez utiliser ce fichier que conformément aux termes de la licence. Vous pouvez obtenir un exemplaire de la Licence à l'adresse <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

☐ Nombre maximal de fichiers et de dossiers lisibles

Le nombre maximal de fichiers et dossiers lisibles par cet appareil est indiqué ci-dessous.

Élément	Média	Dispositifs mémoire USB
Mémoire		FAT16 : 2 GB, FAT32 : 2 TB
Nombre de niveaux de répertoires *1		8 niveaux
Nombre de dossiers		500
Nombre de fichiers *2		5000

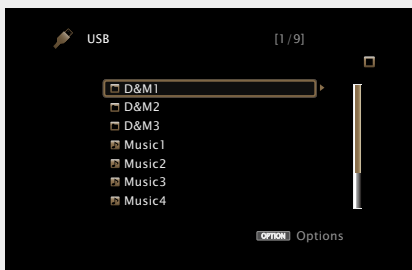
*1 Le dossier racine est pris en compte.

*2 Le nombre de fichiers autorisé peut varier en fonction de la capacité du dispositif mémoire USB et de la taille des fichiers.

Lecture des fichiers d'un dispositif mémoire USB

1 Connectez le dispositif mémoire USB au port iPod/USB (☞ [page 24](#)).

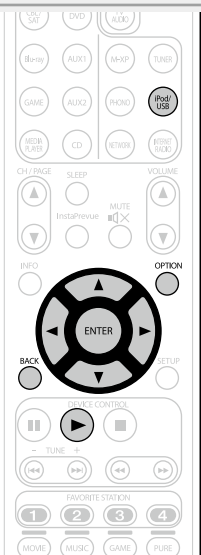
2 Appuyez sur iPod/USB pour commuter la source d'entrée sur "iPod/USB".



3 Utilisez Δ / ∇ pour rechercher l'élément ou le dossier, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

4 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER, \triangleright ou \blacktriangleright .

La lecture débute.



❑ Réglage de la qualité audio (M-DAX)

Ce réglage est effectué via l'option "M-DAX" (☞ [page 122](#)) du menu.

Vous pouvez utiliser la fonction "M-DAX" pour restaurer l'état de l'audio avant la compression lorsque vous réglez les basses afin de profiter d'une meilleure lecture. Le réglage par défaut est sur "Arrêt".

❑ Retour à l'écran précédent

Appuyez sur \triangleleft ou BACK.

❑ Modification de la durée d'affichage de l'écran

Ce réglage est effectué via l'option "Lecture en cours" (☞ [page 131](#)) du menu. Le réglage par défaut est sur "Toujours actif".

Lorsque "Arrêt autof" est activé, l'affichage à l'écran s'éteint 30 secondes après une opération.

Appuyez sur Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright lorsque l'affichage est éteint pour revenir à l'écran d'origine.



- Lorsqu'un fichier audio MP3 contient des images de l'album, celles-ci peuvent être affichées pendant la lecture du fichier.
- Si le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions, seule la partition initiale est lue.

REMARQUE

- Notez que marantz ne pourra être tenu responsable de quelque manière que ce soit des problèmes survenant par rapport aux données enregistrées sur un dispositif mémoire USB lors de l'utilisation de cet appareil avec le dispositif mémoire USB en question.
- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.
- marantz ne garantit pas que les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Si vous utilisez un disque dur portable USB pouvant être alimenté par un adaptateur CA, nous vous conseillons d'utiliser l'adaptateur CA correspondant.
- Il est impossible de connecter et d'utiliser un ordinateur via le port iPod/USB de cet appareil à l'aide d'un câble USB.

Opérations disponibles via le bouton OPTION

Appuyez sur le bouton **OPTION** pour afficher un menu de fonctions que vous pouvez utiliser sur l'écran de la TV. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser dans ce menu. Vous pouvez facilement rechercher et utiliser la fonction de votre choix.

❑ Configuration du port USB à utiliser (Sélectionner USB) (☞ [page 78](#))

❑ Recherche de contenu à l'aide de mots-clés (Recherche textuelle) (☞ [page 78](#))

❑ Lecture répétée (Répéter) (☞ [page 79](#))

❑ Lecture aléatoire (Aléatoire) (☞ [page 79](#))

❑ Lecture simultanée de musique et d'une image favorite (Diaporama) (☞ [page 81](#))

❑ Lecture d'images fixes dans l'ordre (Vitesse diapo.) (☞ [page 81](#))

❑ Fonction Toutes zones stéréo (☞ [page 82](#))

☐ Touches de commande du dispositif mémoire USB



Touches de commande	Fonction
CH/PAGE ▲▼	Recherche de page
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
OPTION	Sélectionner USB / Recherche textuelle / Lecture répétée / Lecture aléatoire / Diaporama / Vitesse diapo. / Toutes zones stéréo
△▽◀▶	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, △▽)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
II	Pause
▶	Lecture / Pause
■	Arrêt
◀◀▶▶	Recherche auto (cue)

Écoute de stations HD Radio

Pour la connexion d'antennes, voir "Connexion d'un récepteur HD Radio" (page 28).

Information importante

Utilisation du récepteur HD Radio

Les stations HD Radio offrent une meilleure qualité sonore que les émissions FM/AM classiques. Vous pouvez également capter des services de données et sélectionner des émissions parmi 8 programmes multicast.

La Technologie HD Radio dispose d'un son de meilleure qualité que les émissions classiques et permet la réception de services de données.

Digital Sound

- Son numérique, qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations locales de radio de diffuser un signal numérique propre. Le son des stations AM devient comparable à celui de la FM et celui de la FM devient comparable à celui d'un CD.

PSD

- Program Service Data: Ce service de données contribue à offrir à l'utilisateur une expérience haut de gamme de la technologie HD Radio. Il présente le titre du morceau, le nom de l'artiste, les identifiants de la station et d'autres flux de données pertinentes.

HD2/HD3

- À côté des stations principales traditionnelles, on trouve des chaînes FM locales supplémentaires. Ces chaînes HD2/HD3 proposent des nouveautés musicales originales ainsi que des raretés dans le genre traditionnel.



Technologie HD Radio fabriquée sous licence d'iBiquity Digital Corporation. Brevets déposés aux États-Unis et à l'étranger. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio et "Arc" sont des marques commerciales déposées d'iBiquity Digital Corp.

Pour en savoir plus sur la technologie HD Radio, rendez-vous sur "www.hdradio.com/".

Recherche de stations

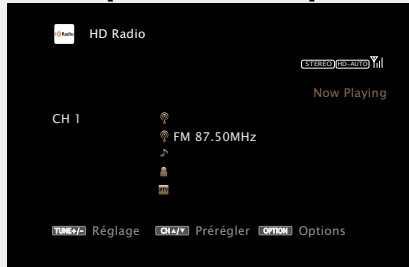
Les modes disponibles pour la réception de stations FM sont le mode "Auto" qui permet de rechercher automatiquement les stations disponibles et le mode "Manuel" qui permet de chercher les stations manuellement à l'aide de boutons afin de modifier la fréquence. Le réglage par défaut est sur "Auto". Vous pouvez également utiliser l'option "Accord direct" pour rechercher une station en entrant directement sa fréquence.

En mode "Auto", vous ne pouvez pas rechercher des stations radio si la réception est mauvaise. Dans ce cas de figure, utilisez le mode "Manuel" ou l'option "Accord direct" pour rechercher la station de votre choix.

Écoute de stations HD Radio

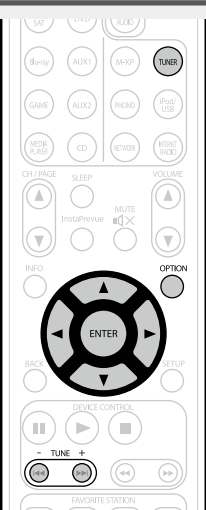
- 1** Appuyez sur **TUNER** pour passer à la source d'entrée "HD Radio".

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

01 FM 87.50MHz



- 2** Appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

- 3** Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "FM/AM", puis appuyez sur **ENTER**.
L'écran Bande s'affiche.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

*OPTION
FM/AM

- 4** Utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner "FM" ou "AM" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

FM/AM "FM"

- FM** Pour écouter une station FM.
AM Pour écouter une station AM.

- 5** Appuyez sur **TUNE +** ou **TUNE -** pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter.

Un balayage est effectué jusqu'à ce qu'une station radio disponible soit trouvée. Ensuite, le balayage s'interrompt automatiquement et la station radio est diffusée.



- Si la station souhaitée ne peut pas être accordée automatiquement, accordez-la manuellement.
- Lorsque vous accordez les stations manuellement, maintenez **TUNE +** ou **TUNE -** enfoncé pour changer les fréquences en continu.

- Modification de la durée d'affichage de l'écran**

Ce réglage est effectué via l'option "Lecture en cours" ([page 131](#)) du menu. Le réglage par défaut est sur "Toujours actif".

Lorsque "Arrêt auto" est activé, l'affichage à l'écran s'éteint 30 secondes après une opération.

Appuyez sur Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright lorsque l'affichage est éteint pour revenir à l'écran d'origine.

- Ajout de contenu au bouton FAVORITE STATION**
([page 80](#))

Opérations disponibles via le bouton OPTION

Appuyez sur le bouton **OPTION** pour afficher un menu de fonctions que vous pouvez utiliser sur l'écran de la TV. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser dans ce menu. Vous pouvez facilement rechercher et utiliser la fonction de votre choix.

- Modification du mode de syntonisation (Mode Réglage)** ([page 54](#))

- Syntonisation en entrant la fréquence radio (Accord direct)** ([page 55](#))

- Syntonisation et préréglage automatique des stations radio (Mém. prérégl. Auto)** ([page 56](#))

- Préréglage de la station radio actuelle (Mém. Préréglages)** ([page 57](#))

- Saisie d'un nom pour la station émettrice préréglée (Nom préréglé)** ([page 58](#))

- Saut des stations radio préréglées (Passer préréglage)** ([page 59](#))

- Fonction Toutes zones stéréo** ([page 82](#))

[Voir au verso](#)

❑ Modification du mode de syntonisation (Mode Réglage)

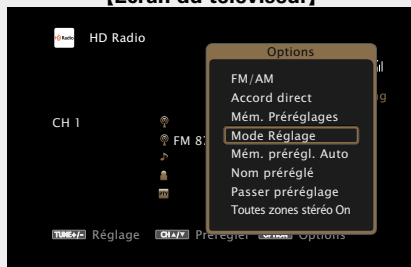
Vous pouvez changer de mode de syntonisation pour rechercher des stations FM/AM.

1 Appuyez sur **TUNER** pour passer à la source d'entrée "HD Radio".

2 Appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

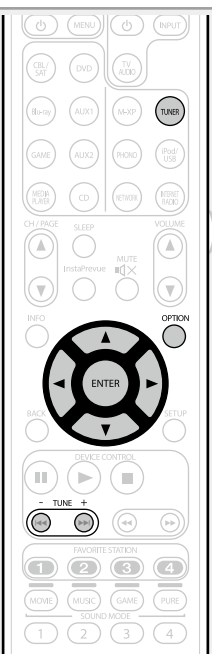
3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Mode Réglage", puis appuyez sur **ENTER**.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

*OPTION
Tune Mode



4 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le mode de syntonisation, puis appuyez sur **ENTER**.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

Mode: "Auto"

Auto	Accord automatique sur la station.
HD-Auto	Accord automatique sur la station HD Radio.
Analogique-Auto	Accord automatique sur une station analogique et une station HD Radio analogique.
Manuel	Accord manuel sur la station.
Analogique-Manuel	Accord manuel sur une station analogique et une station HD Radio analogique.



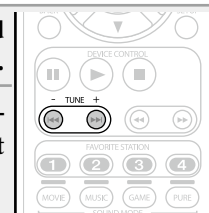
Lorsque vous accordez les stations manuellement, maintenez **TUNE +** ou **TUNE -** enfoncé pour changer les fréquences en continu.

❑ Sélection des programmes audio

La technologie HD Radio permet aux stations de diffuser plusieurs programmes audio et services de données sur les canaux HD2/HD3/HD4.

1 Sélectionner le mode d'accord ("HD-Auto", "Auto" ou "Manuel").

2 Appuyez sur **TUNE +** ou **TUNE -** pour accorder le canal multicast de votre choix.



- Si la station que vous accordez dispose de plusieurs programmes audio, "HD1" s'affiche sur l'écran. Si elle ne dispose que d'un seul programme audio, "HD" s'affiche.
- Lorsque l'appareil reçoit des canaux multicast, le numéro de programme multicast (HD2) s'affiche à droite du nom de la station.

REMARQUE

- Les stations HD Radio AM ne possèdent pas cette fonction car elles ne peuvent diffuser des canaux multicast.
- Si, une fois la station sélectionnée, le signal de la station est faible ou les données audio numériques ne peuvent être reçues, il se peut que l'appareil ne puisse recevoir de canaux multicast.
- Si le signal de la station est faible, il se peut que le contenu audio numérique du canal multicast soit interrompu.

❑ Modification de la durée d'affichage de l'écran

Ce réglage est effectué via l'option "Lecture en cours" ([page 131](#)) du menu. Le réglage par défaut est sur "Toujours actif".

Lorsque "Arrêt auto" est activé, l'affichage à l'écran s'éteint 30 secondes après une opération. Appuyez sur Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright lorsque l'affichage est éteint pour revenir à l'écran d'origine.

☐ Syntonisation en entrant la fréquence radio (Accord direct)

Vous pouvez entrer directement la fréquence de réception pour la syntonisation.

1 Appuyez sur **TUNER** pour passer à la source d'entrée "HD Radio".

2 Appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Accord direct", puis appuyez sur **ENTER**.

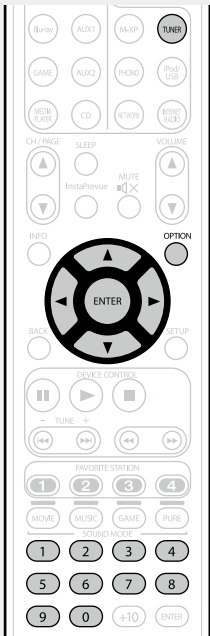
L'écran du tuner direct s'affiche et "--" clignote à l'écran.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

*OPTION
Direct Tune



4 Utilisez Δ / ∇ ou **0 – 9** pour sélectionner un numéro, puis appuyez sur \triangleright .

L'écran qui vous permet d'entrer la fréquence s'affiche.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

FM *--.-- MHz
DIRECT TUNE

• Si \triangleleft est appuyée, l'entrée précédente est immédiatement annulée.

5 Répétez l'étape 4 et entrez la fréquence de la station radio que vous souhaitez écouter.

6 Quand le réglage est terminé, appuyez sur **ENTER**.
La fréquence préreglée est mise au point.

Préréglage des stations radio

☐ Syntonisation et préréglage automatique des stations radio (Mém. prérégl. Auto)

Vous pouvez prérégler jusqu'à 56 stations.

Si vous effectuez la procédure "Mém. prérégl. Auto" après avoir effectué une procédure "Mém. Préréglages", les réglages effectués en mode "Mém. Préréglages" seront écrasés.

1 Appuyez sur **TUNER** pour passer à la source d'entrée "HD Radio".

2 Appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

3 Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner "Mém. prérégl. Auto", puis appuyez sur **ENTER**.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

*OPTION
Auto Preset



4 Appuyez sur **ENTER**.
L'appareil commence à syntoniser les stations radio automatiquement et à les prérégler.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

Auto Preset
Start

- Lorsque le préréglage est terminé, la mention "Terminé" s'affiche pendant environ 5 secondes et l'écran du menu d'option s'éteint.

[Voir au verso](#)

❑ Préréglage de la station radio actuelle (Mém. Préréglages)

Vous pouvez préréglager vos stations radio préférées afin de les retrouver plus facilement. Vous pouvez préréglager jusqu'à 56 stations.

1 Accordez la station émettrice que vous souhaitez préréglager.

2 Appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Mém. Préréglages", puis appuyez sur **ENTER**.
La liste des canaux prédéfinis s'affiche.

[Écran du téléviseur]



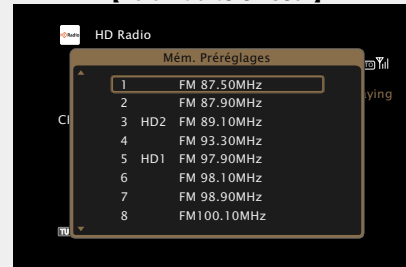
[Afficheur de cet appareil]



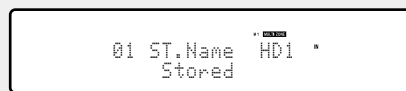
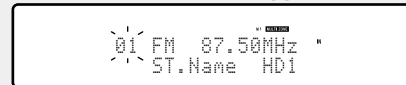
4 Utilisez Δ / ∇ ou **0 – 9** pour sélectionner la chaîne à préréglager, puis appuyez sur **ENTER**.
La station radio actuelle est préréglée.

- Pour préréglager d'autres stations, répétez les étapes 1 à 4.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]



Les numéros de canaux des stations radio définies comme "Passer préréglage" (page 59) sont grisés, mais cela ne vous empêche pas de préréglager ces stations.

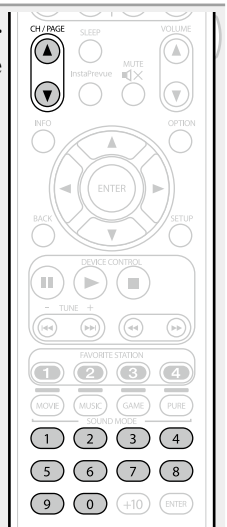
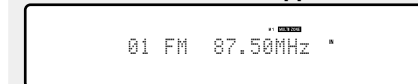
Lorsque les numéros de canaux grisés sont préréglés, ils sont mis en surbrillance et le paramètre "Passer préréglage" est défini sur "Marche".

Canal	Réglages par défaut
1 – 8	87,50 / 87,90 / 89,10 / 93,30 / 97,90 / 98,10 / 98,90 / 100,10 MHz
9 – 16	101,90 / 102,70 / 107,90 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
17 – 24	530 / 600 / 930 / 1000 / 1120 / 1210 / 1400 / 1710 kHz
25 – 32	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
33 – 40	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
41 – 48	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
49 – 56	90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz

Écoute des stations préréglées

Utilisez **CH/PAGE** Δ / ∇ ou **0 – 9** pour sélectionner la chaîne préréglée voulue.

[Afficheur de cet appareil]



❑ Saisie d'un nom pour la station émettrice pré-réglée (Nom pré-réglé)

Vous pouvez utiliser le nom de la station radio pré-réglée ou le modifier.

Vous pouvez saisir jusqu'à huit caractères.

1 Appuyez sur **TUNER** pour passer à la source d'entrée "HD Radio".

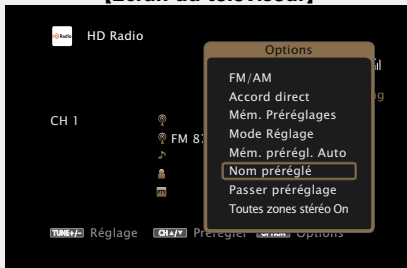
2 Appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Nom pré-réglé", puis appuyez sur **ENTER**.

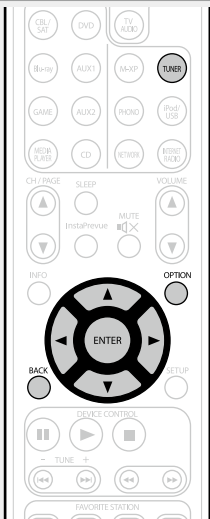
L'écran Nom de pré-réglage s'affiche.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

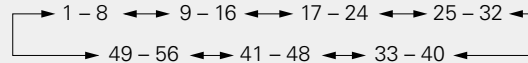
```
*OPTION
Preset Name
```



4 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le groupe de la station radio à nommer puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran qui vous permet de modifier le nom de pré-réglage s'affiche.

- À chaque fois que \triangleleft / \triangleright est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

```
NAME [ 1- 8]
GROUP : 4 1- 8
```

5 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner la station radio à nommer, puis appuyez sur **ENTER**.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

```
NAME [ 1- 8]
1 FM 87.50MHz
```

6 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner l'étiquette du nom, puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran qui vous permet de modifier le nom de pré-réglage s'affiche.

- Si vous sélectionnez "Param. défaut", l'appareil affiche de nouveau la fréquence.

7 Saisissez les caractères, puis appuyez sur **OK**.

- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

8 Appuyez sur **BACK** deux fois.

L'écran de lecture s'affiche à nouveau.

❑ Saut des stations radio préregistrées (Passer préreglage)

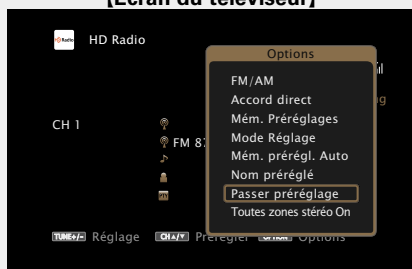
Vous pouvez définir à l'avance les stations que vous ne souhaitez pas afficher lors de la syntonisation, par groupes ou par stations. Le paramètre de saut du préreglage peut s'avérer utile lors de la syntonisation, car seules vos radios préférées sont affichées.

1 Appuyez sur **TUNER** pour passer à la source d'entrée "HD Radio".

2 Appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

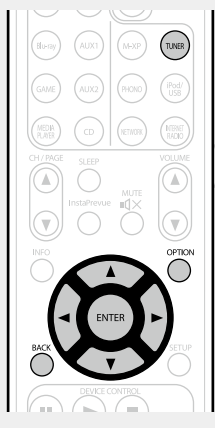
3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Passer préreglage", puis appuyez sur **ENTER**.
L'écran Passer préreglage s'affiche.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

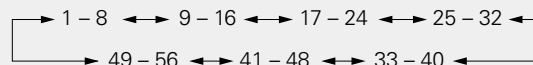
*OPTION
Preset Skip



4-1 [Pour définir les stations à ignorer par groupes]

① Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner le groupe de stations radio à ignorer.

- À chaque fois que \triangleleft \triangleright est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



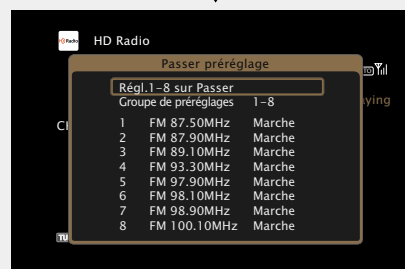
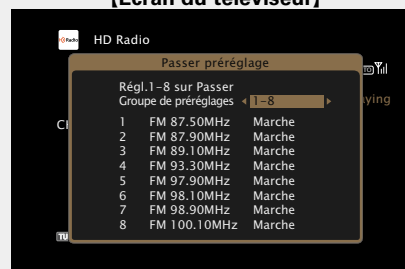
② Appuyez sur \triangle pour sélectionner "Régl.* - * sur Passer", puis appuyez sur **ENTER**.

Aucune des stations radio du groupe "* - *" sélectionné ne s'affiche.

(* correspond aux numéros de groupes sélectionnés)

③ Appuyez sur **BACK**.

[Écran du téléviseur]



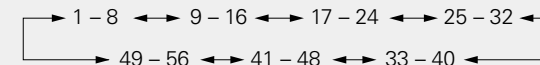
[Afficheur de cet appareil]

SKIP [1- 8] *
Set 1- 8to Skip

4-2 [Pour définir les stations à ignorer par stations]

① Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner le groupe de stations radio à ignorer.

- À chaque fois que \triangleleft \triangleright est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.

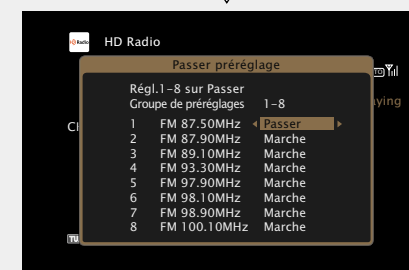


② Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner la station radio à ignorer.

③ Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner "Passer".
La station sélectionnée ne s'affiche pas.

④ Appuyez sur **BACK**.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]

SKIP [1- 8] *
1 87.50M:45kP▶

Annulation du saut des canaux prééglés

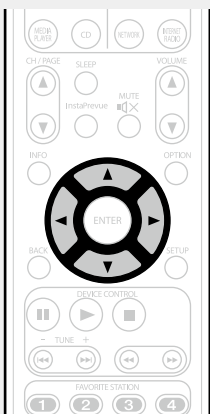
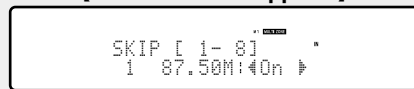
1 Lorsque l'écran Passer prééglage s'affiche, utilisez ◀ ▶ pour sélectionner un groupe contenant une station radio que vous ne souhaitez plus ignorer.

2 Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner un station radio que vous ne souhaitez plus ignorer.

[Écran du téléviseur]



[Afficheur de cet appareil]



3 Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner "Marche".
Le saut est annulé.

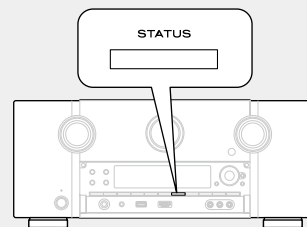
REMARQUE

Vous ne pouvez pas annuler le saut pour chaque groupe.

❑ Vérification des informations de réception HD Radio

Appuyez sur **STATUS** sur l'unité principale au cours de la réception de transmissions HD Radio.

Les informations sur la réception actuelle s'affichent sur l'écran.



- ① Normal
- ↓
- ② Fréquence / Puissance du signal
- ↓
- ③ Nom de la station / Programme et type de programme
- ↓
- ④ Nom du titre / Nom de l'artiste
- ↓
- ⑤ Nom de l'album / Nom du genre

REMARQUE

Si le signal de la station faiblit pendant la réception d'un signal radiodiffusé (pendant l'affichage de "HD" et de texte), le mode bascule automatiquement sur le mode de réception analogique (la fréquence de réception s'affiche).

Pour cette raison, il se peut que "HD" et le texte vacillent si le signal de la station est faible et instable.

❑ Utilisation d'un tuner (réception HD Radio)



Touches de commande	Fonction
TV	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
CH/PAGE ▲▼	Sélection de canal prééglé
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
OPTION	Commutation FM/AM Syntonisation directe des fréquences / Mém. Prééglages / Changement du mode de syntonisation / Mém. préégl. Auto / Nom prééglé / Passer prééglage / Toutes zones stéréo
◀▶▲▼	Utilisation du curseur
ENTER	Valider
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
TUNE +, -	Accord (haut/bas) Changement canaux multicast
FAVORITE STATION 1 - 4	Afficher les stations favorites
FAVORITE STATION 1 - 4 (Maintenir enfoncé)	Ajouter aux stations favorites
0 - 9	Sélection de canal prééglé (1 - 8) / Syntonisation directe de fréquence (0 - 9)

Écoute de Radio Internet

La Radio Internet renvoie aux émissions radio diffusées via Internet. Vous pouvez recevoir des stations Radio Internet en provenance du monde entier.

Information importante

Les types de stations radio et les spécifications pris en charge par cet appareil pour la lecture sont indiqués ci-dessous.

[Types de stations radio lisibles]

Types de fichiers pris en charge	Internet Radio
WMA (Windows Media Audio)	✓
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓

[Spécifications des stations radio lisibles]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3

Écoute de Radio Internet

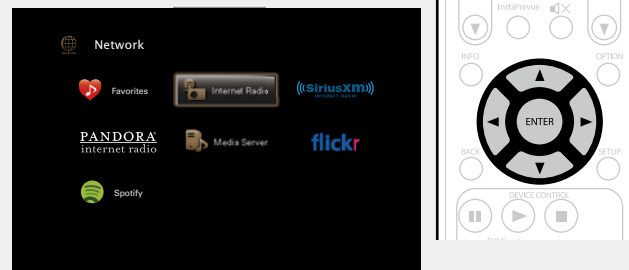
1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil ([page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Réglages" si nécessaire ([page 143](#)).

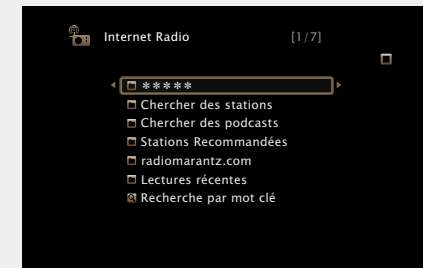
2 Appuyez sur NETWORK.

- Vous pouvez également appuyer sur **INTERNET RADIO** pour sélectionner directement la source d'entrée "Internet Radio".

3 Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "Internet Radio", puis appuyez sur ENTER.



4 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner l'élément que vous voulez lire, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



- ****** (Nom du pays) Affiche les stations Radio Internet traditionnelles de votre pays.
- Chercher des stations** Affiche toutes les stations Radio Internet que cet appareil permet d'écouter.
- Chercher des podcasts** Affiche les stations Radio Internet dans les podcasts que cet appareil peut écouter.
- Stations Recommandées** Affiche les stations Radio Internet recommandées.
- radiomarantz.com** Affiche les stations Radio Internet ajoutées comme favoris dans vTuner. Pour obtenir des instructions sur l'ajout de favoris dans vTuner, voir "Utilisation de vTuner pour ajouter des stations Radio Internet comme favoris" ([page 63](#)).
- Lectures récentes** Stations Radio Internet lues récemment. 20 stations peuvent être enregistrées dans "Lectures récentes".
- Recherche par mot clé** Affiche les stations Radio Internet recherchées par mot-clé. Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

5 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que la liste des stations s'affiche.

La liste des stations s'affiche.

6 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner la station, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

La lecture démarre lorsque le tampon atteint "100%".

[Voir au verso](#)

❑ Réglage de la qualité audio (M-DAX)

Ce réglage est effectué via l'option "M-DAX" (☞ [page 122](#)) du menu.

Vous pouvez utiliser la fonction "M-DAX" pour restaurer l'état de l'audio avant la compression lorsque vous réglez les basses afin de profiter d'une meilleure lecture. Le réglage par défaut est sur "Arrêt".

❑ Changement de l'affichage de l'écran

Appuyez sur **STATUS** sur l'appareil principal.

L'affichage passe du titre de la page au nom de la station de radio etc. à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

❑ Retour à l'écran précédent

Appuyez sur ◀ ou **BACK**.

❑ Modification de la durée d'affichage de l'écran

Ce réglage est effectué via l'option "Lecture en cours" (☞ [page 131](#)) du menu. Le réglage par défaut est sur "Toujours actif".

Lorsque "Arrêt auto" est activé, l'affichage à l'écran s'éteint 30 secondes après une opération.

Appuyez sur ▲▼◀▶ lorsque l'affichage est éteint pour revenir à l'écran d'origine.



- Il existe de nombreuses stations Radio Internet, et la qualité des programmes qu'elles émettent, ainsi que le débit des pistes varient énormément.

En général, plus le débit est élevé, meilleure est la qualité sonore, mais en fonction des lignes de communication et du trafic du serveur, les signaux audio transmis en ligne risquent d'être interrompus. A l'opposé, des débits inférieurs impliquent une qualité sonore moindre, mais également moins d'interruptions du son.

- "Serveur de la station radio saturé" ou "Connexion inactive" s'affiche si la station est saturée ou n'émet pas.
- Les noms des dossiers et des fichiers peuvent être affichés sur cet appareil en tant que titres. Les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par "." (point).

REMARQUE

Le service de base de données des stations radio peut être interrompu sans avertissement préalable.

Opérations disponibles via le bouton OPTION

Appuyez sur le bouton **OPTION** pour afficher un menu de fonctions que vous pouvez utiliser sur l'écran de la TV. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser dans ce menu. Vous pouvez facilement rechercher et utiliser la fonction de votre choix.

❑ Recherche de contenu à l'aide de mots-clés (Recherche textuelle) (☞ [page 78](#))

❑ Ajout de contenu aux favoris à partir du menu Option (Enreg. favoris) (☞ [page 80](#))

❑ Lecture simultanée de musique et d'une image favorite (Diaporama) (☞ [page 81](#))

❑ Réglage de la qualité d'image pour votre environnement de visualisation (Mode photo) (☞ [page 82](#))

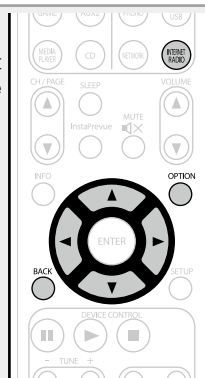
❑ Fonction Toutes zones stéréo (☞ [page 82](#))

❑ Lecture de la dernière station Radio Internet lue

Cet appareil mémorise la dernière station Radio Internet lue. Si vous appuyez sur **INTERNET RADIO** pour passer à la fonction Radio Internet à partir d'une autre source d'entrée, la dernière station Radio Internet écoutée s'affiche.

Appuyez sur INTERNET RADIO.

La source bascule sur "Internet Radio" et la lecture de la dernière station radio lue commence.



❑ Utilisation de vTuner pour ajouter des stations Radio Internet comme favoris

Cet appareil peut syntoniser les nombreuses stations Radio Internet disponibles dans le monde entier. Toutefois, il se peut que vous éprouviez des difficultés à trouver la station radio de votre choix en raison du nombre élevé de stations. Dans ce cas, utilisez vTuner, un site Web de recherche de stations Radio Internet conçu exclusivement pour cet appareil. Vous pouvez utiliser votre ordinateur pour rechercher des stations Radio Internet et les ajouter comme favoris. Cet appareil peut lire les stations radio ajoutées à vTuner.

1 Vérifiez l'adresse MAC de cet appareil (☞ page 142).

L'écran qui vous permet de modifier le nom de prééglage s'affiche.

MAC address: _____

- Vous devez indiquer l'adresse MAC lorsque vous créez un compte pour vTuner.

2 Accédez au site Web de vTuner (<http://www.radiomarantz.com>) depuis votre ordinateur.

L'écran de connexion à vTuner s'affiche.

3 Entrez l'adresse MAC de cet appareil, puis cliquez sur "Go".

L'écran de création de compte s'affiche.

4 Entrez votre adresse électronique et le mot de passe de votre choix.

Le compte est créé et vous pouvez vous connecter.

5 Entrez les informations de votre compte (adresse électronique et mot de passe) et connectez-vous.

Le menu supérieur de vTuner s'affiche.

6 Sélectionnez vos critères de recherche (genre, région, langue, etc.).

La liste des stations radio correspondant à vos critères s'affiche.

- Vous pouvez également entrer un mot-clé pour rechercher une station.

7 Sélectionnez la station radio de votre choix dans la liste, puis cliquez sur l'icône d'ajout aux favoris.

L'écran qui vous permet de créer un groupe de favoris s'affiche.

8 Entrez le nom du groupe de favoris, puis cliquez sur "Go".

Un groupe de favoris incluant la station radio sélectionnée est créé.

- Vous pouvez écouter les stations Radio Internet ajoutées comme favoris dans vTuner sur "radiomarantz.com" (☞ page 61) avec cet appareil.

❑ Touches de commande des Radios Internet



Touches de commande	Fonction
TV	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
INTERNET RADIO	Dernière station Radio Internet lue
CH/PAGE	Recherche de page
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
OPTION	Recherche textuelle / Enreg. favoris / Diaporama / Mode photo / Toutes zones stéréo
	Utilisation du curseur
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
	Arrêt
FAVORITE STATION 1 – 4	Afficher les stations favorites
FAVORITE STATION 1 – 4 (Maintenir enfoncé)	Ajouter aux stations favorites

Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS

Cet appareil peut lire les fichiers musicaux et les pistes de lecture (m3u, wpl) enregistrés sur un ordinateur et sur un stockage NAS (Network Attached Storage) prenant en charge DLNA.

Information importante

- La fonction de lecture des fichiers audio sur le réseau de cet appareil se connecte au serveur à l'aide des technologies indiquées ci-dessous.
 - Windows Media Player Network Sharing Service
 - Windows Media DRM10
- Les types de fichiers que cet appareil peut lire et les spécifications sont indiqués ci-dessous.

[Types de fichiers pris en charge]

Types de fichiers pris en charge	Media Server *1
WMA (Windows Media Audio)	✓
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
WAV	✓
MPEG-4 AAC	✓*2
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	✓
JPEG	✓
ALAC (Apple Lossless Audio Codec)	✓

Vous devez utiliser un serveur ou un logiciel serveur compatible avec la diffusion dans les formats correspondants pour lire des fichiers audio et image via un réseau.

*1 Serveur Média

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil peut afficher les illustrations qui ont été intégrées en utilisant les standards MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ou 2.4.
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Si la taille d'image (pixels) de la pochette d'un album dépasse 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) ou 349 × 349 (MPEG-4 AAC), l'appareil peut ne pas lire la musique correctement.
- Longueur de bit de quantisation du format WAV: 16 ou 24 bits
- Longueur de bit de quantisation du format FLAC: 16 ou 24 bits

*2 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.

Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

REMARQUE

Les types de fichiers non pris en charge par cet appareil ne sont pas affichés.

[Spécifications des fichiers pris en charge]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz	–	.flac
ALAC (Apple Lossless Audio Codec)*	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.m4a

* Copyright [2012] [D&M Holdings. Inc.]

Sous licence de la licence Apache, Version 2.0 (la "Licence"). Vous ne pouvez utiliser ce fichier que conformément aux termes de la licence. Vous pouvez obtenir un exemplaire de la Licence à l'adresse <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Application des paramètres de partage des fichiers multimédia

Dans ce chapitre, nous appliquons les paramètres qui permettent de partager les fichiers stockés sur un ordinateur et sur un stockage NAS sur le réseau.

☐ Partage de fichiers multimédia stockés sur un ordinateur

Si vous utilisez un Serveur Média, veillez à appliquer ce paramètre en premier lieu.

Utilisation de Windows Media Player 12 (Windows 7)

REMARQUE

Effectuez cette procédure après avoir appliqué l'option "Catégorie" à l'affichage du panneau de contrôle.

- 1** Dans le "Panneau de configuration" de l'ordinateur, sélectionnez "Réseau et Internet" - "Choisir les options de groupe résidentiel et de partage".
- 2** Activez la case à cocher "Diffuser mes images, ma musique et mes vidéos vers tous les périphériques de mon réseau domestique" et sélectionnez "Choisir les options de diffusion de contenu multimédia".
- 3** Sélectionnez "Autorisé" dans la liste déroulante correspondant à "AV8801".
- 4** Sélectionnez "Autorisé" dans la liste déroulante correspondant à "Programmes multimédias sur ce PC et connexions à distance...".
- 5** Cliquez sur "OK" pour terminer.

Utilisation de Windows Media Player 11

- 1** Lancez Windows Media Player 11 sur l'ordinateur.
- 2** Sélectionnez "Partage des fichiers multimédias" dans la "Bibliothèque".
- 3** Activez la case à cocher "Partager mes fichiers multimédias", sélectionnez "AV8801", puis cliquez sur "Autoriser".
- 4** Comme à l'étape 3, sélectionnez l'icône de l'appareil (autres ordinateurs ou périphériques mobiles) que vous souhaitez utiliser comme contrôleur de médias, puis cliquez sur "Autoriser".
- 5** Cliquez sur "OK" pour terminer.

Partage de fichiers multimédia enregistrés sur un stockage NAS

Modifiez les paramètres du stockage NAS pour autoriser cet appareil et les autres appareils (ordinateurs et périphériques mobiles) utilisés en tant que contrôleurs de médias à accéder au stockage NAS. Pour plus de détails, voir le manuel de l'utilisateur fourni avec le stockage NAS.

Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS

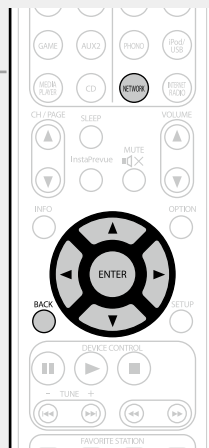
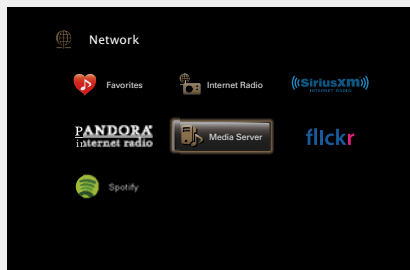
Utilisez cette procédure pour lire les fichiers audio, les fichiers image ou les listes de lecture.

1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ [page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Réglages" si nécessaire (☞ [page 143](#)).
- ③ Préparez l'ordinateur (☞ Instructions d'utilisation de l'ordinateur).

2 Appuyez sur NETWORK.

3 Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "Media Server", puis appuyez sur ENTER.



4 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le serveur contenant le fichier à lire, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

5 Utilisez $\Delta \nabla$ pour rechercher l'élément ou le dossier, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

6 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que le fichier s'affiche.

7 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

La lecture démarre lorsque le tampon atteint "100%".

❑ Réglage de la qualité audio (M-DAX)

Ce réglage est effectué via l'option "M-DAX" (☞ [page 122](#)) du menu.

Vous pouvez utiliser la fonction "M-DAX" pour restaurer l'état de l'audio avant la compression lorsque vous réglez les basses afin de profiter d'une meilleure lecture. Le réglage par défaut est sur "Arrêt".

❑ Changement de l'affichage de l'écran

Appuyez sur **STATUS** sur l'appareil principal.

L'affichage passe du titre de la plage, au nom de l'artiste, puis au titre de l'album à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

❑ Retour à l'écran précédent

Appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.

❑ Modification de la durée d'affichage de l'écran

Ce réglage est effectué via l'option "Lecture en cours" (☞ [page 131](#)) du menu. Le réglage par défaut est sur "Toujours actif".

Lorsque "Arrêt auto" est activé, l'affichage à l'écran s'éteint 30 secondes après une opération.

Appuyez sur $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ lorsque l'affichage est éteint pour revenir à l'écran d'origine.



- Lorsqu'un fichier WMA (Windows Media Audio), MP3 ou MPEG-4 AAC contient des images de l'album, celles-ci peuvent être affichées pendant la lecture du fichier.
- Si vous utilisez une version 11 ou ultérieure de Windows Media Player, il est possible d'afficher l'album pour les fichiers WMA.
- Les fichiers WMA Lossless peuvent être lus avec un serveur prenant en charge la conversion de code, comme Windows Media Player Version 11 ou ultérieure.

REMARQUE

- La durée nécessaire à l'affichage des fichiers image (JPEG) dépend de la taille de ceux-ci.
- L'ordre dans lequel les plages/fichiers sont affichés dépend des paramètres du serveur. Si les plages/fichiers ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique à cause des spécifications du serveur, il se peut que la recherche par la première lettre ne fonctionne pas correctement.

Opérations disponibles via le bouton OPTION

Appuyez sur le bouton **OPTION** pour afficher un menu de fonctions que vous pouvez utiliser sur l'écran de la TV. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser dans ce menu. Vous pouvez facilement rechercher et utiliser la fonction de votre choix.

❑ **Recherche de contenu à l'aide de mots-clés (Recherche textuelle)** (👉 page 78)

❑ **Lecture répétée (Répéter)** (👉 page 79)

❑ **Lecture aléatoire (Aléatoire)** (👉 page 79)

❑ **Ajout de contenu aux favoris à partir du menu Option (Enreg. favoris)** (👉 page 80)

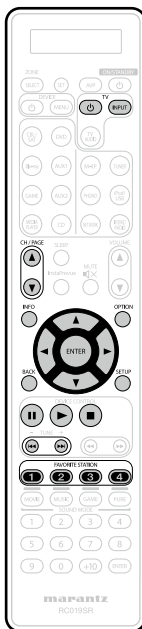
❑ **Lecture simultanée de musique et d'une image favorite (Diaporama)** (👉 page 81)

❑ **Lecture d'images fixes dans l'ordre (Vitesse diapo.)** (👉 page 81)

❑ **Réglage de la qualité d'image pour votre environnement de visualisation (Mode photo)** (👉 page 82)

❑ **Fonction Toutes zones stéréo** (👉 page 82)

❑ Touches de commande du Serveur Média



Touches de commande	Fonction
TV	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
CH/PAGE	Recherche de page
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
OPTION	Recherche textuelle / Lecture répétée / Lecture aléatoire / Enreg. favoris / Diaporama / Vitesse diapo. / Mode photo / Toutes zones stéréo
	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue,)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
	Pause
	Lecture / Pause
	Arrêt
	Recherche auto (cue)
FAVORITE STATION 1 – 4	Afficher les stations favorites ou en ajouter
FAVORITE STATION 1 – 4 (Maintenir enfoncé)	Ajouter aux stations favorites

Utilisation des services en ligne

Cet appareil prend en charge la lecture des services en ligne répertoriés ci-dessous.

❑ A Propos de Flickr (👉 [page 69](#))

Flickr est un service de partage de photos en ligne lancé en 2004. Vous pouvez utiliser cet appareil pour regarder les photos rendues publiques par les utilisateurs de Flickr. Vous n'avez pas besoin de compte pour utiliser Flickr. Pour voir des photos que vous avez vous-même enregistrées, vous devrez disposer d'un compte qui vous permettra de téléverser ces photos sur le serveur de Flickr. Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de Flickr.

<http://www.flickr.com/>

❑ A Propos de Pandora® (👉 [page 71](#))

Pandora est un service de recommandation de musique et de diffusion de Radios Internet créé par Music Genome Project.

Pour utiliser Pandora, vous avez besoin d'un compte Pandora gratuit. Si vous ne disposez pas de compte Pandora, vous pouvez en créer un à l'adresse www.pandora.com ou dans l'application de smartphone Pandora.

Vous devez associer cet ordinateur avec un compte Pandora en accédant à

<http://www.pandora.com/marantz> à partir de votre PC.

❑ A Propos de SiriusXM (👉 [page 74](#))

Bénéficiez d'un accès universel au contenu exceptionnel de SiriusXM.

Bénéficiez d'un accès au contenu exceptionnel de SiriusXM à partir de n'importe quel équipement (ordinateur, smartphone, tablette, Lynx Portable).

Que vous utilisiez un ordinateur, un smartphone, une tablette, Lynx Portable Radio ou un appareil mobile compatible, il n'est pas nécessaire d'être dans son véhicule pour profiter de SiriusXM.

Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de SiriusXM.

<http://www.siriusxm.com>

❑ A Propos de Spotify (👉 [page 76](#))

Ouvrez des horizons musicaux nouveaux avec votre marantz. Avec Spotify, vous pouvez bénéficier d'un accès immédiat à des milliers de morceaux.

Vous devez souscrire un abonnement Spotify Premium.

Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de Spotify.

<http://www.spotify.com>

Visionner des photos sur le site Flickr

Vous pouvez visionner les photos partagées par certains utilisateurs ou toutes les photos partagées sur Flickr.

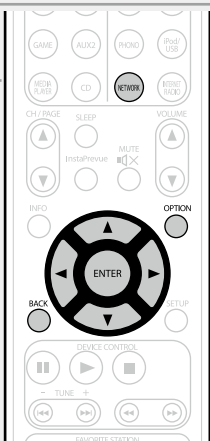
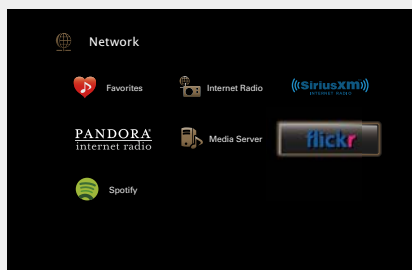
☐ Visionner des photos partagées par certains utilisateurs

1 Préparez la lecture.

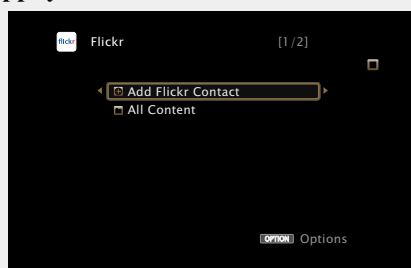
- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ [page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Réglages" si nécessaire (☞ [page 143](#)).

2 Appuyez sur NETWORK.

3 Utilisez Δ ∇ \triangleleft \triangleright pour sélectionner "Flickr", puis appuyez sur ENTER.



4 Utilisez Δ ∇ pour sélectionner "Add Flickr Contact", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



5 Dans "Contact", ajoutez le nom d'écran (nom d'utilisateur à afficher) que vous souhaitez ajouter.

- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

6 Après avoir saisi le "Contact", appuyez sur **OK**.

Le nom d'écran est ajouté à "Contact" et le nom d'écran entré à l'étape 5 est affiché sur l'écran supérieur de Flickr.

- Si vous saisissez un nom d'écran qui n'existe pas, le message "Le contact Flickr saisi est introuvable" apparaît. Entrez le nom d'écran correct.

7 Utilisez Δ ∇ pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .

Favorites	Permet d'afficher les photos préférées de l'utilisateur spécifié.
Photostream	Permet d'afficher une liste de photos partagées.
PhotoSets	Permet d'afficher la liste du dossier (album photo).
Contacts	Affiche le nom d'écran utilisé par l'utilisateur spécifié dans Contacts.
Remove this Contact	Efface un utilisateur des contacts Flickr.
Add this Contact	Ajoute un utilisateur des contacts Flickr.

8 Utilisez Δ ∇ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .

Le fichier sélectionné s'affiche.

☐ Retour à l'écran précédent

Appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.

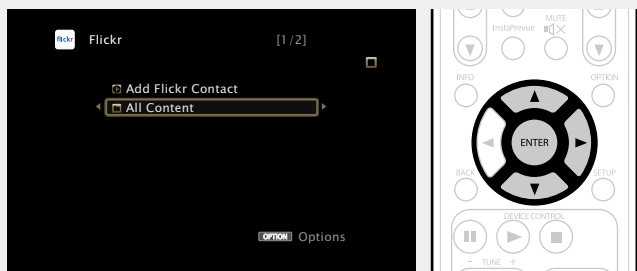
Opérations disponibles via le bouton OPTION

Appuyez sur le bouton **OPTION** pour afficher un menu de fonctions que vous pouvez utiliser sur l'écran de la TV. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser dans ce menu. Vous pouvez facilement rechercher et utiliser la fonction de votre choix.

- ☐ **Lecture d'images fixes dans l'ordre (Vitesse diapo.)**
(☞ [page 81](#))

❑ Visionner toutes les photos sur Flickr

1 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner “All Content”, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .



2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur **ENTER** ou sur \triangleright .

Interestingness Permet d’afficher les photos les plus appréciées en fonction du nombre de commentaires d’utilisateurs ou du nombre de fois auxquelles elles sont ajoutées comme favoris.

Recent Permet d’afficher les dernières photos ajoutées.

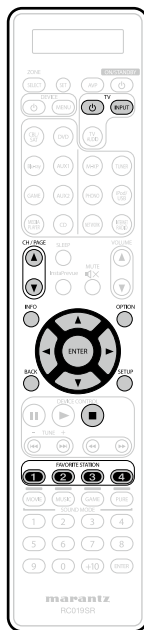
Search by text Permet de chercher des photos par mot clé.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur **ENTER** ou sur \triangleright .
Le fichier sélectionné s’affiche.

REMARQUE

Selon le format du fichier, certaines photos ne peuvent pas être visionnées.

❑ Touches de commande de Flickr



Touches de commande	Fonction
TV ⏻	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l’entrée TV
CH/PAGE \blacktriangle / \blacktriangledown	Recherche de page
INFO	Affichage d’informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
OPTION	Vitesse diapo.
Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, Δ / ∇)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
\blacksquare	Arrêt
FAVORITE STATION 1 – 4 (Appuyez et relâchez)	Afficher les stations favorites
FAVORITE STATION 1 – 4 (Maintenir enfoncé)	Ajouter aux stations favorites

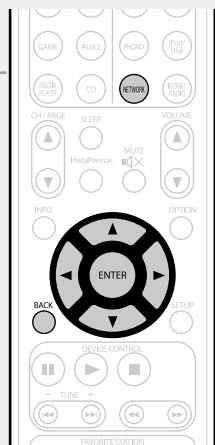
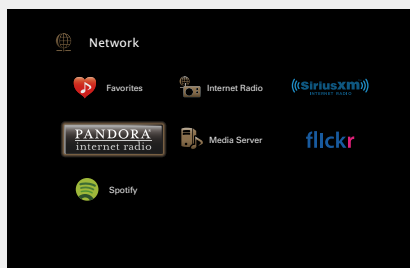
Écoute de Pandora®

1 Préparez la lecture.

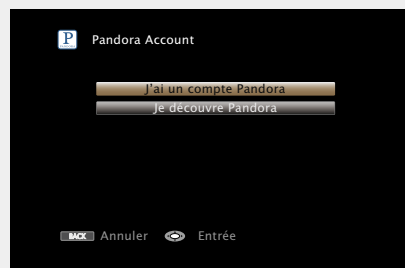
- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ [page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Réglages" si nécessaire (☞ [page 143](#)).
- ③ Procédez à l'étape 4 et ouvrez un compte Pandora.
 - Si vous disposez déjà d'un compte Pandora, il n'est pas nécessaire d'en créer un nouveau. Utilisez votre compte Pandora existant.

2 Appuyez sur NETWORK.

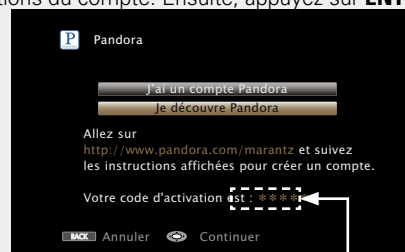
3 Utilisez Δ ∇ \triangleleft \triangleright pour sélectionner "Pandora", puis appuyez sur ENTER.



4 Si vous possédez un compte Pandora, utilisez Δ ∇ pour sélectionner "J'ai un compte Pandora", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

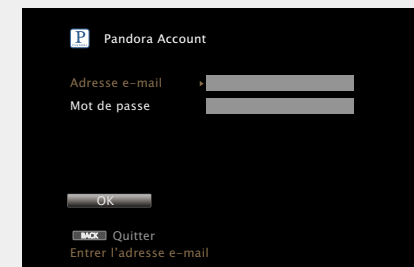


- Si vous n'avez pas de compte Pandora, appuyez sur ∇ pour sélectionner "Je découvre Pandora". L'URL de Pandora et le code d'activation s'affichent. Accédez à la page Web de Pandora à partir de votre ordinateur et enregistrez le code d'activation affiché et les informations du compte. Ensuite, appuyez sur ENTER.



Il s'agit d'un code d'identification nécessaire à l'enregistrement de votre achat sur Pandora. Ce code est nécessaire à l'obtention d'un compte.

5 Entrez "Adresse e-mail" et "Mot de passe".



- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

6 Après avoir entré "Adresse e-mail" et "Mot de passe", sélectionnez "OK" puis appuyez sur ENTER. Si "Adresse e-mail" et "Mot de passe" correspondent, le menu principal pour Pandora s'affiche.

REMARQUE

Appuyez **BACK** pour annuler l'entrée. Quand "Annuler l'entrée ?" s'affiche, sélectionnez "Oui", puis appuyez sur **ENTER**.

❑ Création d'une station

Vous pouvez créer un maximum de 100 stations radio.

1 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "New Station", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



2 Entrez une plage ou un nom d'artiste, puis appuyez sur **OK**.



- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Recherche par Artiste" ou "Recherche par Titre", puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez rechercher et afficher une liste par plage ou par artiste.



4 Appuyez sur Δ / ∇ , sélectionnez un fichier (par exemple, D&M2) dans la liste, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

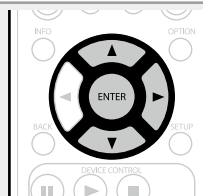
Le terme "Radio" est ajouté à la fin du nom de fichier, et la station est créée (par ex., D&M2 Radio).



- La nouvelle station diffuse de la musique avec des qualités identiques à l'artiste ou à la plage saisie.

❑ Écoute d'une station existante

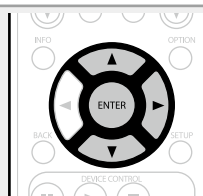
Utilisez Δ / ∇ et sélectionnez la station radio ("D&M2 Radio") que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .



Écoute aléatoire des stations radio créées

Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Quick Mix", puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

Les stations radio créées sont sélectionnées de manière aléatoire et les plages sont diffusées.

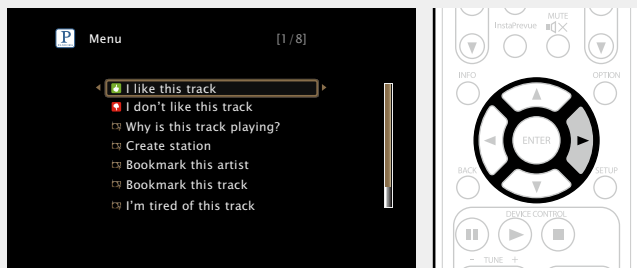


❑ Avis et gestion des stations


Vous pouvez personnaliser vos stations en donnant votre avis.

Appuyez **▷** pendant la lecture d'une page.


L'écran de menu de Pandora s'affiche.



I like this track

- Appuyez dessus lorsque vous aimez la page en cours de diffusion.
- Vous revenez à l'écran de lecture. Et l'icône  (pouce vers le haut) s'affiche (elle n'apparaîtra plus lors de la lecture de la page suivante).

I don't like this track

- Appuyez dessus lorsque vous n'aimez pas la page en cours de diffusion.
- Vous revenez à l'écran de lecture. Et l'icône  (pouce vers le bas) s'affiche (elle n'apparaîtra plus lors de la lecture de la page suivante).

Why is this track playing?

- Affiche la raison pour laquelle Pandora a sélectionné cette page.

Create station

- Crée une station pour la page ou l'artiste diffusé(e).

Bookmark this artist

- Définit un signet pour l'artiste en cours de diffusion.
- Vous pouvez le vérifier sur un ordinateur ou un iPhone, etc.
- Pour plus de détails, voir la page Web de Pandora

Bookmark this track

- Définit un signet pour la page en cours de diffusion.
- Vous pouvez le vérifier sur un ordinateur ou un iPhone, etc.
- Pour plus de détails, voir la page Web de Pandora

I'm tired of this track

- Appuyez dessus lorsque vous n'aimez pas la page en cours de diffusion.
- La page ne sera pas lue pendant 1 mois.

Delete this station

- Appuyez dessus pour supprimer la station diffusée.

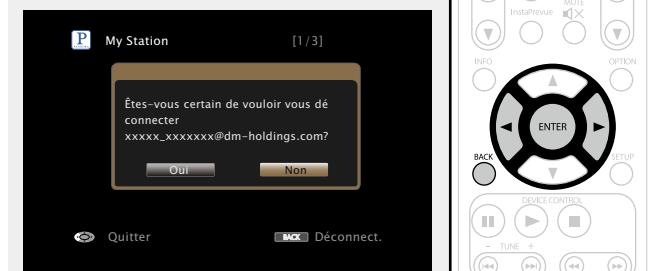
REMARQUE

- Vous pouvez ignorer jusqu'à 6 pages lues pendant 1 heure.
- Vous pouvez créer jusqu'à 100 stations (stations radio).

❑ Déconnexion

Déconnectez cet appareil de votre compte Pandora.

1 Dans le menu supérieur de Pandora, appuyez sur **BACK**.



2 Lorsque le menu contextuel s'affiche, utilisez **◀ ▶** pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur **ENTER**.

❑ Touches de commande de Pandora



Touches de commande	Fonction
CH/PAGE ▲▼	Recherche de page
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
◀▶◂◃	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, ▽)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
 	Pause
▶	Lecture
■	Arrêt
▶▶	Ignore la page en cours, fait l'objet d'une limite
FAVORITE STATION 1 - 4 (Appuyez et relâchez)	Afficher les stations favorites
FAVORITE STATION 1 - 4 (Maintenir enfoncé)	Ajouter aux stations favorites

Écoute des radio Internet SiriusXM

Plus de 120 chaînes parmi la programmation SiriusXM que vous aimez, y compris de la musique gratuite, du sport, des émissions-débats, des actualités et du divertissement.

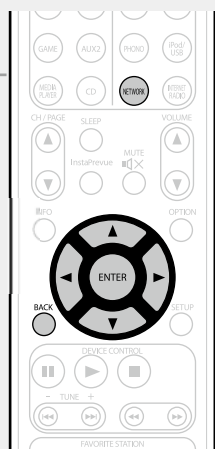
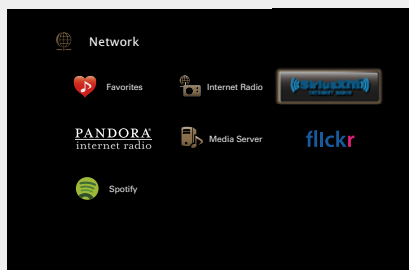
Écoutez n'importe où, que ce soit sur votre ordinateur ou un smartphone.

1 Préparez la lecture.

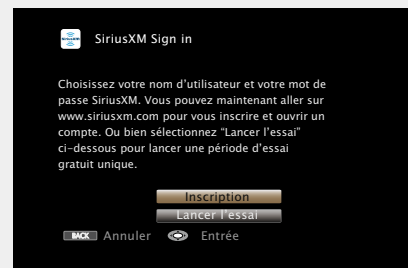
- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ [page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Réglages" si nécessaire (☞ [page 143](#)).
- ③ Accédez au site Web suivant au départ de votre ordinateur et ouvrez un compte SiriusXM.
<http://www.siriusxm.com>
 - Si vous disposez déjà d'un compte SiriusXM, il n'est pas nécessaire d'en créer un nouveau. Sélectionnez "Inscription" à l'étape 4 et saisissez les informations correspondant à votre compte SiriusXM.

2 Appuyez sur NETWORK.

3 Utilisez Δ ∇ \triangleleft \triangleright pour sélectionner "SiriusXM", puis appuyez sur ENTER.



4 Sélectionner "Inscription" et appuyez ensuite sur ENTER.

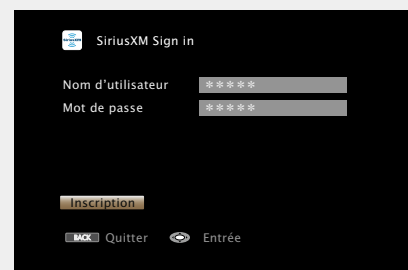


5 Entrez "Nom d'utilisateur" et "Mot de passe".

- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

6 Sélectionnez "Inscription", puis appuyez sur ENTER.

Le menu supérieur de SiriusXM s'affiche.



7 Utilisez Δ ∇ pour sélectionner le genre, puis appuyez sur ENTER ou \triangleright .

8 Utilisez Δ ∇ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright .

Le fichier sélectionné s'affiche.

Retour à l'écran précédent

Appuyez sur \triangleleft ou BACK.

❑ Déconnexion

Déconnectez cet appareil de votre compte SiriusXM.

1 Dans le menu supérieur de SiriusXM, appuyez sur **BACK**.

2 Lorsque le menu contextuel s'affiche, utilisez **◀ ▶** pour sélectionner "Oui", puis appuyez sur **ENTER**.



❑ Touches de commande de SiriusXM



Touches de commande	Fonction
CH/PAGE ▲▼	Recherche de page
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
△▽◀▶	Utilisation du curseur
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
■	Arrêt
FAVORITE STATION 1 – 4 (Appuyez et relâchez)	Afficher les stations favorites
FAVORITE STATION 1 – 4 (Maintenir enfoncé)	Ajouter aux stations favorites

Écoute de Spotify

Ouvrez des horizons musicaux nouveaux avec votre marantz. Avec Spotify, vous pouvez bénéficier d'un accès immédiat à des milliers de morceaux.

Vous devez souscrire un abonnement Spotify Premium.

Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de Spotify.

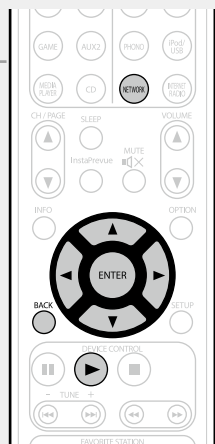
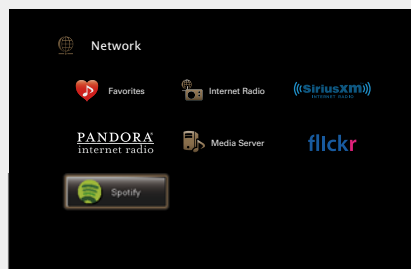
<http://www.spotify.com>

1 Préparez la lecture.

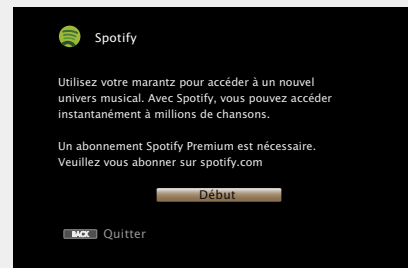
- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ [page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Réglages" si nécessaire (☞ [page 143](#)).
- ③ Procédez à l'étape 5 et ouvrez un compte Spotify.
 - Si vous disposez déjà d'un compte Spotify, il n'est pas nécessaire d'en créer un nouveau. Utilisez votre compte Spotify existant.

2 Appuyez sur NETWORK.

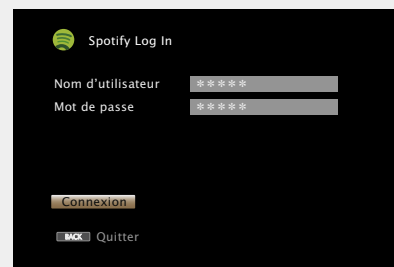
3 Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "Spotify", puis appuyez sur ENTER.



4 Si vous disposez d'un compte Spotify, appuyez sur ENTER.



5 Utilisez $\Delta \nabla \triangleright$ pour saisir votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.



- Le mot de passe ne doit pas avoir plus de 99 caractères. Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).
- Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués ci-dessous.

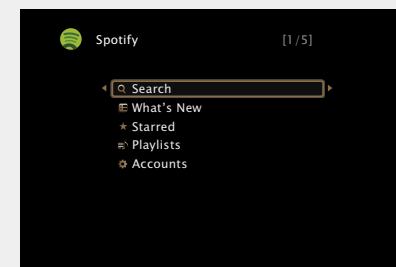
[Majuscules/Chiffres/Symboles]
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 0123456789
 ! " # \$ % & ' () * + , ; < = >
[Minuscules/Chiffres/Symboles]
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 0123456789
 . @ - _ / : ~ ? [\] ^ ' { | }

- Lorsque vous appuyez sur $\Delta \nabla$ pendant la saisie, vous pouvez changer les majuscules en minuscules et vice-versa.
- Appuyez **BACK** pour annuler l'entrée. Quand "Annuler l'entrée ?" s'affiche, sélectionnez "Oui", puis appuyez sur **ENTER**.

6 Après avoir saisi votre nom d'utilisateur et votre mot de passe, sélectionnez "Connexion", puis appuyez sur ENTER.

Si le nom d'utilisateur et le mot de passe correspondent, le menu principal de Spotify s'affiche.

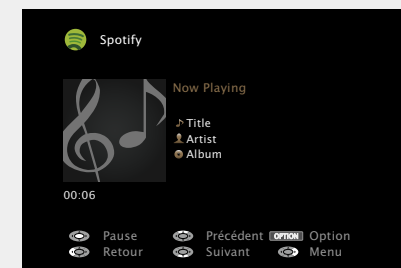
7 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le menu, puis appuyez sur ENTER.



Search	Recherche des morceaux, des artistes et des albums à l'aide de mots clés.
What's New	Affiche la liste des albums les plus récents.
Starred	Affiche la liste de votre sélection de morceaux.
Playlists	Affiche les listes de lecture de Spotify.
Accounts	Permet de gérer les comptes (déconnexion, ajouter un nouvel utilisateur, changer d'utilisateur).

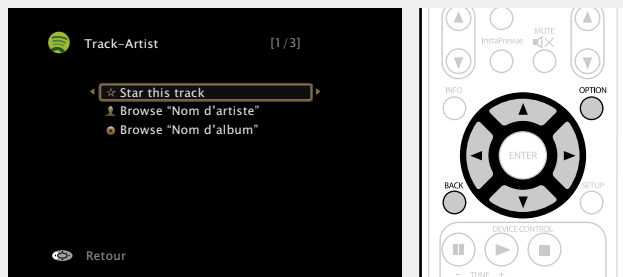
8 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner une station, puis appuyez sur ENTER ou sur \triangleright pour démarrer la lecture.

La lecture démarre et l'écran suivant s'affiche.



Voir au verso

9 Options de menu sur l'écran de lecture.



Star this track Ajoute une étoile au morceau sélectionné.

Browse "Nom d'artiste" Affiche la liste des albums de l'artiste du morceau en cours de lecture.

Browse "Nom d'album" Affiche la liste des morceaux de l'album en cours de lecture.

❑ Réglage de la qualité audio (M-DAX)

Ce réglage est effectué via l'option "M-DAX" (☞ page 122) du menu.

Vous pouvez utiliser la fonction "M-DAX" pour restaurer l'état de l'audio avant la compression lorsque vous réglez les basses afin de profiter d'une meilleure lecture. Le réglage par défaut est sur "Arrêt".

❑ Changement de l'affichage de l'écran

Appuyez sur **STATUS** sur l'appareil principal.

L'affichage passe du titre de la plage, au nom de l'artiste, puis au titre de l'album à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

❑ Retour à l'écran précédent

Appuyez sur ◀ ou **BACK**.

❑ Modification de la durée d'affichage de l'écran

Ce réglage est effectué via l'option "Lecture en cours" (☞ page 131) du menu. Le réglage par défaut est sur "Toujours actif".

Lorsque "Arrêt auto" est activé, l'affichage à l'écran s'éteint 30 secondes après une opération.

Appuyez sur ◀▶ lors que l'affichage est éteint pour revenir à l'écran d'origine.

Opérations disponibles via le bouton OPTION

Appuyez sur le bouton **OPTION** pour afficher un menu de fonctions que vous pouvez utiliser sur l'écran de la TV. Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser dans ce menu. Vous pouvez facilement rechercher et utiliser la fonction de votre choix.

❑ **Lecture répétée (Répéter)** (☞ page 79)

❑ **Lecture aléatoire (Aléatoire)** (☞ page 79)

❑ **Fonction Toutes zones stéréo** (☞ page 82)

❑ Touches de commande de Spotify



Touches de commande	Fonction
CH/PAGE ▲▼	Recherche de page
INFO	Affichage d'informations, telles que le nom de la source, le volume et le nom du mode audio
OPTION	Lecture répétée / Lecture aléatoire / Toutes zones stéréo
◀▶◁▷	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, ◀▶)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
BACK	Retour
SETUP	Menu de configuration
II	Pause
▶	Lecture
■	Arrêt
I◀▶I	Recherche auto (cue)
FAVORITE STATION 1 – 4 (Appuyez et relâchez)	Réinitialisation des favoris
FAVORITE STATION 1 – 4 (Maintenir enfoncé)	Ajout à la liste des favoris

Fonctions pratiques

Dans ce chapitre, nous décrivons l'utilisation des fonctions pratiques des sources NETWORK et USB. Les sources indiquées sous les titres de chaque description sont celles qui sont autorisées à utiliser ces fonctions.

❑ **Configuration du port USB à utiliser (Sélectionner USB)** (☞ page 78)

❑ **Recherche de contenu à l'aide de mots-clés (Recherche textuelle)** (☞ page 78)

❑ **Lecture répétée (Répéter)** (☞ page 79)

❑ **Lecture aléatoire (Aléatoire)** (☞ page 79)

❑ **Fonction Favoris** (☞ page 80)

❑ **Lecture simultanée de musique et d'une image favorite (Diaporama)** (☞ page 81)

❑ **Lecture d'images fixes dans l'ordre (Vitesse diapo.)** (☞ page 81)

❑ **Réglage de la qualité d'image pour votre environnement de visualisation (Mode photo)** (☞ page 82)

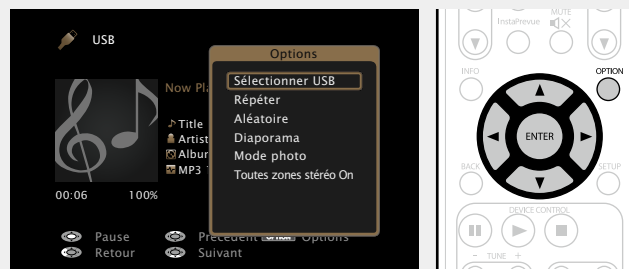
❑ **Fonction Toutes zones stéréo** (☞ page 82)

Configuration du port USB à utiliser (Sélectionner USB)

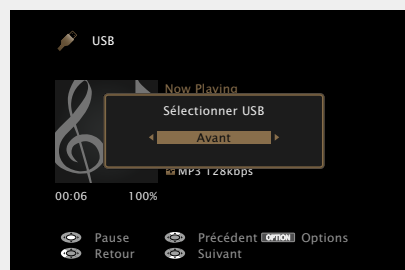
iPod **USB**

1 Appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez Δ/∇ pour sélectionner "Sélectionner USB", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Sélectionnez le port USB à utiliser à l'aide de $\triangleleft/\triangleright$.



• À chaque fois que $\triangleleft/\triangleright$ est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.

Avant \longleftrightarrow Arrière

Avant Utilise le port USB du panneau avant.

Arrière Utilise le port USB du panneau arrière.

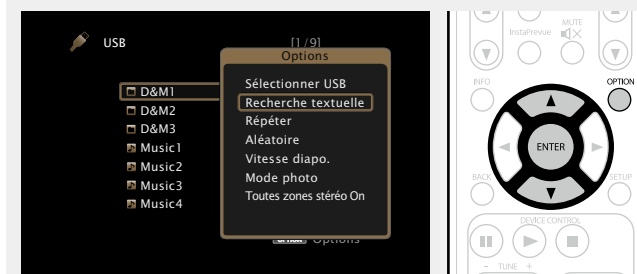
4 Appuyez sur **ENTER**.
L'écran de lecture est à nouveau affiché.

Recherche de contenu à l'aide de mots-clés (Recherche textuelle)

USB Internet Radio **Media Server**

1 Pendant la diffusion du contenu, appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez Δ/∇ pour sélectionner "Recherche textuelle", puis appuyez sur **ENTER**.
L'écran-clavier de saisie s'affiche.



3 Entrez le premier caractère de la station Radio Internet ou du fichier recherché(e), puis appuyez sur **OK**.

• Pour la saisie de caractères, voir page 118.



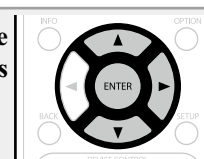
La fonction "Recherche textuelle" recherche les stations Rdio Internet ou les fichiers qui commencent par le premier caractère saisi dans la liste affichée.

REMARQUE

"Recherche textuelle" peut ne pas fonctionner pour certaines listes.

❑ Lecture des résultats de la recherche

Utilisez Δ/∇ pour sélectionner le contenu que vous souhaitez lire, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .
La lecture débute.



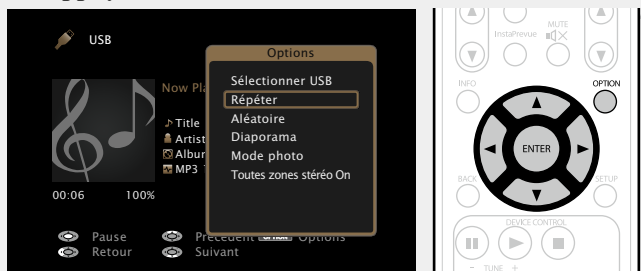
Lecture répétée (Répéter)

USB Media Server Spotify

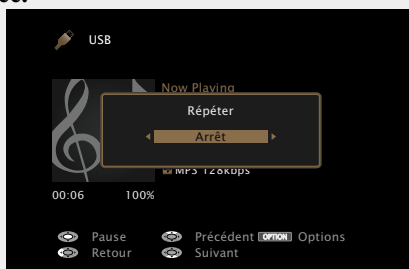
1 Pendant la diffusion du contenu, appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Répéter", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le mode Lecture répétée.



• À chaque fois que \triangleleft / \triangleright est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



Arrêt Le mode de lecture répétée est annulé.

Un Le fichier en cours de lecture est répété en boucle.

Tous Tous les fichiers du dossier en cours de lecture sont répétés en boucle.

4 Appuyez sur **ENTER**.

L'écran de lecture s'affiche à nouveau.

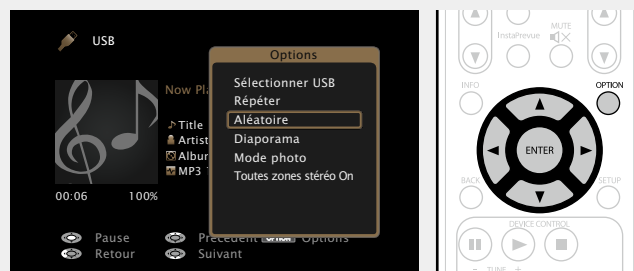
Lecture aléatoire (Aléatoire)

USB Media Server Spotify

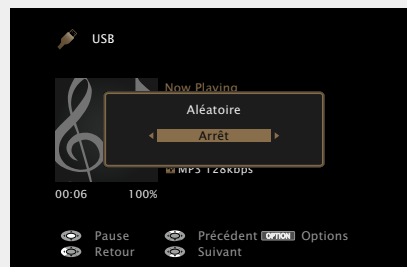
1 Pendant la diffusion du contenu, appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Aléatoire", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour sélectionner le mode Lecture aléatoire.



• À chaque fois que \triangleleft / \triangleright est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



Arrêt Désactiver la lecture aléatoire.

Marche Activer la lecture aléatoire.

4 Appuyez sur **ENTER**.

L'écran de lecture est à nouveau affiché.



La lecture aléatoire sélectionne une plage au hasard parmi les plages disponibles à chaque fois que la lecture d'une plage est terminée. Par conséquent, il se peut que la même plage soit lue plusieurs fois de suite.

Fonction Favoris

Vous pouvez ajouter du contenu aux favoris de deux manières:

- ① Ajoutez du contenu aux favoris à partir du menu Option
- ② Ajoutez du contenu au bouton **FAVORITE STATION**

❑ Ajout de contenu aux favoris à partir du menu Option (Enreg. favoris)

Internet Radio **Media Server**

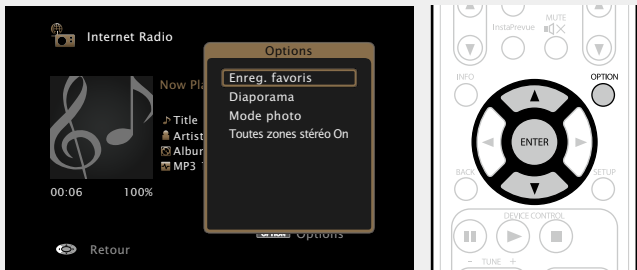
Vous pouvez ajouter un maximum de 100 éléments aux favoris pour toutes les sources (radio Internet et serveur média).

1 Pendant la diffusion du contenu, appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Enreg. favoris", puis appuyez sur **ENTER**.

"Favori ajouté" s'affiche et le contenu en cours est ajouté au favoris.

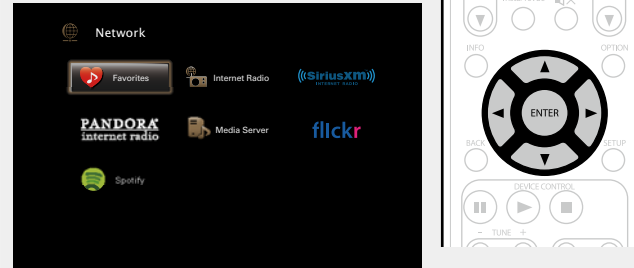


- Lorsque l'opération est terminée, vous revenez à l'écran de lecture.

Lecture du contenu ajouté dans "Enreg. favoris"

1 Appuyez sur **NETWORK**.

2 Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "Favorites", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le contenu que vous souhaitez lire, puis appuyez sur **ENTER** ou \triangleright .

La lecture débute.

❑ Ajout de contenu au bouton **FAVORITE STATION**

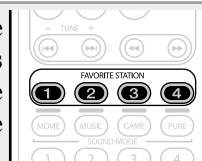
Vous pouvez ajouter un maximum de quatre types de contenu.

REMARQUE

- Remarque: si vous ajoutez du contenu à un numéro qui en inclut déjà, l'ancien contenu est supprimé.
- Les opérations suivantes mettent à jour la base de données sur le Serveur Média, ce qui peut empêcher la lecture des fichiers musicaux ajoutés.
 - Lorsque vous quittez le Serveur Média, puis le redémarrez.
 - Lorsque des fichiers audio sont effacés ou ajoutés dans le Serveur Média.
- Lorsque vous utilisez un serveur ESCIENT, indiquez "ESCIENT" avant le nom du serveur.

Lorsque le contenu est en cours de lecture, appuyez sur l'un des boutons **FAVORITE STATION 1 – 4** tout en le maintenant enfoncé pendant plus de **3 secondes**.

Le contenu est ajouté au bouton sur lequel vous avez appuyé.



Le contenu ajouté au bouton **FAVORITE STATION** varie selon la source d'entrée.

Source d'entrée	Contenu que vous pouvez ajouter
FM	Station radio
Internet Radio	Liste favorite / Station radio Internet
Media Server	Liste favorite / Morceau
Flickr	Liste favorite
Pandora	Liste favorite
SiriusXM	Liste favorite
Spotify	Liste favorite
Favorites	Liste favorite

Lecture du contenu ajouté au bouton **FAVORITE STATION**

Vous pouvez facilement accéder au contenu en appuyant sur le bouton **FAVORITE STATION**.

Appuyez sur l'un des boutons **FAVORITE STATION 1 – 4** auquel vous avez ajouté du contenu.

La lecture débute.



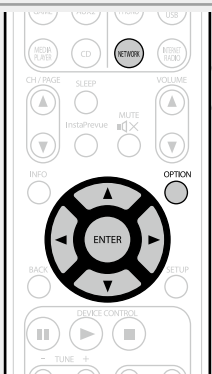
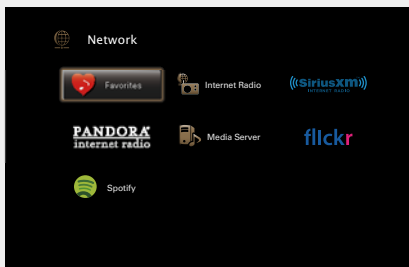
- Si vous appuyez sur les touches **FAVORITE STATION 1 – 4**, le mode de fonctionnement AVP démarre automatiquement.
- Les stations radio Internet sont déjà enregistrées sur les boutons **FAVORITE STATION 1 – 4**. Il peut toutefois arriver que vous ne puissiez pas écouter les stations en raison de restrictions imposées par les stations radio.

[Voir au verso](#)

Suppression du contenu ajouté aux favoris (Suppr. Favoris)

1 Appuyez sur **NETWORK**.

2 Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "Favoris", puis appuyez sur **ENTER**.

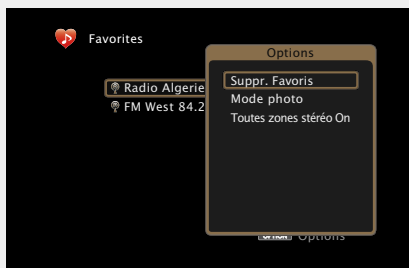


3 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner le contenu que vous souhaitez supprimer des favoris, puis appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

4 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Suppr. Favoris", puis appuyez sur **ENTER**.

"Favori déplacé" s'affiche et le contenu sélectionné est supprimé des favoris.



• Lorsque l'opération est terminée, vous revenez à l'écran initial.

Lecture simultanée de musique et d'une image favorite (Diaporama)

USB **Internet Radio** **Media Server**

1 Lisez une image fixe.

- Lecture des images fixes enregistrées sur les dispositifs mémoire USB (page 50).
- Lecture des images fixes enregistrées sur Flickr (page 69).

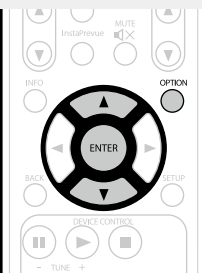
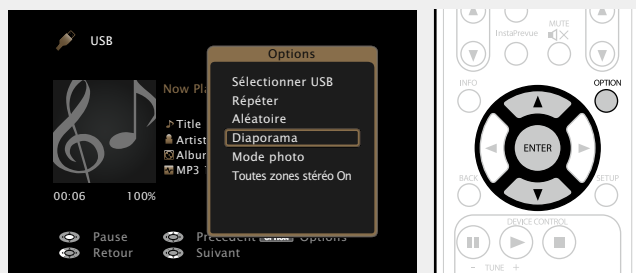
2 Lisez un fichier musical ou une station Radio Internet (page 61, 66).

3 Appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

4 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Diaporama", puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu d'option disparaît et l'image diffusée est affichée à l'écran.



Lecture d'images fixes dans l'ordre (Vitesse diapo.)

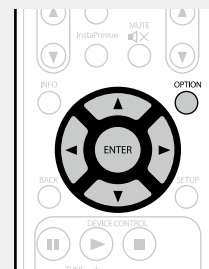
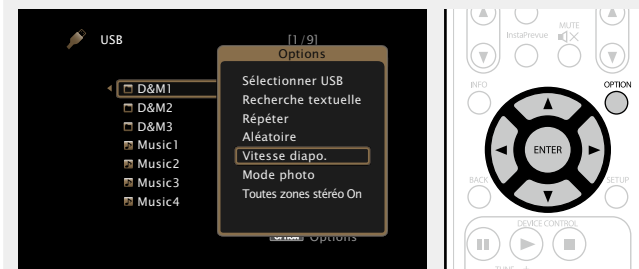
Vous pouvez lire des images fixes (JPEG) stockées sur un dispositif mémoire USB ou un Serveur Média, ainsi que des images issues de Flickr sous forme de diaporama. Vous pouvez également définir la durée d'affichage.

USB **Media Server** **Flickr**

1 Lancez la lecture d'une image et appuyez sur **OPTION**.

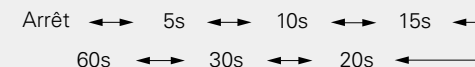
L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Vitesse diapo.", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Utilisez $\triangleleft \triangleright$ pour définir la durée d'affichage.

- À chaque fois que $\triangleleft \triangleright$ est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



Arrêt Le diaporama n'est pas lu.

5s – 60s Réglez la durée d'affichage d'une image lors de la lecture d'images en diaporama.

4 Appuyez sur **ENTER**.

Le diaporama s'affiche à l'écran.



Cet appareil lit les fichiers images (JPEG) dans l'orientation dans laquelle ils ont été enregistrés dans le dossier.

Réglage de la qualité d'image pour votre environnement de visualisation (Mode photo)

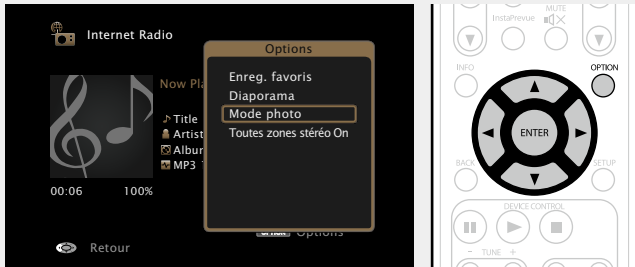
CBL/SAT DVD Blu-ray GAME AUX1 AUX2 MEDIA PLAYER
 USB Internet Radio Media Server CD * TV AUDIO *

* Vous pouvez régler le Mode photo lorsqu'une borne HDMI, vidéo composite ou vidéo a été attribuée.

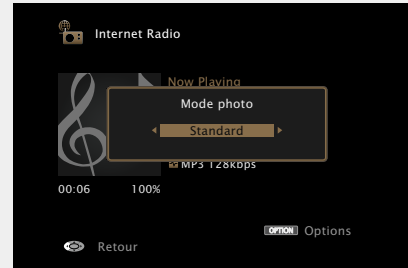
1 Pendant la diffusion du contenu, appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

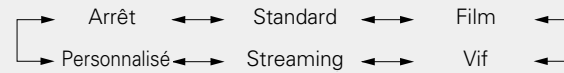
2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Mode photo", puis appuyez sur **ENTER**.



3 Utilisez \triangleleft / \triangleleft pour sélectionner le mode photo.



• À chaque fois que \triangleleft / \triangleleft est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.



Arrêt	Aucun ajustement de la qualité d'image n'est effectué avec cet appareil.
Standard	Mode standard adapté à la plupart des environnements de visualisation de salon.
Film	Mode adapté à la visualisation de films dans une pièce sombre telle qu'une salle de cinéma.
Vif	Mode qui rend les images graphiques des jeux, etc. plus lumineuses et plus éclatantes.
Streaming	Mode adapté à des sources vidéo à faible débit.
Personnalisé	Permet d'ajuster manuellement la qualité d'image.

4 Appuyez sur **ENTER**.

L'écran de lecture est à nouveau affiché.

Fonction Toutes zones stéréo

Vous pouvez lire dans plusieurs zones (ZONE2/ZONE3) la musique qui est jouée au même moment dans la MAIN ZONE.

Cette fonction est utile lorsque vous souhaitez profiter de la même musique en même temps dans plusieurs pièces lors d'une soirée, ou si vous souhaitez écouter la même musique d'ambiance dans toute la maison.

Utilisation de la fonction Toutes zones stéréo (Toutes zones stéréo On)

Vous pouvez activer la fonction Toutes zones stéréo pour n'importe quelle source.



Avant d'activer cette fonction, vous devez activer les zones multiples (ZONE2/ZONE3) dans lesquelles vous souhaitez utiliser la fonction Toutes zones stéréo.

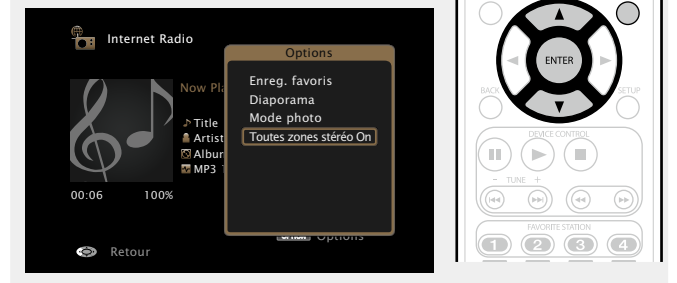
1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".

2 Appuyez sur **OPTION**.

L'écran de menu d'option s'affiche.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Toutes zones stéréo On", puis appuyez sur **ENTER**.

La source d'entrée pour plusieurs zones (ZONE2/ZONE3) bascule sur la même que celle pour MAIN ZONE, et la lecture en mode Toutes zones stéréo démarre.

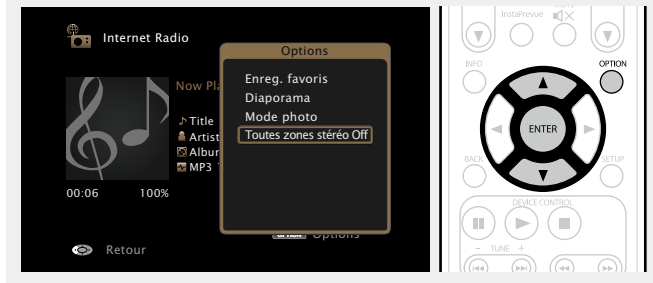


Voir au verso

❑ Arrêt de la fonction Toutes zones stéréo (Toutes zones stéréo Off)

1 Pendant la lecture en mode Toutes zones stéréo, appuyez sur **OPTION**.
L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Toutes zones stéréo Off", puis appuyez sur **ENTER**.



La fonction Toutes zones stéréo est également arrêtée dans les cas suivants :

- Vous désactivez MAIN ZONE.
- Vous changez la source d'entrée pour MAIN ZONE.
- Vous changez le mode audio.

REMARQUE

Lorsque "HDMI Audio Out" ([page 127](#)) est défini sur "TV", la fonction Toutes zones stéréo n'est pas disponible.

Fonction AirPlay

Profitez de la musique de votre bibliothèque iTunes avec un son de qualité, n'importe où dans votre maison ou votre appartement. Utilisez l'Apple Remote App* pour iPhone, iPod touch et iPad pour contrôler iTunes depuis n'importe quelle pièce de votre habitation.

* Disponible en téléchargement gratuit depuis l'App Store.

❑ Jouer directement de la musique d'iPhone, iPod touch, ou iPad

Si vous mettez à jour votre "iPhone/iPod touch/iPad" avec iOS 4.2.1 ou une version plus récente, vous allez pouvoir diffuser en continu la musique enregistrée dans votre "iPhone/iPod touch/iPad" directement vers cet appareil.

1 Réglez les paramètres Wi-Fi de votre iPhone, iPod touch ou iPad.

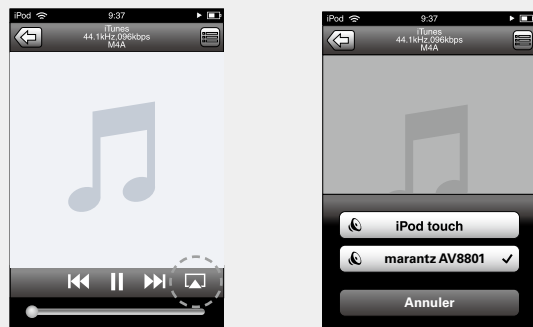
• Pour plus de détails, voir le manuel de votre appareil.

2 Démarrez l'iPhone ou l'iPod touch ou lancez l'application iPad music ou iPod.

📶 s'affiche sur l'écran de l'iPhone, iPod touch ou iPad.

3 Tapez sur l'icône AirPlay 📶.

4 Sélectionnez l'enceinte que vous souhaitez utiliser.



REMARQUE

Pendant la lecture avec la fonction AirPlay, le son est restitué au niveau sonore réglé sur l'iPhone, l'iPod touch ou l'iPad ou dans iTunes. Vous devez baisser le volume de l'iPhone, de l'iPod touch, de l'iPad ou d'iTunes avant de lancer la lecture, puis le régler au niveau adéquat.

❑ Lecture de la musique iTunes avec cet appareil

1 Installez iTunes 10 ou une version plus récente sur un Mac ou un PC sous Windows connecté au même réseau que cet appareil.

2 Allumez cet appareil.

Réglez "Réseau" (🔗 page 142) sur "Toujours actif" pour cet appareil.

REMARQUE

Si "Réseau" est réglé sur "Toujours actif", l'appareil consomme plus d'énergie en mode veille.

3 Lancez iTunes et cliquez sur l'icône AirPlay 📶 affichée en bas à droite de la fenêtre, puis sélectionnez cet appareil dans la liste.



4 Choisissez un morceau et cliquez pour lancer la lecture dans iTunes.

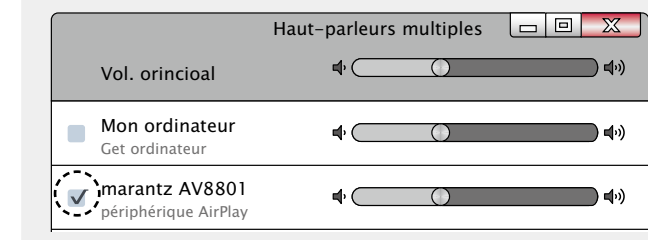
La musique va être transmise en continu vers cet appareil.

Sélection d'enceintes (matériels) multiples

Il est possible de lire les titres d'iTunes sur des enceintes (matériels) compatibles AirPlay dont vous disposez chez vous en dehors de celles de cet appareil.

1 Cliquez sur l'icône AirPlay 📶 et sélectionnez "Haut-parleurs multiples" dans la liste.

2 Cochez les enceintes que vous voulez utiliser.



🔗 Voir au verso

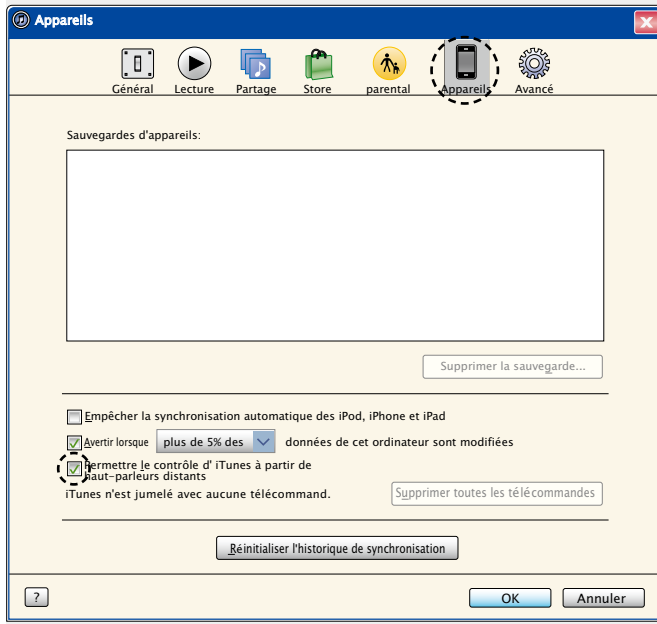
❑ Réalisation des opérations de lecture sur iTunes avec la télécommande de cet appareil

Vous pouvez commander la lecture, la mise en pause et la recherche automatique (repères) des titres d'iTunes avec la télécommande de cet appareil.

1 Sélectionnez “Édition” – “Préférences...” dans le menu.

2 Sélectionnez “Appareils” dans la fenêtre des réglages d'iTunes.

3 Sélectionnez “Permettre le contrôle d'iTunes à partir de haut-parleurs distants”, puis cliquez sur “OK”.



•  s'affiche sur l'écran du menu pendant le fonctionnement d'AirPlay.

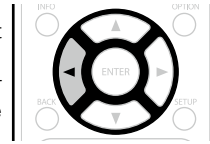
• La source d'entrée va basculer sur “NETWORK” au démarrage de la lecture AirPlay.

• Vous pouvez arrêter la lecture d'AirPlay en appuyant sur le ◀ ou en choisissant une autre source d'entrée.

• Pour voir en même temps les noms du titre et de l'artiste, appuyez sur **STATUS** sur l'appareil principal.

• Pour savoir comment utiliser iTunes, consultez également l'aide d'iTunes.

• L'écran peut être différent selon le système d'exploitation et les versions du logiciel.



Sélection d'un mode d'écoute (Mode son)

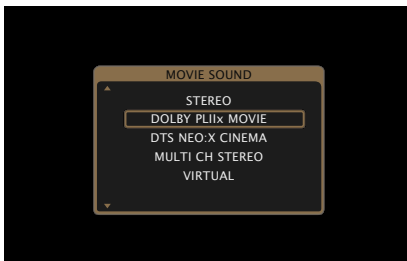
Cet appareil vous permet de profiter de différentes sortes de contenu surround et stéréo.

Les formats audio multi-canaux sont pris en charge par de nombreux contenus, dont les disques Blu-ray et les DVD, ainsi que la télévision numérique et les films/musiques disponibles sur Internet.

Cet appareil prend en charge la lecture de la plupart de ces formats audio multi-canaux. Il prend également en charge la lecture surround des autres formats audio, tels que l'audio stéréo 2 canaux.

Cet appareil génère automatiquement une liste de l'ensemble des modes audio lisibles en fonction du format audio d'entrée et de la configuration actuelle des enceintes, puis l'affiche à l'écran. Aussi, vous pouvez sélectionner un mode de lecture surround correct, même si vous n'êtes pas familiarisé avec la sélection des modes audio. Testez différents modes de lecture surround et profitez d'une lecture surround par le biais du mode que vous préférez.

[Exemple] Lorsque vous appuyez sur **MOVIE** et maintenez le bouton enfoncé



Les modes audio affichés incluent le mode de lecture stéréo 2 canaux.



Pour connaître les formats audio enregistrés sur un disque, voir la pochette de celui-ci.

Sélection d'un mode d'écoute

1 Lire l'appareil sélectionné (page 44 – 76).

2 Appuyez sur le bouton **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME** tout en maintenant enfoncé pour sélectionner un mode d'écoute.

Cet appareil génère et affiche automatiquement la liste des modes audio disponibles.

- À chaque fois que vous appuyez sur **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME**, vous changez de mode d'écoute.

- MOVIE** Bascule sur le mode d'écoute qui convient pour profiter des films et des programmes TV.
- MUSIC** Bascule sur le mode d'écoute qui convient pour profiter de la musique.
- GAME** Bascule sur le mode d'écoute qui convient pour profiter des jeux.

- Appuyez sur **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME** pour afficher une liste des modes d'écoute qui peuvent être sélectionnés. Chaque fois que vous appuyez sur **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME**, le mode d'écoute change.
- Lorsque la liste est affichée, vous pouvez également utiliser Δ / ∇ pour sélectionner un mode d'écoute.



- Le bouton **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME** mémorise le dernier mode audio sélectionné pour ce bouton. Le fait d'appuyer sur **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME** appelle le mode audio sélectionné lors de la lecture précédente.
- Si le contenu diffusé ne prend pas en charge le mode audio sélectionné précédemment, le mode audio standard correspondant au contenu est sélectionné automatiquement.



Lecture Direct/DSD Direct

Le flux audio enregistré dans la source est lu tel quel.

1 Lire l'appareil sélectionné (page 44 – 76).



2 Appuyez sur **PURE** pour sélectionner "DIRECT" ou "DSD DIRECT".

La lecture en direct commence.



"DSD DIRECT" apparaît sur l'affichage lors de la lecture de signaux DSD en mode DIRECT.

Lecture Pure direct

Ce mode permet une lecture de meilleure qualité sonore qu'en mode "DIRECT". Désactivez l'affichage de l'amplificateur pour couper le circuit vidéo analogique. Cela élimine la source du bruit qui compromet la qualité sonore.

1 Lire l'appareil sélectionné (page 44 – 76).



2 Appuyez sur **PURE** pour sélectionner "PURE DIRECT".

L'écran s'assombrit et la lecture Pure direct commence.



En mode d'écoute DIRECT/DSD DIRECT et PURE DIRECT, les éléments suivants ne peuvent pas être réglés.

- Tonalité (page 122)
- M-DAX (page 122)
- MultEQ® XT 32 (page 123)
- Dynamic EQ (page 124)
- Dynamic Volume (page 124)

REMARQUE

- Les signaux vidéo sont émis uniquement si les signaux HDMI sont lus en mode PURE DIRECT.
- Lorsque le mode PURE DIRECT est actif, l'écran de menu n'est pas affiché.
- En mode PURE DIRECT, l'écran s'éteint et semble être hors tension.

Lecture surround auto

Ce mode détecte le type de signal d'entrée numérique et sélectionne automatiquement le mode de lecture correspondant.

1 Lire l'appareil sélectionné (☞ [page 44 – 76](#)).

2 Appuyez sur **PURE** pour sélectionner **"AUTO"**.

La lecture surround auto démarre.



Vous pouvez également le régler en appuyant sur **PURE DIRECT** sur l'appareil principal.

☐ Mode d'écoute

- Vous pouvez sélectionner les modes d'écoute suivants à l'aide de **MOVIE**, **MUSIC**, **GAME**, et **PURE**.
- Ajustez l'effet du champ sonore avec le menu "Paramètres surr." (☞ [page 120](#)) pour profiter de votre mode sonore favori.

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
MOVIE	2 canaux *1	STEREO
		AUTO *2
		DOLBY PLIIx Movie *3 /
		DOLBY PLIIx Movie A-DSX *5
		DOLBY PLII Movie *3 /
		DOLBY PLII Movie A-DSX *5
		DOLBY PLIIz Height *3
		DTS NEO:X Cinema *3 *6
		MULTI CH STEREO
		VIRTUAL
	Multicanal *4	STEREO
		AUTO *2
	Dolby Digital	DOLBY DIGITAL /
		DOLBY DIGITAL A-DSX *5
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Movie
		DOLBY DIGITAL + PLIIz
	Dolby TrueHD	DOLBY DIGITAL + NEO:X Cinema
		DOLBY TrueHD /
		DOLBY TrueHD A-DSX *5
		DOLBY TrueHD + EX
		DOLBY TrueHD + PLIIx Movie
	Dolby Digital Plus	DOLBY TrueHD + PLIIz
		DOLBY TrueHD + NEO:X Cinema
		DOLBY DIGITAL Plus /
		DOLBY DIGITAL Plus A-DSX *5
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
	DTS	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie
DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz		
DOLBY DIGITAL Plus + NEO:X Cinema		
DTS SURROUND /		
DTS SURROUND A-DSX *5		
DTS ES DSCRT 6.1		
DTS ES MTRX 6.1		
DTS 96/24		
DTS + PLIIx Movie		
DTS + PLIIz		
DTS + NEO:X Cinema		

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
MOVIE	DTS-HD / DTS Express	DTS-HD HI RES /
		DTS-HD HI RES A-DSX *5
		DTS-HD MSTR /
		DTS-HD MSTR A-DSX *5
		DTS Express /
		DTS Express A-DSX *5
		DTS-HD + PLIIx Movie
		DTS-HD + PLIIz
		DTS-HD + NEO:X Cinema
		Multicanaux PCM/DSD
	MULTI CH IN A-DSX *5	
	MULTI CH IN 7.1	
	MULTI IN + Dolby EX	
	MULTI IN + PLIIx Movie	
	Multicanal *4	MULTI IN + PLIIz
MULTI IN + NEO:X Cinema*6		
MULTI CH STEREO		
VIRTUAL		

- *1 2 canaux comporte également une entrée analogique.
- *2 Lorsque le mode AUTO est sélectionné, le mode audio compatible avec le signal d'entrée est utilisé pour la lecture.
- *3 Ce mode lit une source 2 canaux en lecture 5.1, 7.1, 9.1 ou 11.1 canaux. Vous ne pouvez pas le sélectionner si vous utilisez un casque audio ou si vous utilisez uniquement les enceintes avant.
- *4 Certains modes d'écoute ne sont pas sélectionnables, selon le format audio ou le nombre de canaux du signal d'entrée. Pour plus de détails, voir "Types de signaux d'entrée et modes audio correspondants" (☞ [page 172](#)).
- *5 Au moyen d'un traitement Audyssey DSX®, ces modes ajoutent un nouveau canal au surround 5.1 canaux (☞ [page 125](#)). Lorsqu'on sélectionne "Hauteur" dans "Audyssey DSX®" (☞ [page 125](#)), un canal haut avant s'ajoute pour la lecture. Lorsque l'on sélectionne "Largeur", un canal avant large s'ajoute pour la lecture. Lorsque "Largeurs/Hauteurs" est sélectionné, un canal avant large et un canal avant haut sont ajoutés à la lecture.
- *6 Ce mode ne peut pas être sélectionné en cas d'entrée de signaux DSD.

☞ Voir au verso

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
MUSIC	2 canaux *1	STEREO
		AUTO *2
		DOLBY PLIIx Music *3 /
		DOLBY PLIIx Music A-DSX *5
		DOLBY PLII Music *3 /
		DOLBY PLII Music A-DSX *5
		DOLBY PLIIz Height *3
		DTS NEO:X Music *3 *6
	MULTI CH STEREO	
	VIRTUAL	
	Multicanal *4	STEREO
		AUTO *2
	Dolby Digital	DOLBY DIGITAL /
		DOLBY DIGITAL A-DSX *5
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Music
		DOLBY DIGITAL + PLIIz
	DOLBY DIGITAL + NEO:X Music	
	Dolby TrueHD	DOLBY TrueHD /
		DOLBY TrueHD A-DSX *5
		DOLBY TrueHD + EX
		DOLBY TrueHD + PLIIx Music
		DOLBY TrueHD + PLIIz
	DOLBY TrueHD + NEO:X Music	
	Dolby Digital Plus	DOLBY DIGITAL Plus /
		DOLBY DIGITAL Plus A-DSX *5
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music
DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz		
DOLBY DIGITAL Plus + NEO:X Music		
DTS	DTS SURROUND /	
	DTS SURROUND A-DSX *5	
	DTS ES DSCRT 6.1	
	DTS ES MTRX 6.1	
	DTS 96/24	
	DTS + PLIIx Music	
DTS + PLIIz		
DTS + NEO:X Music		

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
MUSIC	DTS-HD / DTS Express	DTS-HD HI RES /
		DTS-HD HI RES A-DSX *5
		DTS-HD MSTR /
		DTS-HD MSTR A-DSX *5
		DTS Express /
		DTS Express A-DSX *5
		DTS-HD + PLIIx Music
		DTS-HD + PLIIz
	DTS-HD + NEO:X Music	
	Multicanaux PCM/DSD	MULTI CH IN /
		MULTI CH IN A-DSX *5
		MULTI CH IN 7.1
		MULTI IN + Dolby EX
	Multicanal *4	MULTI IN + PLIIx Music
MULTI IN + PLIIz		
	MULTI IN + NEO:X Music *6	
	MULTI CH STEREO	
	VIRTUAL	

- *1 2 canaux comporte également une entrée analogique.
- *2 Lorsque le mode AUTO est sélectionné, le mode audio compatible avec le signal d'entrée est utilisé pour la lecture.
- *3 Ce mode lit une source 2 canaux en lecture 5.1, 7.1, 9.1 ou 11.1 canaux. Vous ne pouvez pas le sélectionner si vous utilisez un casque audio ou si vous utilisez uniquement les enceintes avant.
- *4 Certains modes d'écoute ne sont pas sélectionnables, selon le format audio ou le nombre de canaux du signal d'entrée. Pour plus de détails, voir "Types de signaux d'entrée et modes audio correspondants" ([page 172](#)).
- *5 Au moyen d'un traitement Audyssey DSX®, ces modes ajoutent un nouveau canal au surround 5.1 canaux ([page 125](#)). Lorsqu'on sélectionne "Hauteur" dans "Audyssey DSX®" ([page 125](#)), un canal haut avant s'ajoute pour la lecture. Lorsque l'on sélectionne "Largeur", un canal avant large s'ajoute pour la lecture. Lorsque "Largeurs/Hauteurs" est sélectionné, un canal avant large et un canal avant haut sont ajoutés à la lecture.
- *6 Ce mode ne peut pas être sélectionné en cas d'entrée de signaux DSD.

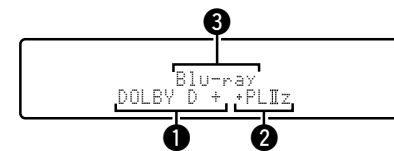
 Voir au verso

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute	
GAME	2 canaux *1	STEREO	
		AUTO *2	
		DOLBY PLIIx Game *3 /	
		DOLBY PLIIx Game A-DSX *5	
		DOLBY PLII Game *3 /	
		DOLBY PLII Game A-DSX *5	
		DOLBY PLIIz Height *3	
		DTS NEO:X Game *3 *6	
		MULTI CH STEREO	
		VIRTUAL	
	Multicanal *4	STEREO	
			AUTO *2
		Dolby Digital	DOLBY DIGITAL /
			DOLBY DIGITAL A-DSX *5
			DOLBY DIGITAL EX
			DOLBY DIGITAL + NEO:X
		Dolby TrueHD	DOLBY TrueHD /
			DOLBY TrueHD A-DSX *5
			DOLBY TrueHD + EX
			DOLBY TrueHD + NEO:X Game
		Dolby Digital Plus	DOLBY DIGITAL Plus /
			DOLBY DIGITAL Plus A-DSX *5
			DOLBY DIGITAL Plus + EX
			DOLBY DIGITAL Plus + NEO:X Game
		DTS	DTS SURROUND /
			DTS SURROUND A-DSX *5
			DTS ES DSCRT 6.1
DTS ES MTRX 6.1			
DTS 96/24			
DTS + PLIIz			
DTS-HD / DTS Express	DTS-HD HI RES /		
	DTS-HD HI RES A-DSX *5		
	DTS-HD MSTR /		
	DTS-HD MSTR A-DSX *5		
	DTS Express /		
	DTS Express A-DSX *5		
	DTS-HD + PLIIz		
	DTS-HD + NEO:X Game		

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
GAME	Multicanaux PCM/DSD	MULTI CH IN /
		MULTI CH IN A-DSX *5
		MULTI CH IN 7.1
		MULTI IN + Dolby EX
PURE	Multicanal *4	MULTI IN + PLIIz
		MULTI IN + NEO:X Game *6
		MULTI CH STEREO
PURE	Tous	VIRTUAL
		PURE DIRECT
		AUTO *2
		DIRECT
PURE	DSD	DSD DIRECT

- *1 2 canaux comporte également une entrée analogique.
- *2 Lorsque le mode AUTO est sélectionné, le mode audio compatible avec le signal d'entrée est utilisé pour la lecture.
- *3 Ce mode lit une source 2 canaux en lecture 5.1, 7.1, 9.1 ou 11.1 canaux. Vous ne pouvez pas le sélectionner si vous utilisez un casque audio ou si vous utilisez uniquement les enceintes avant.
- *4 Certains modes d'écoute ne sont pas sélectionnables, selon le format audio ou le nombre de canaux du signal d'entrée. Pour plus de détails, voir "Types de signaux d'entrée et modes audio correspondants" (page 172).
- *5 Au moyen d'un traitement Audyssey DSX®, ces modes ajoutent un nouveau canal au surround 5.1 canaux (page 125). Lorsqu'on sélectionne "Hauteur" dans "Audyssey DSX®" (page 125), un canal haut avant s'ajoute pour la lecture. Lorsque l'on sélectionne "Largeur", un canal avant large s'ajoute pour la lecture. Lorsque "Largeurs/Hauteurs" est sélectionné, un canal avant large et un canal avant haut sont ajoutés à la lecture.
- *6 Ce mode ne peut pas être sélectionné en cas d'entrée de signaux DSD.

Affichage sur l'écran du téléviseur ou sur l'affichage



- Indique un décodeur à utiliser.
 - L'affichage "DOLBY D +" correspond à un décodeur DOLBY DIGITAL Plus.
- Indique un décodeur qui génère une sortie de son provenant des enceintes surround arrière.
 - " + PLIIz " indique le son avant-haut provenant des enceintes avant-haut.
- Affiche le nom de la source d'entrée lue.

Voir au verso

□ Description des types de mode d'écoute

Mode d'écoute Dolby

Type de mode d'écoute	Description
DOLBY PLIIx*1	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic IIx pour lire une source 2 canaux en son surround 6.1/7.1 canaux incluant le canal surround arrière. En ajoutant le canal surround arrière, vous obtenez une sensation surround plus intense qu'avec Dolby Pro Logic II. Il y a trois modes de lecture: le mode "Movie", optimisé pour la lecture des films; le mode "Music", optimisé pour la lecture de musique ; et le mode "Game", optimisé pour les jeux.
DOLBY PLII	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic II pour lire une source 2 canaux en son surround 5.1 canaux avec une sensation de naturel et de réalisme.
DOLBY PLIIz*2	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic IIz pour lire une source 2 canaux en son surround 7.1 canaux avec canal avant-haut ajouté. En ajoutant un canal avant-haut, l'expression verticale est soulignée, ce qui améliore l'aspect tridimensionnel du son.
DOLBY DIGITAL	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby Digital.
DOLBY DIGITAL EX*1	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Digital EX pour lire une source Dolby Digital en son surround 6.1/7.1 canaux avec canal surround arrière ajouté. L'ajout d'un canal surround arrière renforce l'expressivité spatiale et la localisation du son.
DOLBY TrueHD	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby TrueHD.
DOLBY DIGITAL Plus	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby Digital Plus.

*1 La sélection en est possible quand l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" ([page 138](#)) n'est pas mise sur "Aucun".

*2 La sélection en est possible quand l'option "Config. enceintes – "Avant Haut" ([page 138](#)) n'est pas mise sur "Aucun".

Mode d'écoute DTS

Type de mode d'écoute	Description
DTS NEO:X*1	Cette technologie de décodage de matrice utilise le décodeur DTS NEO:X pour lire une source 2 canaux ou des sources surround 5.1/6.1/7.1 canaux comme son surround 11.1 canaux maximum. Il y a trois modes de lecture : "Music" adapté à la lecture de la musique, "Cinema" adapté à la lecture des films et "Game" qui est optimisé pour la lecture des jeux.
DTS SURROUND	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS.
DTS ES DSCRT6.1*2	Ce mode convient à la lecture de disques enregistrés en DTS-ES. Le canal surround arrière ajouté à l'aide de la méthode discrète est lu comme un canal indépendant. Comme tous les canaux sont indépendants, l'expressivité spatiale à 360 degrés et la localisation du son sont renforcées.
DTS ES MTRX6.1*3	Ce mode convient à la lecture de disques enregistrés en DTS-ES. Le canal surround arrière ajouté aux canaux surround gauche et surround droit par un encodeur de matrice au moment de l'enregistrement logiciel est décodé par le décodeur de matrice de cet appareil et lu sur chacun des canaux (surround gauche, surround droit, surround arrière).
DTS 96/24	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS 96/24.
DTS-HD	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS-HD.
DTS Express	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS Express.

*1 Ce mode ne peut pas être sélectionné en cas d'entrée de signaux DSD.

*2 Ce mode peut être sélectionné lorsqu'une seule enceinte surround arrière est utilisée et qu'aucune enceinte avant haut ou avant large n'est utilisée.

*3 La sélection en est possible quand l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" ([page 138](#)) n'est pas mise sur "Aucun".

Mode d'écoute multicanaux PCM/DSD

Type de mode d'écoute	Description
MULTI CH IN	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources PCM/DSD multicanaux.

 [Voir au verso](#)

Mode d'écoute Audyssey DSX®

Type de mode d'écoute	Description
Audyssey DSX® (A-DSX)*	Ce mode permet de lire les nouveaux canaux (avant-haut et avant-large) dans les systèmes 5.1 canaux. L'ajout de canaux avant-haut et avant-large donne au son surround un effet plus réaliste et tridimensionnel.

* Ce mode s'affiche lorsque "Audyssey DSX®" ([page 125](#)) est défini sur "Largeurs/Hauteurs", "Hauteur" ou "Largeur".

Mode d'écoute original

Type de mode d'écoute	Description
MULTI CH STEREO	Ce mode permet de profiter d'un son stéréo en provenance de toutes les enceintes. Le même son que celui des enceintes avant (G/D) est lu au même niveau à partir des enceintes surround (G/D) et des enceintes arrière surround (G/D).
VIRTUAL	Ce mode permet de profiter d'effets surround en n'utilisant que les enceintes avant ou un casque audio.

Mode d'écoute AUTO

Type de mode d'écoute	Description
AUTO	Dans ce mode, le type d'entrée de signal numérique, tel que Dolby Digital, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS, DTS-HD et PCM (multicanal) est détecté et le mode de lecture bascule automatiquement sur le mode correspondant. Si le signal d'entrée est analogique ou PCM (2 canaux), la lecture stéréo est utilisée.

Mode d'écoute STEREO







Type de mode d'écoute	Description
STEREO	Il s'agit du mode de lecture en stéréo. La tonalité peut être réglée. <ul style="list-style-type: none"> Le son est émis par les enceintes avant gauche et droite et par le subwoofer. Si des signaux multicanaux sont reçus en entrée, ils sont mixés en flux audio 2 canaux et sont lus.

Mode d'écoute Direct

Type de mode d'écoute	Description
DIRECT/DSD DIRECT	Le flux audio enregistré dans la source est lu tel quel.
PURE DIRECT	Ce mode permet une lecture de meilleure qualité sonore qu'en mode DIRECT. Cela élimine la source du bruit qui compromet la qualité sonore. Les circuits suivants qui affectent la qualité audio sont désactivés. <ul style="list-style-type: none"> Circuit d'affichage de l'unité principale (l'affichage est éteint.) Circuit d'entrée/sortie vidéo analogique

Version avancée

Ce chapitre explique les fonctions et les opérations qui vous permettront de tirer le meilleur parti de cet appareil.

- **Installation/connexion/configuration des enceintes (mode avancé)**  [page 93](#)
- **Connexions (connexions avancées)**  [page 100](#)
- **Lecture (Utilisation avancée)**  [page 102](#)
- **Lecture dans la ZONE2/ZONE3/ZONE4 (Autre pièce)**  [page 111](#)
- **Comment effectuer des réglages précis**  [page 114](#)
- **Commande d'appareils externes avec la télécommande**  [page 151](#)

Installation/connexion/configuration des enceintes (mode avancé)

Procédure de réglage des enceintes

Installation des enceintes



Connexion des enceintes (👉 page 95)



Configuration des enceintes (👉 page 98)

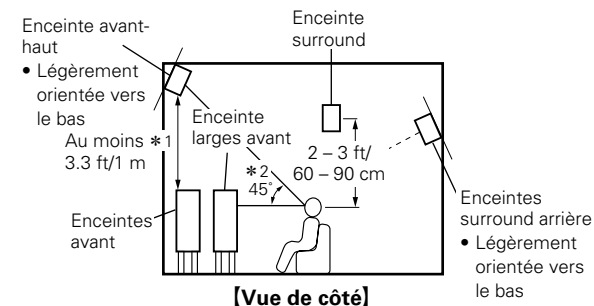
Installation des enceintes

Déterminez le système d'enceintes selon le nombre d'enceintes utilisées et installez chaque enceinte et subwoofer dans la pièce. Dans ce chapitre, nous expliquons comment installer les enceintes en vous présentant un exemple classique.

Cet appareil est compatible avec la norme Audyssey DSX® (👉 page 178), Dolby Pro Logic IIz (👉 page 178) et DTS Neo:X (👉 page 179), qui offre une sensation surround bien plus large et plus profonde. Lorsque vous utilisez Audyssey DSX®, installez des enceintes avant larges ou hautes. Pour utiliser la norme Dolby Pro Logic IIz, installez des enceintes avant-haut.



L'illustration ci-dessous indique à quelle hauteur maximale chaque enceinte doit être installée. Vous n'êtes pas obligé de les installer exactement à cette hauteur.



*1 Recommandé pour Dolby Pro Logic IIz

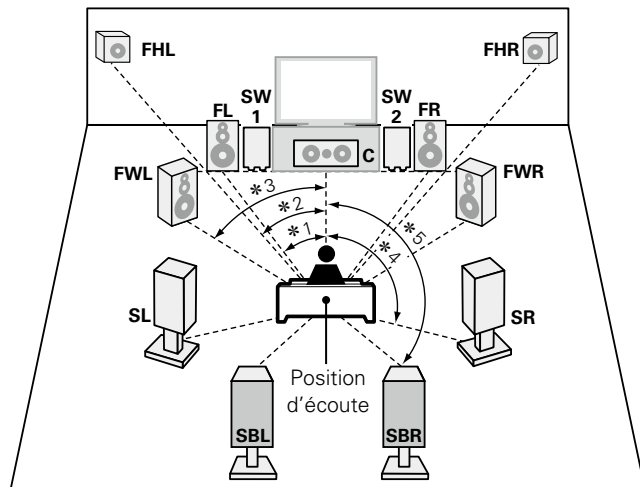
*2 Recommandé pour Audyssey DSX®

👉 Voir au verso

Disposition classique des enceintes

Lorsque vous utilisez Audyssey DSX[®], installez des enceintes avant larges ou hautes.

Pour utiliser la norme Dolby Pro Logic IIz, installez des enceintes avant-haut.

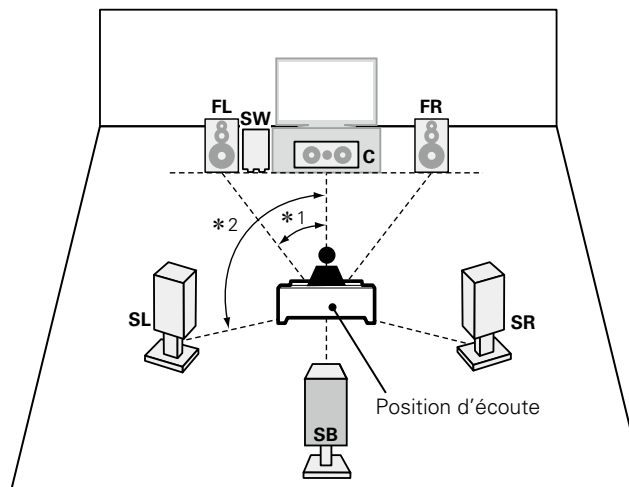


- *1 22° - 30°
- *2 22° - 45°
- *3 55° - 60°
- *4 90° - 110°
- *5 135° - 150°

[Abréviations des enceintes]

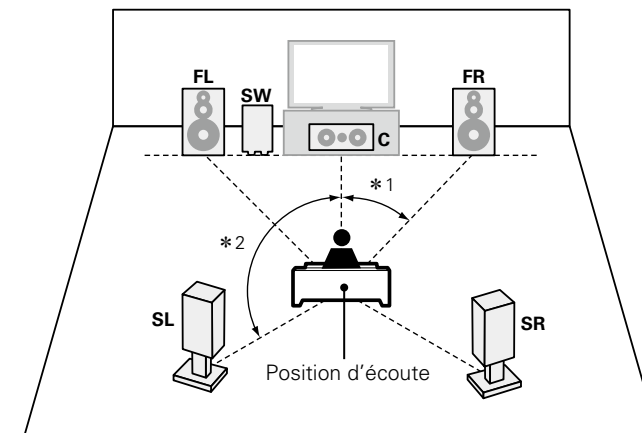
- | | |
|--------------------------------------|--|
| FL Enceinte avant (G) | SBL Enceinte surround arrière (G) |
| FR Enceinte avant (D) | SBR Enceinte surround arrière (D) |
| C Enceinte centrale | FHL Enceinte avant-haut (G) |
| SW Subwoofer | FHR Enceinte avant-haut (D) |
| SL Enceinte surround (G) | FWL Enceinte larges avant (G) |
| SR Enceinte surround (D) | FWR Enceinte larges avant (D) |
| SB Enceintes surround arrière | |

En cas d'installation d'enceintes 6.1 canaux



- *1 22° - 30°
- *2 90° - 110°

En cas d'installation d'enceintes 5.1 canaux



- *1 22° - 30°
- *2 120°

Exemple de connexions a un amplificateur de puissance marantz MM8077

- ❑ Connexion normale (👉 page 95)
- ❑ Connexion 6.1 canaux (Enceinte surround arrière) (👉 page 96)
- ❑ Connexion 5.1 canaux (👉 page 96)
- ❑ Connexion 2.1 canaux (👉 page 97)

Information importante

Vous pouvez brancher jusqu'à 11.2 canaux sur les prises UNBALANCED RCA ou BALANCED XLR.

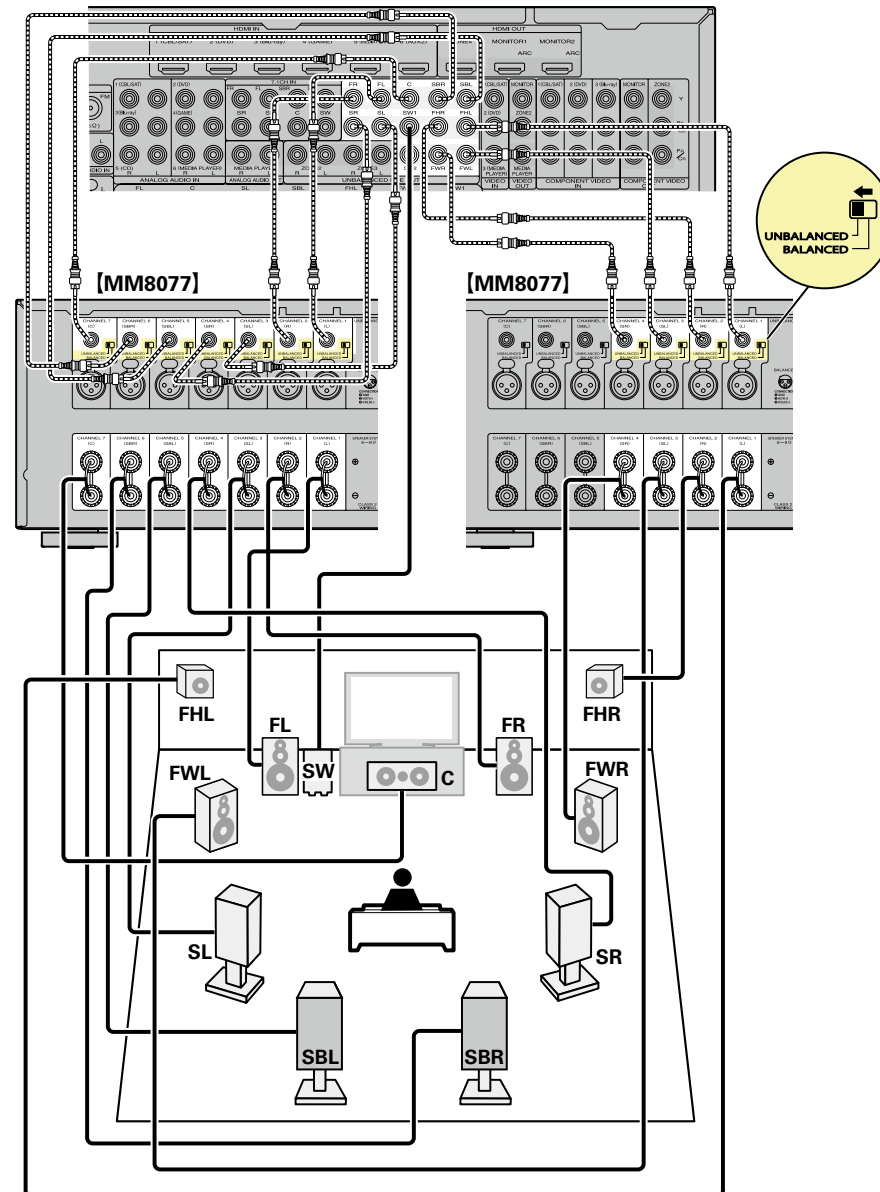
Quand vous utilisez les prises UNBALANCED RCA pour la connexion, placez le commutateur de changement de source sur "UNBALANCED" sur le MM8077.

Quand vous utilisez les prises BALANCED XLR pour la connexion, placez le commutateur de changement de source sur "BALANCED" sur le MM8077.

Cet exemple présente les connexions avec des prises UNBALANCED RCA.

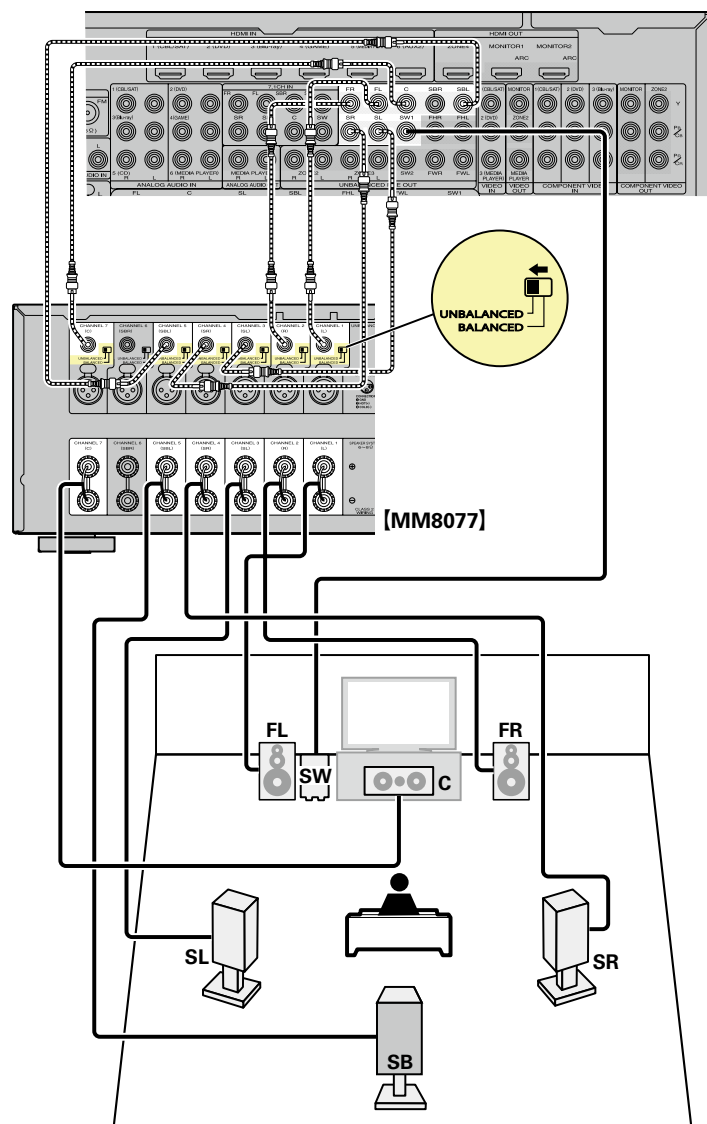
Connexion normale

Si vous raccordez les enceintes surround arrière, avant-hautes et avant-larges avant de commencer la lecture, le son est lu en activant automatiquement les enceintes selon le mode surround ou les signaux d'entrée.

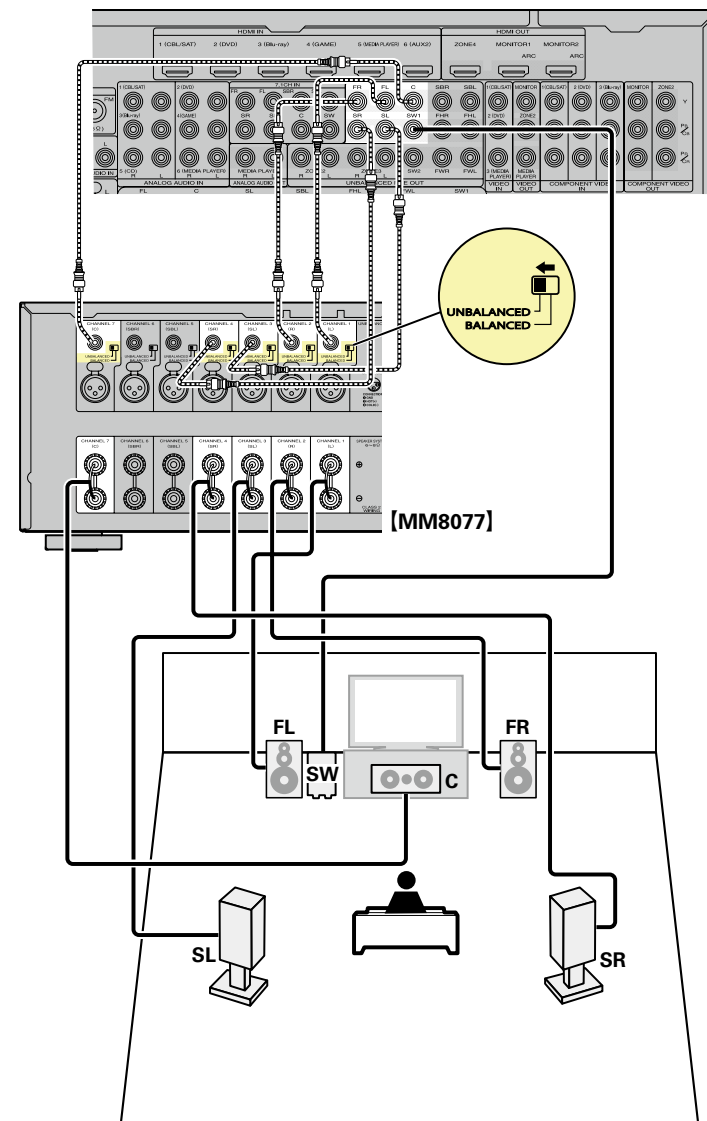


Connexion 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)

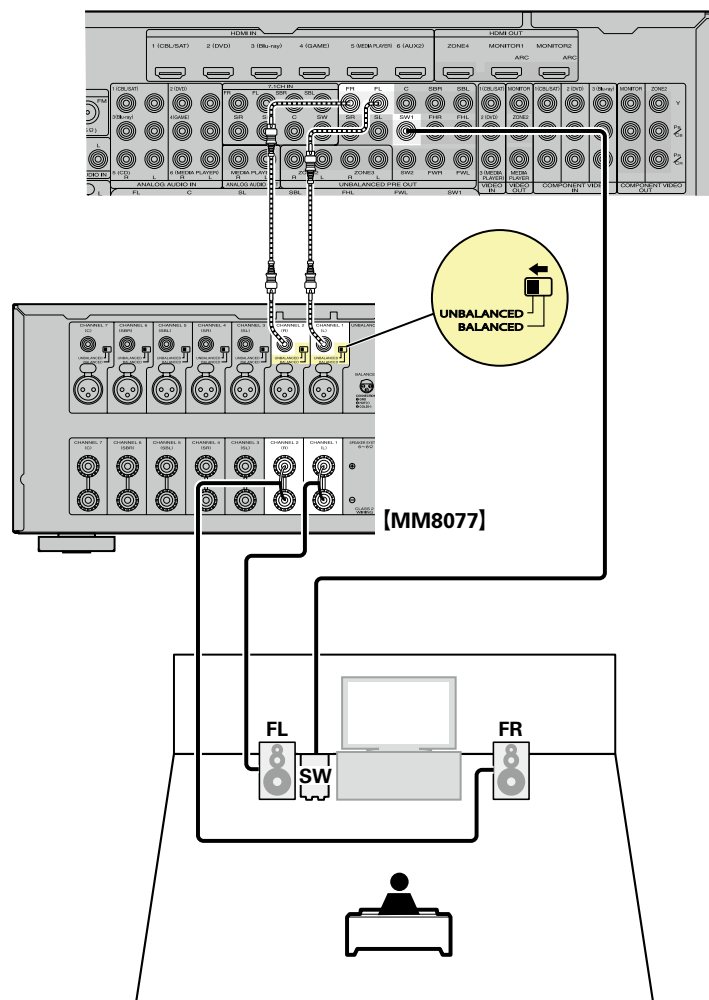
Si vous utilisez un seul haut-parleur surround arrière, branchez-le sur la prise SBL de l'amplificateur.
 Pour la configuration des enceintes dans ce cas, voir "En cas d'installation d'enceintes 6.1 canaux" ([page 94](#)).



Connexion 5.1 canaux

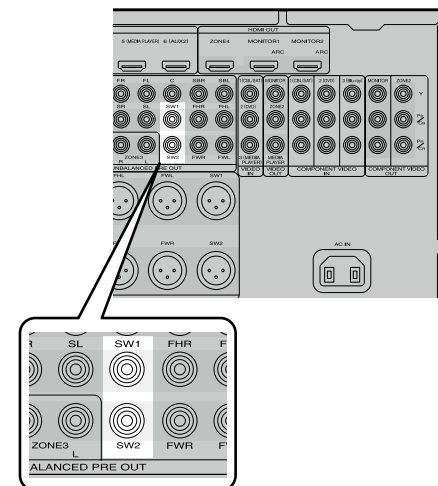


Connexion 2.1 canaux



❑ Pour le branchement de deux subwoofers

Il est possible de raccorder deux subwoofers à cet appareil.
 Si vous utilisez deux subwoofers, définissez "Subwoofer" sur "2 enceintes" à l'aide du réglage "Config. enceintes" ([page 138](#)).
 Vous pouvez régler séparément le niveau et la distance pour le subwoofer 1 et le subwoofer 2.



Cette section présente les réglages précis pour Conf. Audyssey®.

Connexion du pré-tuner, de l'amplificateur de puissance et de votre TV.

Avant la mesure Conf. Audyssey® il est possible d'effectuer les réglages suivants.

- Configuration des canaux à utiliser (Sélection des canaux)

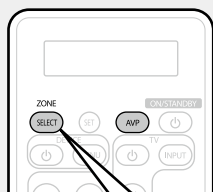
Si les canaux qui ne sont pas utilisés sont définis à l'avance, la mesure des canaux définis est omise et la durée de la mesure peut être réduite. Vous pouvez aussi modifier le nombre d'enceintes arrière surround ([page 98](#) "Configuration de "Sélection des canaux"").

□ Son reproduit sur chaque borne PRE OUT

	Canal PRE OUT						
Borne UNBALANCED RCA PRE OUT	FL/FR	C	SW1/SW2	SL/SR	SBL/SBR	FHL/FHR	FWL/FWR
Borne BALANCED XLR PRE OUT	FL/FR	C	SW1/SW2	SL/SR	SBL/SBR	FHL/FHR	FWL/FWR
Sortie audio	Avant	Centrale	Subwoofer 1 / Subwoofer 2	Surround	Surround arrière	Avant-haut	Larges avant

1 Configuration du mode zone

Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".

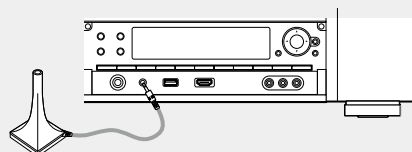


Appuyez sur ZONE SELECT

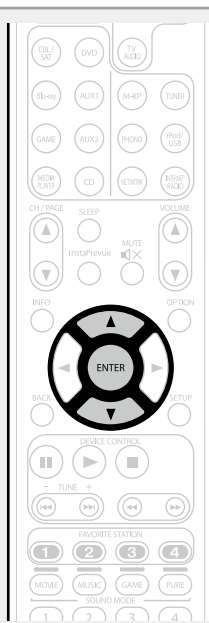
REMARQUE

Si vous utilisez une télécommande sur laquelle des codes pré-réglés ont été enregistrés ([page 154](#)), appuyez sur **AVP** pour régler la télécommande sur le mode de fonctionnement AVP avant de l'utiliser.

2 Connectez le microphone de configuration.

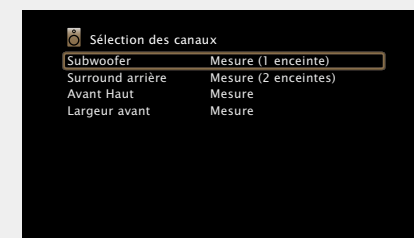


Lorsque le microphone de configuration est connecté, l'écran suivant s'affiche.



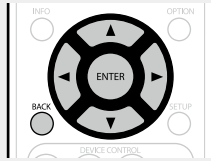
3 Configuration de "Sélection des canaux"

Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Sélection des canaux", puis appuyez sur **ENTER**.



[Voir au verso](#)

4 Utilisez \triangle ∇ pour sélectionner un canal, puis appuyez sur **ENTER**.



Avant / Subwoofer / Surround arrière / Avant Haut /
Largeur avant

5 Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner une enceinte avant, puis appuyez sur **ENTER**.

A À sélectionner pour utiliser l'enceinte avant A.

B À sélectionner pour utiliser l'enceinte avant B.

A+B À sélectionner pour utiliser simultanément les enceintes avant A et B.

6 Utilisez \triangleleft \triangleright pour définir si un canal de subwoofer est mesuré ou non, puis appuyez sur **ENTER**.

Mesure (2 enceintes) Réglage pour mesurer deux subwoofers (Audyssey Sub EQ HT™).

Mesure (1 enceinte) Réglage pour mesurer un subwoofer.

Passer Réglage pour ne pas mesurer un subwoofer.

7 Utilisez \triangleleft \triangleright pour définir si un canal surround arrière est mesuré ou non, puis appuyez sur **ENTER**.

Mesure (2 enceintes) Réglage pour mesurer deux enceintes surround arrière.

Mesure (1 enceinte) Réglage pour mesurer une enceinte surround arrière.

Passer Réglage pour ne pas mesurer une enceinte surround arrière.

8 Utilisez \triangleleft \triangleright pour définir si un canal avant haut est mesuré ou non, puis appuyez sur **ENTER**.

Mesure À sélectionner pour mesurer les enceintes avant-hautes.

Passer À sélectionner pour ne pas mesurer les enceintes avant-hautes.

9 Utilisez \triangleleft \triangleright pour définir si un canal largeur avant est mesuré ou non, puis appuyez sur **ENTER**.

Mesure À sélectionner pour mesurer les enceintes avant-larges.

Passer À sélectionner pour ne pas mesurer les enceintes avant-larges.

10 Appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.
Passez à la [page 37](#) **Préparation** étape 5.

REMARQUE

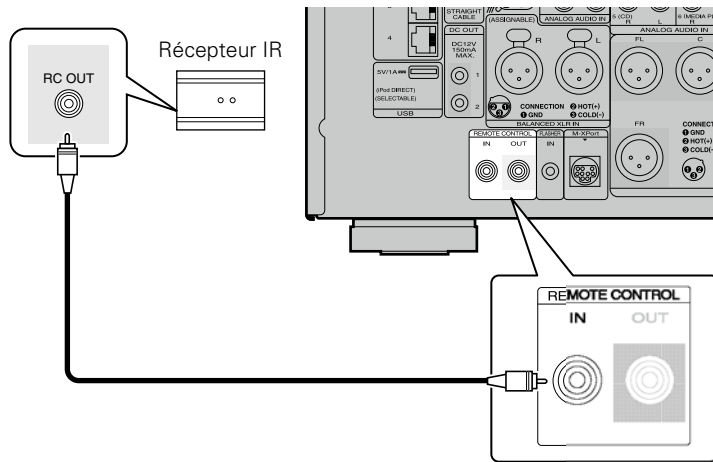
Après "Conf. Audyssey®", ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, reprenez "Conf. Audyssey®".

Connexions (connexions avancées)

Connexion des bornes REMOTE CONTROL

Exécution d'opérations sur cet appareil et les appareils externes

- Vous pouvez connecter un récepteur IR à cet appareil pour effectuer des opérations sur cet appareil et les appareils externes avec la télécommande fournie.
- Pour ce faire, désactivez la fonction de réception du signal de la télécommande (cf. [page 109](#) "Fonction de verrouillage à distance").

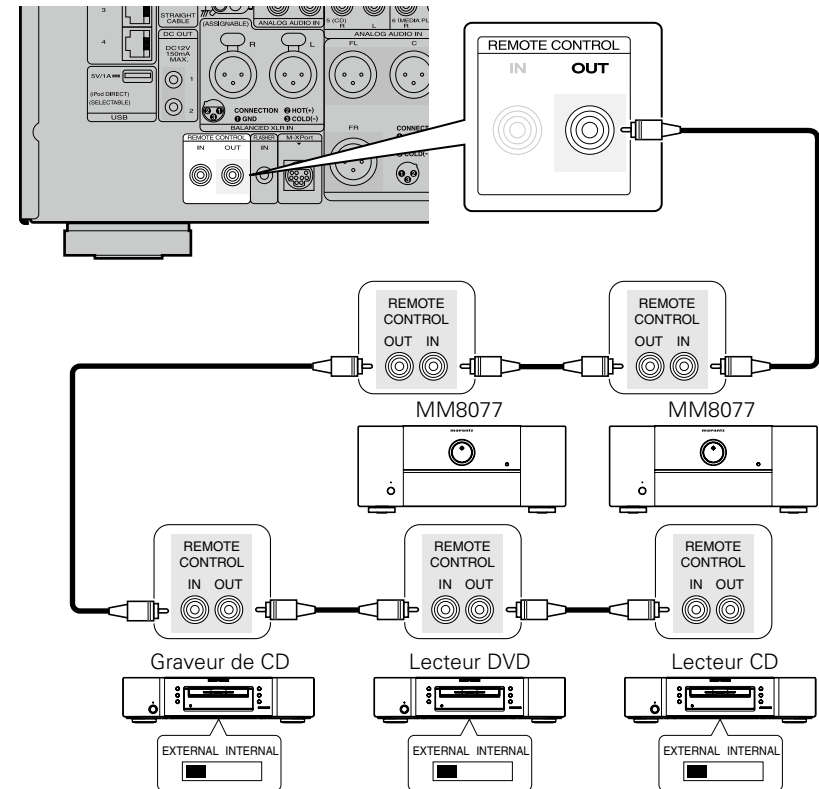


REMARQUE

Lorsqu'un récepteur IR n'est pas connecté, assurez-vous que la fonction de réception du signal de la télécommande est activée. Lorsque la fonction est désactivée, vous ne pouvez pas effectuer d'opérations avec la télécommande.

Connexion à distance des appareils marantz

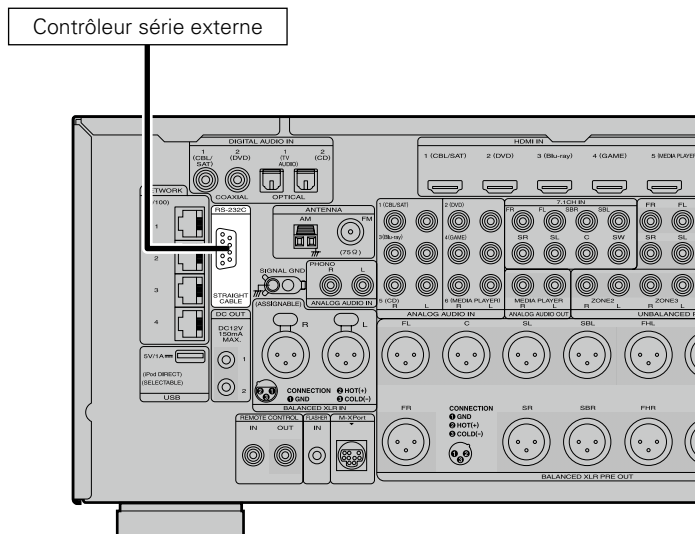
- Lorsque vous utilisez un appareil marantz autre que cet appareil qui prend en charge la connexion à distance, un récepteur IR n'est pas nécessaire.
- Vous pouvez transmettre des signaux de télécommande en connectant simplement l'appareil au connecteur REMOTE CONTROL IN/OUT avec un câble monaural.
- Définissez l'interrupteur de la télécommande situé sur le panneau arrière du commutateur audio connecté sur "EXTERNAL" ou "EXT." pour utiliser cette fonctionnalité.
- Si un amplificateur de puissance marantz (sauf certains modèles) est connecté à un de ces connecteurs, l'alimentation de l'amplificateur de puissance bascule sur on/standby en fonction du bouton **ON/STANDBY** de cet appareil.



Connexion d'un dispositif de commande externe

Borne RS-232C

Lorsque vous connectez un dispositif de commande externe, vous pouvez contrôler l'unité avec le dispositif de commande externe (tel que le contrôle de l'alimentation, le réglage du volume et le basculement entre différentes sources d'entrée).

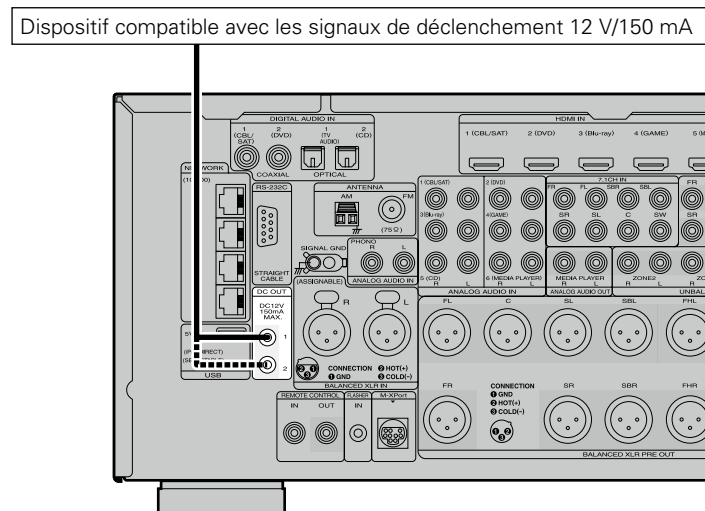


Veillez exécuter la procédure ci-dessous auparavant.

- 1 Mettez en marche cet appareil.
- 2 Eteignez cet appareil à partir du contrôleur externe.
- 3 Vérifiez que l'appareil est en mode veille.

Prises DC OUT

Lorsqu'un appareil doté d'une prise DC IN est connecté via une mini-prise monaurale, il est possible de le mettre en marche/veille par l'intermédiaire du fonctionnement synchronisé avec cet appareil. La prise DC OUT produit un signal électrique de 12 V/150 mA maximum.



REMARQUE

- Utilisez le câble monaural avec fiche mini pour le branchement des prises DC OUT. N'utilisez pas le câble stéréo avec fiche mini.
- Si le niveau d'entrée de déclenchement admissible du dispositif connecté est supérieur à 12 V/150 mA ou en cas de court-circuit, la prise DC OUT ne peut pas être utilisée. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension, puis débranchez-le.

Configuration (👉 page 35)

Lecture (Utilisation basique) (👉 page 43)

Sélection d'un mode d'écoute (Mode son)
(👉 page 86)

- ❑ **Fonction de contrôle HDMI** (👉 page 102)
- ❑ **Fonction InstaPrevue** (👉 page 104)
- ❑ **Fonction de minuterie sommeil** (👉 page 105)
- ❑ **Fonction de contrôle Internet** (👉 page 106)
- ❑ **Fonction de mémoire de sauvegarde double**
(👉 page 108)
- ❑ **Fonction de verrouillage du panneau**
(👉 page 108)
- ❑ **Fonction de verrouillage à distance** (👉 page 109)
- ❑ **Activation/désactivation de l'éclairage**
(👉 page 110)
- ❑ **Différentes fonctions de mémoire** (👉 page 110)

Fonction de contrôle HDMI

Si vous raccordez l'appareil à un téléviseur ou un lecteur compatible avec la fonction de commande HDMI avec un câble HDMI, puis que vous activez réglage de la fonction de commande HDMI sur chaque appareil, les appareils pourront se commander entre eux.

❑ Opérations possibles avec la commande HDMI

- **La mise hors tension de cet appareil peut être liée à l'étape de mise hors tension de la TV.**
- **Vous pouvez activer les dispositifs de sortie audio au cours d'une opération TV.**
Quand vous réglez "Sortie audio à partir de l'amplificateur" au cours de la configuration de sortie audio TV, vous pouvez activer l'amplificateur de puissance.
- **Vous pouvez régler le volume de cet appareil pendant le réglage du volume de la TV.**
- **Vous pouvez parcourir les fonctions de cet appareil via les liens à la commutation de fonction d'entrée TV.**
- **Quand le lecteur fonctionne, la source d'entrée de cet appareil devient automatiquement la source de ce lecteur.**
- **Si vous commutez la source d'entrée de l'appareil sur "TV AUDIO", vous pouvez lire le flux audio du téléviseur avec cet appareil (👉 page 10 "À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)").**
- **Dans le menu, lorsque "HDMI Contrôle" (👉 page 128) est réglé sur "Marche", les signaux qui arrivent dans la borne d'entrée HDMI sont dirigés vers la télévision ou tout autre composant connecté à la borne de sortie HDMI, même si cette unité est en veille (fonction "pass-through").**



Pour lire avec l'appareil le flux audio d'un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonction ARC, raccordez le téléviseur avec une connexion optique numérique ou analogique (👉 page 10).

❑ Procédure de réglage

- 1 Sélectionnez la prise de sortie HDMI correspondant à la fonction de commande HDMI.**
Réglez "HDMI Contrôle" (👉 page 128) sur "Marche".
- 2 Allumez tous les appareils connectés par le biais du câble HDMI.**
- 3 Activez la fonction de commande HDMI pour tous les appareils connectés avec le câble HDMI.**
 - Veuillez consulter les instructions d'utilisation du dispositif connecté pour vérifier les réglages.
 - Si l'un des équipements vient à être débranché, exécutez les étapes 2 et 3.
- 4 Réglez l'entrée du téléviseur sur l'entrée HDMI connectée à cet appareil.**
- 5 Réglez l'entrée de cet appareil sur la source d'entrée HDMI et vérifiez que l'image du lecteur est bonne.**
- 6 Quand vous mettez le téléviseur en veille, vérifiez que cet appareil passe aussi en veille.**

👉 Voir au verso



Si l'option de commande HDMI ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants.

- La TV ou le lecteur sont-ils compatibles avec la fonction de commande HDMI ?
- L'option "HDMI Contrôle" ([page 128](#)) est-elle réglée sur "Marche" ?
- L'option "Désactiver commande" ([page 129](#)) est-elle sur "Tous" ou "Vidéo" ?
- "Moniteur commande" ([page 129](#)) est-il réglé dans le menu sur un moniteur sans commande HDMI ?
- Le paramètre "Moniteur commande" ([page 129](#)) est-il réglé dans le menu sur le téléviseur qui utilise la fonction de commande HDMI lorsque cet appareil est connecté à deux téléviseurs prenant en charge les bornes HDMI ?
- Les réglages de la fonction de commande HDMI de tous les appareils sont-ils corrects ?

REMARQUE

- **Quand "HDMI Contrôle" est sur "Marche", la consommation en mode Veille est plus élevée.**
- L'option de commande HDMI commande le fonctionnement d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI.
- Certaines fonctions peuvent ne pas jouer leur rôle du fait du téléviseur ou du lecteur connectés. Vérifiez préalablement pour chaque appareil dans le manuel du propriétaire.
- Si "Désactiver commande" dans le menu est réglé sur "Arrêt" ([page 129](#)), cet appareil n'est pas réglé pour rester en veille même si l'appareil connecté est en mode veille.
- Lorsque l'on met en œuvre des changements de connexion, par exemple l'ajout de connexions sur des appareils HDMI, les opérations liées peuvent s'initialiser. Dans ce cas, vous devrez reconfigurer les réglages.
- Quand "HDMI Contrôle" est sur "Marche", il est impossible d'attribuer une prise HDMI à la "TV AUDIO" sur l'interface "Affectation des entrées" ([page 133](#)).
- Si vous deviez réaliser une des opérations ci-dessous, la fonction de verrouillage pourrait être réinitialisée, auquel cas répétez les étapes 2 et 3.
 - Le réglage dans le menu "Affectation des entrées" – "HDMI" ([page 133](#)) a été modifié.
 - Le réglage "Sortie vidéo" ([page 128](#)) est modifié.
 - La connexion entre l'équipement et la HDMI a été modifiée ou un équipement a été ajouté.
- La fonction HDMI ZONE4 est compatible avec la fonction de contrôle HDMI.
- La fonction ARC, la fonction Désactiver commande ou la fonction Commande du volume n'est pas compatible avec la fonction HDMI ZONE4.
- Lorsqu'elle est utilisée alors que "HDMI Contrôle" dans le menu est réglé sur "Marche", la fonction contrôle HDMI ZONE4 peut ne pas fonctionner complètement.

- Lorsque l'alimentation est activée dans la ZONE4 avec "HDMI Contrôle" ([page 128](#)) défini sur "Marche" et "Moniteur commande" défini "Moniteur 1" ou "Moniteur 2" ([page 129](#)), les opérations suivantes ont lieu (voir quelques exemples de comportements ci-dessous).
- Lorsque le téléviseur utilisé pour MAIN ZONE est hors tension et que le lecteur sélectionné pour ZONE4 démarre la lecture, le téléviseur utilisé pour MAIN ZONE est mis sous tension. Dans ce cas, la source d'entrée sélectionnée pour MAIN ZONE bascule sur la source d'entrée sélectionnée pour ZONE4.
- Lors de la lecture sur un téléviseur utilisé pour MAIN ZONE et ZONE4 avec une connexion HDMI, la mise hors tension du téléviseur utilisé pour MAIN ZONE désactive également cet appareil et le lecteur.
- Lorsque la même source d'entrée est sélectionnée pour MAIN ZONE et ZONE4, l'arrêt de la lecture du lecteur sur le téléviseur arrête également la lecture sur le lecteur et la vidéo en cours de lecture dans ZONE4.
- Lorsque l'alimentation est activée dans la ZONE4 avec "HDMI Contrôle" ([page 128](#)) défini sur "Marche" et "Moniteur commande" défini "ZONE4" ([page 129](#)), les opérations suivantes ont lieu.
- Lorsque le téléviseur utilisé pour ZONE4 est hors tension et que le lecteur sélectionné pour MAIN ZONE démarre la lecture, le téléviseur utilisé pour ZONE4 est mis sous tension. Dans ce cas, la source d'entrée sélectionnée pour ZONE4 bascule sur la source d'entrée sélectionnée pour MAIN ZONE.
- Lors de la lecture sur un téléviseur utilisé pour ZONE4 et MAIN ZONE avec une connexion HDMI, la mise hors tension du téléviseur utilisé pour ZONE4 désactive également le lecteur.
- Lorsque la même source d'entrée est sélectionnée pour ZONE4 et MAIN ZONE, l'arrêt de la lecture du lecteur sur le téléviseur arrête également la lecture sur le lecteur et la vidéo en cours de lecture dans MAIN ZONE.

Fonction InstaPrevue

Vous pouvez afficher des écrans secondaires sur l'écran principal afin de visualiser la vidéo de l'entrée HDMI connectée à l'appareil. Vous pouvez également afficher diverses entrées vidéo sur un seul écran afin de commuter les sources d'entrée, par exemple Blu-ray, DVD, et GAME, lors de leur visualisation sur des écrans secondaires.



La fonction InstaPrevue est compatible avec les bornes HDMI1 – 6. Elle n'est pas compatible avec les bornes HDMI7 / MHL.

Commutation de la source d'entrée

Passez à la source d'entrée de votre choix sur cet appareil lorsque les écrans secondaires sont affichés.

1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".

2 Appuyez sur **InstaPrevue**. L'écran principal (entrée vidéo actuelle) et les écrans secondaires (autre entrée vidéo) s'affichent.

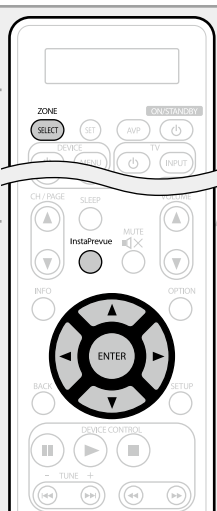
3 Utilisez **△▽◀▶** pour sélectionner la source d'entrée souhaitée depuis l'écran secondaire, puis appuyez sur **ENTER**.

Pour commander les périphériques à l'aide de la télécommande de cet appareil après avoir sélectionné la source d'entrée :

Pendant que les écrans secondaires sont affichés, appuyez sur un bouton de sélection de la source d'entrée pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.



Avant d'effectuer cette opération, vous devez enregistrer les codes pré-réglage pour la télécommande ([page 151](#)).

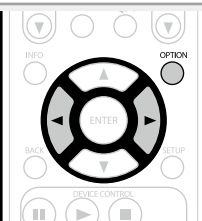


Paramétrage du mode d'affichage des écrans secondaires

Vous pouvez choisir d'afficher cinq écrans secondaires ou un seul écran secondaire.

1 Pendant que les écrans secondaires sont affichés, appuyez sur **OPTION**.

L'écran de réglage InstaPrevue s'affiche.



2 Appuyez sur **◀▶** dans "Entrées HDMI" pour sélectionner le mode d'affichage des écrans secondaires.

Tous Affiche cinq écrans secondaires.

Une à la fois Affiche un seul écran secondaire.

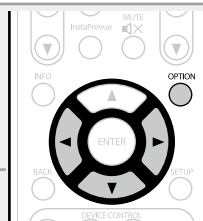
3 Appuyez sur **OPTION** pour enregistrer le réglage.

Modification de l'emplacement d'affichage des écrans secondaires

Vous pouvez modifier l'emplacement d'affichage des écrans secondaires en choisissant l'emplacement souhaité.

1 Pendant que les écrans secondaires sont affichés, appuyez sur **OPTION**.

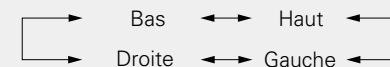
L'écran de réglage InstaPrevue s'affiche.



2 Appuyez sur **▽** pour sélectionner "Emplacement" et utilisez **◀▶** l'emplacement d'affichage souhaité des écrans secondaires.

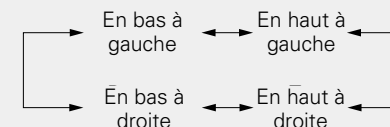
• Les emplacements d'affichage possibles des écrans secondaires varient selon le réglage "Entrées HDMI".

Lorsque "Entrées HDMI" est réglé sur "Tous":



• Le réglage par défaut est sur "Bas".

Lorsque "Entrées HDMI" est réglé sur "Une à la fois":



• Le réglage par défaut est sur "En bas à gauche".

3 Appuyez sur **OPTION** pour enregistrer le réglage.

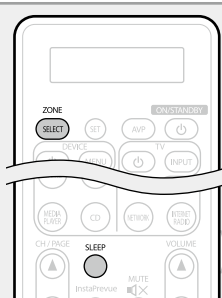
REMARQUE

- La fonction InstaPrevue est disponible lorsque l'entrée des signaux HDMI s'effectue sur l'écran principal. Cependant, elle n'est pas disponible lors de la lecture de vidéo 3D ou de contenu avec résolution ordinateur.
- La fonction InstaPrevue n'est pas disponible pour la sortie moniteur HDMI ZONE4. Elle n'est pas non plus disponible lorsque l'alimentation est activée dans la ZONE4.

Fonction de minuterie sommeil

- Vous pouvez faire en sorte que l'appareil se mette automatiquement en veille à la fin d'un délai programmé. Ceci est pratique pour la visualisation et l'écoute avant d'aller se coucher.
- La fonction de minuterie sommeil est réglable pour chaque zone ([page 113](#) "Fonction de minuterie sommeil"). (La méthode de réglage pour MAIN ZONE est expliquée ici.)

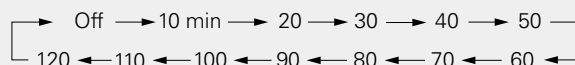
1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".



2 Appuyez sur **SLEEP** et affichez la durée que vous souhaitez.

Le témoin **S** s'allume.

- Le temps change à chaque pression sur **SLEEP**, comme indiqué ci-dessous.



- Si vous appuyez sur **SLEEP** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.

Pour confirmer la durée du compte à rebours avant de minuterie sommeil

Appuyez sur **SLEEP**.

"Sleep : *min" s'affiche.

* Durée du compte à rebours

Pour annuler la minuterie sommeil

Appuyez sur **SLEEP** pour sélectionner "Off".

Le **S** témoin de l'affichage s'éteint.



- Le réglage de la minuterie sommeil s'annule si cet appareil est mis en veille.
- La minuterie de mise en veille peut être programmée séparément pour les différentes zones ([page 113](#) "Fonction de minuterie sommeil").

REMARQUE

La fonction de minuterie sommeil ne peut pas mettre hors tension les matériels raccordés à cet appareil. Pour mettre ces matériels hors tension, vous devez configurer directement les minuteries de mise en veille de chacun des appareils.

Fonction de contrôle Internet

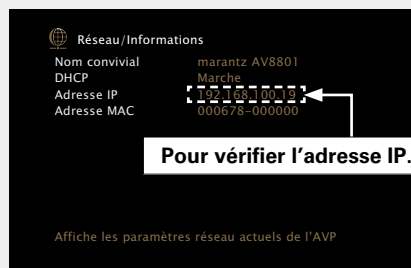
Vous pouvez contrôler cet appareil à partir d'un écran de contrôle Internet dans un navigateur Internet.



- L'appareil et le PC doivent être connectés au réseau correctement (☞ [page 33](#) "Connexion à un réseau domestique (LAN)") afin de pouvoir utiliser la fonction de contrôle Internet.
- En fonction des paramètres de votre logiciel de sécurité, il est possible que vous ne puissiez pas accéder à cet appareil à partir de votre PC. Le cas échéant, modifiez les paramètres du logiciel.

1 Réglez le paramètre "Réseau" sur "Toujours actif" (☞ [page 142](#)).

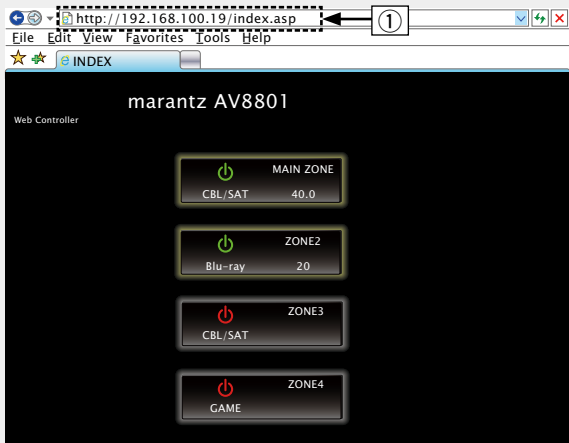
2 Vérifiez l'adresse IP de cet appareil dans le menu "Informations" (☞ [page 142](#)).



3 Ouvrez le navigateur Internet.

4 Entrez l'adresse IP de cet appareil dans la ligne d'adresse de votre navigateur.

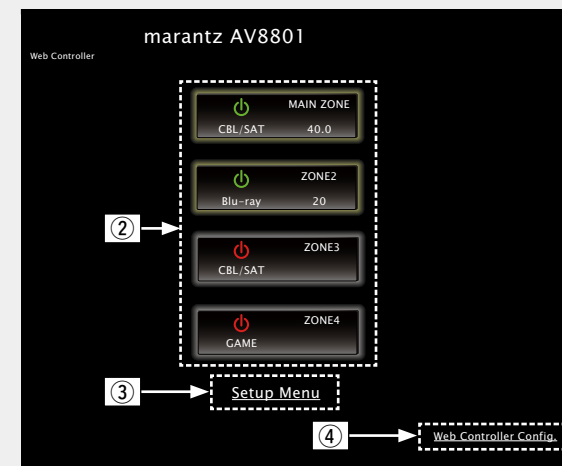
Par exemple, si l'adresse IP de cet appareil est "192.168.100.19", entrez "http://192.168.100.19/".



① Pour entrer l'adresse IP.

- En ajoutant l'adresse IP de cet appareil au signet du navigateur, vous pourrez afficher l'écran de contrôle Internet à l'aide de la fonction signet la prochaine fois que vous utiliserez le navigateur. Si vous utilisez un serveur DHCP et si la fonction "Réseau" (☞ [page 142](#)) est réglée sur "Arrêt en veille", la mise sous tension et hors tension modifie l'adresse IP.

5 Lorsque le menu principal est affiché, cliquez sur l'élément de menu que vous voulez utiliser.



② Cliquez ici quand vous sélectionnez la zone à utiliser. (☞ [Exemple 1](#))

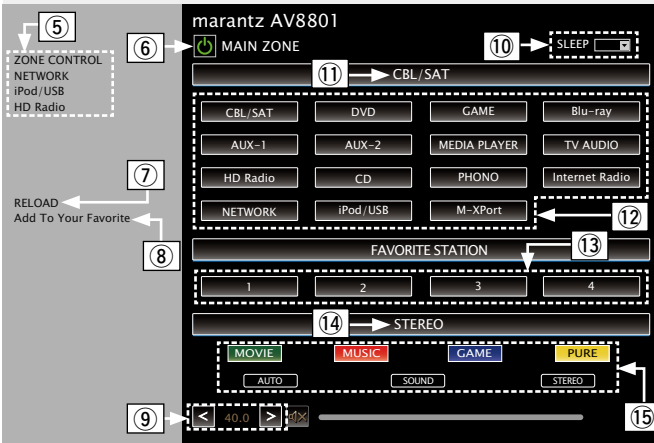
③ Cliquez ici quand vous utilisez le menu de configuration. (☞ [Exemple 2](#))

④ Cliquez pour changer le réglage de l'écran de commande Web. (☞ [Exemple 3](#))

☞ Voir au verso

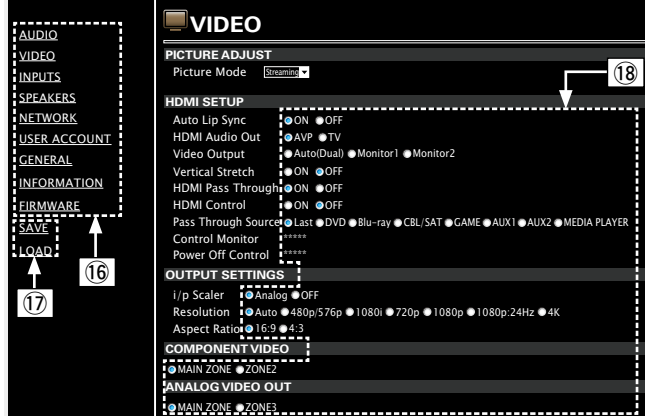
6 Utilisez.

[Exemple 1] Écran de contrôle MAIN ZONE



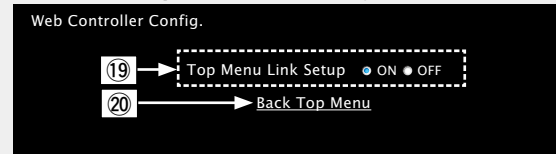
- 5 Cliquez sur l'élément de menu dans lequel vous voulez effectuer un réglage.
La partie droite de l'écran affiche les écrans respectifs de chaque paramètre. (→ [Exemple 4])
- 6 Cliquez lorsque vous effectuez une opération concernant l'alimentation de l'appareil.
- 7 Cliquez pour actualiser les informations.
Normalement, les informations sont mises à jour à chaque utilisation. Lorsque vous travaillez à partir de l'unité principale, vous devez cliquer sur cette option sinon l'écran ne sera pas actualisé.
- 8 Cliquez pour ajouter un réglage dans les "Favorites" de votre navigateur.
Nous recommandons d'enregistrer les écrans de réglage des différentes zones dans les favoris du navigateur afin de ne pas activer accidentellement les opérations du menu pour des zones que vous ne souhaitez pas utiliser.
- 9 Pour régler le volume principal, cliquez sur "<", ">" ou sur l'affichage du volume.
- 10 Cliquez sur "v" pour configurer la fonction de minuterie sommeil.
- 11 Affiche le nom de la source d'entrée sélectionnée.
- 12 Cliquez sur un bouton pour modifier la source d'entrée.
- 13 Enregistrez votre contenu préféré.
- 14 Affiche le mode audio.
- 15 Le mode audio change lorsque vous cliquez sur le bouton.

[Exemple 2] Écran du menu de configuration



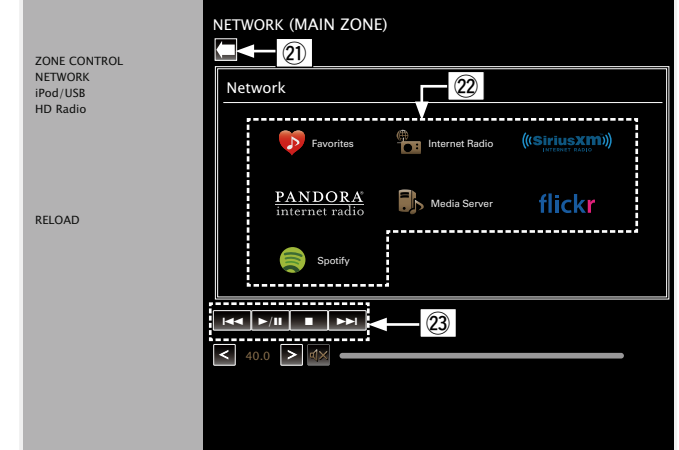
- 16 Cliquez sur l'élément de menu dans lequel vous voulez effectuer un réglage.
La partie droite de l'écran affiche les écrans respectifs de chaque paramètre.
- 17 Cliquez sur "SAVE" pour enregistrer les paramètres, et cliquez sur "LOAD" lorsque vous voulez utiliser les paramètres.
- 18 Cliquez sur un élément pour effectuer un réglage.

[Exemple 3] Écran de configuration Web



- 19 Cliquez sur "ON" pour effectuer la procédure "Top Menu Link Setup".
Lorsque la configuration est terminée, vous pouvez revenir au menu principal à partir du menu de chaque opération. (Paramètre par défaut : "OFF")
- 20 Cliquez sur cet élément pour revenir au menu principal.

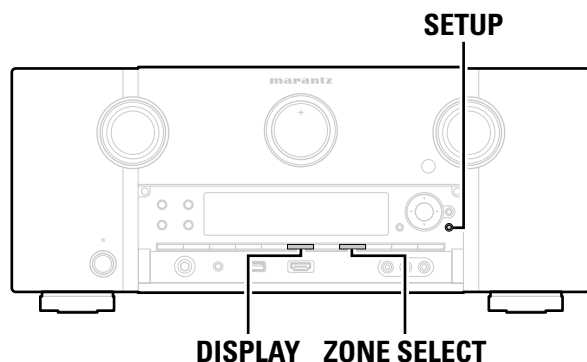
[Exemple 4] Écran Audio réseau



- 21 Cliquez pour revenir à l'écran précédent.
- 22 Cliquez sur le contenu que vous souhaitez utiliser.
- 23 Cliquez pour utiliser le contenu.

Fonction de mémoire de sauvegarde double

L'appareil stocke les informations de réglages dans la mémoire non volatile même lorsqu'il est débranché. En utilisant la fonction de mémoire de sauvegarde double, vous pouvez écrire des informations de réglages sur une autre zone de mémoire pour enregistrer les paramètres sauvegardés pour une récupération à tout moment. Enregistrement des détails de configuration (Sauvegarde).



Enregistrement des détails de configuration (Sauvegarde)

Réglez l'appareil à l'état auquel vous souhaitez l'enregistrer et maintenez enfoncées **DISPLAY** et **ZONE SELECT** pendant au moins 3 secondes.

"MEMORY SAVING" s'affiche à l'écran et les détails de la configuration sont enregistrés.

REMARQUE

- Le volume n'est pas enregistré.
- Si les détails enregistrés sont écrasés, le contenu précédemment enregistré est supprimé.

Rappel des détails enregistrés (Récupération)

Maintenez enfoncées **SETUP** et **ZONE SELECT** simultanément pendant au moins 3 secondes.

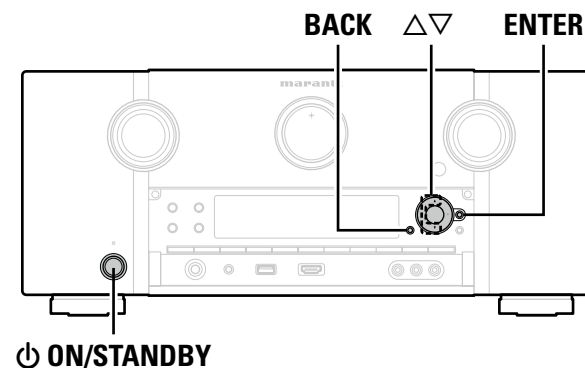
"MEMORY LOAD" s'affiche à l'écran et les détails de la configuration sont rappelés.

REMARQUE

- S'il n'existe aucune donnée enregistrée, "NO BACKUP" s'affiche à l'écran et aucun détail n'est rappelé.
- Le volume ne pouvant pas être rappelé, il est rétabli au volume défini en usine.

Fonction de verrouillage du panneau

Pour prévenir une utilisation accidentelle de cet appareil, vous pouvez désactiver le fonctionnement des boutons sur le panneau avant.



Désactivation de toutes les touches de commande clé

- 1 Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant enfoncées **BACK** et **ENTER** avec l'appareil en mode veille.
- 2 Appuyez sur **Δ∇** pour sélectionner "FP/VOL LOCK On".
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.
Toutes les touches de commande sauf **ON/STANDBY** sont désactivées.

Désactivation de toutes les touches de commande sauf VOLUME

- 1 Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant enfoncées **BACK** et **ENTER** avec l'appareil en mode veille.
- 2 Appuyez sur **Δ∇** pour sélectionner "FP LOCK On".
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.
Toutes les touches de commande sauf **ON/STANDBY** et **VOLUME** sont désactivées.

Voir au verso

Annulation de la fonction de verrouillage du panneau

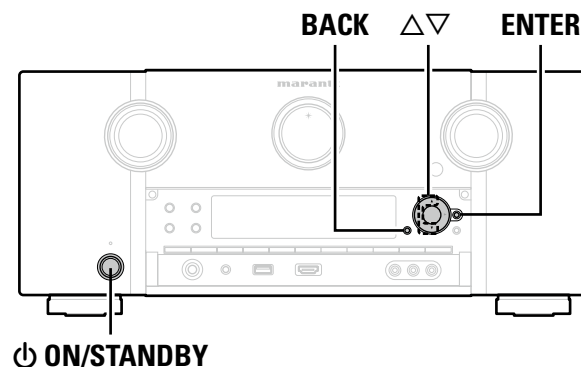
- 1** Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant enfoncées **BACK** et **ENTER** avec l'appareil en mode veille.
- 2** Appuyez sur **Δ∇** pour sélectionner "FP LOCK *Off".
(* Le mode actif s'affiche.)
- 3** Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.
La fonction de verrouillage du panneau est annulée.



Lorsque la fonction de verrouillage du panneau est définie, vous pouvez contrôler l'appareil à l'aide de la télécommande.

Fonction de verrouillage à distance

- Lorsqu'un récepteur IR n'est pas connecté, désactivez la fonction de verrouillage à distance. Lorsque la fonction est activée, vous ne pouvez pas contrôler l'appareil avec la télécommande.
- Par défaut, cette fonction est désactivée.



Désactivation de la fonction du capteur de télécommande

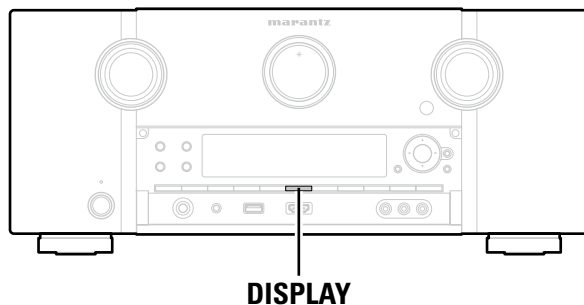
- 1** Lorsque l'appareil principal est en mode veille, appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant enfoncées **BACK** et **ENTER** sur l'appareil principal.
- 2** Appuyez sur **Δ∇** pour sélectionner "RC LOCK On".
- 3** Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.
La fonction de réception de voyant infrarouge est désactivée.

Activation de la fonction de capteur à distance

- 1** Lorsque l'appareil principal est en mode veille, appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant enfoncées **BACK** et **ENTER** sur l'appareil principal.
- 2** Appuyez sur **Δ∇** pour sélectionner "RC LOCK *Off".
(* Le mode actif s'affiche.)
- 3** Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.
La fonction de réception de voyant infrarouge sur l'appareil principal est activée.

Activation/désactivation de l'éclairage

- Vous pouvez activer ou désactiver l'éclairage autour de l'écran principal.
- Le réglage par défaut est "ON".



Maintenez la touche DISPLAY de l'appareil enfoncée pendant 3 secondes.

- Si vous souhaitez modifier à nouveau le réglage, répétez cette procédure.

Différentes fonctions de mémoire

Fonction mémoire personnelle plus

Cette fonction permet de définir les réglages (mode d'entrée, mode audio, mode de sortie HDMI, MultEQ® XT 32, Dynamic EQ, décalage audio, etc.) sélectionnés en dernier pour chacune des sources d'entrée.



Les réglages surround, de tonalité et de volume des différentes enceintes sont mémorisés pour chacun des modes audio.

Fonction dernière mémoire

Cette fonction mémorise les réglages tels qu'ils étaient juste avant le passage en mode veille. Lorsque l'appareil est remis en marche, les réglages sont restaurés.

Lecture dans la ZONE2/ZONE3/ZONE4 (Autre pièce)

- Vous pouvez utiliser cet appareil pour profiter du son dans une pièce (ZONE2, ZONE3 et ZONE4) autre que la pièce où l'appareil se trouve (MAIN ZONE).
- Vous pouvez lire simultanément la même source à la fois dans la MAIN ZONE, ZONE2, ZONE3 et dans la ZONE4. Vous pouvez également lire des sources distinctes dans la MAIN ZONE, ZONE2, ZONE3 et dans la ZONE4.
- Lorsqu'un téléviseur est connecté à la borne HDMI ZONE4 OUT, vous pouvez lire un contenu vidéo ou audio à partir de l'appareil connecté à la borne HDMI 1 – 6 IN dans ZONE4 (**fonction HDMI ZONE4**).



La source sélectionnée pour la ZONE2 est également émise à partir des bornes de sortie d'enregistrement (MEDIA PLAYER).

REMARQUE

Les restrictions suivantes s'appliquent à la fonction HDMI ZONE4.

- Si vous sélectionnez la même source d'entrée pour MAIN ZONE et ZONE4, la lecture de contenu audio peut être restreinte ou la vidéo peut être interrompue.
- Il se peut que la sortie vidéo ne fonctionne pas selon la résolution du téléviseur utilisé pour MAIN ZONE et ZONE4. Dans ce cas, réglez la résolution du téléviseur à l'aide de votre lecteur.
- Lorsque la fonction HDMI ZONE4 est utilisée, les éléments suivants ne sont pas réglables.
 - Réglages image
 - Conversion vidéo
 - Rapport d'aspect
 - Sync. labiale auto
 - Echelle(scaler) i/p
 - Affichage du menu de configuration
 - Mode vidéo
 - Mode progressif

Sortie audio

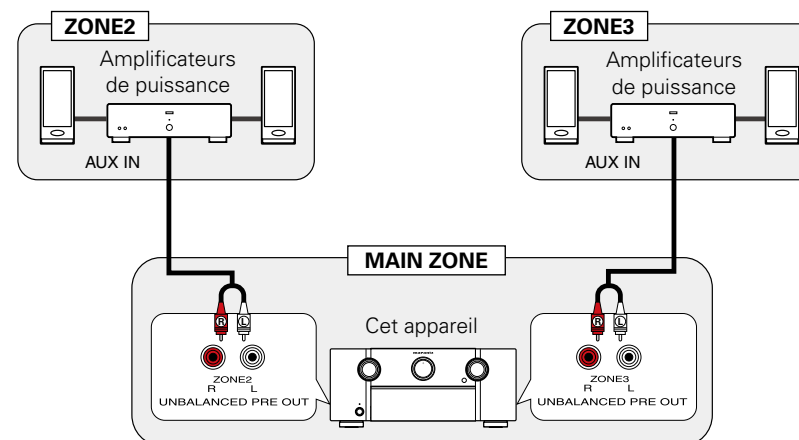
Il est possible de lire le format audio 2 canaux dans des pièces autres que MAIN ZONE où la lecture s'effectue en multicanaux. Choisissez-en une.

- Lecture zone par sortie audio (PRE OUT)
Utilisez un amplificateur externe.

Lecture zone par sortie audio (PRE OUT)

☐ Connexions audio (ZONE2, ZONE3)

Les signaux audio des terminaux de sortie audio des ZONE2 et ZONE3 de cet appareil sont émis vers les amplificateurs des ZONE2 et ZONE3 et sont lus sur ces mêmes amplificateurs.



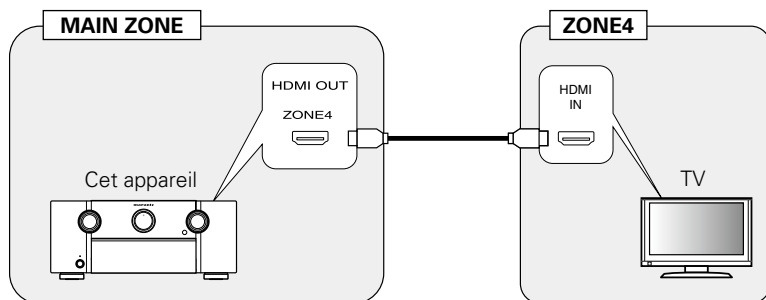
Nous vous recommandons d'utiliser des câbles avec prise à broche de qualité supérieure pour les connexions audio afin d'éviter les bruits.

REMARQUE

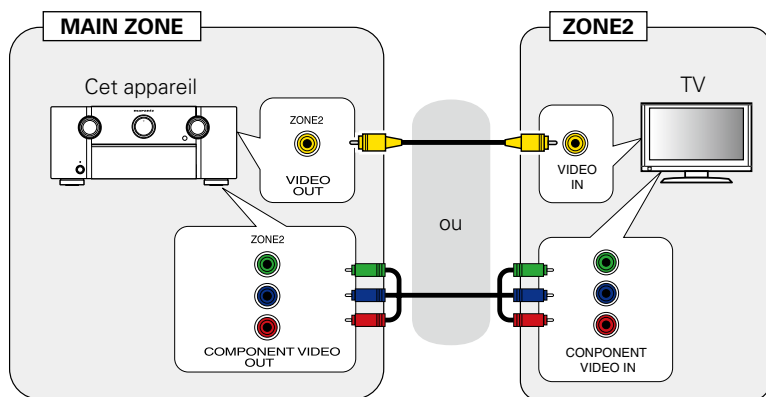
Dans ZONE2 ou ZONE3, il n'est pas possible de lire les signaux audio numériques présents en entrée à la borne HDMI, COAXIAL ou OPTICAL. Pour la lecture dans ZONE2 ou ZONE3, créez une connexion analogique, réseau ou iPod/USB.

Connexion vidéo

Les signaux vidéo du connecteur de sortie vidéo ZONE4 de cet appareil sont transmis par le téléviseur ZONE4.



Les signaux vidéo du connecteur de sortie vidéo ZONE2 de cet appareil sont transmis par le téléviseur ZONE2.



- Lorsque "Sortie vidéo analogique" ([page 130](#)) dans le menu est défini sur "ZONE3", vous pouvez utiliser les bornes COMPONENT VIDEO OUT et VIDEO MONITOR OUT dans MAIN ZONE pour ZONE3.
- Pour activer le contrôle HDMI pour le moniteur ZONE4 HDMI, réglez "Moniteur commande" ([page 129](#)) sur "ZONE4".

Lecture

1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur “ZONE2”, “ZONE3” ou “ZONE4”.

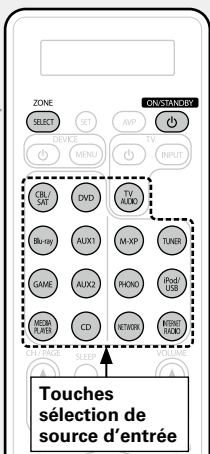
2 Appuyez sur **ON/STANDBY** pour mettre ZONE2, ZONE3 ou ZONE4 sous tension.

- De même, l'appareil s'allume lorsque l'on appuie sur la touche de sélection de la source d'entrée alors qu'il est en mode veille.
- Lorsque l'on appuie sur **ON/STANDBY**, la ZONE2, ZONE3 ou ZONE4 s'éteint.
- Il est possible de mettre sous tension et hors tension la ZONE2, ZONE3 ou ZONE4 par un simple appui sur **ZONE2 ON/OFF**, **ZONE3 ON/OFF** ou **ZONE4 ON/OFF** directement sur l'appareil.

3 Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée pour sélectionner la source d'entrée à lire.

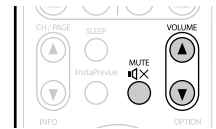
Le signal audio et vidéo de la source sélectionnée est transmis à la ZONE2, ZONE3 ou ZONE4.

- Sélectionnez **INPUT SELECTOR** après avoir appuyé sur **ZONE SELECT** sur l'appareil principal pour sélectionner une source d'entrée.



Réglage du volume

Utilisez **VOLUME** ▲▼ pour régler le volume.



[amme réglable] 0 – 40 – 98

(Quand le réglage “Échelle” (page 123) est “0 – 98”)

[amme réglable] --- –79dB – –40dB – 18dB

(Quand le réglage “Échelle” (page 123) est “-79.5dB – 18.0dB”)

- L'option “Limite volume” (page 146) est réglée sur “70 (-10dB)” au moment de l'achat.



Sélectionnez **VOLUME** après avoir appuyé sur **ZONE SELECT** sur l'appareil principal pour régler le volume du son.


REMARQUE

Pour ZONE4, vous ne pouvez pas utiliser **VOLUME** ▲▼ pour régler le niveau de volume.

Coupure temporaire du son

Appuyez sur **MUTE** .

Le son est diminué jusqu'au niveau défini pour le paramètre “Niveau sourdine” (page 146) dans le menu.

- Pour annuler, réglez le volume ou appuyez à nouveau sur **MUTE** .
- Vous pouvez également annuler le réglage en réglant le volume ou en mettant la ZONE2 ou ZONE3 hors tension.



- Vous pouvez régler la tonalité et le volume pour ZONE2 ou ZONE3 dans “Config. de ZONE2” ou “Config. de ZONE3” (page 146) du menu.

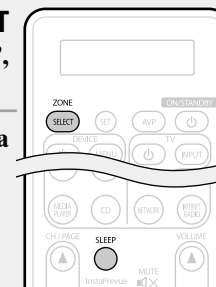
- Le fonction Toutes zones stéréo vous permet de profiter au même moment dans plusieurs zones (ZONE2/ZONE3) de la musique jouée dans la MAIN ZONE, par exemple lors d'une soirée. (page 82 “Fonction Toutes zones stéréo”).

Fonction de minuterie sommeil

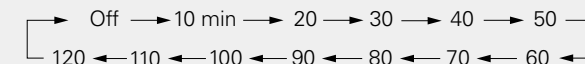
- Ceci est pratique pour la visualisation et l'écoute en ZONE2, ZONE3 ou ZONE4. avant d'aller se coucher.
- La fonction de minuterie sommeil est réglable zone par zone.

1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur “ZONE2”, “ZONE3” ou “ZONE4”.

2 Appuyez sur **SLEEP** et affichez la durée que vous souhaitez.



- Le temps change à chaque pression sur **SLEEP**, comme indiqué ci-dessous.



- Si vous appuyez sur **SLEEP** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.

Pour confirmer la durée du compte à rebours avant de minuterie sommeil

Appuyez sur **SLEEP**.

“Z2 Sleep : *min”, “Z3 Sleep : *min”, “Z4 Sleep : *min” s'affiche.

* Durée du compte à rebours

Pour annuler la minuterie sommeil

Appuyez sur **SLEEP** pour sélectionner “Off”.



La minuterie sommeil est également annulée quand vous mettez cet appareil en mode veille ou quand vous mettez ZONE2, ZONE3 ou ZONE4 hors tension.

REMARQUE


La fonction de minuterie sommeil ne peut pas mettre hors tension les matériels raccordés à cet appareil. Pour mettre ces matériels hors tension, vous devez configurer directement les minuteries de mise en veille de chacun des appareils.

Comment effectuer des réglages précis

Plan du menu de l'interface graphique

Pour pouvoir utiliser le menu, connectez une TV à l'appareil et affichez le menu sur l'écran de la TV. L'utilisation du menu est détaillée page suivante.




Par défaut, des réglages recommandés sont définis pour cet appareil. Vous pouvez personnaliser cet appareil en fonction de votre système actuel et de vos préférences.

Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Page
 Audio	Amélior. Dialogues	Permet d'ajuster et d'améliorer la bande de fréquences correspondant à la voix humaine au niveau du canal central afin d'éclaircir la voix.	120
	Niveau sub.	Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume du subwoofer.	120
	Paramètres surr.	Ajuste les réglages du son surround.	120
	Tonalité	Ajuste la qualité tonale du son.	122
	M-DAX	Accroît les composants de fréquence faible et élevée de l'audio compressé pour obtenir une lecture audio optimale.	122
	Délai audio	Compense le décalage entre la vidéo et l'audio.	122
	Volume	Permet de régler le volume dans la MAIN ZONE (pièce dans laquelle se trouve l'appareil).	123
	Audyssey	Règle Audyssey MultEQ® XT 32, Audyssey Dynamic EQ®, Audyssey Dynamic Volume®, Audyssey LFC™ et Audyssey DSX®.	123
	Graphic EQ	Utilise l'égaliseur graphique pour régler la tonalité de chaque enceinte.	125
 Vidéo	Réglages image	Permet de régler les paramètres vidéo.	127
	Config. HDMI	Permet de régler les paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.	127
	Réglages sorties	Permet de régler les paramètres de l'écran.	129
	Sortie vidéo analogique	Permet d'affecter la zone utilisant les bornes COMPONENT VIDEO MONITOR OUT en le VIDEO MONITOR OUT.	130
	Affichage à l'écran	Sélectionnez les préférences d'interface utilisateur pour l'affichage à l'écran.	131
	Format TV	Détermine le format du signal vidéo à la sortie de la télévision que vous utilisez.	131

Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Page
 Entrées	Affectation des entrées	Permet de changer l'attribution du connecteur d'entrée.	133
	Renommer les sources	Permet de modifier le nom d'affichage pour cette source.	135
	Masquer les sources	Permet de supprimer de l'affichage les sources d'entrée qui ne sont pas utilisées.	135
	Niveau des sources	Permet d'ajuster le niveau de lecture de l'entrée audio.	135
	Sélect. Entrées	Permet de régler le mode d'entrée audio et le mode de décodage.	136
	Source vidéo	Le flux vidéo d'une autre source d'entrée est lu en combinaison avec l'audio en cours de lecture.	136
	 Enceintes	Conf. Audyssey®	Les caractéristiques acoustiques des enceintes connectées et du local d'écoute sont mesurées et les réglages les plus précis sont automatiquement faits.
Config. manuelle		Utilisez cette procédure pour régler manuellement les enceintes ou si vous souhaitez modifier les réglages effectués avec la procédure de "Conf. Audyssey®".	138
 Réseau	Informations	Affichage des informations sur le réseau.	142
	Réseau	Active la communication réseau en mode Veille.	142
	Nom convivial	Le nom convivial est le nom par lequel cet appareil est désigné sur le réseau. Vous pouvez modifier le nom convivial selon vos préférences.	142
	Réglages	Effectuez les réglages du LAN câblé.	143
	Diagnostic	Permet de vérifier la connexion réseau.	144
	Mode Maintenance	À utiliser lorsqu'un technicien du service après-vente de marantz ou un installateur effectuent une intervention d'entretien.	144

 [Voir au verso](#)

Plan du menu de l'interface graphique

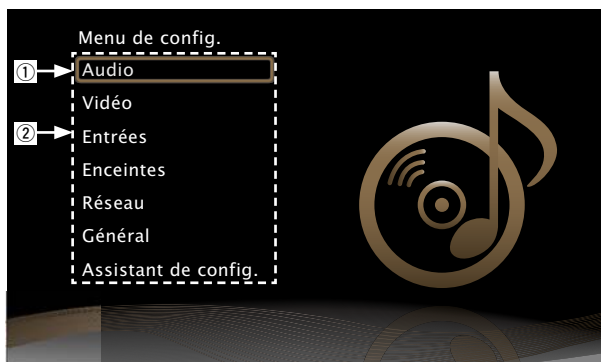
Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Page
 Général	Langue	Réglez la langue d'affichage du menu sur l'écran du téléviseur.	146
	Config. de ZONE2	Permet de régler les paramètres des paramètres de lecture audio dans un système ZONE2.	146
	Config. de ZONE3	Permet de régler les paramètres des paramètres de lecture audio dans un système ZONE3.	146
	Renommer zone	Changez le titre d'affichage de chaque zone selon votre choix.	147
	Sortie Trigger 1	À sélectionner pour activer la fonction sortie trigger 1.	147
	Sortie Trigger 2	À sélectionner pour activer la fonction sortie trigger 2.	147
	Veille auto	Lorsque vous n'effectuez aucune opération sur cet appareil avec une entrée audio ou vidéo pendant la durée spécifiée, cet appareil entre automatiquement en mode veille. Avant d'entrer en mode veille, "Veille auto" s'affiche à l'écran de cet appareil, ainsi que sur l'écran de menu.	147
	Afficheur façade	Permet de régler les paramètres relatifs à l'afficheur.	147
	Informations	Affichage d'informations sur les réglages du récepteur, les signaux d'entrée etc.	148
	Micrologiciel	Indiquez s'il est nécessaire de rechercher les mises à jour du micrologiciel, de mettre à jour le micrologiciel et d'afficher les notifications relatives aux mises à jour/mises à niveau.	149
 Assistant de config.	Verrou de config.	Protection des réglages contre toute modification involontaire.	150
		Effectuez les procédures d'installation, de connexion et de configuration pour préparer l'appareil au fonctionnement en suivant les indications.	 7

Exemples d'affichages de l'écran du menu

Quelques exemples représentatifs sont décrits ci-dessous.

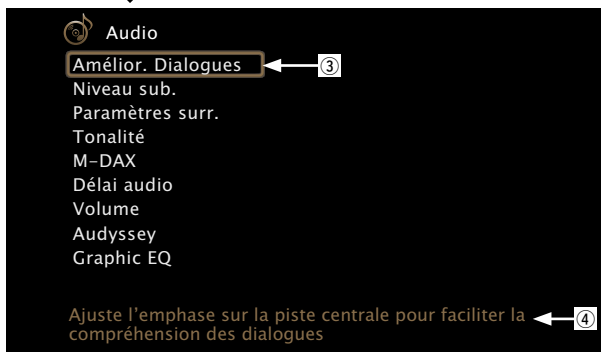
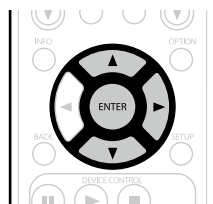
[Exemple 1]

Écran de sélection du menu (menu supérieur)



- ① Élément de configuration actuellement sélectionné
- ② Liste des éléments de configuration du menu GUI

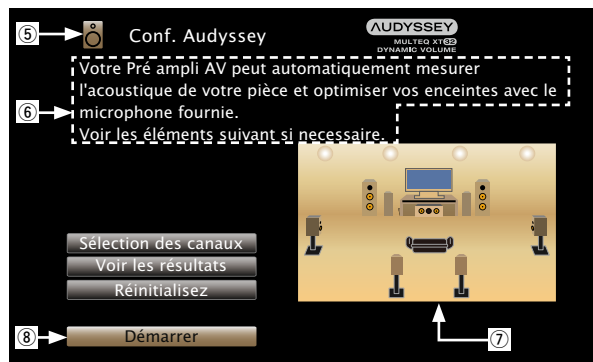
Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner "Audio" et appuyez ensuite sur \triangleright .
(Ou bien, appuyez sur ENTER.)



- ③ Élément de configuration sélectionnée
- ④ Informations indicatives concernant l'élément de configuration actuellement sélectionné

[Exemple 2]

Écran de Conf. Audyssey® (avec illustration)



- ⑤ Icône de configuration actuellement sélectionnée
- ⑥ Texte indicatif d'opération
- ⑦ Illustration
- ⑧ Élément de configuration sélectionnée

REMARQUE

Lorsque le menu fonctionne sur une résolution de l'ordinateur (ex. VGA) ou pendant la lecture de certains contenus vidéo 3D, l'image en cours de lecture passe à l'image de l'écran du menu.

Exemples d'affichage de menu et d'affichage en façade

Nous donnons ci-dessous des exemples types d'affichages sur l'écran du téléviseur et sur la fenêtre d'affichage de l'appareil.

	Affichage à l'écran	Affichage avant	Description
Affichage du menu principal			<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur SETUP pour afficher l'écran du menu. Écran du téléviseur : Affiche la ligne sélectionnée. Affichage : Affiche l'élément sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> Utilisez Δ/∇ pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrer.
Affichage lors du changement des réglages	 	 	<ol style="list-style-type: none"> Écran du téléviseur : Affiche la ligne sélectionnée. Affichage : Affiche l'élément sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> Utilisez Δ/∇ pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrer. Appuyez sur ENTER pour régler le mode dans lequel le réglage peut être effectué. <p>3 \leftarrow \rightarrow s'affiche sur les côtés des éléments dont les réglages peuvent être modifiés. Utilisez \leftarrow \rightarrow pour passer au réglage désiré.</p>
Affichage en cas de retour aux réglages en place au moment de l'achat	 	 	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur Δ pour sélectionner "Param. défaut" ou "Default", puis appuyez sur ENTER. Appuyez sur \leftarrow pour sélectionner "Réinit.", puis appuyez sur ENTER.

Saisie de caractères

Sur cet appareil, vous pouvez changer le nom affiché sur les écrans suivants.

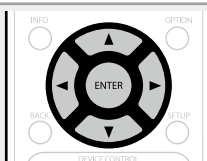
- Recherche textuelle (☞ page 78)
- Nom pré-réglé (☞ page 58)
- Renommer les Sources (☞ page 135)
- Nom convivial (☞ page 142)
- Renommer zone (☞ page 147)
- Saisie de caractères pour les fonctions réseau (☞ page 61, 69, 71, 74, 76, 143)

Écran-clavier



Sélectionnez un caractère sur l'écran du téléviseur pour saisir les caractères.

☐ Méthode de saisie

1 Affichez l'écran pour saisir les caractères (☞ page 114 "Plan du menu de l'interface graphique").



2 Sélectionnez un caractère à changer.

① Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner  ou .

② Appuyez sur **ENTER** pour placer le curseur sur le caractère à modifier.

À chaque appui sur **ENTER**, le curseur se déplace d'un caractère.

3 Sélectionnez un caractère à saisir avec $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$, puis appuyez sur **ENTER**.

- Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués ci-dessous.

[Majuscules/Chiffres/Symboles]
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789
! " # \$ % & ' () * + , ; < = >
[Minuscules/Chiffres/Symboles]
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
. @ - _ / : ~ ? [\] ^ ' { | }

4 Recommencez les étapes 2 et 3 pour changer le nom.

5 Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour sélectionner , puis appuyez sur **ENTER**.



Réglage des paramètres audio.

Fonctionnement du menu

1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur “MAIN”.

2 Appuyez sur **SETUP**.
Le menu s’affiche à l’écran de la TV.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

4 Appuyez sur **ENTER** ou \blacktriangleright pour valider le réglage.

- Pour revenir à l’élément précédent, appuyez sur \blacktriangleleft ou **BACK**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP** alors qu’il est à l’écran. Le menu disparaît de l’écran.



Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure “Audio”

Amélior. Dialogues (👉 page 120)

Niveau sub. (👉 page 120)

Paramètres surr. (👉 page 120)

Tonalité (👉 page 122)

M-DAX (👉 page 122)

Délai audio (👉 page 122)

Volume (👉 page 123)

Audyssey (👉 page 123)

Graphic EQ (👉 page 125)

Amélior. Dialogues

Les réglages par défaut sont soulignés.

Permet d'ajuster et d'améliorer la bande de fréquences correspondant à la voix humaine au niveau du canal central afin d'éclaircir la voix.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Amplificateur	Bas / Moyen / Haut : Améliore la voix humaine. Arrêt : N'apporte pas d'améliorations à la voix humaine.

Niveau sub.

Les réglages par défaut sont soulignés.

Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume du subwoofer.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Niveau Subwoofer 1 Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume du subwoofer 1.	-12dB – +12dB (0dB)
Niveau Subwoofer 2 Ce réglage permet d'ajuster le niveau de volume du subwoofer 2.	-12dB – +12dB (0dB)
Subwoofer Activation et désactivation de la sortie du subwoofer.	Marche : Le subwoofer est activé. Arrêt : Le subwoofer n'est pas activé. REMARQUE Cette option peut être définie lorsque le mode audio est "DIRECT" et "PURE DIRECT" (page 86) et lorsque le "Mode subwoofer" (page 140) est "LFE+Main".



Paramètres surr.



Les réglages par défaut sont soulignés.



Vous pouvez régler les effets de champ sonore du format audio surround en fonction de vos préférences. Les éléments (paramètres) qui peuvent être ajustés dépendent du signal entré et du mode audio actuellement sélectionné. Pour les détails sur les paramètres ajustables, voir "Modes audio et paramètres surround" ([page 169](#)).

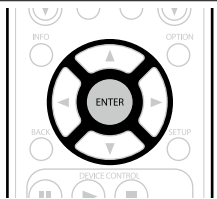
REMARQUE

- Certains éléments de réglage ne peuvent être sélectionnés quand la lecture est interrompue. Effectuez les réglages pendant la lecture.
- Quand le mode audio est "PURE DIRECT", vous ne pouvez pas définir les paramètres surround.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Home Theater EQ Réduit les fréquences aiguës des films pour faciliter la compréhension des dialogues.	Marche : "Home Theater EQ" est activé. Arrêt : "Home Theater EQ" n'est pas activé.
Gestion intensité Vous pouvez le régler en mode Dolby TrueHD. Cela permet d'indiquer si la sortie doit être effectuée de la manière décrite dans "Compress. Dyn." ou directement sans compresser la gamme dynamique du contenu audio enregistré sur le disque.	Marche : Les sorties utilisant les réglages effectués dans "Compress. Dyn." et "Dialogue normalization" (page 148) sont activées. Arrêt : Les paramètres "Compress. Dyn." et "Normalisation de dialogue" sont désactivés et les signaux sur le disque sont émis tels quels.
Compress. Dyn. Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).	Automatique : Active/désactive automatiquement la compression de la gamme dynamique selon la source. Bas / Moyen / Haut : Réglage du niveau de compression. Arrêt : Compression de la gamme dynamique toujours désactivée.  Vous pouvez définir "Automatique" uniquement pour la source Dolby TrueHD.
Synchronisation basses Pour les contenus enregistrés dans plusieurs canaux, par exemple les disques Blu-Ray, les effets basses fréquences (LFE) enregistrés peuvent être désynchronisés et décalés. Cette fonction corrige ce type de décalage des effets basses fréquences (LFE).	0ms – 16ms  Le degré de décalage des effets basses fréquences (LFE) dépend du disque. Réglez l'option sur la valeur souhaitée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Eff. basses fréq. Ajuste le niveau des effets basses fréquences (LFE).	<input type="checkbox"/> Lorsque "Mode d'entrée" (☞ page 136) n'est pas réglé sur "7.1CH IN" -10dB - 0dB <input type="checkbox"/> Lorsque "Mode d'entrée" (☞ page 136) est réglé sur "7.1CH IN" 0dB / 5dB / 10dB / 15dB  Pour une meilleure reproduction des différentes sources nous vous recommandons de régler les valeurs ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> • Sources Dolby Digital : 0dB • Sources films DTS : 0dB • Sources musique DTS : -10dB
Gain au centre Distribue la sortie de dialogue entre le canal central et les canaux avant gauche et droit et élargit l'image sonore à l'avant. Vous pouvez définir ceci lorsque le mode audio est défini sur DTS NEO:X.	0,0 – 1,0
Panorama Affecte aussi le signal avant G/D aux canaux surround pour un son plus riche. Vous pouvez définir ceci lorsque le mode audio est défini sur Dolby PLII dans le mode "Music".	Marche : Sélectionner. Arrêt : Ne pas sélectionner.
Dimension Déplace le centre de l'image sonore vers l'avant ou l'arrière, pour un meilleur équilibre. Vous pouvez définir ceci lorsque le mode audio est défini sur Dolby PLII dans le mode "Music".	0 – 6 (3)  Plus le chiffre est petit, plus le son surround se décale vers l'arrière; plus le chiffre est grand, plus le son surround se décale vers l'avant.




Éléments de configuration	Détails de la configuration
Centre largeur Distribue la sortie de dialogue entre le canal central et les canaux gauche et droit et élargit l'image sonore à l'avant. Vous pouvez définir ceci lorsque le mode audio est défini sur Dolby PLIIx dans le mode "Music".	0 – 7 (3)  Plus la valeur est petite, plus le dialogue est concentré sur le canal central. Plus la valeur est grande, plus le dialogue est distribué vers les canaux avant gauche et droit, et plus l'image sonore est élargie à l'avant.
Gain haut Contrôler le volume du canal avant-haut.	Bas : Baisser le volume du canal avant-haut. Normal : Le canal avant-haut est diffusé au volume sonore standard. Haut : Monter le volume du canal avant-haut. <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px; text-align: center; font-weight: bold; margin: 10px 0;">REMARQUE</div> Le message "Gain haut" s'affiche pour les paramètres suivants. <ul style="list-style-type: none"> • Quand le paramètre "Config. enceintes" – "Avant Haut" (☞ page 138) n'est pas réglé sur "Aucun". • Quand le mode audio choisi est "PLIIz" ou le décodeur PLIIz est utilisé.
Param. défaut Les paramètres "Paramètres surr." sont rétablis à ceux par défaut.	Réinit. : Réinitialisez aux valeurs par défaut. Annulez : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.  Lorsque vous sélectionnez "Param. défaut" et appuyez sur ENTER , le message "Réinitialiser tous les paramètres surround aux réglages usine ?" s'affiche. Choisissez "Réinit." ou "Annulez", puis appuyez sur ENTER .



Tonalité


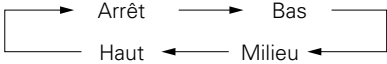
Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage de la qualité tonale du son.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Commande de tonalités Permet de définir sur "Marche" et "Arrêt" la fonction de commande de la tonalité.	Marche : Permettre les réglages de tonalité (graves, aigus). Arrêt : Lecture sans réglages de tonalité.  L'élément "Commande de tonalités" peut être réglé lorsque "Dynamic EQ" (page 124) est réglé sur "Arrêt". <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px; display: inline-block; font-weight: bold;">REMARQUE</div> <ul style="list-style-type: none"> Les paramètres "Commande de tonalités" ne sont pas appliqués à la ZONE2 et ZONE3. La tonalité ne peut pas être réglée en mode "DIRECT" et "PURE DIRECT".
Graves Réglage des graves.	-6dB – +6dB (0dB)  Il est possible de régler l'option "Graves" lorsque "Commande de tonalités" est réglé sur "Marche".
Aigus Réglage des aigus.	-6dB – +6dB (0dB)  Il est possible de régler l'option "Aigus" lorsque "Commande de tonalités" est réglé sur "Marche".

M-DAX

Les formats audio compressés, tels que MP3, WMA (Windows Media Audio) et MPEG-4 AAC réduisent la quantité de données en éliminant des composants du signal difficilement audibles pour l'oreille humaine. La fonction M-DAX génère les signaux éliminés pendant la compression pour restaurer le son le plus proche de celui d'origine. Elle corrige également l'impression de volume des graves afin d'obtenir un son plus riche à partir des signaux audio compressés.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Mode Définit le mode pour M-DAX.	Arrêt : Ne pas utiliser la fonction M-DAX. Bas : Mode optimisé pour les sources compressées avec des aigus normaux. Milieu : Appliquer un boost adapté aux aigus et graves des sources comprimées. Haut : Mode optimisé pour les sources compressées avec de faibles aigus.  <ul style="list-style-type: none"> Cet élément peut être réglé avec les signaux analogiques ou quand un signal PCM (Freq.échant. = 44,1/48 kHz) est entré. Les réglages "M-DAX" sont mémorisés pour chaque source d'entrée. Lorsqu'il est réglé sur "Arrêt", l'indicateur M-DAX sur le panneau avant s'éteint. Le réglage en est impossible quand le mode surround est sur "DIRECT" ou "PURE DIRECT". Vous pouvez également le régler en appuyant sur M-DAX sur l'appareil principal. À chaque fois que M-DAX est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante. <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  <pre> graph LR Arrêt --> Bas Bas --> Milieu Milieu --> Haut Haut --> Arrêt </pre> </div>


Délai audio

Les réglages par défaut sont soulignés.

Pendant une vidéo, réglez manuellement le délai de la sortie audio.

Détails de la configuration


0ms – 200ms

-  Cet élément peut être réglé entre 0 et 100 ms si "Sync. labiale auto" ([page 127](#)) est réglé sur "Marche" et si une TV compatible avec Synchronisation labiale automatique est connectée.
- Enregistrez "Délai audio" pour chaque source d'entrée.
- "Délai audio" pour le mode jeu peut être réglé quand "Mode vidéo" ([page 129](#)) est sur "Automatique" ou "Jeu".

Volume

Les réglages par défaut sont soulignés.

Permet de régler le volume dans la MAIN ZONE (pièce dans laquelle se trouve l'appareil).

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Échelle Régler l'affichage du volume.	0 – 98 : Afficher dans la gamme de 0 (Min) à 98. -79.5dB – 18.0dB : Afficher -dB (Min), gamme de -79,5 dB à 18,0 dB.  <ul style="list-style-type: none"> Le réglage du paramètre "Échelle" s'applique également à la méthode d'affichage des paramètres "Limite" et "Niveau de démarrage". Le réglage du paramètre "Échelle" s'applique à toutes les zones.
Limite Réglages de volume maximum.	60 (-20dB) / 70 (-10dB) / 80 (0dB) Arrêt : Ne pas utiliser de volume maximum.
Niveau de démarrage Définir le volume à la mise en marche de l'appareil.	Dernière : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session. Sourdine : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil. 1 – 98 (-79dB – 18dB) : Le volume est réglé au niveau défini.
Niveau sourdine Régler le niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine.	Complet : Le son est complètement coupé. -40dB : Le son est abaissé de 40 dB. -20dB : Le son est abaissé de 20 dB.


Audyssey



Les réglages par défaut sont soulignés.

Règle Audyssey MultEQ® XT 32, Audyssey Dynamic EQ®, Audyssey Dynamic Volume®, Audyssey LFC™ et Audyssey DSX®. Ces réglages sont accessibles après que la procédure "Conf. Audyssey®" a été effectuée. Pour en savoir plus sur la technologie Audyssey, reportez-vous à la [page 178](#).

REMARQUE



Si vous n'avez pas effectué la "Conf. Audyssey®" ou si vous modifiez les réglages des enceintes après avoir effectué la "Conf. Audyssey®", vous ne pourrez peut-être pas sélectionner Dynamic EQ/Dynamic Volume.


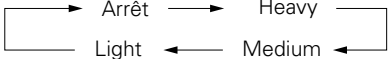

Le cas échéant, relancez la "Conf. Audyssey®" ou sélectionnez "Réinitialisez" ( [page 42](#)) pour rétablir les paramètres après avoir effectué la "Conf. Audyssey®".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
MultEQ® XT 32 MultEQ® XT 32 compense les caractéristiques de temps et de fréquence de la zone d'écoute en fonction des résultats de mesure obtenus avec "Conf. Audyssey®". La sélection s'effectue parmi trois types de courbes de compensation. Nous conseillons le réglage "Audyssey". MultEQ® XT 32 est le préalable indispensable à l'utilisation des fonctions Dynamic EQ, Dynamic Volume et Audyssey LFC™.	Audyssey : Optimisez la réponse de fréquence de tous les enceintes. Audyssey Byp. L/R : Optimisez la réponse de fréquence des enceintes sauf les enceintes avant droit et gauche. Audyssey Flat : Optimisez la réponse de fréquence de toutes les enceintes pour une réponse linéaire. Graphic EQ : Appliquer la réponse en fréquence obtenue par "Graphic EQ" ( page 125). Arrêt : Éteignez l'égaliseur "MultEQ® XT" 32.  <ul style="list-style-type: none"> "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" et "Audyssey Flat" peuvent être sélectionnés lorsque "Conf. Audyssey®" est terminée. "Audyssey" est automatiquement sélectionné lorsque "Conf. Audyssey®" est terminée. Quand "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" ou "Audyssey Flat" est sélectionné, AUDYSSEY s'allume. Une fois "Conf. Audyssey®" terminée, si les options Configuration du haut-parleur, Distance, Niveau de canal et Fréquence croisée ont changé sans augmenter le nombre d'enceintes évaluées, seul le témoin AUDYSSEY s'allume.
	REMARQUE Si l'on utilise un casque, "MultEQ® XT 32" passe automatiquement sur "Arrêt".




Les réglages "MultEQ® XT 32", "Dynamic EQ" et "Dynamic Volume" sont mémorisés pour chaque source d'entrée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Dynamic EQ Permet de résoudre le problème de la détérioration de la qualité du son alors que le volume est diminué en prenant en compte la perception humaine et l'acoustique de la pièce. Fonctionne avec MultEQ® XT 32.	<p>Marche : Utiliser fonction de Dynamic EQ. Arrêt : Ne pas utiliser Dynamic EQ.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • AUDYSSEY s'affiche s'il est réglé sur "Marche". • Vous pouvez également le régler en appuyant sur DYNAMIC EQ sur l'appareil principal. <p>À chaque fois que DYNAMIC EQ est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.</p> <p style="text-align: center;">Marche ← → Arrêt</p> <p>REMARQUE</p> <p>Quand le paramètre "Dynamic EQ" du menu est sur "Marche", il n'est pas possible d'effectuer un réglage "Commande de tonalités" (page 122).</p>
Compens. niveau réf. Audyssey Dynamic EQ® fait référence au niveau de mixage de film standard. Il fait les réglages pour maintenir la réponse de référence et l'enveloppement surround quand le volume est coupé à partir de 0 dB. Cependant, le niveau de référence du film n'est pas toujours utilisé en musique ou pour d'autres contenus que des films. Le décalage de niveau de référence Dynamic EQ offre trois décalages à partir de la référence de niveau du film (5 dB, 10 dB et 15 dB) qui peuvent être sélectionnés quand le niveau de mixage du contenu n'est pas dans la norme. Les niveaux de réglage recommandés sont indiqués à droite.	<p>0dB (Réf. film) : Il s'agit du réglage par défaut qui doit être utilisé pour écouter des films.</p> <p>5dB : Sélectionnez ce réglage pour le contenu qui a une très large gamme dynamique, comme la musique classique.</p> <p>10dB : Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou d'autres musiques qui ont une large gamme dynamique. Ce réglage doit aussi être sélectionné pour le contenu TV, vu qu'il est en général mixé à 10 dB en dessous de la référence du film.</p> <p>15dB : Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock music ou autre programme qui est mixé à de très hauts niveaux d'écoute et a une gamme dynamique comprimée.</p> <p> Le réglage est activé quand "Dynamic EQ" est sur "Marche" (page 124).</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Dynamic Volume Permet de résoudre le problème de grandes variations du niveau du volume entre la TV, les films et autre contenu (entre les passages doux et forts, etc.) en ajustant automatiquement conformément au réglage du volume préféré de l'utilisateur.	<p>Heavy : Ajustement le plus important sur les sons les plus forts et les plus bas.</p> <p>Medium : Ajustement moyen sur les sons les plus bas et les plus forts.</p> <p>Light : Ajustement le moins important sur les sons les plus bas et les plus forts.</p> <p>Arrêt : Ne pas utiliser "Dynamic Volume".</p>  <ul style="list-style-type: none"> • AUDYSSEY s'affiche s'il est réglé sur "Heavy", "Medium" ou "Light". • Si l'option "Dynamic Volume" est sur "Oui" dans le menu "Conf. Audyssey®" (page 39), le paramétrage est automatiquement sélectionné sur le choix "Medium". • Vous pouvez également le régler en appuyant sur DYNAMIC VOL sur l'appareil principal. <p>À chaque fois que DYNAMIC VOL est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.</p> <div style="text-align: center;">  </div>
Audyssey LFC™ Permet de régler la bande basses fréquences afin d'éviter la transmission de basses et de vibrations aux pièces voisines.	<p>Marche : Utilisez "Audyssey LFC™". Arrêt : Ne pas utiliser "Audyssey LFC™".</p> <p> "Audyssey LFC™" ne peut pas être configuré si le processus "Conf. Audyssey®" n'est pas terminé.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>A Propos de Audyssey LFC™ (Low Frequency Containment)</p> <p>Audyssey LFC™ résout le problème des sons basses fréquences qui dérangent les personnes dans les pièces ou les appartements voisins. Audyssey LFC™ surveille le contenu audio de manière dynamique et supprime les basses fréquences qui traversent les murs, les sols et les plafonds. Il applique ensuite un traitement psychoacoustique afin de restaurer la perception des basses pour les auditeurs présents dans la pièce. Il en résulte un son d'excellente qualité qui ne dérange plus les voisins.</p> </div>
Niveau de contrôle Permet de régler le niveau de confinement des basses fréquences. Utilisez des paramètres plus élevés si vous avez des voisins proches.	<p>1 – 7 (4)</p>

 Voir au verso



Éléments de configuration	Détails de la configuration
Audyssey DSX® Permet d'obtenir davantage de son surround immersif en ajoutant de nouveaux canaux.	Largeurs/Hauteurs : Activez le traitement Audyssey DSX® pour l'extension en largeur et l'extension en hauteur. Largeur : Activez le traitement Audyssey DSX® pour l'extension en largeur. Hauteur : Activez le traitement Audyssey DSX® pour l'extension en hauteur. Arrêt : Ne réglez pas Audyssey DSX®. REMARQUE L'option "Audyssey DSX®" ne peut être configurée si la source HD Audio en cours de lecture comprend les canaux avant hauts et avant larges. Dans ce cas, la lecture des canaux respectifs se fait par le biais des signaux d'entrée.
Largeur de la scène Réglez l'amplitude du niveau sonore lorsque vous utilisez les enceintes larges avant.	-10 – +10 (0)
Hauteur de la scène Réglez la hauteur du niveau sonore lorsque vous utilisez les enceintes hautes avant.	-10 – +10 (0)  <ul style="list-style-type: none"> • "Audyssey DSX®" peut se régler que vous utilisiez des enceintes avant hautes ou larges. • "Audyssey DSX®" est valide uniquement en cas d'utilisation d'une enceinte centrale. • "Audyssey DSX®" est valide lorsque le mode surround est le mode d'écoute DOLBY ou le mode d'écoute DTS autre que la hauteur PLIIz.
A Propos de Audyssey Dynamic Surround Expansion (A-DSX)	
Audyssey DSX® est un système évolutif qui ajoute de nouvelles enceintes pour améliorer l'impression surround. À partir d'un système 5.1, Audyssey DSX® ajoute premièrement les canaux larges pour obtenir le meilleur impact sur l'enveloppement. Les études sur l'audition humaine ont démontré que les informations des canaux larges jouent un rôle beaucoup plus critiques dans la reproduction d'une scène sonore réaliste que les canaux Surround arrière utilisés dans les systèmes conventionnels 7.1. Audyssey DSX® crée une paire de canaux hauts pour reproduire les signaux acoustiques et perceptibles les plus importants. En plus de la création de ces nouveaux canaux larges et haut, Audyssey DSX® applique le traitement d'enveloppement surround pour améliorer le mixage entre les canaux surround et avant.	

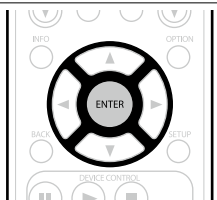
Graphic EQ

Les réglages par défaut sont soulignés.

Utilisez l'égaliseur graphique pour régler la tonalité de chaque enceinte.

L'élément "Graphic EQ" peut être réglé lorsque "MultEQ® XT 32" ([page 123](#)) est réglé sur "Graphic EQ".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Selct H-P Ajustez ou non les tonalités pour chaque enceinte ou toutes les enceintes.	Tous : Réglez la tonalité de toutes les enceintes en même temps. Gauche/droite : Réglez la tonalité des enceintes gauche et droite en même temps. Chaque : Réglez la tonalité de chaque enceinte.
Ajust.EQ Ajustez la tonalité pour chaque bande de fréquences. Ajustez l'enceinte sélectionnée dans la section "Selct H-P".	① Sélectionnez l'enceinte. ② Sélectionnez le réglage de la bande de fréquences. 63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz • Sélectionnez les enceintes que vous voulez régler lorsque "Gauche/droite" ou "Chaque" est sélectionné. ③ Réglez le niveau. -20.0dB – +6.0dB (0.0dB)
Copie courbe Pour copier la courbe "Audyssey Flat" (page 123) à partir de MultEQ® XT 32.	Oui : Copier. Non : Ne pas copier.  <ul style="list-style-type: none"> • "Copie courbe" s'affiche après que la procédure de "Conf. Audyssey®" a été effectuée. • Lorsque vous sélectionnez "Copie courbe" et que vous appuyez sur ENTER, le message "Copier "Audyssey Flat"? " s'affiche. Choisissez "Oui" ou "Non", puis appuyez sur ENTER.
Param. défaut Les paramètres "Graphic EQ" sont rétablis à ceux par défaut.	Réinit. : Réinitialisez aux valeurs par défaut. Annulez : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.  Lorsque vous sélectionnez "Param. défaut" et appuyez sur ENTER , le message "Réinitialiser tous les paramètres aux valeurs par défaut ?" s'affiche. Choisissez "Réinit." ou "Annulez", puis appuyez sur ENTER .





Effectuez les réglages vidéo.

REMARQUE

Lorsque la fonction HDMI ZONE4 est utilisée, ces paramètres ne sont pas disponibles (sauf pour "HDMI Contrôle" et "Moniteur commande").

Fonctionnement du menu

1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".

2 Appuyez sur **SETUP**.
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

4 Appuyez sur **ENTER** ou \blacktriangleright pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur \blacktriangleleft ou **BACK**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP** alors qu'il est à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure "Vidéo"

Réglages image ([page 127](#))

Config. HDMI ([page 127](#))

Réglages sorties ([page 129](#))

Sortie vidéo analogique ([page 130](#))

Affichage à l'écran ([page 131](#))

Format TV ([page 131](#))






Réglages image



Les réglages par défaut sont soulignés.

La qualité d'image peut être ajustée.

Nous vous recommandons de conserver les paramètres par défaut. Réglez d'abord la qualité d'image sur votre TV et utilisez ce menu quand vous souhaitez effectuer des réglages précis.

- Cet élément peut être réglé dans les sources d'entrée **CBL/SAT** **DVD** **Blu-ray** **GAME** **AUX1** **AUX2** **MEDIA PLAYER** **iPod/USB** **NETWORK**.
- Pour les sources d'entrée autres que celles mentionnées ci-dessus, cet élément peut être réglé lorsque "Sélect. vidéo" a été sélectionné. Dans ce cas, les réglages initiaux de la source d'entrée sont activés.
- Peut être sélectionné quand "Conversion vidéo" ([page 129](#)) est réglé sur "Marche".
- Les options "TV AUDIO" ou "CD" peuvent être réglées lorsque "HDMI", "COMP" ou "VIDEO" ([page 133](#), [134](#)) ont été attribués.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Mode photo Sélectionnez le mode photo souhaité en fonction des signaux vidéo et de votre environnement de visualisation.	Standard : Mode standard adapté à la plupart des environnements de visualisation de salon. Film : Mode adapté à la visualisation de films dans une pièce sombre telle qu'une salle de cinéma. Vif : Mode qui rend les images graphiques des jeux, etc. plus lumineuses et plus éclatantes. Streaming : Mode adapté à des sources vidéo à faible débit. Personnalisé : Permet d'ajuster manuellement la qualité d'image. Arrêt : Aucun ajustement de la qualité d'image n'est effectué avec cet appareil.  <ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez également appuyer sur OPTION pour effectuer ces réglages à partir de "Mode photo" (page 82) dans le menu Option. Les réglages par défaut sont les suivants. <ul style="list-style-type: none"> Pour les sources d'entrée "Réseau" et "iPod/USB" : Flux Pour les sources d'entrée autres que "Réseau" et "iPod/USB" : Arrêt
Contraste Réglage du contraste de l'image.	-6 – +6 (0)  "Contraste" peut être réglé lorsque "Mode photo" est réglé sur "Personnalisé".
Luminance Réglage de la luminosité de l'image.	0 – +12  "Luminance" peut être réglé lorsque "Mode photo" est réglé sur "Personnalisé".
Saturation Réglage du niveau chromatique de l'image (saturation).	-6 – +6 (0)  "Saturation" peut être réglé lorsque "Mode photo" est réglé sur "Personnalisé".
Teinte Réglage de la balance des verts et des rouges.	-6 – +6 (0)  "Teinte" peut être réglé lorsque "Mode photo" est réglé sur "Personnalisé".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Réduction bruit Réduction du bruit général vidéo.	Bas / Moyen / Haut / Arrêt  "Réduction bruit" peut être réglé lorsque "Mode photo" est réglé sur "Personnalisé".
Amplificateur Améliorer les contours.	0 – +12  "Amplificateur" peut être réglé lorsque "Mode photo" est réglé sur "Personnalisé".




- La fonction "Réglages image" ne peut pas être réglée lorsque des signaux 4K sont en entrée.
- Lorsque des téléviseurs sont connectés simultanément à la borne HDMI MONITOR OUT 1, HDMI MONITOR OUT 2, COMPONENT VIDEO OUT et VIDEO MONITOR OUT pour l'entrée des signaux vidéo ou vidéo composite, les réglages "Mode photo" – "Streaming", "Réduction bruit" et "Amplificateur" sont uniquement valides pour le téléviseur connecté via HDMI.


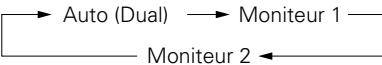

Config. HDMI



Les réglages par défaut sont soulignés.



Réglage des paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Sync. labiale auto Effectue la compensation automatique du délai temporel des sorties audio et vidéo.	Marche : Compensé. Arrêt : Non compensé.
Sortie audio HDMI Permet de sélectionner le matériel pour la sortie audio HDMI.	AVP : Lecture par les enceintes connectée à l'amplificateur de puissance. (L'audio est émis de la borne PRE OUT sur cet appareil.) TV : Lecture par une télévision connectée au récepteur.  <ul style="list-style-type: none"> L'entrée de signal audio du connecteur d'entrée HDMI peut être émise comme signal de sortie du connecteur de sortie HDMI en réglant la destination de sortie audio HDMI sur le téléviseur. L'entrée des signaux audio via les connecteurs d'entrée analogique/coaxial/optique/7.1CH IN ne peut pas être émise par le connecteur de sortie HDMI. Lorsque la fonction de commande HDMI est activée, la priorité est donnée au réglage audio du téléviseur (page 102 "Fonction de contrôle HDMI").

 [Voir au verso](#)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Sortie vidéo Régles de sortie de moniteur HDMI.	<p>Auto(Dual) : La présence d'une télévision branchée à l'une des bornes HDMI MONITOR 1 ou HDMI MONITOR 2 est détectée automatiquement et ce branchement est utilisé.</p> <p>Moniteur 1 : Une télévision branchée à la borne HDMI MONITOR 1 est toujours utilisée. Le signal vidéo n'est pas restitué par le téléviseur connecté à la borne HDMI MONITOR 2.</p> <p>Moniteur 2 : Une télévision branchée à la borne HDMI MONITOR 2 est toujours utilisée. Le signal vidéo n'est pas restitué par le téléviseur connecté à la borne HDMI MONITOR 1.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Si les bornes HDMI MONITOR 1 et HDMI MONITOR 2 sont toutes les deux connectées et que "Résolution" (page 130) est réglé sur "Automatique", les signaux sont émis avec une résolution compatible avec les deux moniteurs. • Avec le paramètre "Résolution" (page 130) non réglé sur "Automatique", vérifiez si la télévision que vous utilisez est compatible avec la résolution sous "Vidéo" – "Moniteur HDMI 1" et "Moniteur HDMI 2" (page 148). • Vous pouvez également le régler en appuyant sur HDMI OUT sur l'appareil principal. À chaque fois que HDMI OUT est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante. <div style="text-align: center;">  <pre> graph LR A[Auto (Dual)] --> B[Moniteur 1] A --> C[Moniteur 2] </pre> </div> <p>REMARQUE</p> <p>Selon le moniteur connecté, l'affichage peut être incorrect quand vous sélectionnez "Auto(Dual)". Dans ce cas, choisissez "Moniteur 1" ou "Moniteur 2".</p>
Étirement vertical Permet d'activer ou non l'étirement vertical des signaux vidéo.	<p>Marche : Étirement vertical des signaux vidéo.</p> <p>Arrêt : Pas d'étirement vertical des signaux vidéo.</p> <p> L'élément "Étirement vertical" peut être réglé lorsque "Echelle(scaler) i/p" n'est pas réglé sur "Arrêt".</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
HDMI Pass Through Permet de sélectionner la manière dont AVP transmet les signaux HDMI à la sortie HDMI en mode Veille.	<p>Marche : Transmet l'entrée HDMI sélectionnée dans la sortie A/V HDMI du pré-tuner lorsque le pré-tuner A/V est en veille.</p> <p>Arrêt : Aucun signal HDMI n'est transmis via la sortie A/V HDMI du pré-tuner en mode veille.</p> <p>REMARQUE</p> <p>Quand "HDMI Pass Through" est sur "Marche", la consommation en mode Veille est plus élevée. Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.</p>
HDMI Contrôle Permet de lier l'utilisation de différents appareils connectés en HDMI et compatibles avec la commande HDMI.	<p>Marche : Réglage à sélectionner pour utiliser la fonction de commande HDMI.</p> <p>Arrêt : Réglage à utiliser lorsque l'on ne veut pas utiliser la fonction de commande HDMI.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsqu'un appareil incompatible avec la fonction de commande HDMI est branché, réglez le paramètre "HDMI Contrôle" sur "Arrêt". • Consultez les instructions d'utilisation de chaque composant connecté pour vérifier les réglages. • Se reporter à "Fonction de contrôle HDMI" (page 102) pour en savoir plus sur la fonction de contrôle HDMI. <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand "HDMI Contrôle" est sur "Marche", la consommation en mode Veille est plus élevée. Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale. • L'option de commande HDMI commande le fonctionnement d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI. • Si les réglages "HDMI Contrôle" ont été modifiés, pensez à toujours éteindre puis remettre sous tension les appareils connectés après cette modification.
Source Pass Through AVP "émettra par" les signaux vidéo HDMI sources lorsqu'il est en veille.	<p>Dernière : Choisissez cette option pour "émettre via" la dernière source vidéo d'entrée HDMI utilisée.</p> <p>CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / CD : Choisissez une des sources HDMI pour émettre lorsqu'AVP est en veille.</p> <p> "Source Pass Through" peut être activé lorsque "HDMI Contrôle" est défini sur "Marche" ou que "HDMI Pass Through" est défini sur "Marche".</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Moniteur commande Sélectionne le moniteur HDMI pour lequel vous souhaitez activer la fonction de contrôle HDMI.	Moniteur 1 : Utilise le moniteur 1 HDMI pour le contrôle HDMI. Moniteur 2 : Utilise le moniteur 2 HDMI pour le contrôle HDMI. ZONE4 : Utilise le moniteur HDMI dans ZONE4 pour le contrôle HDMI.  <ul style="list-style-type: none"> L'élément "Moniteur commande" peut être réglé lorsque "HDMI Contrôle" est réglé sur "Marche". La fonction ARC n'est opérationnelle que pour la borne HDMI Monitor 1 ou HDMI Monitor 2 spécifiée dans "Moniteur commande".
Désactiver commande Lie la mise en veille de cet appareil aux équipements externes.	Tous : Si la TV branchée est mise hors tension indépendamment de la source d'entrée, l'appareil est automatiquement mis en veille. Vidéo : Lorsque le téléviseur est éteint et que l'une des bornes "HDMI", "COMP" ou "VIDEO" (page 133, 134) est attribuée à la source d'entrée CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / CD / TV AUDIO sur cet appareil, l'alimentation de l'appareil est automatiquement mise en veille. Arrêt : L'appareil n'est pas lié à la mise sous/hors tension de la TV.  L'élément "Désactiver commande" peut être réglé lorsque "HDMI Contrôle" est réglé sur "Marche". <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px; display: inline-block; border-radius: 5px;">REMARQUE</div> "Désactiver commande" ne peut pas être activé lorsque "Moniteur commande" est réglé sur "ZONE4".

Réglages sorties

Les réglages par défaut sont soulignés.



Permet de régler les paramètres de l'écran.

* Il est possible de sélectionner "CBL/SAT", "DVD", "Blu-ray", "GAME", "AUX1", "AUX2", "MEDIA PLAYER", "CD" ou "TV AUDIO" quand les options "HDMI", "COMP" ou "VIDEO" ([page 133, 134](#)) ont été attribuées.






La fonction "Réglages sorties" ne peut pas être réglée lorsque des signaux 4K sont en entrée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration										
Mode vidéo À paramétrer pour le traitement vidéo. <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>CBL/SAT *</td> <td>DVD *</td> </tr> <tr> <td>Blu-ray *</td> <td>GAME *</td> </tr> <tr> <td>AUX1 *</td> <td>AUX2 *</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td> </tr> <tr> <td>CD *</td> <td>TV AUDIO *</td> </tr> </table>	CBL/SAT *	DVD *	Blu-ray *	GAME *	AUX1 *	AUX2 *	MEDIA PLAYER *		CD *	TV AUDIO *	Automatique : Traiter la vidéo automatiquement sur la base des informations disponibles sur le contenu HDMI. Jeu : Toujours traiter la vidéo pour le jeu. Film : Toujours traiter la vidéo pour les films.  <ul style="list-style-type: none"> Si "Mode vidéo" est réglé sur "Automatique", le mode est commuté en fonction du contenu à l'entrée. Si une source est lue à la fois en mode MAIN ZONE (audio et vidéo) et en mode ZONE2 (audio seul) dans la même pièce, le signal audio des modes MAIN ZONE et ZONE2 peut sembler désynchronisé mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, passer en mode "Jeu" peut améliorer la synchronisation audio.
CBL/SAT *	DVD *										
Blu-ray *	GAME *										
AUX1 *	AUX2 *										
MEDIA PLAYER *											
CD *	TV AUDIO *										

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
Conversion vidéo Le signal d'entrée vidéo est converti automatiquement en fonction de la TV connectée (page 7 "Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)"). <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>CBL/SAT *</td> <td>DVD *</td> </tr> <tr> <td>Blu-ray *</td> <td>GAME *</td> </tr> <tr> <td>AUX1 *</td> <td>AUX2 *</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td> </tr> <tr> <td>CD *</td> <td>TV AUDIO *</td> </tr> </table>	CBL/SAT *	DVD *	Blu-ray *	GAME *	AUX1 *	AUX2 *	MEDIA PLAYER *		CD *	TV AUDIO *	Marche : Le signal d'entrée vidéo est converti. Arrêt : Le signal d'entrée vidéo n'est pas converti.  <ul style="list-style-type: none"> Lorsqu'un signal vidéo non standard d'une console de jeux ou d'une autre source est entré, la fonction de conversion vidéo peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, réglez "Conversion vidéo" sur "Arrêt". Si "Conversion vidéo" est réglé sur "Arrêt", la fonction de conversion vidéo ne fonctionne pas. Dans ce cas, connectez cet appareil et la TV avec le même type de câble. 		
CBL/SAT *	DVD *												
Blu-ray *	GAME *												
AUX1 *	AUX2 *												
MEDIA PLAYER *													
CD *	TV AUDIO *												
Echelle (scaler) i/p Permet de convertir la résolution de la source d'entrée à la résolution définie. <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>CBL/SAT *</td> <td>DVD *</td> </tr> <tr> <td>Blu-ray *</td> <td>GAME *</td> </tr> <tr> <td>AUX1 *</td> <td>AUX2 *</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td> </tr> <tr> <td>iPod/USB *</td> <td>CD *</td> </tr> <tr> <td>NETWORK *</td> <td>TV AUDIO *</td> </tr> </table>	CBL/SAT *	DVD *	Blu-ray *	GAME *	AUX1 *	AUX2 *	MEDIA PLAYER *		iPod/USB *	CD *	NETWORK *	TV AUDIO *	Analogique : Utiliser suréchantillonnage (scaler) i/p pour les signaux vidéo analogiques. Analogique & HDMI : Utiliser la fonct. (scaler) i/p pour les signaux vidéo analog et HDMI. HDMI : Utilisez la fonction de mise à l'échelle pour le signal vidéo HDMI. Arrêt : Ne pas utiliser la fonction d'échelle i/p (scaler).  <ul style="list-style-type: none"> "Analogique & HDMI" peut être réglé pour des sources d'entrée pour lesquelles un connecteur d'entrée HDMI est attribué. Les éléments paramétrables sont fonction de la source d'entrée attribuée à chaque borne d'entrée. Cette fonction est inopérante lorsque le signal d'entrée est de type "x.v.Color", 3D, sYCC 601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC 601 color ou une résolution informatique.
CBL/SAT *	DVD *												
Blu-ray *	GAME *												
AUX1 *	AUX2 *												
MEDIA PLAYER *													
iPod/USB *	CD *												
NETWORK *	TV AUDIO *												

 [Voir au verso](#)

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
<p>Résolution Réglez la résolution de sortie. Vous pouvez régler "Résolution" séparément pour la sortie HDMI de l'entrée vidéo analogique et l'entrée HDMI.</p> <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT *</td><td>DVD *</td></tr> <tr><td>Blu-ray *</td><td>GAME *</td></tr> <tr><td>AUX1 *</td><td>AUX2 *</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td></tr> <tr><td>iPod/USB *</td><td>CD *</td></tr> <tr><td>NETWORK *</td><td>TV AUDIO *</td></tr> </table>	CBL/SAT *	DVD *	Blu-ray *	GAME *	AUX1 *	AUX2 *	MEDIA PLAYER *		iPod/USB *	CD *	NETWORK *	TV AUDIO *	<p>Automatique : Le nombre de pixels supporté par la TV connectée à la borne de HDMI MONITOR OU est automatiquement détecté et la résolution de sortie appropriée est réglée. 480p/576p / 1080i / 720p / 1080p / 1080p:24Hz / 4K : Réglez la résolution de sortie.</p> <p> Cet élément peut être réglé lorsque "Echelle(scaler) i/p" n'est pas réglé sur "Arrêt".</p> <ul style="list-style-type: none"> Si "Echelle(scaler) i/p" est réglé sur "Analogique & HDMI", la résolution du signal d'entrée vidéo analogique et du signal d'entrée HDMI peut être réglée. Pour visionner des images 1080p/24Hz, utilisez une TV qui supporte les signaux vidéo 1080p/24Hz. Si le réglage est fait sur "1080p:24Hz", vous pouvez apprécier des images filmées pour des sources films (en 24 Hz) . Pour les sources vidéo et les sources mixtes, nous recommandons de régler la résolution sur "1080p". Il est impossible de convertir un signal 50 Hz en 1080p/24Hz. La sortie est en résolution 1080p/50Hz.
CBL/SAT *	DVD *												
Blu-ray *	GAME *												
AUX1 *	AUX2 *												
MEDIA PLAYER *													
iPod/USB *	CD *												
NETWORK *	TV AUDIO *												
<p>Mode progressif Sélectionnez le mode de conversion progressive approprié pour le signal vidéo source.</p> <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT *</td><td>DVD *</td></tr> <tr><td>Blu-ray *</td><td>GAME *</td></tr> <tr><td>AUX1 *</td><td>AUX2 *</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td></tr> <tr><td>CD *</td><td>TV AUDIO *</td></tr> </table>	CBL/SAT *	DVD *	Blu-ray *	GAME *	AUX1 *	AUX2 *	MEDIA PLAYER *		CD *	TV AUDIO *	<p>Automatique : La détection du signal vidéo et la sélection du mode approprié s'effectuent automatiquement. Vidéo : Sélectionner un mode adapté à la lecture vidéo. Vidéo et film : Sélectionner un mode adapté à la lecture vidéo et de films 30 trames.</p> <p> Cet élément peut être réglé lorsque "Echelle(scaler) i/p" n'est pas réglé sur "Arrêt".</p>		
CBL/SAT *	DVD *												
Blu-ray *	GAME *												
AUX1 *	AUX2 *												
MEDIA PLAYER *													
CD *	TV AUDIO *												

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
<p>Rapport d'aspect Configurer le rapport d'aspect pour la sortie des signaux vidéo au HDMI.</p> <table border="1"> <tr><td>CBL/SAT *</td><td>DVD *</td></tr> <tr><td>Blu-ray *</td><td>GAME *</td></tr> <tr><td>AUX1 *</td><td>AUX2 *</td></tr> <tr><td colspan="2">MEDIA PLAYER *</td></tr> <tr><td>iPod/USB *</td><td>CD *</td></tr> <tr><td>NETWORK *</td><td>TV AUDIO *</td></tr> </table>	CBL/SAT *	DVD *	Blu-ray *	GAME *	AUX1 *	AUX2 *	MEDIA PLAYER *		iPod/USB *	CD *	NETWORK *	TV AUDIO *	<p>16:9 : Affichage au format d'aspect 16:9. 4:3 : Sortie au rapport d'aspect 4:3 avec des barres noires sur les parties latérales de l'écran de télévision 16:9 (sauf pour la sortie 480p/576p).</p> <p> L'élément "Rapport d'aspect" peut être réglé lorsque "Echelle(scaler) i/p" n'est pas réglé sur "Arrêt".</p> <p>* Il est possible de sélectionner "CBL/SAT", "DVD", "Blu-ray", "GAME", "AUX1", "AUX2", "MEDIA PLAYER", "CD" ou "TV AUDIO" quand les options "HDMI", "COMP" ou "VIDEO" (page 133, 134) ont été attribuées.</p>
CBL/SAT *	DVD *												
Blu-ray *	GAME *												
AUX1 *	AUX2 *												
MEDIA PLAYER *													
iPod/USB *	CD *												
NETWORK *	TV AUDIO *												

Sortie vidéo analogique

Les réglages par défaut sont soulignés.


Permet d'affecter la zone utilisant les bornes COMPONENT VIDEO MONITOR OUT en le VIDEO MONITOR OUT.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
ZONE	<p>MAIN ZONE : Utilise les bornes COMPONENT VIDEO MONITOR OUT en le VIDEO MONITOR OUT pour MAIN ZONE. ZONE3 : Utilise les bornes COMPONENT VIDEO MONITOR OUT en le VIDEO MONITOR OUT pour ZONE3.</p>

Affichage à l'écran

Les réglages par défaut sont soulignés.


Sélectionnez les préférences d'interface utilisateur pour l'affichage à l'écran.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Volume Définit l'emplacement de l'affichage du niveau de volume principal.	Bas : Affichage bas. Haut : Affichage haut. Arrêt : Désactiver l'affichage.  Si l'affichage du volume principal est difficile à lire lorsqu'il est superposé au sous-titrage d'un film, réglez-le sur "Haut".
Informations Affiche temporairement le statut de fonctionnement lorsque le mode audio est modifié, la source d'entrée changée. Vous pouvez choisir d'afficher ou non chaque état.	Marche : Activer l'affichage. Arrêt : Désactiver l'affichage.
Lecture en cours Définit la durée d'affichage de chaque menu lorsque la source d'entrée est "NETWORK", "iPod/USB" ou "HD Radio".	Toujours actif : Affichage permanent. Arrêt auto : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation.

Format TV

Les réglages par défaut sont soulignés.

Détermine le format du signal vidéo à la sortie de la télévision que vous utilisez.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Format	NTSC : Sélectionner la sortie NTSC. PAL : Sélectionner la sortie PAL.  L'option "Format" peut également être réglée de la manière suivante. Cependant, l'écran du menu ne s'affiche pas. <ol style="list-style-type: none"> Maintenez < et ZONE SELECT de l'appareil principal enfoncées pendant au moins 3 secondes. "*Video Format < NTSC >" s'affiche sur l'écran. Appuyez sur < > sur l'appareil principal et définissez le format du signal vidéo. Appuyez sur ENTER de l'appareil principal pour terminer le réglage. <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px; border-radius: 5px; display: inline-block;">REMARQUE</div> Si un format différent du format vidéo du moniteur connecté est défini, l'image ne s'affichera pas correctement.



Réalisation des réglages concernant la lecture de la source d'entrée.

- Vous n'avez pas besoin de modifier les réglages pour utiliser l'appareil. Effectuez des réglages lorsque cela s'avère nécessaire.

Fonctionnement du menu

1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".

2 Appuyez sur **SETUP**.
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

3 Utilisez \triangle ∇ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

4 Appuyez sur **ENTER** ou \triangleright pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP** alors qu'il est à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure "Entrées"

Affectation des entrées (👉 page 133)

Renommer les sources (👉 page 135)

Masquer les sources (👉 page 135)

Niveau des sources (👉 page 135)

Sélect. Entrées (👉 page 136)

Source vidéo (👉 page 136)

Information importante

❑ À propos de l'affichage des sources d'entrée

Dans ce chapitre, les sources d'entrée configurables pour chaque élément sont présentées comme suit.



REMARQUE

Les sources d'entrée pour lesquelles "Cachez" a été sélectionné dans "Masquer les sources" (👉 page 135) ne peuvent pas être sélectionnées.

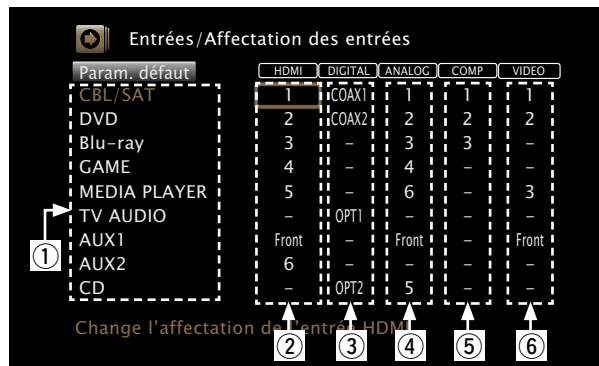
Affectation des entrées

Par défaut, certaines sources d'entrée telles que "CBL/SAT" sont affectées aux bornes vidéo et audio. En réalisant les connexions par défaut, il vous suffit d'appuyer sur un bouton de sélection de la source d'entrée pour lire facilement du contenu audio ou vidéo à partir de l'appareil connecté.

Lorsque vous réalisez d'autres types de connexions, vous devez modifier les paramètres indiqués dans cette section.

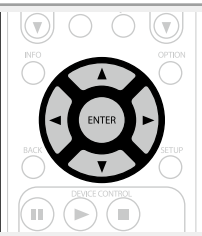
Exemples d'affichages d'écrans de menus "Affectation des entrées"

Cet écran apparaît lorsque vous sélectionnez le menu "Entrées" – "chaque source d'entrée" – "Affectation des entrées". Utilisez le menu "Affectation des entrées" pour modifier les bornes d'entrée HDMI (2), les bornes d'entrée numérique (3), les bornes d'entrée analogique (4), les bornes d'entrée composante (5) et les bornes d'entrée vidéo (6) qui ont été attribués aux sources d'entrée (1) dans les réglages par défaut.



Utilisations du menu d'attribution d'entrée

- 1 Utilisez Δ ∇ \triangleleft \triangleright pour déplacer le curseur sur l'élément que vous souhaitez paramétrer, puis appuyez sur **ENTER**.
- 2 Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner la borne d'entrée à affecter.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.



Éléments de configuration

HDMI

Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des prises d'entrée HDMI aux sources d'entrée.

CBL/SAT	DVD
Blu-ray	GAME
AUX1	AUX2
MEDIA PLAYER	CD
TV AUDIO	

Détails de la configuration

1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / Front : Attribue une borne d'entrée HDMI à la source d'entrée sélectionnée.

- : N'attribue pas de borne d'entrée HDMI à la source d'entrée sélectionnée.

• Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous.

Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1
Réglages par défaut	1	2	3	4	Front


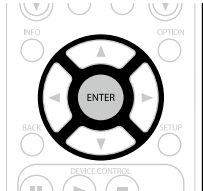
Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO
Réglages par défaut	6	5	-	-



- Pour lire le signal vidéo attribué à "HDMI" associé avec le signal audio attribué à "Affectation des entrées" – "DIGITAL", sélectionnez "Numérique" dans le de "Mode d'entrée" ([page 136](#)).
- Les signaux audio entrés depuis les bornes analogiques et numériques ne peuvent pas être transmis sur un téléviseur connecté via HDMI.
- Si "HDMI Contrôle" ([page 128](#)) est réglé sur "Marché", la borne d'entrée HDMI ne peut pas être attribuée à la "TV AUDIO".

Voir au verso

Éléments de configuration	Détails de la configuration																																
DIGITAL Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique à laquelle la source d'entrée est attribuée.	COAX 1 / COAX 2 / OPT 1 / OPT 2 : Attribue une borne d'entrée numérique à la source d'entrée sélectionnée. – : N'attribue pas de borne d'entrée numérique à la source d'entrée sélectionnée.																																
<table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td>MEDIA PLAYER</td><td>CD</td></tr> <tr><td>TV AUDIO</td><td></td></tr> </table>	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO		<ul style="list-style-type: none"> Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>COAX 1</td> <td>COAX 2</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>OPT 2</td> <td>OPT 1</td> </tr> </tbody> </table>	Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	Réglages par défaut	COAX 1	COAX 2	–	–	–	Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO	Réglages par défaut	–	–	OPT 2	OPT 1
CBL/SAT	DVD																																
Blu-ray	GAME																																
AUX1	AUX2																																
MEDIA PLAYER	CD																																
TV AUDIO																																	
Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1																												
Réglages par défaut	COAX 1	COAX 2	–	–	–																												
Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO																													
Réglages par défaut	–	–	OPT 2	OPT 1																													
ANALOG Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des bornes d'entrée audio analogique aux sources d'entrée.	1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / Front / XLR : Attribue une borne d'entrée analogique à la source d'entrée sélectionnée. – : N'attribue pas de borne d'entrée analogique à la source d'entrée sélectionnée.																																
<table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td>MEDIA PLAYER</td><td>CD</td></tr> <tr><td>TV AUDIO</td><td></td></tr> </table>	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO		<ul style="list-style-type: none"> Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>Front</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>–</td> <td>6</td> <td>5</td> <td>–</td> </tr> </tbody> </table>	Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	Réglages par défaut	1	2	3	4	Front	Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO	Réglages par défaut	–	6	5	–
CBL/SAT	DVD																																
Blu-ray	GAME																																
AUX1	AUX2																																
MEDIA PLAYER	CD																																
TV AUDIO																																	
Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1																												
Réglages par défaut	1	2	3	4	Front																												
Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO																													
Réglages par défaut	–	6	5	–																													

Éléments de configuration	Détails de la configuration																																
COMP (Vidéo de composant) Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des bornes d'entrée vidéo composantes aux sources d'entrée.	1 / 2 / 3 : Attribue une borne d'entrée vidéo en composantes à la source d'entrée sélectionnée. – : N'attribue pas de borne d'entrée composant vidéo à la source d'entrée sélectionnée.																																
<table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td>MEDIA PLAYER</td><td>CD</td></tr> <tr><td>TV AUDIO</td><td></td></tr> </table>	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO		<ul style="list-style-type: none"> Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </tbody> </table>	Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	Réglages par défaut	1	2	3	–	–	Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO	Réglages par défaut	–	–	–	–
CBL/SAT	DVD																																
Blu-ray	GAME																																
AUX1	AUX2																																
MEDIA PLAYER	CD																																
TV AUDIO																																	
Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1																												
Réglages par défaut	1	2	3	–	–																												
Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO																													
Réglages par défaut	–	–	–	–																													
VIDEO Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des bornes d'entrée vidéo composantes aux sources d'entrée.	1 / 2 / 3 / Front : Attribue une borne d'entrée vidéo à la source d'entrée sélectionnée. – : N'attribue pas de borne d'entrée vidéo à la source d'entrée sélectionnée.																																
<table border="1"> <tr><td>CBL/SAT</td><td>DVD</td></tr> <tr><td>Blu-ray</td><td>GAME</td></tr> <tr><td>AUX1</td><td>AUX2</td></tr> <tr><td>MEDIA PLAYER</td><td>CD</td></tr> <tr><td>TV AUDIO</td><td></td></tr> </table>	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO		<ul style="list-style-type: none"> Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>CBL/SAT</th> <th>DVD</th> <th>Blu-ray</th> <th>GAME</th> <th>AUX1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>Front</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Source d'entrée</th> <th>AUX2</th> <th>MEDIA PLAYER</th> <th>CD</th> <th>TV AUDIO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Réglages par défaut</td> <td>–</td> <td>3</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> </tbody> </table>	Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	Réglages par défaut	1	2	–	–	Front	Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO	Réglages par défaut	–	3	–	–
CBL/SAT	DVD																																
Blu-ray	GAME																																
AUX1	AUX2																																
MEDIA PLAYER	CD																																
TV AUDIO																																	
Source d'entrée	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1																												
Réglages par défaut	1	2	–	–	Front																												
Source d'entrée	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO																													
Réglages par défaut	–	3	–	–																													
Param. défaut Les paramètres "Affectation des entrées" sont rétablis à ceux par défaut.	Réinit. : Réinitialisez aux valeurs par défaut. Annulez : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.																																
<p> Lorsque vous sélectionnez "Param. défaut" et appuyez sur ENTER, le message "Réinitialiser tous les paramètres aux valeurs par défaut ?" s'affiche. Choisissez "Réinit." ou "Annulez", puis appuyez sur ENTER.</p>																																	

Renommer les sources

Modifiez le nom de l’affichage de la source d’entrée sélectionnée. Ceci est pratique lorsque le nom de source d’entrée de votre appareil et celui de cet appareil sont différents. Vous pouvez modifier le nom selon vos préférences. Lorsque le nom a été défini, il s’affiche sur l’affichage de cet appareil et sur l’écran de menu.

Détails de la configuration

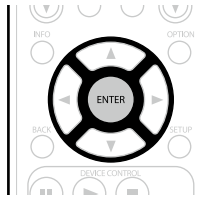
CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / CD / TV AUDIO / M-XPport / PHONO : Modifiez le nom de l’affichage de la source d’entrée sélectionnée.

- Vous pouvez entrer jusqu’à 12 caractères.
- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

Param. défaut : Les paramètres “Renommer les sources” sont rétablis à ceux par défaut.

- **Réinit.** : Réinitialisez aux valeurs par défaut.
- **Annulez** : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

Si vous sélectionnez “Param. défaut” et que vous appuyez sur **ENTER**, le message “Réinitialiser les noms de toutes les sources aux noms par défaut (usine) ?” s’affiche. Choisissez “Réinit.” ou “Annulez”, puis appuyez sur **ENTER**.



Masquer les sources

Les réglages par défaut sont soulignés.

Permet de supprimer de l’affichage les sources d’entrée qui ne sont pas utilisées.

Détails de la configuration

CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / iPod/USB / CD / HD Radio / Favorites / Internet Radio / Pandora / SiriusXM / Spotify / Flickr / TV AUDIO / M-XPport / PHONO : Sélectionnez la source d’entrée qui n’est pas utilisée.

- **Affichez** : Utiliser cette source.
- **Cachez** : Ne pas utiliser cette source.

REMARQUE

- Les sources d’entrée utilisées dans les différentes zones ne peuvent pas être supprimées.
- Les sources d’entrée réglées sur “Cachez” ne peuvent pas être sélectionnées à l’aide de la touche de sélection de la source d’entrée.

Niveau des sources

Les réglages par défaut sont soulignés.



- Cette fonction permet de corriger le niveau de lecture de l’entrée audio de la source d’entrée sélectionnée.
- Utilisez cette fonction s’il y a des différences de niveau du volume d’entrée entre les différentes sources.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Niveau des sources iPod/USB HD Radio NETWORK	-12dB – +12dB (0dB)
Entrées analogique CBL/SAT DVD Blu-ray GAME AUX1 AUX2 MEDIA PLAYER CD TV AUDIO PHONO	-12dB – +12dB (0dB) Le niveau d’entrée analogique peuvent être réglés séparément pour les sources d’entrée pour lesquelles “ANALOG” ont été attribués dans “Affectation des entrées” (page 134).
Entrées num. CBL/SAT DVD Blu-ray GAME AUX1 AUX2 MEDIA PLAYER CD TV AUDIO	-12dB – +12dB (0dB) Le niveau d’entrée numérique peuvent être réglés séparément pour les sources d’entrée pour lesquelles “DIGITAL” ont été attribués dans “Affectation des entrées” (page 134).

Sélect. Entrées

Les réglages par défaut sont soulignés.


Réglez le mode d'entrée audio et le mode de décodage de chaque source d'entrée.
Les modes d'entrée accessibles peuvent varier en fonction de la source d'entrée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration										
<p>Mode d'entrée Définit les modes d'entrée audio pour les différentes sources d'entrée. Normalement, il est recommandé de régler le mode d'entrée audio sur "Automatique".</p>	<p>Automatique : Détecter automatiquement le signal en entrée et effectuer la reproduction. HDMI : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée HDMI. Numérique : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée numérique. Analogique : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée analogique. 7.1CH IN : Seules les entrées de signaux de la borne 7.1CH IN seront lues.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • "Numérique" peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "DIGITAL" a été attribué dans "Affectation des entrées" (page 134). • "AUX2" ou "TV AUDIO" sont sélectionnables seulement lorsque "Analogique" est affecté à la source d'entrée. • Lorsque des signaux numériques entrent correctement, le témoin DIG s'allume sur l'affichage. Si le témoin DIG ne s'allume pas, vérifiez "Affectation des entrées" (page 134) et les connexions. • Si l'option "HDMI Contrôle" est réglée sur "Marche" et si une TV compatible ARC est branchée via les bornes HDMI MONITOR, le mode d'entrée dont la source d'entrée est "TV AUDIO" est paramétré sur ARC. • Le mode surround ne peut pas être réglé si le mode d'entrée est réglé sur "7.1CH IN". 										
<p>Mode de décod. Réglez le mode décodage pour la source d'entrée.</p> <table border="1" data-bbox="112 997 331 1165"> <tbody> <tr> <td>CBL/SAT</td> <td>DVD</td> </tr> <tr> <td>Blu-ray</td> <td>GAME</td> </tr> <tr> <td>AUX1</td> <td>AUX2</td> </tr> <tr> <td>MEDIA PLAYER</td> <td>CD</td> </tr> <tr> <td>TV AUDIO</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	CBL/SAT	DVD	Blu-ray	GAME	AUX1	AUX2	MEDIA PLAYER	CD	TV AUDIO		<p>Automatique : Détecter automatiquement le signal numérique, le décodage et reproduire. PCM : Décode et reproduire uniquement les signaux PCM en entrée. DTS : Décode et reproduire uniquement les signaux DTS en entrée.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Cet élément peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "DIGITAL" a été attribué dans "Affectation des entrées" (page 134). • Normalement, ce mode doit être réglé sur "Automatique". N'activez "PCM" et "DTS" que lorsque vous lisez les signaux respectifs.
CBL/SAT	DVD										
Blu-ray	GAME										
AUX1	AUX2										
MEDIA PLAYER	CD										
TV AUDIO											

Source vidéo

Les réglages par défaut sont soulignés.

Le flux vidéo d'une autre source d'entrée est lu en combinaison avec l'audio en cours de lecture.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<p>Sélect. Vidéo</p>	<p>défait : Lecture de l'image et son de la source d'entrée. CBL/SAT / DVD / Blu-ray / GAME / AUX1 / AUX2 / MEDIA PLAYER / CD / TV AUDIO : Sélectionnez la source d'entrée vidéo pour l'affichage. La vidéo de la source d'entrée sélectionnée est lue simultanément au signal audio en cours de lecture. Cela peut être fait pour chacune des sources d'entrée.</p> <p> "CBL/SAT", "DVD", "Blu-ray", "GAME", "AUX1", "AUX2", "MEDIA PLAYER", "CD" ou "TV AUDIO" sont sélectionnables seulement lorsque "COMP" ou "VIDEO" est affecté à la source d'entrée.</p> <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est impossible de sélectionner les signaux d'entrée HDMI. • Les sources d'entrée pour lesquelles "Cachez" a été sélectionné dans "Masquer les sources" (page 135) ne peuvent pas être sélectionnées.



À définir lorsque vous modifiez les réglages Conf. Audyssey®.

- Si vous modifiez les réglages des enceintes après “Conf. Audyssey®”, il n’est pas possible de sélectionner Audyssey MultEQ® XT 32, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® (☞ [page 123, 124](#)).
- Cette fonction peut être utilisée sans en modifier les réglages. Effectuez des réglages uniquement si cela s’avère nécessaire.

Fonctionnement du menu

1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur “MAIN”.

2 Appuyez sur **SETUP**.
Le menu s’affiche à l’écran de la TV.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

4 Appuyez sur **ENTER** ou \triangleright pour valider le réglage.

- Pour revenir à l’élément précédent, appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP** alors qu’il est à l’écran.
Le menu disparaît de l’écran.



Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure “Enceintes”

Conf. Audyssey® (☞ [page 35, 98](#))




Config. manuelle (☞ [page 138](#))


Config. manuelle

Les réglages par défaut sont soulignés.


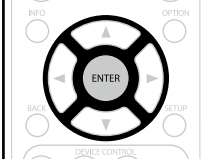

Utilisez cette procédure pour régler manuellement les enceintes ou si vous souhaitez modifier les réglages effectués avec la procédure de "Conf. Audyssey®".



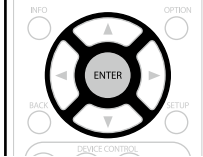
- Si vous modifiez les réglages des enceintes après "Conf. Audyssey®", il n'est pas possible de sélectionner Audyssey MultEQ® XT 32, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® (☞ [page 123, 124](#)).
- La "Config. manuelle" peut être utilisée même s'il n'y a pas eu modification des réglages. Effectuez des réglages uniquement si cela s'avère nécessaire.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Config. enceintes Indique la présence des enceintes et permet de sélectionner les catégories de taille des enceintes en fonction de la capacité de reproduction des graves.	Avant : Définir le type d'enceinte avant. <ul style="list-style-type: none"> • Large : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences. • Petit : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.  <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque "Subwoofer" est réglé sur "Aucun", "Avant" est automatiquement réglé sur "Large". • Lorsque "Avant" est réglé sur "Petit", les paramètres "Centrale", "Surround", "Surr. arrière", "Avant Haut" et "Larg. Avant" ne peuvent pas être réglés sur "Large".
REMARQUE N'utilisez pas la forme extérieure de l'enceinte pour déterminer s'il s'agit d'une enceinte "Large" ou "Petit". Utilisez plutôt les fréquences définies sous "Crossover" (☞ page 140) comme norme de réglage du système de reproduction des basses.	Centrale : Définir la présence et la taille de l'enceinte centrale. <ul style="list-style-type: none"> • Large : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences. • Petit : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences. • Aucun : Réglage à utiliser lorsqu'aucune enceinte centrale n'est connectée.  "Large" n'est pas affiché quand "Avant" est réglé sur "Petit".
	Subwoofer : Définir la présence d'un subwoofer. <ul style="list-style-type: none"> • 2 enceintes : Utiliser 2 enceintes. • 1 enceinte : Utiliser une seule enceinte. • Aucun : Réglage à sélectionner lorsqu'aucun subwoofer n'est connecté.  Lorsque "Avant" est réglé sur "Petit", "Subwoofer" est automatiquement réglé sur "1 enceinte".


Éléments de configuration	Détails de la configuration
Config. enceintes (Suite)	Surround : Définir la présence et la taille des enceintes surround. <ul style="list-style-type: none"> • Large : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences. • Petit : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences. • Aucun : Réglage à utiliser quand les enceintes surround ne sont pas connectées.  <ul style="list-style-type: none"> • Si "Surround" est réglé sur "Large", vous pouvez régler "Surr. arrière", "Avant Haut" et "Larg. Avant" le réglage sur "Large". • Si "Surround" est réglé sur "Aucun", vous pouvez régler "Surr. arrière", "Avant Haut" et "Larg. Avant" sont automatiquement réglés sur "Aucun".
	Surr. arrière : Définir la présence, la taille et le nombre d'enceintes arrière surround. <ul style="list-style-type: none"> • Large : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences. • Petit : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences. • Aucun : Réglage à utiliser quand les enceintes arrière surround ne sont pas connectées.
	2 enceintes : Réglage à utiliser lorsqu'il y a deux enceintes arrière surround. <ul style="list-style-type: none"> • 1 enceinte : Réglage à utiliser lorsqu'il n'y a qu'une enceinte surround arrière. Branchez l'enceinte surround arrière au canal gauche (G) lorsque vous sélectionnez ce réglage.
	Avant Haut : Définir la présence et la taille des enceintes avant-haut. <ul style="list-style-type: none"> • Large : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences. • Petit : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences. • Aucun : Réglage à utiliser lorsque si les enceintes avant-haut ne sont pas connectées.
	Larg. Avant : Définir la présence et la taille des enceintes larges avant. <ul style="list-style-type: none"> • Large : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences. • Petit : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences. • Aucun : Réglage à utiliser lorsque si les enceintes avant-haut ne sont pas connectées.


 [Voir au verso](#)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Distances Permet de régler la distance entre la position d'écoute et les enceintes. Avant d'effectuer les réglages, mesurez la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes.	<p>Unité : Permet de régler l'unité de distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pieds / Mètres <p>Étape : Permet de régler l'incrément minimum de réglage de la distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1ft / 0.1ft • 0.1m / 0.01m <p>Param. défaut : Les paramètres "Distances" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinit. : Réinitialisez aux valeurs par défaut. • Annulez : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut. <p> Lorsque vous sélectionnez "Param. défaut" et appuyez sur ENTER, le message "Réinitialiser tous les réglages de distance aux réglages usine ?" s'affiche. Choisissez "Réinit." ou "Annulez", puis appuyez sur ENTER.</p> 
	<p>Avant G / Avant D / A. Haut G / A. Haut D / Larg. A. G / Larg. A. D / Centrale / Subwoofer 1*1 / Subwoofer 2*1 / Surround G / Surround D / Surr. arr. G*2 / Surr. arr. D*2 : Sélection de l'enceinte pour le réglage de la distance.</p> <p>*1 Si l'option "Config. enceintes" – "Subwoofer" (page 138) est sur "1 enceinte", "Subwoofer" s'affiche.</p> <p>*2 Si l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" (page 138) est sur "1 enceinte", "Surr. arrière" s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0.0ft – 60.0ft / 0.00m – 18.00m : Réglez la distance. <p> Les enceintes qui peuvent être sélectionnées sont différentes selon les réglages "Config. enceintes" (page 138).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réglages par défaut : Avant G / Avant D / A. Haut G / A. Haut D / Larg. A. G / Larg. A. D / Centrale / Subwoofer 1 / Subwoofer 2 : 12,0 ft (3,60 m) Surround G / Surround D / Surr. arr. G / Surr. arr. D : 10,0 ft (3,00 m) • Réglez la différence de distance entre enceintes à moins de 20,0 ft (6,00 m). <p>REMARQUE Les enceintes réglées sur "Aucun" dans les réglages "Config. enceintes" (page 138) ne sont pas affichées.</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Niveaux Permet de définir le niveau de chaque enceinte pour que la tonalité d'essai soit identique en sortie sur chaque enceinte.	<p>Démar tonal. essai : Sortie des tonalités d'essai.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avant G / A. Haut G / Centrale / A. Haut D / Avant D / Larg. A. D / Surround D / Surr. arr. D*1 / Surr. arr. G*1 / Surround G / Larg. A. G / Subwoofer 1*2 / Subwoofer 2*2 / Subwoofer 1+2*3 : Un son test est émis depuis l'enceinte sélectionnée. Pendant l'écoute du son test, ajustez le volume de sortie sur l'enceinte sélectionnée. *1 Si l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" (page 138) est sur "1 enceinte", "Surr. arrière" s'affiche. *2 Si l'option "Config. enceintes" – "Subwoofer" (page 138) est sur "1 enceinte", "Subwoofer" s'affiche. *3 Lorsque "Subwoofer 1+2" est sélectionné, vous pouvez ajuster le volume de Subwoofer 1 et Subwoofer 2 en même temps. <ul style="list-style-type: none"> • -12.0dB – +12.0dB (0.0dB) : Ajustez le volume. <p> Quand l'option "Niveaux" est ajustée, les valeurs ajustées sont définies pour tous les modes audio.</p> <p>REMARQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les enceintes réglées sur "Aucun" dans les réglages "Config. enceintes" (page 138) ne sont pas affichées. • Lorsqu'une prise de casque d'écoute est insérée dans la prise PHONES de cet appareil, "Niveaux" ne s'affiche pas. <p>Param. défaut : Les paramètres "Niveaux" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinit. : Réinitialisez aux valeurs par défaut. • Annulez : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut. <p> Lorsque vous sélectionnez "Param. défaut" et appuyez sur ENTER, le message "Réinitialiser les réglages de niveau des canaux aux réglages usine ?" s'affiche. Choisissez "Réinit." ou "Annulez", puis appuyez sur ENTER.</p> 

 [Voir au verso](#)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Crossover Permet de définir la fréquence maximale du signal grave reproduit par chaque canal vers le subwoofer. Permet de régler la fréquence croisée en fonction de la capacité de reproduction des graves de l'enceinte utilisée.	<p>Select. H-P : Permet de sélectionner le mode de définition de la fréquence croisée. Voir le manuel des enceintes pour plus de renseignements concernant la fréquence croisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous : Permet de sélectionner le point de croisement de toutes les enceintes en même temps. • Individuel : Permet de sélectionner les points de croisement pour chaque enceinte individuellement. <p>Les paramètres suivants peuvent être définis lorsque le paramètre "Select. H-P" est défini sur "Individuel".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous/Avant/Centrale/Subwoofer/Surround/Surr.arrière/AvantHaut/Larg. Avant : Permet de sélectionner l'enceinte. • 40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz : Sélection de l'enceinte pour le réglage de la fréquence croisée. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Le paramètre "Crossover" peut être réglé lorsque le réglage du paramètre "Graves" – "Mode subwoofer" (page 140) est "LFE+Main" ou lorsque l'une des enceintes est réglée sur "Petit". • Réglez toujours la fréquence croisée sur "80Hz". Cependant, lorsque vous utilisez des enceintes de petite taille, nous vous recommandons de régler la fréquence croisée à une fréquence plus élevée. • Le son situé sous la fréquence de croisement est coupé de la sortie audio pour les enceintes réglées sur "Petit". Le son de basse coupé est émis par le subwoofer ou par les enceintes avant. • Les enceintes qui peuvent être réglées quand l'option "Individuel" est sélectionnée sont différentes selon le réglage du paramètre "Mode subwoofer" (page 140). <ul style="list-style-type: none"> • Quand "LFE" est sélectionné, les enceintes réglées sur "Petit" pour "Config. enceintes" peuvent être réglées. Si les enceintes sont réglées sur "Large", "Total" s'affiche et le réglage ne peut pas être effectué. • Quand "LFE+Main" est sélectionné, ce réglage peut être effectué quelle que soit la taille de l'enceinte.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Graves Permet de configurer la reproduction de la gamme de signaux subwoofer et LFE.	<p>Mode subwoofer : Permet de sélectionner les signaux de la gamme des graves qui seront reproduits par le subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LFE : Le signal de gamme des graves du canal réglé sur la taille d'enceinte "Petit" est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer. • LFE+Main : Le signal de gamme basse de tous les canaux est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • L'élément "Mode subwoofer" peut être réglé lorsque "Config. enceintes" – "Subwoofer" (page 138) est réglé sur une option autre que "Aucun". • Écoutez de la musique ou un film puis sélectionnez le mode produisant les graves les plus puissants. • Sélectionnez "LFE+Main" si vous voulez que les signaux de des graves soient toujours reproduits par le subwoofer. <p>REMARQUE</p> <p>Si les options "Avant" et "Centrale" de "Config. enceintes" sont réglées sur "Large" et que "Mode subwoofer" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode audio sélectionné.</p> <p>LPF pour LFE : Permet de régler la gamme d'émission du signal LFE. Réglez cela lorsque vous voulez changer la fréquence de lecture du subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz



Pour utiliser cet appareil en le connectant à un réseau domestique, vous devez configurer les paramètres réseau.

Si vous effectuez cette opération via DHCP, définissez "DHCP" sur "Marche" (réglage par défaut). Cet appareil pourra ainsi utiliser votre réseau domestique.

Si vous attribuez une adresse IP à chaque appareil, vous devez utiliser le paramètre "Adresse IP" pour attribuer une adresse IP à cet appareil, ainsi qu'entrer les informations relatives à votre réseau domestique (adresse de la passerelle et masque de sous-réseau).

Menu operation

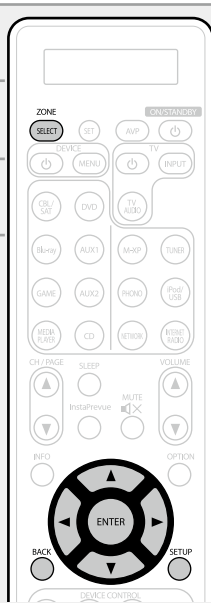
1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".

2 Appuyez sur **SETUP**.
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

3 Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

4 Appuyez sur **ENTER** ou \triangleright pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP** alors qu'il est affiché à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure "Réseau"

Informations (👉 page 142)

Réseau (👉 page 142)

Nom convivial (👉 page 142)

Réglages (👉 page 143)

Diagnostic (👉 page 144)


Mode Maintenance (👉 page 144)

Informations

Affichage des informations sur le réseau.

Détails de la configuration

Nom convivial / DHCP Marche ou Arrêt / Adresse IP / Adresse MAC

 Une adresse MAC est nécessaire pour créer un compte vTuner.

Réseau

Les réglages par défaut sont soulignés.

Active la communication réseau en mode Veille.

Détails de la configuration

Arrêt en veille : Arrêt des fonctions réseau en veille.

Toujours actif : Le réseau est activé en mode veille. L'unité principale peut être contrôlée avec un contrôleur compatible réseau.



- Réglez sur "Toujours actif" lorsque vous utilisez la fonction de commande Internet.
- Le paramètre "Toujours actif" vous permet d'utiliser chaque borne NETWORK comme hub même lorsque l'appareil est mis en veille.

REMARQUE

Lorsque "Réseau" est réglé sur "Toujours actif", l'appareil consomme plus d'énergie en mode veille.

Nom convivial

Le nom convivial est le nom par lequel cet appareil est désigné sur le réseau. Vous pouvez modifier le nom convivial selon vos préférences.


Éléments de configuration

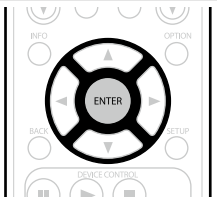
Modifier
Modifie le nom convivial.

- Lors de la première utilisation, le Nom Convivial par défaut est "marantz AV8801".
- Vous pouvez entrer jusqu'à 63 caractères.
- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

Param. défaut
Permet de restaurer à sa valeur par défaut le nom convivial, qui a été modifié.

Réinit. : Réinitialisez aux valeurs par défaut.
Annulez : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

 Lorsque vous sélectionnez "Param. défaut" et appuyez sur **ENTER**, le message "Réinitialiser le nom convivial au nom par défaut d'usine ?" s'affiche. Choisissez "Réinit." ou "Annulez", puis appuyez sur **ENTER**.



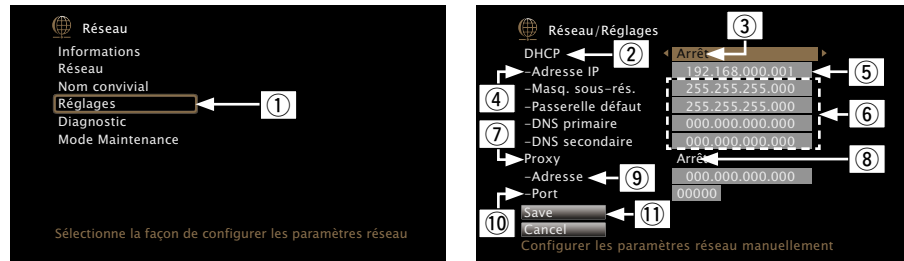
Réglages

Les réglages par défaut sont soulignés.

Effectuez les réglages du LAN câblé.

Réglez "Réglages" uniquement pour une connexion à un réseau dépourvu de fonction DHCP.

Détails de la configuration



① Dans le menu, sélectionnez "Réseau" – "Réglages", puis appuyez sur **ENTER**.

② Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "DHCP", puis appuyez sur **ENTER**.

③ Utilisez $\triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "Arrêt", puis appuyez sur **ENTER**.

④ Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Adresse IP", puis appuyez sur **ENTER**.

• **Adresse IP** : Régler l'adresse IP dans les limites indiquées ci-dessous.

La fonction Network Audio ne peut pas être utilisée si d'autres adresses IP sont réglées.

CLASS A: 10.0.0.1 – 10.255.255.254

CLASS B: 172.16.0.1 – 172.31.255.254

CLASS C: 192.168.0.1 – 192.168.255.254

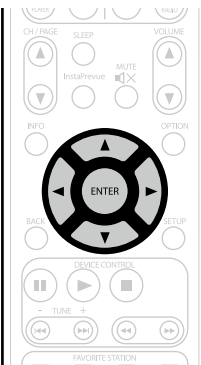
⑤ Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour entrer l'adresse puis appuyez sur **ENTER**.

⑥ Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner l'élément de réglage, puis appuyez sur **ENTER**.

• **Masq. sous-rés.** : Lorsque vous connectez directement un modem xDSL ou un adaptateur terminal à cet appareil, entrez le masque de sous-réseau indiqué dans la documentation donnée par votre fournisseur. Entrer en général 255.255.255.0.

• **Passerelle défaut** : Lorsque vous êtes connecté à une passerelle (routeur), entrez son adresse IP.

• **DNS primaire, DNS secondaire** : Si une seule adresse DNS est indiquée dans la documentation donnée par votre fournisseur, entrez-la dans "DNS primaire". Si deux DNS ou plus sont fournis par votre fournisseur, entrez à la fois "DNS primaire" et "DNS secondaire".



Détails de la configuration

⑦ Utilisez $\Delta \nabla$ pour sélectionner "Proxy" puis appuyez sur **ENTER**.

• **Proxy** : Utilisez ce réglage pour réaliser une connexion internet avec un serveur proxy.

Ne configurez les paramètres proxy que lorsque vous vous connectez à Internet via un serveur proxy situé sur votre réseau interne ou mis à disposition par votre fournisseur, etc.

⑧ Utilisez $\triangleleft \triangleright$ pour sélectionner "On (Adresse)" ou "On (Nom)", et appuyez sur **ENTER**.

On (Adresse) : Sélectionnez pour entrer une adresse.

On (Nom) : Sélectionnez pour entrer un nom de domaine. Vous pouvez entrer jusqu'à 38 caractères.

⑨ Appuyez sur ∇ pour sélectionner "Adresse" ou "Nom", puis appuyez sur **ENTER**.

Lorsque "Adresse" est sélectionné à l'étape ⑧ : Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour entrer l'adresse du serveur proxy, puis appuyez sur **ENTER**.

Lorsque "Nom" est sélectionné à l'étape ⑧ : Utilisez l'écran-clavier ([page 118](#)) pour entrer le nom de domaine, puis sélectionnez **OK**.

• Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

⑩ Appuyez sur ∇ pour sélectionner "Port", puis appuyez sur **ENTER**. Utilisez $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pour entrer le numéro du port du serveur proxy et appuyez sur **ENTER**.

La configuration est terminée.

⑪ Appuyez sur ∇ pour sélectionner "Enregistrer", puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran d'origine est rétabli.



• Si vous utilisez un routeur haut débit (fonction DHCP), il n'est pas nécessaire d'effectuer de réglages dans "Adresse IP" et "Proxy", car la fonction DHCP est réglée sur "Marche" dans les réglages par défaut de cet appareil.

• Si vous utilisez cet appareil connecté à un réseau sans la fonction DHCP, les réglages réseau doivent être effectués. Dans ce cas, une certaine connaissance des réseaux est nécessaire. Pour obtenir d'autres informations, consultez un administrateur de réseau.

• Si vous ne pouvez pas vous connecter à internet, vérifiez à nouveau les connexions et la configuration ([page 33](#)).

• Si vous ne savez pas vérifier une connexion internet, contactez votre FAI (fournisseur d'accès internet) ou le fournisseur de votre ordinateur.

• Lorsque vous souhaitez annuler le réglage pendant la saisie de l'adresse IP, sélectionnez "Annulez", puis appuyez sur **ENTER**.

Diagnostic

Permet de vérifier la connexion réseau.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Connexion physique Permet de vérifier la connexion physique du port LAN.	OK : Connecté. Erreur : Le câble Ethernet n'est pas connecté. Vérifiez la connexion.
Accès routeur Permet de vérifier la connexion entre l'appareil et le routeur.	OK : Accès. Erreur : Échec de la communication avec le routeur. Vérifiez les paramètres du routeur.
Accès Internet Permet de vérifier si cet appareil a accès à Internet (WAN).	OK : Connecté. Erreur : Échec de la connexion à Internet. Vérifiez l'environnement de connexion Internet ou les paramètres du routeur.

Mode Maintenance

À utiliser lorsqu'un technicien du service après-vente de marantz ou un installateur effectuent une intervention d'entretien.

Détails de la configuration

REMARQUE

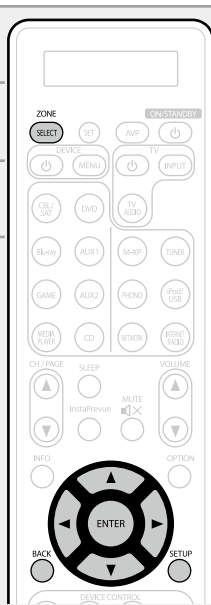
Utilisez cette fonction uniquement si un membre du service après-vente de marantz ou l'installateur vous en ont donné l'instruction.



Effectuer d'autres réglages.

Fonctionnement du menu

- 1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour commutateur "MAIN".
- 2** Appuyez sur **SETUP**.
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.
- 3** Utilisez Δ / ∇ pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.
- 4** Appuyez sur **ENTER** ou \triangleright pour valider le réglage.
 - Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur \triangleleft ou **BACK**.
 - Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP** alors qu'il est affiché à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure "Général"

Langue (👉 page 146)

Config. de ZONE2 / Config. de ZONE3 (👉 page 146)

Renommer zone (👉 page 147)

Sortie Trigger 1/Sortie Trigger 2 (👉 page 147)

Veille auto (👉 page 147)

Afficheur façade (👉 page 147)

Informations (👉 page 148)

Micrologiciel (👉 page 149)

Verrou de config. (👉 page 150)

Langue

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglez la langue d'affichage du menu sur l'écran.

Détails de la configuration

English / Français / Español



“Langue” peut aussi être réglé avec la procédure suivante. Cependant, l'écran du menu ne s'affiche pas. Suivez les instructions affichées pour procéder aux réglages.

- Maintenez \triangleleft et **ZONE SELECT** de l'appareil principal enfoncées pendant au moins 3 secondes. “*Video Format < NTSC >” s'affiche sur l'écran.
- Appuyez sur la touche ∇ de l'appareil principal et réglez “*GUI Language < ENGLISH >”.
- Appuyez sur $\triangleleft \triangleright$ sur l'appareil principal et définissez la langue.
- Appuyez sur **ENTER** de l'appareil principal pour terminer le réglage.

Config. de ZONE2 / Config. de ZONE3

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglages de lecture audio pour un système à zones multiples (ZONE2, ZONE3).

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Graves Réglage des graves.	-10dB – +10dB (0dB)
Aigüs Réglage des aigus.	-10dB – +10dB (0dB)
Filtre passe-haut Réglages de la coupure des basse pour réduire la distorsion des basses.	Marche : Les basses sont atténuées. Arrêt : Les basses ne sont pas atténuées.
Niveau canal Gauche Ajuster le niveau du canal gauche.	-12dB – +12dB (0dB)
Niveau canal Droit Ajuster le niveau du canal droit.	-12dB – +12dB (0dB)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Canal Détermine la sortie du signal à partir de plusieurs zones.	Stéréo : Sélectionner la sortie stéréo. Mono : Sélectionner la sortie mono.
Niveau volume Réglez le niveau de sortie du volume.	Variable : Le réglage du volume peut être effectué sur l'appareil principal et la télécommande. 40 (-40dB) : Fixer le volume à 40 (-40 dB). Quand réglage volume par ampli externe. 80 (0dB) : Fixer le volume à 80 (0 dB). Quand réglage volume par ampli externe.
Limite volume Réglages de volume maximum.	60 (-20dB) / 70 (-10dB) / 80 (0dB) Arrêt : Ne pas utiliser de volume maximum. Ceci s'affiche de -79 dB à 18 dB lorsque le paramètre “Échelle” (page 123) est réglé sur “-79.5 dB – 18.0 dB”.
Vol. allumage Définir le volume à la mise en marche de l'appareil.	Dernière : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session. Sourdine : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil. 1 – 98 (-79dB – 18dB) : Le volume est réglé au niveau défini. Ceci s'affiche de -79 dB à 18 dB lorsque le paramètre “Échelle” (page 123) est réglé sur “-79.5 dB – 18.0 dB”.
Niveau sourdine Réglage du niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine.	Complet : Le son est complètement coupé. -40dB : Le son est abaissé de 40 dB. -20dB : Le son est abaissé de 20 dB.

Renommer zone

Changez le titre d'affichage de chaque zone selon votre choix.


Détails de la configuration

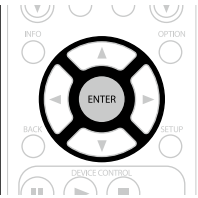
MAIN ZONE / ZONE2 / ZONE3 / ZONE4

- Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères.
- Pour la saisie de caractères, voir [page 118](#).

Param. défaut : Le nom de la source d'entrée est rétabli au paramétrage par défaut.

- **Réinit.** : Réinitialisez aux valeurs par défaut.
- **Annulez** : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

 Lorsque vous sélectionnez "Param. défaut" et appuyez sur **ENTER**, le message "Réinitialiser tous les paramètres aux valeurs par défaut ?" s'affiche. Choisissez "Réinit." ou "Annulez", puis appuyez sur **ENTER**.



Sortie Trigger 1/Sortie Trigger 2

À sélectionner pour activer la fonction trigger out.

Pour des détails sur la manière de connecter les prises DC OUT, voir "Prises DC OUT" ([page 101](#)).


Détails de la configuration

Lors du réglage de la zone (MAIN ZONE / ZONE2 / ZONE3 / ZONE4)

L'activation du Sortie Trigger se fait par l'intermédiaire d'un lien à l'alimentation de la zone réglée sur "Marche".


Lors du réglage de la source d'entrée

La sélection de la source d'entrée réglée sur "Marche" active le Sortie Trigger.

 Option active pour la zone réglée sur "Marche" à la section "Lors du réglage de la zone".

Lors du réglage pour le moniteur HDMI

Activez le trigger si le moniteur HDMI réglé sur "Marche" est sélectionné.

 Activez le trigger si le moniteur HDMI réglé sur "Marche" est sélectionné. Option active lorsque le paramètre "MAIN ZONE" réglé sur "Marche" à la section "Lors du réglage de la zone" est sélectionné et lorsque la source d'entrée réglée sur "Marche" à la section "Lors du réglage de la source d'entrée" est sélectionnée.

- **Marche** : Activez le Trigger dans ce mode.
- --- : N'activez pas le Trigger dans ce mode.

Veille auto

Les réglages par défaut sont soulignés.

Lorsque vous n'effectuez aucune opération sur cet appareil avec une entrée audio ou vidéo pendant la durée spécifiée, cet appareil entre automatiquement en mode veille. Avant d'entrer en mode veille, "Veille auto" s'affiche à l'écran de cet appareil, ainsi que dans l'écran de menu.

Détails de la configuration

60 min : L'appareil passe en mode veille au bout de 60 minutes.


30 min : L'appareil passe en mode veille au bout de 30 minutes.

Arrêt : L'appareil ne passe pas automatiquement au mode veille.

Afficheur façade

Les réglages par défaut sont soulignés.

Permet de régler les paramètres relatifs à l'afficheur.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Affichage	<p>Marche : Affichage toujours allumé.</p> <p>Arrêt auto : Affichage est éteint sauf lors de l'affichage de l'état.</p> <p>Arrêt : Affichage toujours éteint.</p> <p> Vous pouvez également le régler en appuyant sur DISPLAY sur l'appareil principal.</p> <p>À chaque fois que DISPLAY est sélectionnée, la luminosité évolue de la manière suivante.</p> <div style="text-align: center;"> <pre> graph LR Marche --> Arrêt_auto[Arrêt auto] Arrêt_auto --> Arrêt Arrêt --> Marche </pre> </div>
Témoins des canaux	<p>Entrées : Utilise l'affichage du signal d'entrée pour indiquer le canal à l'écran.</p> <p>Sortie : Utilise l'affichage du signal de sortie pour indiquer le canal à l'écran.</p>
REMARQUE	<p>Lorsque "Affichage" est défini sur "Arrêt", l'écran s'éteint et semble ne plus être alimenté en électricité.</p>

Informations

Affichage d'informations sur les réglages du récepteur, les signaux d'entrée etc.

REMARQUE

Cet élément n'est pas compatible avec la fonction HDMI ZONE4.

Éléments	Détails de la configuration
Audio Permet d'afficher des infos sur les signaux audio en entrée.	<p>Mode son : Le mode surround actif s'affiche.</p> <p>Signal d'entrée : Le type de signal d'entrée s'affiche.</p> <p>Format : Le nombre de canaux de signal d'entrée (présence de canaux avant, surround, LFE) s'affiche.</p> <p>Fréq. échantillonnage : La fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée s'affiche.</p> <p>Décalage : La valeur de correction de la normalisation des dialogues s'affiche.</p> <p>Drapeau : Il s'affiche en entrant les signaux avec canal surround arrière. "MATRIX" s'affiche avec les signaux Dolby Digital EX et DTS-ES Matrix, "DISCRETE" avec les signaux en mode discret DTS-ES.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">Fonction de normalisation de dialogue</p> <p>Cette fonction est automatiquement activée lors de la lecture de sources Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS et DTS-HD. Elle corrige automatiquement le niveau du signal standard des différentes sources programmes.</p> <p>La valeur de correction peut être vérifiée en utilisant l'option STATUS sur l'appareil principal.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Dial.Norm Offset - 4dB</p> </div> <p style="text-align: center;">La figure illustre la valeur corrigée. Ceci ne peut être affiché.</p> </div>
Vidéo Permet d'afficher des infos sur les signaux d'entrée/sortie et les moniteurs HDMI.	<p>Infos signal HDMI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Résolution / Espace couleurs / Profondeur pixel <p>Moniteur HDMI 1 / Moniteur HDMI 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interface / Résoluti. support.

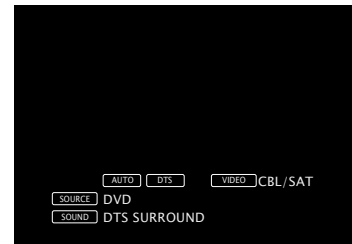
Éléments	Détails de la configuration
ZONE Permet d'afficher des infos sur les réglages actuels.	<p>MAIN ZONE : Cet élément présente des infos sur les réglages de la MAIN ZONE. L'information affichée est différente en fonction de la source d'entrée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nom-ZONE / Sélect. source / Nom / Mode son / Mode d'entrée / Mode de décod./HDMI/Numérique/Analogique/Composant/Vidéo/ Sélect. Vidéo / Mode vidéo / Type de contenus / Conversion vidéo / Echelle(scaler) i/p / Résolution / Mode progressif / Rapport d'aspect etc. <p>ZONE2/3/4 : Cet élément présente des infos sur les réglages de la ZONE2, ZONE3 ou ZONE4.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nom-ZONE / Démarrage / Sélection de source / Niveau volume <p style="text-align: center;">REMARQUE</p> <p>Pour ZONE4, "Niveau volume" ne s'affiche pas.</p>
Micrologiciel	<p>Version : Affiche les informations relatives au micrologiciel actuel.</p>



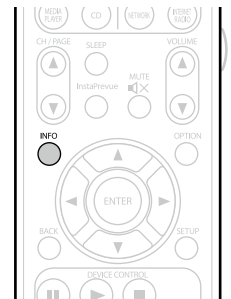
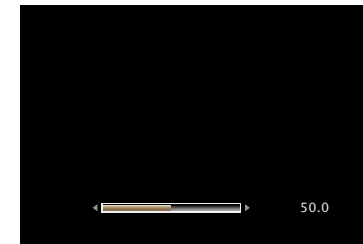
Appuyez sur **INFO** pour afficher le nom de source, le volume et le nom de mode audio actuels ainsi que d'autres informations en bas de l'écran.

Exemples d'affichage à l'écran

- Écran d'affichage de statut
 Quand la source d'entrée est sélectionnée.



- Quand le volume est réglé.



Exemples à l'écran: Le statut de fonctionnement est affiché temporairement sur l'écran quand la source d'entrée est modifiée ou le volume est réglé.

REMARQUE

L'écran d'affichage de statut ne peut pas être superposé à une résolution de l'ordinateur (ex. VGA) ou pendant la lecture de certains contenus vidéo 3D.

Micrologiciel

Les réglages par défaut sont soulignés.

Indiquez s'il est nécessaire de rechercher les mises à jour du micrologiciel, de mettre à jour le micrologiciel et d'afficher les notifications relatives aux mises à jour/mises à niveau.

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
Mettre à jour Mise à jour du micrologiciel du récepteur. <p>REMARQUE</p> Dans les cas où il n'est pas possible de connecter l'appareil au réseau après une mise à jour du micrologiciel, reconnectez-le en utilisant "Réseau" (page 141).	<p>Vérif. de Mise à jour : Permet de vérifier s'il existe des mises à jour pour le firmware. Vous pouvez aussi vérifier la durée approximative d'une opération d'actualisation.</p> <p>Démarrer la mise à jour : Effectuez le processus de mise à jour. Lorsqu'une opération d'actualisation débute, le témoin d'alimentation devient rouge et l'écran de menu s'éteint. La durée de l'opération d'actualisation écoulée est affichée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si la mise à jour échoue, le réglage se relance automatiquement, mais si la mise à jour est toujours impossible, l'un des messages ci-dessous s'affiche. Si l'affichage ressemble à celui ci-dessous, vérifiez les réglages et l'environnement réseau, puis mettez à jour à nouveau. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Affichage</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Updating fail</td> <td>Echec de la mise à jour.</td> </tr> <tr> <td>Login failed</td> <td>Echec d'ouverture de session sur le serveur.</td> </tr> <tr> <td>Server is busy</td> <td>Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.</td> </tr> <tr> <td>Connection fail</td> <td>Echec de connexion au serveur.</td> </tr> <tr> <td>Download fail</td> <td>Le téléchargement du micrologiciel a échoué.</td> </tr> </tbody> </table>	Affichage	Description	Updating fail	Echec de la mise à jour.	Login failed	Echec d'ouverture de session sur le serveur.	Server is busy	Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.	Connection fail	Echec de connexion au serveur.	Download fail	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.
Affichage	Description												
Updating fail	Echec de la mise à jour.												
Login failed	Echec d'ouverture de session sur le serveur.												
Server is busy	Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.												
Connection fail	Echec de connexion au serveur.												
Download fail	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.												

Éléments de configuration

Notification

Affiche un message d'information sur l'écran de menu de cet appareil lorsque "Mise à jour" a détecté que la dernière version du microprogramme est disponible.

Affiche un message d'information sur l'écran de menu de cet appareil lorsque "Ajoutez nouvelle option" a détecté que la dernière version du microprogramme est disponible.

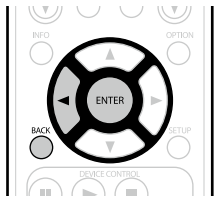
Détails de la configuration

Mise à jour : Le message d'information s'affiche pendant environ 20 secondes lorsque l'appareil est mis sous tension. Connectez-vous à Internet haut débit ([page 33](#)) lorsque vous utilisez cette fonction.

- **Marche** : Affichage message de mise à jour.
- **Arrêt** : Ne pas afficher le message de mise à jour.



- Sélectionnez "Mise à jour" quand le message de notification s'affiche et appuyez sur **ENTER** pour afficher l'écran "Vérif. de Mise à jour" (Reportez-vous à la [page 149](#) pour plus d'informations sur "Mettre à jour").



- Pour fermer le message de notification, sélectionnez "Fermer" et appuyez sur **ENTER**.


Mise à niveau : Le message d'information s'affiche pendant environ 20 secondes lorsque l'appareil est mis sous tension. Connectez-vous à Internet haut débit ([page 33](#)) lorsque vous utilisez cette fonction.

- **Marche** : Affichage message de mise à niveau.
- **Arrêt** : Ne pas afficher le message de mise à niveau.



- Sélectionnez "Mise à jour" quand le message de notification s'affiche et appuyez sur **ENTER** pour afficher l'écran "Vérif. de Mise à jour" (Reportez-vous à la [page 150](#) pour plus d'informations sur "Ajoutez nouvelle option").
- Pour fermer le message de notification, sélectionnez "Fermer" et appuyez sur **ENTER**.

[Voir au verso](#)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<p>Ajoutez nouvelle option Permet d'afficher les nouvelles fonctions qui peuvent être téléchargées sur cet appareil et d'effectuer la mise à niveau.</p> <p>REMARQUE Dans les cas où il n'est pas possible de connecter l'appareil au réseau après ajout d'une nouvelle fonction, reconnectez-le en utilisant "Réseau" (page 141).</p>	<p>Ver. mise à jour : Permet d'afficher les éléments à mettre à niveau.</p> <p>Statut mise à niv. : Permet d'afficher une liste des fonctions supplémentaires disponibles grâce à la mise à niveau.</p> <p>Démarrez la mise à jour : Lancer le processus de mettre à niveau. Lorsque la mise à niveau débute, le témoin d'alimentation devient rouge et l'écran de menu s'éteint. Pendant la mise à niveau, la durée écoulée s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si l'opération de mise à niveau ne réussit pas, un message d'erreur identique à celui de l'opération "Update" est affiché à l'écran. Vérifiez les réglages et l'environnement réseau puis effectuez à nouveau la mise à niveau. <p> Voir le site Web de marantz pour plus de détails concernant les mises à niveau. Quand la procédure est terminée, "Enregistré" s'affiche dans ce menu et les mises à niveau peuvent être exécutées. Si la procédure n'a pas été effectuée, "Non enregistré" s'affiche. Le code ID indiqué sur cet écran est nécessaire pour effectuer cette procédure. Le code ID peut également être affiché en appuyant sur les touches < et SETUP de l'appareil principal et en les maintenant enfoncées pendant au moins 3 secondes.</p>

Remarques concernant l'utilisation de "Mettre à jour" et "Ajoutez nouvelle option"

- Pour utiliser ces fonctions, votre système doit avoir les spécifications et les réglages nécessaires à une connexion Internet large bande ([page 33](#)).
- Ne coupez pas l'alimentation tant que l'actualisation ou mise à niveau n'est pas terminée.
- Même avec une connexion haut débit, environ 1 heure est nécessaire pour terminer la procédure de actualisation / mise à niveau.
- Lorsque l'actualisation / mise à niveau démarre, les opérations normales de cet appareil ne peuvent plus être effectuées jusqu'à la fin de la actualisation / mise à niveau. Dans certains cas, l'opération peut réinitialiser les données sauvegardées notamment pour les paramètres de cet appareil.
- En cas d'échec de la mise à jour ou de la mise à niveau, appuyez sur **ON/STANDBY** de l'appareil et maintenez-les enfoncées pendant plus de 5 secondes, ou bien débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le. "Update retry" apparaît à l'écran et la mise à jour reprend à l'endroit où elle a échoué. Si l'erreur se répète malgré tout, vérifiez l'environnement du réseau.




- Les informations concernant les fonctions "Mettre à jour" et "Ajoutez nouvelle option" seront publiées sur le site Internet marantz chaque fois que des plans les concernant seront arrêtés.
- Lorsqu'un nouveau microprogramme utilisable est disponible avec "Mettre à jour" ou "Ajoutez nouvelle option", un message d'information s'affiche sur l'écran de menu. Si vous ne souhaitez pas être informé des nouvelles versions, réglez "Notification" – "Mise à jour" ([page 149](#)) et "Notification" – "Mise à niveau" ([page 149](#)) sur "Arrêt".

Verrou de config.

Les réglages par défaut sont soulignés.

Protection des réglages contre toute modification involontaire.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
Verrouillez	<p>Marche : Activer la protection. Arrêt : Désactiver la protection.</p> <p> Lorsque vous annulez le réglage, mettez "Verrouillez" sur "Arrêt".</p> <p>REMARQUE Lorsque "Verrouillez" est réglé sur "Marche", les réglages ci-dessous ne peuvent plus être modifiés. "Setup Locked!" s'affiche également si vous essayez d'utiliser les réglages liés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fonctions du menu de configuration

Commande d'appareils externes avec la télécommande

En enregistrant les codes pré-réglés pour des appareils externes sur la télécommande fournie, vous pouvez utiliser votre téléviseur et des dispositifs de lecture (tels qu'un lecteur Blu-ray Disc ou un lecteur DVD) avec la télécommande.

Enregistrement des codes de pré-réglage

Quand les codes pré-réglés sont enregistrés sur la télécommande incluse, elle peut alors être utilisée pour le fonctionnement d'appareils différents, comme les lecteurs DVD ou TV d'autres marques.

☐ Touches utilisées pour le fonctionnement des appareils

- ① **DEVICE** Pour allumer ou éteindre chaque appareil.
- ② **△▽◀▶, ENTER, BACK** Pour l'utilisation du menu de chaque appareil.
- ③ **MENU, INFO, OPTION, SETUP** Pour l'affichage du menu de chaque appareil.
- ④ **II, ▶, ■, I◀◀, ▶▶▶, ◀◀, ▶▶**
- ⑤ Touches numérotées (**0 - 9, +10**)
- ⑥ **CH/PAGE ▲▼**
- ⑦ **TV** , **TV INPUT** Pour le fonctionnement d'un téléviseur
Cette touche est activée dans tous les modes.

Pour plus de détails sur le fonctionnement avec la télécommande, voir pages [48](#), [51](#), [60](#), [63](#), [67](#), [70](#), [73](#), [75](#), [77](#), [155](#), [156](#).

REMARQUE

Le code pré-réglé ne peut pas être enregistré sur **M-XP**, **TUNER**, **PHONO**, **iPod/USB**, **NETWORK** et **INTERNET RADIO**.

Enregistrement des codes de pré-réglage

Les deux méthodes suivantes peuvent être utilisées pour enregistrer le code de pré-réglage.

- ① Entrer un code à 4 chiffres
- ② Scanner le tableau des codes

☐ Entrer un code à 4 chiffres

Consultez le tableau des codes de pré-réglage pour connaître le code à saisir.

- 1 Maintenez enfoncées les touches de sélection de la source d'entrée pour l'appareil à contrôler, et appuyez sur SET jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.**
Le rétro-éclairage clignote.

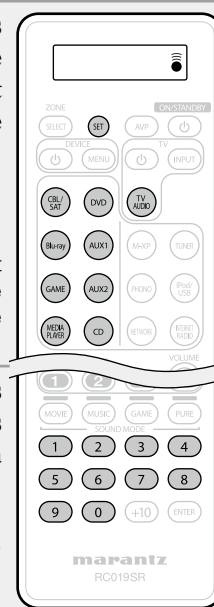
REMARQUE

Notez que les numéros de groupes pouvant être enregistrés sont prédéfinis pour chaque touche de sélection de la source d'entrée ([page 153](#)).

- 2 Appuyez sur le code à 4 chiffres de l'appareil en utilisant les touches 0 - 9 (tableau des codes à la fin de ce manuel).**
Une fois le réglage terminé, "OK" s'affiche sur l'écran de la télécommande.

REMARQUE

Si "NG" s'affiche sur l'écran de la télécommande, répétez les étapes 1 et 2, et entrez une nouvelle fois le code.



☐ Scanner le tableau des codes

- 1 Allumez l'appareil pour lequel vous souhaitez définir un code de pré-réglage.**

- 2 Maintenez enfoncées les touches de sélection de la source d'entrée pour l'appareil à contrôler, et appuyez sur SET jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.**
Le rétro-éclairage clignote.

- 3 Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez lentement sur CH/PAGE ▲ et DEVICE en alternance.**
Le code de pré-réglage s'affiche sur l'écran de la télécommande.

- 4 Arrêtez lorsque l'appareil s'éteint.**

- 5 Appuyez une fois sur ENTER pour verrouiller le code.**



- Certains fabricants utilisent plus d'un type de code de télécommande. Pré-réglez les codes pour changer le numéro et vérifiez si le fonctionnement est correct.
- Si l'appareil AV n'est pas un appareil marantz ou si l'appareil ne fonctionne pas une fois le code de pré-réglage enregistré, utilisez la fonction d'apprentissage. Les codes distants de différents appareils peuvent être sauvegardés pour être utilisés par la télécommande marantz fournie avec cet appareil.

REMARQUE

Selon le modèle et l'année de la fabrication de votre équipement, certains touches peuvent ne pas être utilisables.

Vérifier le code de préreglage enregistré

- 1 Maintenez enfoncées les touches de sélection de la source d'entrée pour l'appareil à contrôler, et appuyez sur SET jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.**
Le rétro-éclairage clignote.

2 Appuyez sur INFO.

Le témoin clignote deux fois, ensuite le code défini s'affiche pendant 3 secondes sur l'écran de la télécommande.



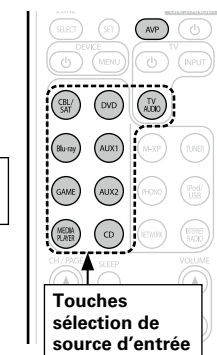
Modes de fonctionnement de la télécommande

Par défaut, les touches de sélection de la source d'entrée sur la télécommande effectuent uniquement l'opération de sélection de la source d'entrée. Pour utiliser un appareil externe avec cette télécommande, définissez le code préreglé dans "Liste des codes préreglés" (page 190) pour le périphérique que vous souhaitez enregistrer sur chaque touche de sélection de la source d'entrée. Pour savoir comment définir des codes préreglés sur des touches, voir "Enregistrement des codes de préreglage" (page 151).

Si vous enregistrez des codes préreglés sur cette télécommande, les touches de sélection de la source d'entrée sur la télécommande peuvent exécuter les deux fonctions suivantes.

- ① Fonction de changement de sources d'entrée sur cet appareil (mode de fonctionnement AVP)
- ② Fonction permettant à cette télécommande de basculer sur le mode dans lequel vous pouvez utiliser l'appareil enregistré sur la touche (mode de fonctionnement d'appareil externe)

Comment changer de modes de fonctionnement











*1 Le mode dans lequel vous pouvez utiliser cet appareil.

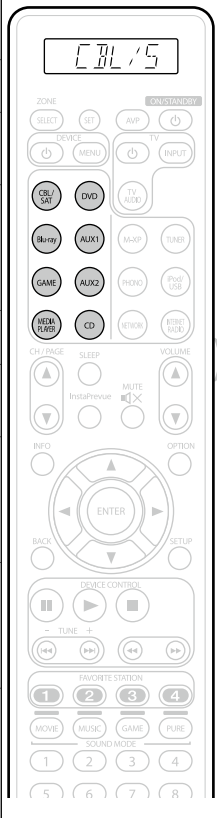
*2 Si vous appuyez sur l'une de ces touches, la source d'entrée sur cet appareil change et la télécommande bascule sur le mode dans lequel vous pouvez utiliser l'appareil externe enregistré sur cette touche.

□ Appareils pouvant être enregistrés sur les touches de sélection de la source d'entrée sur la télécommande

Les types d'appareils pouvant être enregistrés sur chaque touche de sélection de la source d'entrée sur cette télécommande sont affectés comme indiqué dans le tableau suivant. Enregistrez le code pré-réglé sous le nom d'appareil souhaité dans "Liste des codes pré-réglés" (page 190).


Codes pré-réglés pouvant être enregistrés sur les touches CBL/SAT, Blu-ray, GAME, MEDIA PLAYER, DVD, AUX1, AUX2 et CD

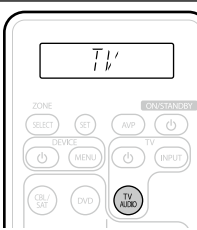
Bouton	Mode pré-réglé par défaut	Changement disponible vers pré-réglage
	AVP	Groupe CBL/SAT
		Groupe BD Groupe DVD
		Groupe CBL/SAT Groupe BD Groupe DVD Groupe CD
		Groupe CBL/SAT
		Groupe BD Groupe DVD
		Groupe CBL/SAT Groupe BD Groupe DVD Groupe CD
		Groupe CBL/SAT Groupe BD Groupe DVD Groupe CD
		Groupe CD



- Pour annuler l'enregistrement de l'appareil sur une touche et rétablir le paramètre par défaut, définissez le code AVP "0000" sur la touche.

Codes pré-réglés pouvant être enregistrés sur les touches du téléviseur

Bouton	Mode pré-réglé par défaut	Changement disponible vers pré-réglage
	AVP	Groupe TV



- Lorsque vous appuyez sur la touche TV AUDIO sur laquelle un code pré-réglé a été enregistré, la mention "TV" sur la télécommande s'allume.

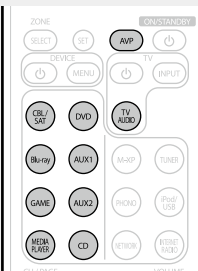


Pour effectuer les opérations de menu de cet appareil, appuyez sur **AVP** pour que la télécommande passe en mode de fonctionnement AVP.

Commande d'appareils externes

Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée (page 43).

- Les changements de mode de fonctionnement de la télécommande sont présentés dans le tableau.



Touches sélection de source d'entrée	Source d'entrée de cet appareil	Mode de fonctionnement
		Appareils que l'on peut commander avec la télécommande
	–	Cet appareil (fonctionnement AVP) *2
*1	CBL/SAT	Appareil enregistré sur la touche CBL/SAT
*1	Blu-ray	Appareil enregistré sur la touche Blu-ray
*1	GAME	Appareil enregistré sur la touche GAME
*1	MEDIA PLAYER	Appareil enregistré sur la touche MEDIA PLAYER
*1	DVD	Appareil enregistré sur la touche DVD
*1	AUX1	Appareil enregistré sur la touche AUX1
*1	AUX2	Appareil enregistré sur la touche AUX2
*1	CD	Appareil enregistré sur la touche CD
*1	TV AUDIO	Appareil enregistré sur la touche TV AUDIO

*1 Si un code préréglé est enregistré pour cette touche, la télécommande de cet appareil peut commander d'autres appareils.

*2 Dans ce mode, vous pouvez faire fonctionner : HD Radio, iPod, dispositif mémoire USB, platine tourne-disque et fonction réseau.



Lorsque vous appuyez sur **FAVORITE STATION** et **InstaPrevue**, le mode de fonctionnement AVP démarre automatiquement.

REMARQUE

Si le mode de télécommande est réglé sur un autre mode que le mode de fonctionnement AVP, appuyez sur **AVP** pour que la télécommande passe en mode de fonctionnement AMP pour exécuter ce qui suit :

- Pour l'utilisation du menu, appuyez sur **SETUP**.

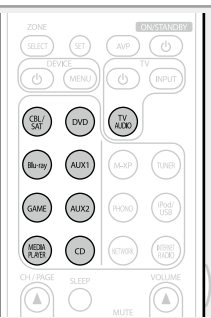
Commande des composants

La télécommande fournie peut commander un composant autre que cet appareil.

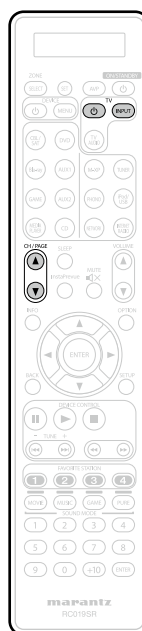
1 Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée sur laquelle le code préréglage de l'appareil que vous voulez utiliser a été enregistré (☞ [page 154](#)).

2 Faites fonctionner le composant.

• Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du composant.

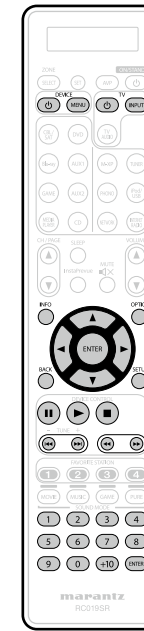


☐ Groupe TV (1****) Utilisation avec un (téléviseur)



Touches de commande	Fonction
TV	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
CH/PAGE	Changement de canal (haut/bas)

☐ Groupe DVD (2****) Utilisation avec (lecteur DVD / enregistreur DVD)

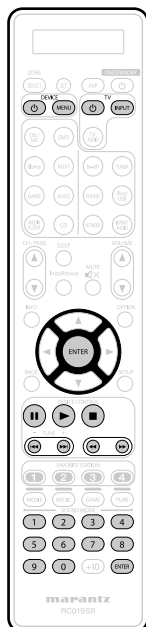


Touches de commande	Fonction
DEVICE	Mise sous tension ou en veille
DEVICE MENU	Menu
TV	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
INFO	Informations
OPTION	Menu initial
	Utilisation du curseur
ENTER	Valider
BACK	Retour
SETUP	Configuration
	Pause
	Lecture
	Arrêt
	Recherche auto (cue)
	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
0 - 9, +10	Sélectionnez le titre, le chapitre ou le canal

Voir au verso

❑ Groupe CD (3***)

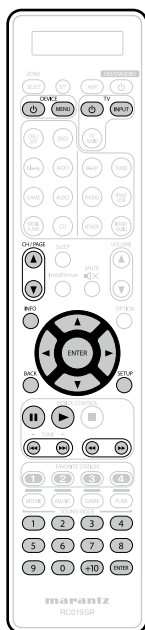
Utilisation avec (lecteur CD / enregistreur CD)



Touches de commande	Fonction
DEVICE ⏻	Mise sous tension/hors tension
DEVICE MENU	Menu
TV ⏻	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
ENTER	Valider
II	Pause
▶	Lecture
■	Arrêt
◀◀▶▶	Recherche auto (cue)
◀◀▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
0 - 9	Sélection de la piste

❑ Groupe CBL/SAT (4***)

Utilisation avec (boîtier pour satellite (SAT) / câble (CBL))



Touches de commande	Fonction
DEVICE ⏻	Mise sous tension ou en veille
DEVICE MENU	Menu
TV ⏻	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
CH/PAGE ▲▼	Changement de canal (haut/bas)
INFO	Informations
Δ▽◀▶	Utilisation du curseur
ENTER	Valider
BACK	Retour
SETUP	Configuration
II	Pause
▶	Lecture
◀◀▶▶	Recherche auto (cue)
◀◀▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
0 - 9, +10	Sélection de canal

❑ Groupe BD (5***)

Utilisation avec (lecteur Blu-ray Disc)



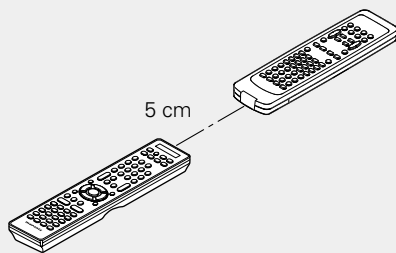
Touches de commande	Fonction
DEVICE ⏻	Mise sous tension ou en veille
DEVICE MENU	Menu (surgissant)
TV ⏻	Mise sous tension ou en veille du téléviseur
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV
INFO	Informations
OPTION	Menu initial
Δ▽◀▶	Utilisation du curseur
ENTER	Valider
BACK	Retour
SETUP	Configuration
II	Pause
▶	Lecture
■	Arrêt
◀◀▶▶	Recherche auto (cue)
◀◀▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
0 - 9, +10	Sélectionnez le titre, le chapitre ou le canal

Utilisation de la fonction d'apprentissage

- Si l'appareil AV n'est pas un appareil marantz ou si l'appareil ne fonctionne pas une fois le code de préréglage enregistré, utilisez la fonction d'apprentissage. Les codes distants de différents appareils peuvent être sauvegardés pour être utilisés par la télécommande marantz fournie avec cet appareil.
- La télécommande peut enregistrer environ 160 codes.

Sauvegarder les codes de télécommande d'autres appareils

- 1** Placez la télécommande marantz et la télécommande de l'autre appareil à 5 cm de distance environ, les sorties de signal se faisant face.



- 2** Maintenez la touche **SET** enfoncée jusqu'à ce que le témoin **LEARN** clignote.

- 3** Appuyez sur les touches de sélection de la source d'entrée pour sélectionner la source d'entrée.

La source d'entrée s'affiche sur l'écran de la télécommande.

REMARQUE

Avant d'utiliser la fonction d'apprentissage, enregistrez un code de préréglage ([page 151](#) "Enregistrement des codes de préréglage") dans le mode souhaité (excepté le mode AVP ([page 153](#))) pour chaque touche de source d'entrée.



- 4** Sélectionnez la touche à sauvegarder.

Le témoin **LEARN** s'allume.

- 5** Maintenez enfoncée la touche que vous souhaitez enregistrer sur l'autre télécommande jusqu'à ce que "**OK**" s'affiche sur l'écran de la télécommande marantz.

- Si "**NG**" s'affiche sur l'écran de la télécommande, répétez l'étape 5. Si "**NG**" s'affiche de nouveau sur l'écran de la télécommande, il est possible que la télécommande ne puisse pas sauvegarder ce code. Dans ce cas, utilisez la télécommande de l'appareil.
- Si la mémoire de la télécommande est pleine, "**FULL**" s'affiche sur l'écran de la télécommande. Si vous souhaitez malgré tout sauvegarder le code, vous devez supprimer une autre touche sauvegardée au préalable.

- 6** Répétez les étapes 4 et 5 pour sauvegarder d'autres touches pour la même source d'entrée.

- 7** Répétez les étapes 3 à 6 pour sauvegarder des touches pour une autre source d'entrée.

- 8** Lorsque la programmation de la télécommande est terminée, appuyez sur **SET**.

Le témoin **LEARN** s'éteint et vous quittez le mode d'apprentissage de la télécommande.



- Certaines télécommandes ne peuvent pas être programmées, ou peuvent être programmées mais ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, utilisez la télécommande fournie avec le matériel AV pour le faire fonctionner.
- L'utilisation des touches programmées désactive la mémoire de préréglage. Si vous n'avez pas besoin des touches programmées, supprimez les codes de télécommande sauvegardés pour revenir au réglage initial ([page 158](#) "Supprimer les codes de télécommande sauvegardés").
- Le nombre de touches pouvant être sauvegardées varie en fonction de la télécommande utilisée. Si vous avez sauvegardé le maximum de touches autorisé par la télécommande, "**FULL**" s'affiche sur l'écran.

REMARQUE

- La fonction d'apprentissage n'est pas disponible pour les touches **ZONE SELECT**, **SET**, **AVP**, **ON/STANDBY**, **VOLUME**, **FAVORITE STATION**, **SOUND MODE** et les touches de sélection de la source d'entrée, peu importe le mode actif.
- En mode AVP, la fonction d'apprentissage est désactivée.
- La procédure d'apprentissage ne peut pas se dérouler correctement si les piles sont plates.
- En mode **LEARN**, si aucune touche n'est sollicitée pendant environ 1 minute, vous quittez automatiquement le mode **LEARN** de la télécommande.

Supprimer les codes de télécommande sauvegardés

Les codes peuvent être supprimés de trois façons : par touche, par source ou pour l'ensemble des sources d'entrée.

❑ Supprimer les codes de télécommande par touche

1 Maintenez la touche **SET** enfoncée jusqu'à ce que le témoin **LEARN** clignote.

2 Appuyez sur les touches de sélection de la source d'entrée pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez supprimer.

La source d'entrée s'affiche sur l'écran de la télécommande.

3 Maintenez la touche **ON/STANDBY** enfoncée et appuyez deux fois sur la touche sauvegardée à supprimer.

"ERASE" s'affiche sur l'écran de la télécommande et vous revenez en mode LEARN.

• Pour revenir en mode normal, appuyez sur **SET**.




❑ Supprimer les codes de télécommande par source d'entrée

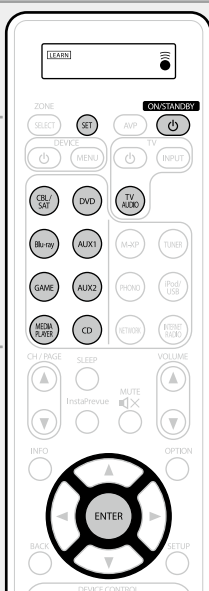
1 Maintenez la touche **SET** enfoncée jusqu'à ce que le témoin **LEARN** clignote.

2 Maintenez la touche **ON/STANDBY** enfoncée et appuyez deux fois sur les touches de sélection de la source d'entrée sauvegardées à supprimer. "ERASE" s'affiche sur l'écran de la télécommande.

3 Appuyez sur **ENTER** pour confirmer la suppression.

Le témoin  clignote deux fois et vous revenez en mode LEARN.

- Pour annuler la suppression, n'appuyez pas sur **ENTER**, appuyez simplement sur n'importe quel autre touche.
- Pour revenir en mode normal, appuyez sur **SET**.



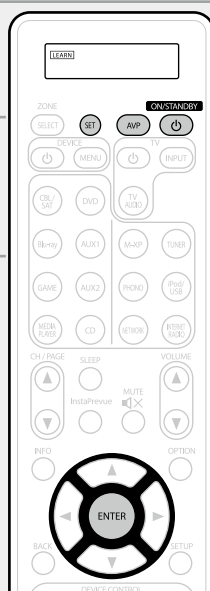
❑ Supprimer les codes de télécommande pour toutes les sources d'entrée

1 Maintenez la touche **SET** enfoncée jusqu'à ce que le témoin **LEARN** clignote.

2 Maintenez la touche **ON/STANDBY** appuyée et appuyez sur **AVP**.
Le témoin **LEARN** s'allume.

3 Appuyez sur **ENTER** pour confirmer la suppression. "ERASE" s'affiche sur l'écran de la télécommande et vous revenez en mode LEARN.

- Pour annuler la suppression, n'appuyez pas sur **ENTER**, appuyez simplement sur n'importe quel autre touche.
- Pour revenir en mode normal, appuyez sur **SET**.



Réglage du rétro-éclairage

Appuyez sur la touche d'éclairage située sur le côté de la télécommande et les touches de la télécommande s'éclaireront pendant 2 secondes. Si vous appuyez sur cette même touche alors que les touches sont déjà éclairées, elles le resteront 2 secondes supplémentaires.

- Le rétro-éclairage est actif par défaut.

Désactiver le rétro-éclairage

Maintenez appuyées la touche **SET** et la touche d'éclairage jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.



Allumer le rétro-éclairage

Maintenez appuyées la touche **SET** et la touche d'éclairage jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.



Spécification de la zone utilisée avec la télécommande

Quand vous appuyez sur **ZONE SELECT**, seule la zone sélectionnée peut être commandée avec la télécommande.

- Le réglage par défaut est "M234".

1 Maintenez enfoncées les touches **ZONE SELECT** et **SET** simultanément pendant au moins 3 secondes.






2 Utilisez les touches Δ ∇ pour définir la zone à utiliser, puis appuyez sur **ENTER**. "SET" clignote quatre fois sur la télécommande et vous revenez en mode normal.

Écran de la télécommande	Zone à utiliser
M	MAIN ZONE uniquement
M2	MAIN ZONE / ZONE2
M23	MAIN ZONE / ZONE2 / ZONE3
M234	MAIN ZONE / ZONE2 / ZONE3 / ZONE4



Informations

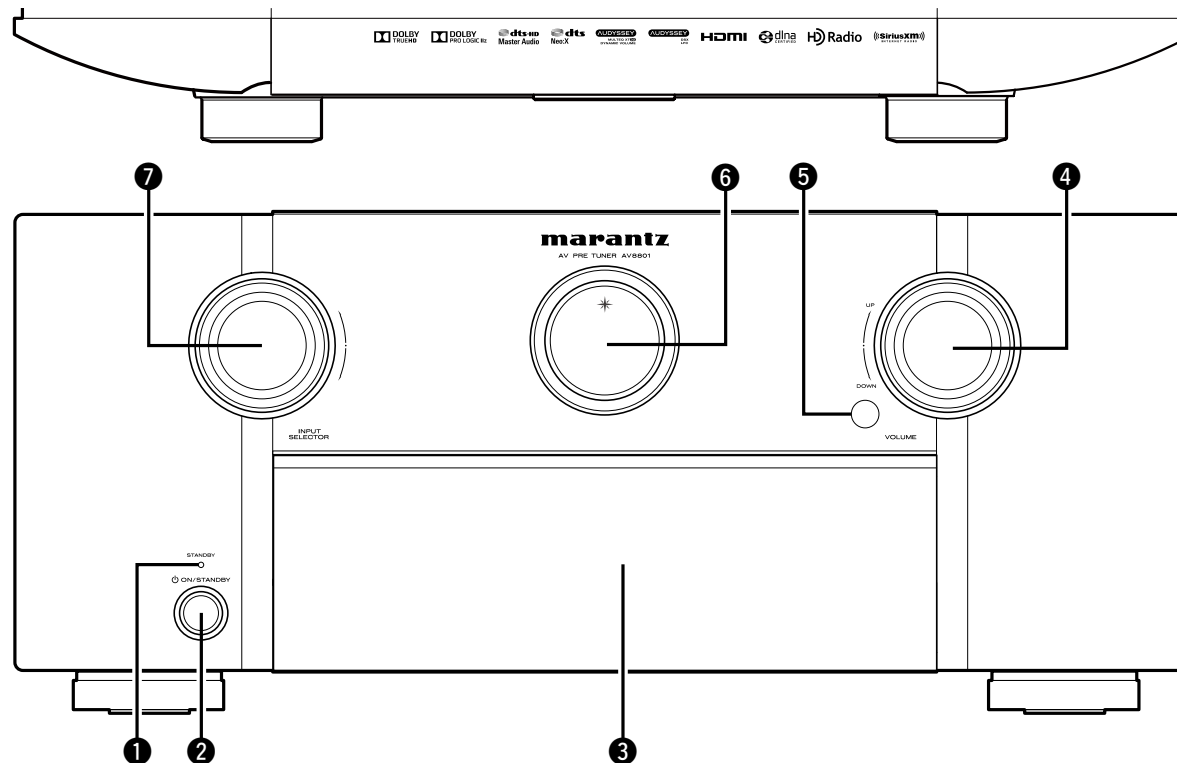
Dans ce chapitre figurent des informations diverses concernant cet appareil.
N'hésitez pas à les consulter en cas de besoin.

- **Nomenclature et fonctions**  [page 161](#)
- **Autres informations**  [page 168](#)
- **Dépistage des pannes**  [page 181](#)
- **Spécifications**  [page 187](#)
- **Index**  [page 188](#)

Nomenclature et fonctions

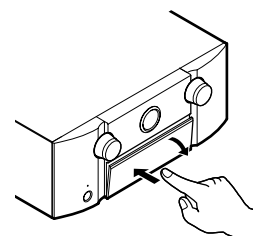
Panneau avant

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ().



- ❶ **Témoin STANDBY** (43)
[Statut du témoin STANDBY]
 - Sous tension: Arrêt
 - Veille normale: Rouge
 - Lorsque "HDMI Pass Through" ou "HDMI Contrôle" ([page 128](#)) est réglé sur "Marche": Orange
 - Lorsque "Réseau" ([page 142](#)) est réglé sur "Toujours actif": Orange
 - Lorsqu'un périphérique mobile compatible MHL est en cours de charge : Orange
- ❷ **Touche d'alimentation (⏻ ON/STANDBY)** (43)
Permet de mettre cet appareil sous tension et hors tension (veille).

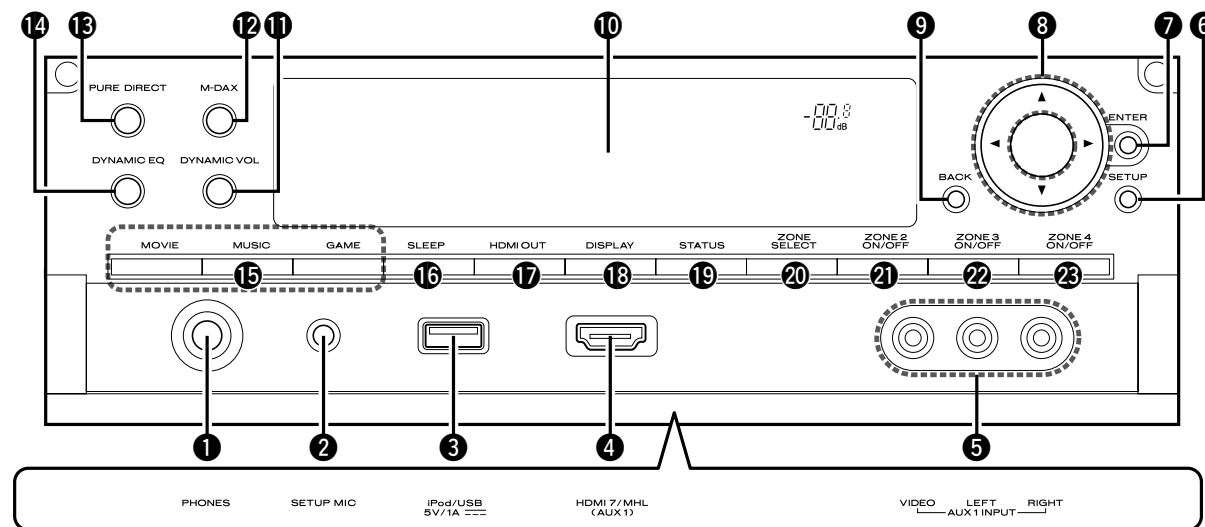
- ❸ **Porte**
Lorsque vous utilisez les touches et/ou les bornes derrière la porte, appuyez sur le bas de la porte pour l'ouvrir. Lorsque vous n'utilisez pas les touches et/ou les bornes derrière la porte, fermez-la. Faites attention à ne pas coincer vos doigts lorsque vous refermez la porte.



- ❹ **Molette VOLUME** (44, 113)
- ❺ **Capteur de télécommande** (167)
- ❻ **Affichage principal** (163)
- ❼ **Molette INPUT SELECTOR** (43, 113)

Lorsque la porte est ouverte

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ().



1 Prise de casque audio (PHONES)

Si un casque est branché sur cette prise, le signal audio n'est plus transmis par les enceintes connectées ni par les bornes PRE OUT.

REMARQUE

Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.

- 2 Prise SETUP MIC (36, 98)
- 3 Port iPod/USB (24)
- 4 Borne HDMI 7/MHL (AUX1) (12)
- 5 Bornes AUX1 INPUT (22)

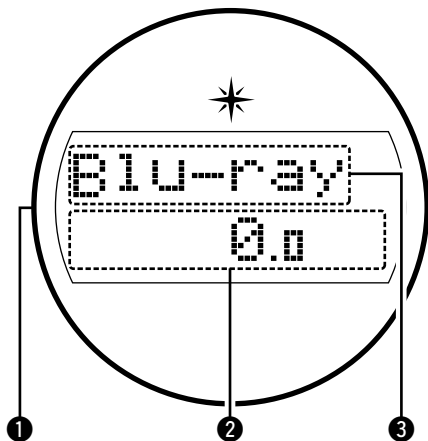
- 6 Touche SETUP (117, 119, 126, 132, 137, 141, 145)
- 7 Touche ENTER (117, 119, 126, 132, 137, 141, 145)
- 8 Touches curseurs (Δ▽◀▶) (117, 119, 126, 132, 137, 141, 145)
- 9 Touche BACK (50, 62, 66, 69, 74, 77, 186)
- 10 Sous-affichage (164)
- 11 Touche Dynamic Volume (DYNAMIC VOL) (124)
- 12 Touche/témoin M-DAX (122)
- 13 Touche/témoin PURE DIRECT (86)
- 14 Touche DYNAMIC EQ (124)
- 15 Touches SOUND MODE (86)
 - Touche MOVIE
 - Touche MUSIC
 - Touche GAME

- 16 Touche SLEEP (105, 113)
- 17 Touche HDMI OUT (128)
- 18 Touche DISPLAY (147)
- 19 Touche STATUS (47, 60, 62, 66, 77, 148)
- 20 Touche ZONE SELECT (36, 82, 98, 113, 159)
- 21 Touche ZONE2 ON/OFF (113)
- 22 Touche ZONE3 ON/OFF (113)
- 23 Touche ZONE4 ON/OFF (113)

Affichage principal

Le nom de la source d'entrée, le mode surround, les valeurs des réglages et d'autres informations sont affichés ici.

□ Affichage standard



1 Éclairage

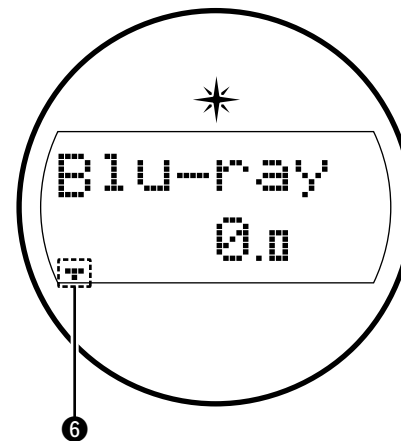
Lorsque cet appareil est mis sous tension, la zone est éclairée en bleu. Les paramètres peuvent être modifiés pour désactiver l'éclairage ([page 110](#) "Activation/désactivation de l'éclairage").

2 Témoin de volume principal

3 Témoins de signal d'entrée

Le nom de la source d'entrée actuellement sélectionnée s'affiche. Si le nom de la source d'entrée a été modifié à l'aide de "Renommer les sources" ([page 135](#)) dans le menu, le nom de la source d'entrée après la modification s'affiche.

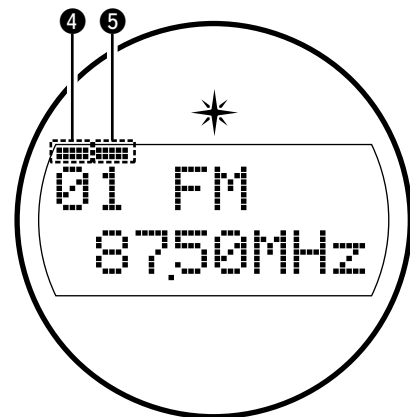
□ Affichage de la minuterie sommeil



6 Ce témoin s'allume lorsque le mode de veille a été sélectionné ([page 105](#)).

□ Affichage Tuner

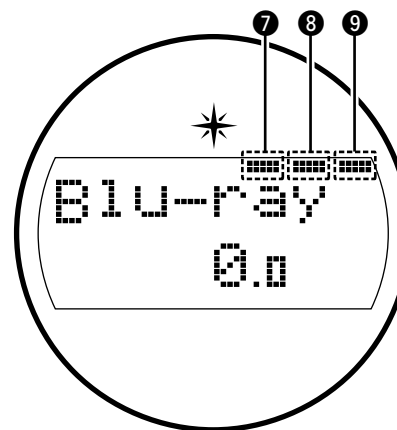
S'allument en fonction des conditions de réception lorsque la source d'entrée est réglée sur "HD Radio".



4 S'allume lorsque l'émission est correctement synntonisée.

5 En mode FM, ce témoin s'allume lors de la réception d'émissions en stéréo analogique.

□ Affichage de l'alimentation ZONE2/ZONE3/ZONE4

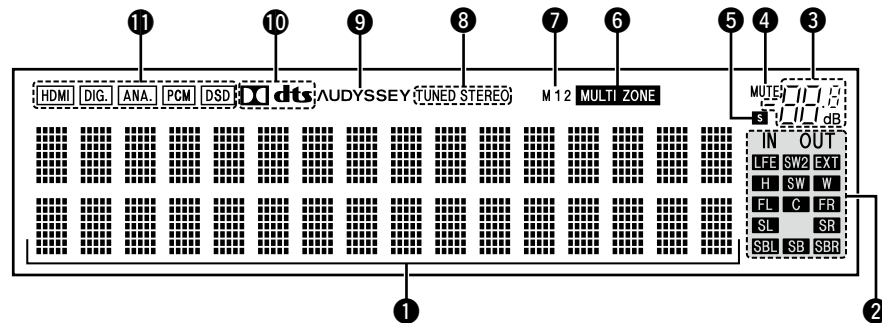


7 Ce témoin s'allume lorsque la ZONE2 (autre pièce) est sous tension ([page 113](#)).

8 Ce témoin s'allume lorsque la ZONE3 (autre pièce) est sous tension ([page 113](#)).

9 Ce témoin s'allume lorsque la ZONE4 (autre pièce) est sous tension ([page 113](#)).

Sous-affichage

**1 Affichage des informations**

Le nom de la source d'entrée, le mode audio, les valeurs des réglages et d'autres informations sont affichés ici.

2 Témoins de canal de signal d'entrée/sortie

Le canal du signal entrée/sortie s'affiche en fonction du paramètre défini pour "Témoins des canaux" ([page 147](#)).

- Quand "Témoins des canaux" est sur "Sortie" (Default) Ils s'allument lorsqu'un signal audio est émis par les haut-parleurs.
- Quand "Témoins des canaux" est sur "Entrees" Ils s'allument quand un signal numérique est détecté en entrée. Lors de la lecture de sources HD Audio, le témoin **EXT** s'allume lorsqu'un signal provenant d'un canal d'extension (un canal autre qu'avant, centre, surround, surround arriere, avant-haut, larges avant ou LFE) est en entree.

3 Témoin de volume principal**4 Témoin MUTE**

Ce témoin s'allume lorsque le mode sourdine a été sélectionné ([page 44](#)).

5 Témoin de minuterie

Ce témoin s'allume lorsque le mode de veille a été sélectionné ([page 105](#)).

6 Témoins MULTI ZONE

Ce témoin s'allume lorsque la ZONE2, ZONE3 ou ZONE4 (autre pièce) est sous tension ([page 113](#)).

7 Témoins de sortie moniteur

Ce témoin s'éclaire quand un moniteur HDMI est connecté. Lorsque l'appareil est réglé sur "Auto(Dual)", les témoins s'allument en fonction de l'état de la connexion.

8 Témoins de mode de réception du tuner

S'allument en fonction des conditions de réception lorsque la source d'entrée est réglée sur "HD Radio".

STEREO : En mode FM, ce témoin s'allume lors de la réception d'émissions en stéréo.

TUNED : S'allume lorsque l'émission est correctement syntonisée.

9 Témoin Audyssey®

Ce témoin s'allume lorsque le réglage "MultEQ® XT 32" ([page 123](#)), "Dynamic EQ" ([page 124](#)), "Dynamic Volume" ([page 124](#)), "Audyssey DSX®" ([page 125](#)) ou "Audyssey LFC™" ([page 124](#)) est défini sur un paramètre autre que "Arrêt".

10 Témoin du décodeur

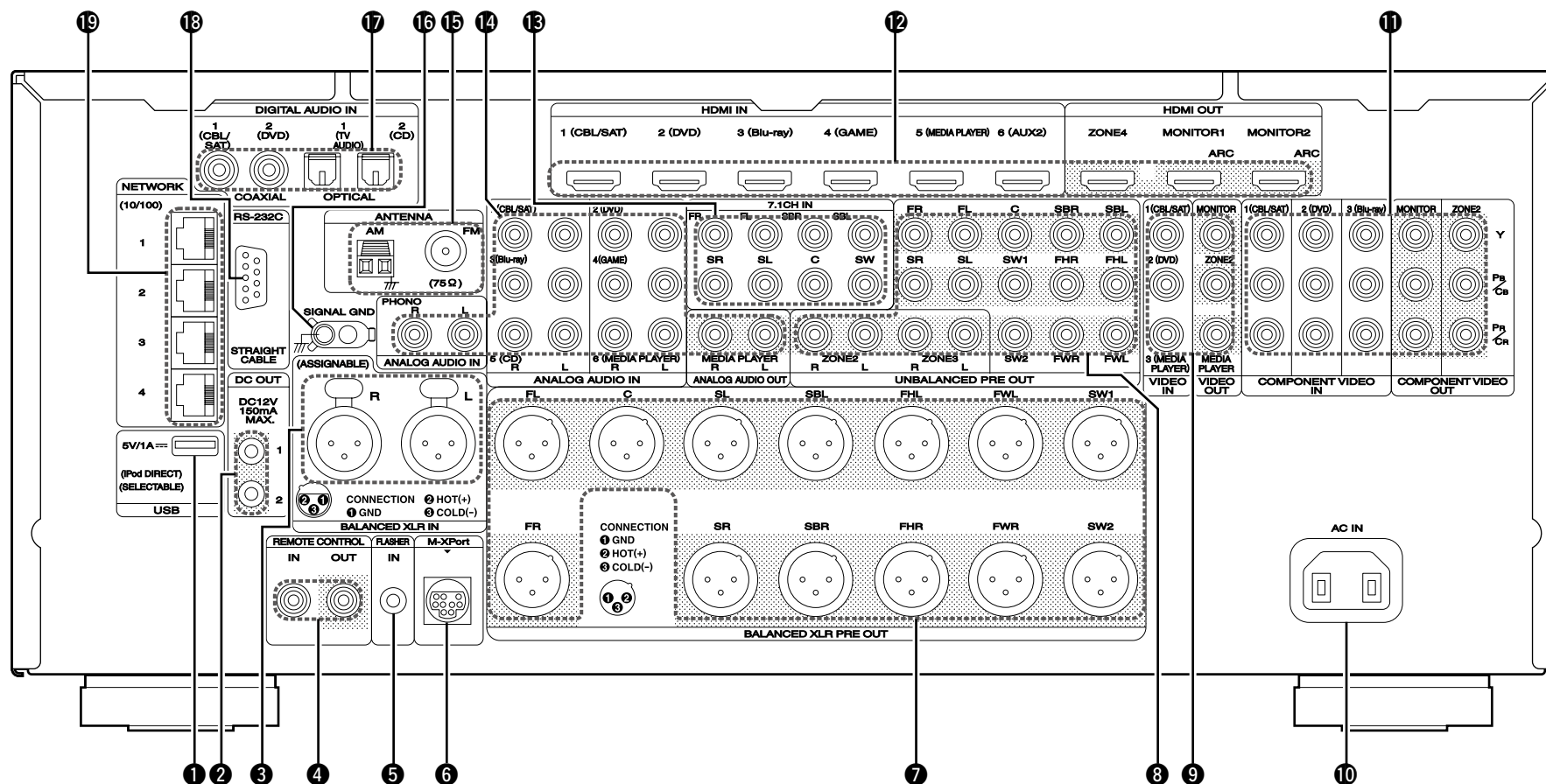
Ces témoins s'allument lorsque des signaux Dolby ou DTS sont émis ou lorsque le décodeur Dolby ou DTS est sous tension.

11 Témoin en mode d'entrée

Définit les modes d'entrée audio pour les différentes sources d'entrée ([page 136](#)).

Panneau arrière

Voir la page indiquée entre parenthèses ().



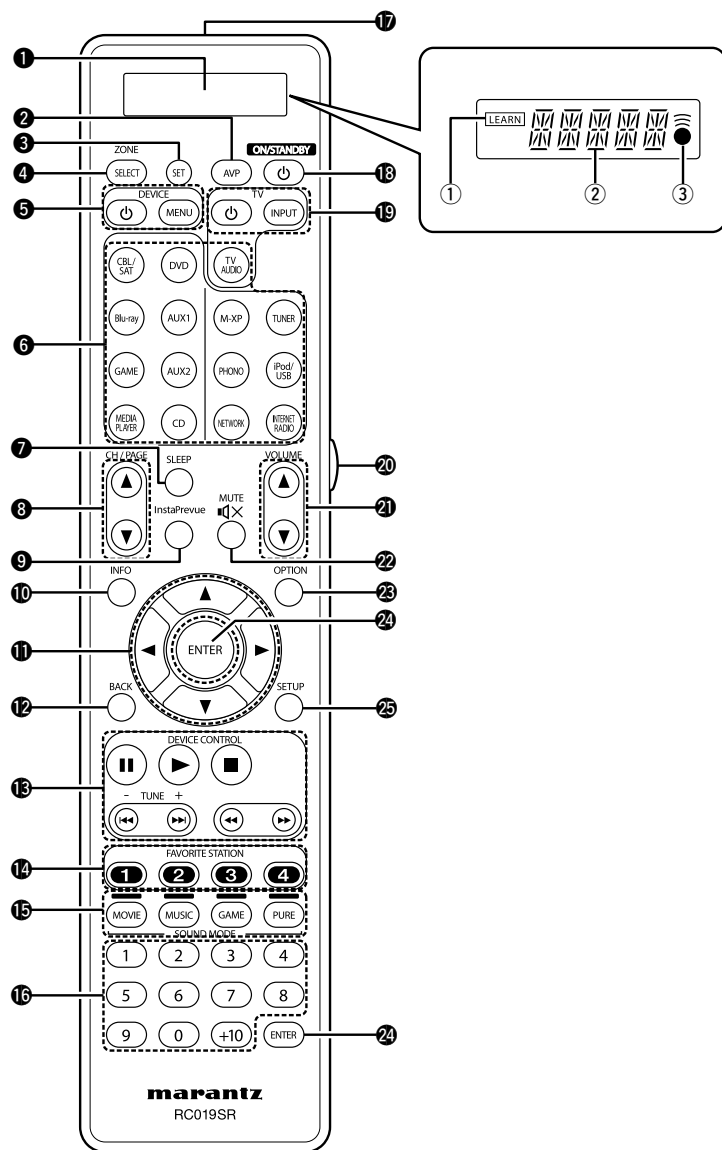
- ❶ Port USB (24)
- ❷ Prises DC OUT (101)
- ❸ Bornes BALANCED XLR IN (17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 26)
- ❹ Borne REMOTE CONTROL (100)
- ❺ Prise FLASHER IN
Utilisé lorsque vous avez recours à une commande BOX ou tout autre dispositif de commande pour contrôler cet appareil.
- ❻ Borne M-XPport (29)
- ❼ Bornes BALANCED XLR PRE OUT (32)
- ❽ Bornes UNBALANCED RCA PRE OUT (31, 95, 96, 97)
- ❾ Bornes vidéo (VIDEO) (17, 18, 19, 23, 112)
- ❿ Prise CA (AC IN) (34)
- ⓫ Bornes vidéo composantes (COMPONENT VIDEO) (17, 18, 19, 20, 112)
- ⓬ Bornes HDMI (11, 12, 112)
- ⓭ Bornes d'entrée 7.1ch (7.1CH IN) (30)
- ⓮ Bornes audio analogique (ANALOG AUDIO) (18, 19, 20, 21, 23, 26, 27)
- ⓯ Bornes d'antenne FM/AM (ANTENNA) (28)
- ⓰ Borne SIGNAL GND (27)
- ⓱ Bornes audio numérique (DIGITAL AUDIO) (17, 18, 19, 26)
- ⓲ Borne RS-232C (101)
- ⓳ Bornes réseau (NETWORK) (33)

REMARQUE

Ne touchez pas les broches internes des connecteurs sur le panneau arrière. Une éventuelle décharge électrique pourrait endommager de façon permanente votre appareil.

Télécommande

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ().



1 Affichage

- ① Témoin LEARN
- ② Affichage des informations
- ③ Témoin

2 Touche AVP (152, 154)

3 Touche SET (151, 157, 159)

4 Touche ZONE SELECT (36, 82, 98, 113, 159)

5 Touches de commande de l'appareil (DEVICE \square / DEVICE MENU) (155, 156)

6 Touches de sélection de la source d'entrée (43, 113)

7 Touche SLEEP (105, 113)

8 Touches de recherche canal/page (CH/PAGE \blacktriangle \blacktriangledown) (48, 51, 57, 60, 63, 67, 70, 73, 75, 77, 155, 156)

9 Touche InstaPrevue (104)

10 Touche Information (INFO) (148)

11 Touches curseurs (\blacktriangle \blacktriangledown \triangleleft \triangleright) (117, 119, 126, 132, 137, 141, 145)

12 Touche BACK (50, 62, 66, 69, 74, 77)

13 Touches DEVICE CONTROL (48, 51, 63, 67, 70, 73, 75, 77, 155, 156)

- Touche Pause (\parallel)
- Touche Lecteur (\blacktriangleright)
- Touche Arrêt (\blacksquare)
- Touche de saut (\lll \ggg)
- Touche de recherche (\lll \ggg)

Touches d'accord montant/descendant (TUNE +, -) (53, 54)

14 Touches FAVORITE STATION (1 - 4) (80)

15 Touches SOUND MODE (86)

- Touche MOVIE
- Touche MUSIC
- Touche GAME
- Touche PURE

16 Touches numérotées (55, 57, 155, 156)

17 Emetteur infrarouge de télécommande

..... (167)

18 Touche ON/STANDBY (\square) (43)

19 Touches de commande TV (TV \square / INPUT) (63, 67, 70, 155, 156)

20 Touche d'éclairage (159)

21 Touches VOLUME (\blacktriangle \blacktriangledown) (44, 113)

22 Touche MUTE (\square \times) (44, 113)

23 Touche OPTION (46, 50, 53, 62, 67, 69, 77, 104)

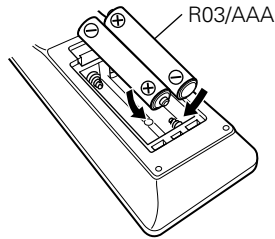
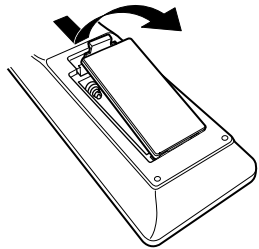
24 Touche ENTER (117, 119, 126, 132, 137, 141, 145)

25 Touche SETUP (117, 119, 126, 132, 137, 141, 145)

Voir au verso

Insertion des piles

- ① Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande dans le sens indiqué par la flèche.
- ② Insérez correctement les deux piles comme indiqué par les marques situées dans le compartiment des piles.



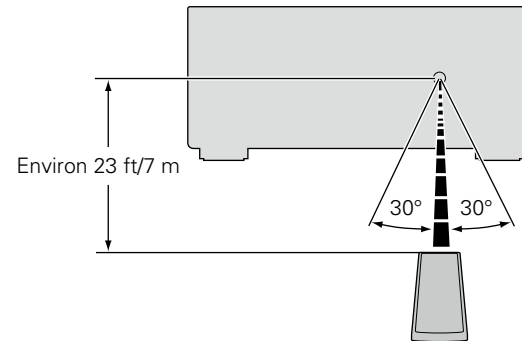
- ③ Remettez le couvercle en place.

REMARQUE

- Insérez les piles spécifiées dans la télécommande.
- Remplacez les piles si l'appareil ne fonctionne pas même lorsque la télécommande est actionnée à proximité. (Les piles fournies ne servent qu'aux opérations de vérification. Remplacez-les par des piles neuves sans attendre.)
- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous de les placer dans le bon sens, en respectant les marques ⊕ et ⊖ qui figurent dans le compartiment à piles.
- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles :
 - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
 - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
 - Ne pas essayer de charger de piles sèches.
 - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou brûler les piles.
 - Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.
- En cas de fuite du liquide de pile, essayez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Veuillez vous débarrasser des piles usagées conformément aux lois locales relatives à la mise au rebut des piles.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement en cas d'utilisation de piles rechargeables.

Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



REMARQUE

- L'appareil ou la télécommande risque de fonctionner incorrectement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil, à une lumière artificielle puissante émise par une lampe fluorescente de type inverseur ou à une lumière infrarouge.
- Lors de l'utilisation d'appareils vidéo 3D transmettant des ondes radio (signaux infrarouges, etc.) entre divers appareils (moniteur, lunettes 3D, émetteur 3D, etc.), il se peut que la télécommande ne fonctionne pas en raison d'interférences occasionnées par de telles ondes. Si tel est le cas, ajustez l'orientation et la distance de la transmission 3D de chaque appareil, puis vérifiez si le fonctionnement de la télécommande est toujours affecté par les ondes.

Autres informations

- ❑ Renseignements relatifs aux marques commerciales (👉 page 168)
- ❑ Surround (👉 page 169)
- ❑ Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur (👉 page 175)
- ❑ Explication des termes (👉 page 178)

Renseignements relatifs aux marques commerciales

Cet appareil utilise les technologies suivantes (Ordre aléatoire):



Fabriqué sous licence Audyssey Laboratories™, avec brevets américains et étrangers en instance. Audyssey MultEQ® XT 32, Audyssey Dynamic EQ®, Audyssey Dynamic Volume® et Audyssey DSX® sont des marques commerciales déposées d'Audyssey Laboratories. Audyssey LFC™ est une marque déposée des Audyssey Laboratoires.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence et sous brevets américains numéros : 5,956,674;5,974,380;5,978,762;6,487,535;6,226,616;7,212,872;7,003,467;7,272,567;7,668,723;7,392,195;7,930,184;7,333,929;7,548,853;7,283,634 et autres brevets déposés et en attente de dépôt aux États-Unis et dans les autres pays.

DTS-HD, le logo correspondant, ainsi que DTS-HD et le logo correspondant, sont des marques déposées. DTS -HD Master Audio est une marque commerciale de DTS, Inc. Logiciel fourni avec le produit. ©DTS, Inc. Tous droits réservés.



HDMI, High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC, aux États-Unis et dans d'autres pays.



InstaPrevue et le logo InstaPrevue sont des marques de commerce ou des marques déposées de Silicon Image, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone, may affect wireless performance.

AirPlay, the AirPlay logo, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- Les utilisateurs individuels sont autorisés à utiliser des iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, et iPod touch pour la copie privée et la lecture de contenu non protégé par droits d'auteur et de contenu dont la copie et la lecture est permise par la loi. La violation des droits d'auteur est interdite par la loi.



MHL, le logo MHL et Mobile High-Definition Link sont des marques commerciales ou des marques déposées de MHL LLC aux États-Unis et dans les autres pays.



Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Cet article comprend une technologie de protection contre la copie protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle, détenus par Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

Surround

Cet appareil est équipé d'un circuit de traitement des signaux numériques qui vous permet de lire des sources de programme en mode audio pour obtenir la même impression de présence que dans un cinéma.

Modes audio et paramètres surround

Le tableau qui suit fait la synthèse des enceintes utilisables dans chaque mode audio et des paramètres surround qu'il est possible de modifier dans chaque mode audio.

Symboles utilisés dans le tableau

- Indique les canaux de sortie audio ou les paramètres surround qu'il est possible de régler.
- ⊙ Indique les canaux de sortie audio. Les canaux de sortie dépendent des paramétrages du menu "Config. enceintes" ([page 138](#)).

Mode son (page 86)	Sortie de canaux							Amélior. Dialogues (page 120)	Niveau sub. (page 120)
	Avant G/D	Centrale	Surround G/D	Surround arrière G/D	Avant haut G/D	Large avant G/D	Subwoofer		
DIRECT/PURE DIRECT (2 canaux)*1	○						⊙*6		○*6
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1	○	⊙	⊙	⊙*2	⊙*2	⊙*2	⊙		○
DSD DIRECT (2 canaux)*1	○						⊙*6		○*6
DSD DIRECT (Multicanal)*1	○	⊙	⊙				⊙		○
7.1CH IN	○	⊙	⊙	⊙			⊙		○
STEREO	○						⊙	○	○
MULTI CH IN	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3		⊙	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙			⊙	○	○
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙				⊙	○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx A-DSX	○	⊙	⊙	⊙	⊙*4	⊙*5	⊙	○	○
DOLBY PRO LOGIC II A-DSX	○	⊙	⊙		⊙*4	⊙*5	⊙	○	○
DTS NEO:X	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○
Audyssey DSX®	○	⊙	⊙	⊙	⊙*4	⊙*5	⊙	○	○
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3		⊙	○	○
DOLBY DIGITAL Plus	○	⊙	⊙	⊙*2	⊙*2	⊙*2	⊙	○	○
DOLBY TrueHD	○	⊙	⊙	⊙*2	⊙*2	⊙*2	⊙	○	○
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3		⊙	○	○
DTS 96/24	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3		⊙	○	○
DTS-HD	○	⊙	⊙	⊙*2	⊙*2	⊙*2	⊙	○	○
DTS Express	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3		⊙	○	○
MULTI CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○	○
VIRTUAL	○						⊙*6	○	○

- *1 Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.
- *2 Un signal est émis en format audio pour chaque canal contenu dans un signal d'entrée.
- *3 Le son est transmis par l'enceinte avant-haut lorsque le nom du mode audio défini contient "+PLIIz". Pour en savoir plus sur la façon de vérifier le mode audio, voir [page 86](#).
- *4 L'audio sort de l'enceinte avant-haut lorsque le mode "Audyssey DSX®" ([page 125](#)) dans le menu est réglé sur "Largeurs/ Hauteurs" ou "Hauteur".
- *5 L'audio sort de l'enceinte large avant lorsque le mode "Audyssey DSX®" ([page 125](#)) dans le menu est réglé sur "Largeurs/ Hauteurs" ou "Largeur".
- *6 Du son sort du subwoofer uniquement quand l'option "Mode subwoofer" est sur "LFE+Main" ([page 140](#)).

Voir au verso

Mode son (page 86)	Paramètres surr. (page 120)									
	Home Theater EQ (page 120)	Gestion intensité *9 (page 120)	Compress. Dyn. *10 (page 120)	Synchronisation basses *11 (page 120)	Eff. basses fréq. *11 (page 121)	Gain haut *12 (page 121)	Mode musical PRO LOGIC II/IIx uniquement			NEO:X uniquement (page 121)
							Panorama (page 121)	Dimension (page 121)	Centre largeur (page 121)	
DIRECT/PURE DIRECT (2 canaux)*1		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>							
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>					
DSD DIRECT (2 canaux)*1										
DSD DIRECT (Multicanal)*1					<input type="radio"/>					
7.1CH IN					<input type="radio"/>					
STEREO		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
MULTI CH IN	<input type="radio"/> *7			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
DOLBY PRO LOGIC IIz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>				
DOLBY PRO LOGIC IIx	<input type="radio"/> *8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DOLBY PRO LOGIC II	<input type="radio"/> *8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DOLBY PRO LOGIC IIx A-DSX	<input type="radio"/> *8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DOLBY PRO LOGIC II A-DSX	<input type="radio"/> *8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
DTS NEO:X	<input type="radio"/> *8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>						<input type="radio"/>	
Audyssey DSX®	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
DOLBY DIGITAL	<input type="radio"/> *7		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
DOLBY DIGITAL Plus	<input type="radio"/> *7		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
DOLBY TrueHD	<input type="radio"/> *7	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
DTS SURROUND	<input type="radio"/> *7		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
DTS 96/24	<input type="radio"/> *7			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
DTS-HD	<input type="radio"/> *7			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
DTS Express	<input type="radio"/> *7			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				
MULTI CH STEREO		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					
VIRTUAL		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>					

*1 Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.

*7 Ce réglage n'est pas disponible lorsque le nom du mode audio défini contient "+PLII Music" ou "+NEO:X Music". Pour en savoir plus sur la façon de vérifier le mode audio, voir page 86.

*8 Ce réglage est possible lorsque le mode audio est "Movie".

*9 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby TrueHD.

*10 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS.

*11 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS ou DVD-Audio.

*12 Ce réglage est disponible lorsque le nom du mode audio défini contient "+PLIIz". Pour en savoir plus sur la façon de vérifier le mode audio, voir page 86.

 Voir au verso

Mode son (page 86)	Tonalité *13 (page 122)	Audyssey (page 123)					M-DAX *15 (page 122)
		MultEQ® XT 32 (page 123)	Dynamic EQ *14 (page 124)	Dynamic Volume *14 (page 124)	Audyssey LFC™ *14 (page 124)	Audyssey DSX® (page 125)	
DIRECT/PURE DIRECT (2 canaux)*1							
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1							
DSD DIRECT (2 canaux)*1							
DSD DIRECT (Multicanal)*1							
7.1CH IN							
STEREO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MULTI CH IN	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY PRO LOGIC IIz	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY PRO LOGIC IIx	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY PRO LOGIC II	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY PRO LOGIC IIx A-DSX	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY PRO LOGIC II A-DSX	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS NEO:X	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Audyssey DSX®	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY DIGITAL	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY DIGITAL Plus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DOLBY TrueHD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS SURROUND	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS 96/24	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS-HD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DTS Express	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MULTI CH STEREO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VIRTUAL	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*1 Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.

*13 Cet élément ne peut pas être défini lorsque "Dynamic EQ" (page 124) est réglé sur "Marche".

*14 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "MultEQ® XT 32" (page 123) est réglé sur "Arrêt" ou "Graphic EQ".

*15 Cet élément est sélectionnable lorsque le signal d'entrée est un signal analogique, PCM 48 kHz ou 44,1 kHz.

Types de signaux d'entrée et modes audio correspondants

Le tableau qui suit fait la synthèse des signaux d'entrée qu'il est possible de lire dans chaque mode audio. Vérifiez le signal audio de la source d'entrée, puis sélectionnez le mode audio.

Symboles utilisés dans le tableau

- Indique le mode audio par défaut.
- Indique le mode audio sélectionnable.

Mode son (page 86)	REMARQUE	Types et formats du signal d'entrée																		
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				Super Audio CD		
			PCM (multi canaux)	PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1 canaux)	DOLBY DIGITAL (2 canaux)	DSD (multi canaux)	DSD (2 canaux)	
DTS SURROUND																				
DTS-HD MSTR	*1			●																
DTS-HD HI RES	*1				●															
DTS ES DSCRT6.1	*2							●												
DTS ES MTRX6.1	*2							●												
DTS SURROUND	*1							○	○	●										
DTS 96/24	*1										●									
DTS (-HD) + PLIIx Movie	*3			○	○	○				○	○									
DTS (-HD) + PLIIx Music	*2			○	○	○				○	○									
DTS (-HD) + PLIIz	*4			○	○	○			○	○	○									
DTS EXPRESS	*1							●												
DTS (-HD) + NEO:X Cinema				○	○	○			○	○	○	○								
DTS (-HD) + NEO:X Music				○	○	○			○	○	○	○								
DTS (-HD) + NEO:X Game				○	○	○			○	○	○	○								
DTS NEO:X Cinema	*1	○	○																○	
DTS NEO:X Music	*1	○	○																○	
DTS NEO:X Game	*1	○	○																○	
Audyssey DSX®				○	○	○	○	○	○	○	○	○								

- *1 Si "Audyssey DSX®" (page 125) est réglé sur "Largeurs/Hauteurs", "Hauteur" ou "Largeur", l'effet Audyssey DSX® est ajouté au mode audio marqué avec *1.
 *2 Si l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" (page 138) est sur "Aucun", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
 *3 Si l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" (page 138) est sur "1 enceinte" ou "Aucun", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
 *4 Si l'option "Config. enceintes" – "Avant Haut" (page 138) est sur "Aucun", ce mode audio n'est pas sélectionnable.

 Voir au verso

Mode son (🔗 page 86)	REMARQUE	Types et formats du signal d'entrée																	
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL			Super Audio CD		
			PCM (multi canaux)	PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1 canaux)	DOLBY DIGITAL (2 canaux)	DSD (multi canaux)	DSD (2 canaux)
DOLBY SURROUND																			
DOLBY TrueHD	*1												●						
DOLBY DIGITAL+	*1													●					
DOLBY DIGITAL EX	*2														○	○	○		
DOLBY (D+) (HD) +EX	*2													○	○				
DOLBY DIGITAL	*1																		
DOLBY (D) (D+) (HD) + PLIIx Movie	*3														●	●	●		
DOLBY (D) (D+) (HD) + PLIIx Music	*2														○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) + PLIIz	*4														○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) + NEO:X Cinema															○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) + NEO:X Music															○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) + NEO:X Game															○	○	○		
DOLBY PRO LOGIC IIx Movie	*2	○																○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx Music	*2	○																○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx Game	*2	○																○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx Movie A-DSX		○																○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx Music A-DSX		○																○	○
DOLBY PRO LOGIC IIx Game A-DSX		○																○	○
DOLBY PRO LOGIC IIz	*4	○																○	○
DOLBY PRO LOGIC II Movie	*1	○																○	○
DOLBY PRO LOGIC II Music	*1	○																○	○
DOLBY PRO LOGIC II Game	*1	○																○	○
DOLBY PRO LOGIC II Movie A-DSX		○																○	○
DOLBY PRO LOGIC II Music A-DSX		○																○	○
DOLBY PRO LOGIC II Game A-DSX		○																○	○
Audyssey DSX®														○	○	○	○	○	

- *1 Si "Audyssey DSX®" (🔗 page 125) est réglé sur "Largeurs/Hauteurs", "Hauteur" ou "Largeur", l'effet Audyssey DSX® est ajouté au mode audio marqué avec *1.
- *2 Si l'option "Config. enceintes" - "Surr. arrière" (🔗 page 138) est sur "Aucun", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
- *3 Si l'option "Config. enceintes" - "Surr. arrière" (🔗 page 138) est sur "1 enceinte" ou "Aucun", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
- *4 Si l'option "Config. enceintes" - "Avant Haut" (🔗 page 138) est sur "Aucun", ce mode audio n'est pas sélectionnable.

 Voir au verso

Mode son (🔗 page 86)	REMARQUE	Types et formats du signal d'entrée																		
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				Super Audio CD		
			PCM (multi canaux)	PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1 canaux)	DOLBY DIGITAL (2 canaux)	DSD (multi canaux)	DSD (2 canaux)	
MULTI CH IN																				
MULTI CH IN	*1		●																○	
MULTI CH IN + PLIIx Movie	*3		○																○	
MULTI CH IN + PLIIx Music	*2		○																○	
MULTI CH IN + PLIIz	*4		○																○	
MULTI CH IN + NEO:X Cinema			○																	
MULTI CH IN + NEO:X Music			○																	
MULTI CH IN + NEO:X Game			○																	
MULTI CH IN + Dolby EX	*2		○																○	
MULTI CH IN 7.1	*2		● (7.1)																	
Audyssey DSX®			○																○	
DIRECT																				
DIRECT		○	○	○*5	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PURE DIRECT																				
PURE DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Mode surround original																				
MULTI CH STEREO		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIRTUAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEREO																				
STEREO		●	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- *1 Si "Audyssey DSX®" (🔗 page 125) est réglé sur "Largeurs/Hauteurs", "Hauteur" ou "Largeur, l'effet Audyssey DSX® est ajouté au mode audio marqué avec *1.
- *2 Si l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" (🔗 page 138) est sur "Aucun", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
- *3 Si l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" (🔗 page 138) est sur "1 enceinte" ou "Aucun", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
- *4 Si l'option "Config. enceintes" – "Avant Haut" (🔗 page 138) est sur "Aucun", ce mode audio n'est pas sélectionnable.
- *5 Pendant la lecture AirPlay, le mode audio passe sur "DIRECT" (Par défaut).

Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur

MAIN ZONE MONITOR OUT											
Conversion vidéo	Connecteur d'entrée			Connecteur de sortie			Menu affiché				
	HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO		
Marche	×	×	×	×	×	×	Seul le menu s'affiche				
Marche	×	×	○	○ <VIDEO>	○ <VIDEO>	○ <VIDEO>	○ (VIDEO)	○ (VIDEO)	○ (VIDEO)		
Marche	×	○ (1080p)	×	○ <COMPONENT>	○ <COMPONENT>	×	○ (COMPONENT)	×	×		
Marche	×	○ (480p – 720p)	×			○ <COMPONENT>		○ (COMPONENT)	○ (COMPONENT)	×	
Marche	×	○ (480i/576i)	×			○ <COMPONENT>		×	×	○ (COMPONENT)	
Marche	×	○ (1080p)	○			○ <COMPONENT>		×	×	×	
Marche*1	×	○ (1080p)	○			×		○ <VIDEO>	×	○ (VIDEO)	○ (VIDEO)
Marche	×	○ (480p – 720p)	○			○ <COMPONENT>		○ <COMPONENT>	×	○ (COMPONENT)	×
Marche	×	○ (480i/576i)	○	○ <HDMI>	×	×	○ (HDMI)	×	×		
Marche	○	×	○			○ <COMPONENT>		×	×	×	
Marche	○	○	×			○ <COMPONENT>		×	×	×	
Marche	○	○	○			○ <COMPONENT>		×	×	×	
Marche*3	×	×	○			○ <VIDEO>		×	×	×	×
Marche*3	×	○ (1080p)	×			○ <COMPONENT>		○ <COMPONENT>	×	○ (COMPONENT)	×
Marche*3	×	○ (480p – 720p)	×	○ <VIDEO>	×		×				
Marche*3	×	○ (480i/576i)	×	○ <VIDEO>	×		×				
Marche*3	×	○ (1080p)	○	○ <VIDEO>	×		×				
Marche*3	×	○ (480p – 720p)	○	○ <VIDEO>	×		×				
Marche*3	×	○ (480i/576i)	○	○ <VIDEO>	×		×				
Arrêt	×	×	×	×	×	×	Seul le menu s'affiche	×	×		
Arrêt	×	×	○			○ <COMPONENT>		×	×		
Arrêt	×	○	×			○ <COMPONENT>		×	×		
Arrêt	×	○	○			○ <COMPONENT>		×	×		
Arrêt	○	×	×			○ <COMPONENT>		×	×		
Arrêt	○	×	○			○ <COMPONENT>		×	×		
Arrêt	○	○	×	○ <HDMI>	×	×	Seul le menu s'affiche	×	×		
Arrêt	○	○	○			○ <COMPONENT>		×	×		

○ : Entrée de signal vidéo présent

×

*1 Lorsqu'aucun moniteur HDMI n'est connecté ou lorsque l'alimentation du moniteur HDMI n'est pas branchée.

*2 Seul le menu s'affiche quand aucun moniteur HDMI n'est connecté ou si le moniteur HDMI n'est pas sous tension.

*3 Lorsque "Résolution ([page 129](#)) est défini sur "4K" pour la sortie de signaux d'entrée vidéo analogiques depuis la borne HDMI.

○ <> : Le signal d'entrée entre les repères < > est émis.

×

*1

*2

*3

○ () : Superposé sur l'image indiquée par ().

×

*1

*2

*3

○ () : Seule l'image dans () est lue.

×

*1

*2

*3

○ () : Ni l'image, ni le menu ne sont transmis.

×

*1

*2

*3

ZONE MONITOR OUT					
Connecteur d'entrée			Connecteur de sortie		
HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI ZONE4	COMPONENT (ZONE2)	VIDEO (ZONE2)
×	×	×	×	×	×
×	×	○		○ <VIDEO>	
×	○	×		×	
×	○	○		○ <VIDEO>	
○	×	×	○ <HDMI>	×	×
○	×	○		○ <VIDEO>	
○	○	×		×	
○	○	○		○ <VIDEO>	
				○ <COMPONENT>	×
				○ <COMPONENT>	○ <VIDEO>

○ : Entrée de signal vidéo présent
 × : Aucune entrée de signal vidéo

○ <> : Le signal d'entrée entre les repères < > est émis.
 × : Aucune sortie de signal vidéo



La fonction de conversion vidéo de la zone principale est compatible avec les formats suivants: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-N, PAL-M et PAL-60.

REMARQUE

- L'écran d'affichage de statut ne peut pas être superposé à une résolution de l'ordinateur (ex. VGA) ou pendant la lecture de certains contenus vidéo 3D.
- Lorsque le menu fonctionne sur une résolution de l'ordinateur (ex. VGA) ou pendant la lecture de certains contenus vidéo 3D, l'image en cours de lecture passe à l'image de l'écran du menu.

Tableau de conversion de la résolution du signal vidéo

Lorsque "Conversion vidéo" (☞ page 129) est réglé sur "Marche", "Echelle(scaler) i/p" (☞ page 129) est réglé sur "Analogique", "Analogique & HDMI" ou "HDMI" est défini, la résolution d'entrée du signal vidéo peut être convertie en une autre résolution de sortie (☞ page 7 "Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)").

Le rapport existant entre la résolution du signal vidéo convertible et la résolution de sortie HDMI est indiqué dans le tableau ci-dessous.

	Résolution de sortie Résolution d'entrée	Sortie HDMI						
		480i/576i *1	480p/576p	1080i	720p	1080p	1080p 24Hz	4K *2
Entrée vidéo	480i/576i	○	○	○	○	○	○	○
Entrée vidéo en composantes	480i/576i	○	○	○	○	○	○	○*5
	480p/576p	-	○	○	○	○	○	○*5
	1080i	-	-	○	○	○	○	○*5
	720p	-	-	○	○	○	○	○*5
	1080p	-	-	-	-	○	○	○*5
Entrée HDMI	480i/576i	○	○	○	○	○	○	○
	480p/576p	-	○	○	○	○	○	○
	1080i	-	-	○	○	○	○	○
	720p	-	-	○	○	○	○	○
	1080p 24Hz	-	-	-	-	○*3	○*4	○
	1080p	-	-	-	-	○	○	○
	4K	-	-	-	-	-	-	○*6

○ La résolution de sortie est celle définie à l'option "Résolution" (☞ page 130) du menu.

- La résolution de sortie est la même que la résolution d'entrée du signal vidéo.

*1 Une résolution de sortie n'est possible que si l'option "Echelle(scaler) i/p" du menu est réglée sur "Arrêt".

*2 Sortie à une résolution de 3840 x 2160 (24/25/30Hz).

*3 La résolution de l'option "Résolution" (☞ page 130) du menu est réglée sur "Automatique" et une télévision incompatible avec des signaux vidéo 1080p 24Hz est connectée.

*4 La résolution de l'option "Résolution" (☞ page 130) du menu est réglée sur "Automatique" et une télévision compatible avec des signaux vidéo 1080p 24Hz est connectée.

*5 Lorsque les signaux sont convertis à 4K, l'écran de menu s'affiche uniquement sur un téléviseur connecté à cet appareil via HDMI.

*6 La résolution de sortie est la même que la résolution d'entrée du signal vidéo.

REMARQUE

- La vidéo composante et la sortie vidéo sont des sorties à la même résolution que la résolution du signal vidéo d'entrée.
- La 4K, 3D, la résolution d'ordinateur, "x.v.Color", les sYCC601 color, les Adobe RGB color ou les Adobe YCC601 color envoyées vers la borne HDMI sont restituées avec la même résolution que le signal vidéo entrant.
- Lorsque l'option "Mode vidéo" du menu est réglée sur "Jeu" ou "Automatique" et que des jeux sont en cours de lecture, la résolution de sortie est la même que celle du signal d'entrée vidéo.
- Lorsque l'option "Résolution" du menu est réglée sur "Automatique", le nombre de pixels du panneau de télévision connecté à la sortie HDMI est automatiquement détecté, et la résolution de sortie optimale est générée en fonction du tableau ci-dessus.
- Si les signaux 1080p 24 Hz entrés par la borne HDMI sont convertis en 1080p 60 Hz / 1080p 50 Hz à la sortie, ils sont transmis selon le paramètre "Format" (☞ page 131) spécifié dans le menu :
"NTSC" – Transmission en 1080p 60 Hz.
"PAL" – Transmission en 1080p 50 Hz.
- Vous ne pouvez pas convertir des 60 Hz en 50 Hz ou vice versa.
- Vous ne pouvez pas convertir des 50 Hz en 24 Hz
- Cet élément ne prend pas en charge la fonction HDMI ZONE4.

A

A2DP

A2DP est un profil de Bluetooth défini pour les appareils embarqués ou les appareils AV qui utilisent la communication sans fil au lieu d'un câble.

Adobe RGB color, Adobe YCC601 color

Espace de couleurs défini par Adobe Systems Inc. Celui-ci étant plus développé que l'espace RGB, il peut produire des images plus vives et naturelles.

AirPlay

AirPlay envoie (lit) le contenu enregistré dans iTunes ou sur un iPhone/iPod touch/iPad à un appareil compatible via le réseau.

ALAC (Apple Lossless Audio Codec)

Il s'agit d'un codec pour la méthode de compression audio sans perte développée par Apple Inc. Ce codec peut être lu sur iTunes, un iPod ou un iPhone. Les données compressées à environ 60 – 70 % peuvent être décompressées exactement aux données d'origine.

App Store

App Store est un site exploité par Apple Inc. qui vend des logiciels d'application pour des appareils tels que l'iPhone ou iPod touch.

Audyssey Dynamic EQ®

L'option Dynamic EQ résout le problème de la détérioration de la qualité sonore qui accompagne les plus bas niveaux du volume en tenant compte de la perception auditive humaine et de l'acoustique de la pièce. L'option Audyssey Dynamic EQ® fonctionne en tandem avec Audyssey MultEQ® XT 32 pour produire un son équilibré pour tous les auditeurs à tous les niveaux sonores.

Audyssey Dynamic Surround Expansion (A-DSX)

Audyssey DSX® est un système évolutif qui ajoute de nouvelles enceintes pour améliorer l'impression surround.

À partir d'un système 5.1, Audyssey DSX® ajoute premièrement les canaux larges pour obtenir le meilleur impact sur l'enveloppement. Les études sur l'audition humaine ont démontré que les informations des canaux larges jouent un rôle beaucoup plus critiques dans la reproduction d'une scène sonore réaliste que les canaux Surround arrière utilisés dans les systèmes conventionnels 7.1. Audyssey DSX® crée une paire de canaux hauts pour reproduire les signaux acoustiques et perceptibles les plus importants. En plus de la création de ces nouveaux canaux larges et haut, Audyssey DSX® applique le traitement d'enveloppement surround pour améliorer le mixage entre les canaux surround et avant.

Audyssey Dynamic Volume®

Dynamic Volume résout les écarts importants de volume entre les programmes télévisés et les publicités, ainsi qu'entre les passages silencieux et bruyants des films. Audyssey Dynamic EQ® est intégré à Dynamic Volume. Aussi, si le volume de lecture est ajusté automatiquement, la réponse des graves perçue, l'équilibre tonal, l'impression surround et la clarté des dialogues restent identiques.

Audyssey LFC™ (Low Frequency Containment)

Audyssey LFC™ résout le problème des sons basses fréquences qui dérangent les personnes dans les pièces ou les appartements voisins. Les chercheurs Audyssey ont trouvé la plage de fréquences qui pénètre le plus facilement les constructions en bois et ciment caractéristiques des maisons et des appartements, et ont élaboré une technologie de confinement de ces fréquences. Audyssey LFC™ surveille le contenu audio de manière dynamique et supprime les basses fréquences capables de traverser les murs, les sols et les plafonds. Audyssey LFC™ applique ensuite un traitement psychoacoustique afin de restaurer la perception des basses pour les auditeurs présents dans la pièce. Il en résulte un son d'excellente qualité qui ne dérange plus les voisins.

Audyssey MultEQ® XT 32

L'option MultEQ® XT 32 rectifie les problèmes d'égalisation qui équilibrent les systèmes audios. Ils peuvent ainsi offrir une qualité d'écoute maximale à tous les auditeurs dans une grande zone d'écoute. Sur la base de plusieurs mesures, MultEQ® XT 32 calcule une solution d'égalisation qui rectifie les problèmes de temps et de réponse dans la zone d'écoute mais effectue aussi une configuration automatique et complète du système surround.

B

Bluetooth

Bluetooth est une technologie de communication sans fil courte distance utilisée pour connecter des appareils de poche situés à plusieurs mètres les uns des autres. Ceci permet aux ordinateurs de poche, aux assistants numériques personnels, aux téléphones portables, etc. de se connecter sans câble pour transmettre des données et de l'audio.

D

Deep Color

Technologie d'imagerie prise en charge par la norme HDMI. Contrairement à RGB, qui utilise 8 bits (256 teintes) par couleur, celle-ci utilise 10 bits (1 024 teintes), 12 bits (4 096 teintes) ou 16 bits (65 536 teintes) pour produire des couleurs dont la définition est supérieure.

Les deux appareils liés via un câble HDMI doivent prendre en charge Deep Color.

DLNA

DLNA et DLNA CERTIFIED sont des marques commerciales et/ou des marques de service de Digital Living Network Alliance.

Certains contenus risquent d'être incompatibles avec les autres produits DLNA CERTIFIED®.

Dolby Digital

Dolby Digital est un format de signal numérique multicanaux développé par Dolby Laboratories.

5.1 canaux sont reproduits au total: 3 canaux avant ("FL", "FR" et "C"), 2 canaux surround ("SL" et "SR") et le canal "LFE" pour les basses fréquences. Grâce à cela, il n'y a pas de diaphonie entre les canaux et un champ sonore réaliste est obtenu avec une impression "tri-dimensionnelle" (sensation de distance, de mouvement et de positionnement).

Une impression puissante et réaliste de présence est également obtenue lors de la lecture de films dans les pièces AV.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX est un format surround 6.1 canaux proposé par les Dolby Laboratoires qui permet aux utilisateurs de profiter chez eux du format audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX" développé conjointement par les Dolby Laboratoires et Lucas Films.

Les 6.1 canaux de son, y-compris les canaux arrière de surround, procurent un placement du son et une expression de l'espace améliorés.

Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est un format de signaux Dolby Digital amélioré compatible avec 7.1 canaux de son numérique discret, qui améliore également la qualité sonore grâce à des meilleures performances de débit. Il est rétrocompatible avec le Dolby Digital classique, ce qui lui permet d'offrir une plus grande flexibilité en fonction du signal source et de l'équipement de reproduction.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technologie de décodage de matrice conçue par Dolby Laboratories.

La musique habituelle, comme celle des CD, est encodée en 5-canaux pour obtenir un effet surround excellent.

Les signaux des canaux surround sont convertis en signaux pleine bande et stéréo (avec une réponse en fréquence comprise entre 20 Hz et 20 kHz ou plus) pour créer une image sonore "tri-dimensionnelle" offrant une sensation riche de présence avec toutes les sources stéréo.

Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx est une version améliorée de la technologie de décodage de matrice Dolby Pro Logic II.

Les signaux audio enregistrés en 2 canaux sont décodés de façon à obtenir un son naturel ayant jusqu'à 7.1 canaux.

Il y a trois modes de lecture : "Music" adapté à la lecture de la musique, "Movie" adapté à la lecture des films et "Game" qui est optimisé pour la lecture des jeux.

Dolby Pro Logic IIz

Dolby Pro Logic IIz introduit une nouvelle dimension dans le Home Entertainment en ajoutant deux haut canaux avant. Compatible avec les contenus stéréo, 5.1 canaux et 7.1 canaux, Dolby Pro Logic IIz apporte une habitabilité améliorée, de la profondeur et de la dimension aux films, la lecture de jeux et de concerts vidéo, tout en gardant une entière intégrité dans le mixage des sources.

Dolby Pro Logic IIz identifie et décode les signaux spatiaux présents naturellement dans tout contenu, dirigeant cette information aux hauts canaux avant, amplifiant ainsi la performance des enceintes surround gauche et droite. Le contenu enregistré avec des informations de haut canal Dolby Pro Logic IIz est encore mieux révélé grâce à une information intelligemment discrète du haut canal apportant une nouvelle dimension excitante au Home Entertainment.

Dolby Pro Logic IIz, avec ses hauts canaux avant, est aussi une alternative idéale pour les intérieurs qui ne peuvent intégrer l'emplacement d'enceintes surround arrière d'un système type 7.1 canaux mais pouvant disposer d'espace sur des étagères permettant l'ajout d'enceintes hautes.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est une technologie audio haute définition conçue par Dolby Laboratories, qui utilise une technologie de codage sans perte pour reproduire fidèlement le son des masters studio.

Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Dolby TrueHD est utilisé par les applications qui requièrent une qualité audio très élevée.

DTS

Abréviation de Digital Theater System, un système audio numérique développé par DTS. La lecture de signaux sonores en raccordant ce système à un appareil tel qu'un amplificateur DTS, produit une position de champ sonore précise et un effet sonore réaliste, comme si vous étiez dans un cinéma.

DTS 96/24

DTS 96/24 est un format audio numérique permettant une reproduction sonore de qualité en 5.1 canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une quantisation 24 bits sur les DVD-Vidéo.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround est le format surround numérique standard de DTS, Inc., compatible avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz et jusqu'à 5.1 canaux de son surround discret numérique.

DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux qui ajoute un canal surround arrière (SB) au son surround numérique DTS.

Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-ES™ Matrix 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux insérant un canal surround arrière (SB) à l'encodage de matrice par le son surround numérique DTS. Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

DTS Express

DTS Express est un format audio prenant en charge les faibles débits binaires (max. 5.1-canaux, 24 à 256 kbps).

DTS-HD

Cette technologie audio propose une qualité sonore supérieure et des fonctionnalités améliorées par rapport au système DTS conventionnel et est adoptée en tant qu'audio optionnel pour les Blu-ray Disc. Cette technologie offre une transmission multicanaux, une vitesse de transfert des données supérieure, une fréquence d'échantillonnage élevée et une lecture audio sans perte. Les Blu-ray Disc prennent en charge un maximum de 7.1 canaux.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio est une version améliorée des formats de signaux DTS, DTS-ES et DTS 96/24, compatible avec des fréquences d'échantillonnage de 96 ou 48 kHz et jusqu'à 7.1 canaux de son numérique discret. Le débit élevé des données permet d'obtenir un son de meilleure qualité. Ce format est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio est un format audio créé par Digital Theater System (DTS). Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Il est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

DTS Neo:X

Cette technologie de décodage de matrice utilise le décodeur DTS NEO:X pour lire une source 2 canaux ou des sources surround 5.1/6.1/7.1 canaux comme son surround 11.1 canaux maximum. Il y a trois modes de lecture : "Music" adapté à la lecture de la musique, "Cinema" adapté à la lecture des films et "Game" qui est optimisé pour la lecture des jeux.

F**FLAC**

FLAC signifie Free lossless Audio Codec, et représente un format de fichier audio libre sans perte. Sans perte signifie que le son est compressé sans perte de qualité.

La licence FLAC est indiquée ci-dessous.

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).

Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

G**Gamme dynamique**

La différence entre le niveau sonore non déformé maximum et le niveau sonore minimum perceptible du bruit émis par l'appareil.

H**HDCP**

Lors de la transmission de signaux numériques entre plusieurs appareils, cette technologie de protection des droits d'auteur crypte les signaux pour empêcher la copie illicite du contenu.

HDMI

Abréviation de High-Definition Multimedia Interface, une interface numérique audio-vidéo pouvant être connectée à une télévision ou à un amplificateur. Les signaux vidéo et audio peuvent être raccordés à l'aide d'1 seul câble.

I**iTunes**

iTunes est le nom du lecteur multimédia fourni par Apple Inc. Il permet la gestion et la lecture de contenus multimédia tels que musique et films. iTunes prend en charge la plupart des principaux formats de fichier, dont AAC, WAV et MP3.

J**Jumelage**

Le jumelage est une opération nécessaire pour connecter deux appareils Bluetooth. Le jumelage permet d'activer les appareils Bluetooth pour qu'ils communiquent entre eux.

L**LFE**

Abréviation de Low Frequency Effect, un canal de sortie accentuant l'effet de basse fréquence sonore. Le son surround est intensifié par la production de basses profondes de 20 Hz à 120 Hz.

M**MAIN ZONE**

La pièce dans laquelle se trouve l'appareil est appelée MAIN ZONE.

Mixage réducteur

Cette fonction réduit le nombre de canaux ambiophoniques pour la lecture des données.

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Il s'agit d'un format de compression des données audio normalisé au plan international qui utilise la norme de compression vidéo "MPEG-1". Il compresse le volume de données à environ un onzième de sa taille initiale tout en conservant une qualité de son équivalente à celle d'un CD musical.

MPEG (Moving Picture Experts Group),**MPEG-2, MPEG-4**

Ce sont les noms de différentes normes de format de compression numérique utilisées pour le codage des signaux vidéo et audio. Les normes vidéo sont notamment "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual", "MPEG-4 AVC". Les normes audio sont notamment "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio", "MPEG-4 AAC".

P**Progressif (balayage séquentiel)**

Il s'agit d'un système de balayage du signal vidéo permettant d'afficher 1 trame de vidéo comme une image. Ce système restitue des images avec moins de bruit de fond comparé au système entrelacé.

S**sYCC601 color**

Tout comme la norme "x.v.Color", chacun de ces espaces colorimétriques définit une palette de couleurs disponibles plus large que le modèle traditionnel RGB.

Synchronisation basses

Les sources audio telles que BD et DVD présentent par nature un délai entre les composants de basse du canal satellite et du canal LFE. Cette fonction permet d'ajuster ce délai afin de reproduire (rejouer) un son de basse plus riche pendant la lecture. Par défaut, la fonction est réglée sur 0 msec. Le délai variant selon le titre, lancez la source audio et ajustez à la valeur la plus performante pour la lecture. Pour certaines sources audio lues, cette fonction peut n'avoir que peu d'effet.

Sync. labiale auto

Le récepteur est capable de corriger automatiquement le retard entre les sources audio et vidéo si vous le connectez à une télévision compatible avec la fonction synchronisation labiale automatique.

V**vTuner**

Il s'agit d'un serveur de contenu en ligne pour la Radio Internet. Notez que des frais d'utilisation sont compris dans les coûts de mise à niveau.

Pour plus de détails sur ce service, rendez-vous sur le site ci-dessous.

Site Internet vTuner: <http://www.radiomarantz.com>

Ce produit est protégé par certains droits sur la propriété intellectuelle de Nothing Else Matters Software et BridgeCo. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Nothing Else Matters Software et BridgeCo ou d'un subsidiaire agréé.

W**Windows Media DRM**

Il s'agit d'une technologie de protection des droits d'auteur conçue par Microsoft.

Les fournisseurs de contenu utilisent la technologie de gestion des droits numérique pour Windows Media contenue dans cet appareil (WM-DRM) pour protéger l'intégrité de leur contenu (Contenu sécurisé) afin d'empêcher l'utilisation illégale de leur propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (logiciel WM-DRM). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les détenteurs du contenu sécurisé (détenteurs du contenu sécurisé) peuvent demander à ce que Microsoft révoque le droit du logiciel WM-DRM à acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire un contenu sécurisé. La révocation n'altère pas la capacité du logiciel WM-DRM à lire les contenus non protégés. Une liste de révocation du logiciel WM-DRM est envoyée à votre appareil si vous téléchargez un contenu sécurisé en provenance d'Internet ou de votre PC. Microsoft peut également, en accord avec cette licence, télécharger une liste de révocation sur votre appareil au nom des détenteurs du contenu sécurisé.

Windows Media Player version 11 ou ultérieure

Il s'agit d'un lecteur multimédia distribué gratuitement par Microsoft Corporation.

Il peut lire des listes de lecture créées avec la version 11 ou ultérieure de Windows Media Player, ainsi que des fichiers au format WMA, DRM WMA, WAV et autre.

WMA (Windows Media Audio)

Il s'agit de la technologie de compression audio mise au point par la société Microsoft.

Les données WMA peuvent être codées à l'aide de Windows Media® Player version 7, 7.1, Windows Media® Player pour Windows® XP et la série Windows Media® Player 9.

Pour coder les fichiers WMA, utilisez uniquement les applications autorisées par la société Microsoft. Si vous utilisez une application non autorisée, le fichier peut ne pas fonctionner correctement.

X**x.v.Color**

Cette fonction permet aux téléviseurs haute définition d'afficher les couleurs avec une plus grande précision. Elle permet l'affichage de couleurs vives et naturelles. "x.v.Color" est une marque commerciale de Sony Corporation.

Z**ZONE2**

L'appareil peut être utilisé dans une autre pièce que celle dans laquelle il est installé (MAIN ZONE) (lecture en ZONE2). La pièce permettant la lecture en ZONE2 est appelée ZONE2.

ZONE3

L'appareil peut être utilisé dans une autre pièce que celle dans laquelle il est installé (MAIN ZONE) (lecture en ZONE3). La pièce permettant la lecture en ZONE3 est appelée ZONE3.

ZONE4

L'appareil peut être utilisé dans une autre pièce que celle dans laquelle il est installé (MAIN ZONE) (lecture en ZONE4). La pièce permettant la lecture en ZONE4 est appelée ZONE4.

Dépistage des pannes

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants:

1. Les connexions sont-elles correctes ?

2. L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?

3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points énumérés dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement.

Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

[Général]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale. 	34
Le passage en mode veille est automatique.	<ul style="list-style-type: none"> La minuterie sommeil est réglée. Remettez l'appareil sous tension ou modifiez le réglage de la minuterie sommeil. "Veille auto" est déclenché lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant un certain temps. Pour désactiver "Veille auto", définissez l'option "Veille auto" du menu sur "Arrêt". 	105, 113 147
L'écran est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> Paramétrez l'option "Affichage" du menu sur tout autre choix que "Arrêt". 	147
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> Réinitialisez le microprocesseur. 	186

[HDMI]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucun signal audio n'est transmis avec la connexion HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI. Pour diffuser un flux audio HDMI par les enceintes, paramétrez l'option "Sortie audio HDMI" du menu sur "AVP". Pour diffuser un flux audio HDMI par la TV, paramétrez l'option "Sortie audio HDMI" du menu sur "TV". 	11, 12 127 127
Aucun signal vidéo n'est transmis avec la connexion HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI. Réglez la source d'entrée de façon à la faire correspondre à la borne HDMI connectée. Vérifiez que le téléviseur est compatible avec le système de protection des droits d'auteur (HDCP). Si l'appareil est connecté à un matériel non compatible avec le système HDCP, le signal vidéo ne sera pas correctement transmis. 	11, 12 11, 12, 43 14

Symptôme	Cause/Solution	Page
<p>Lorsque l'on effectue les opérations suivantes sur des appareils compatibles avec la commande HDMI, les mêmes opérations ont lieu sur cet appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mise sous tension/hors tension Commutation des dispositifs de sortie audio Réglage du volume Commutation de la source d'entrée 	<ul style="list-style-type: none"> Paramétrez l'option "HDMI Contrôle" du menu sur "Arrêt". De plus, si vous ne voulez pas lier l'opération de mise hors tension avec les appareils compatibles avec la commande HDMI, réglez l'option "Désactiver commande" du menu sur "Arrêt". 	102, 128, 129
<p>Lorsque la fonction HDMI ZONE4 est utilisée et qu'une opération est effectuée dans MAIN ZONE, les opérations suivantes ont lieu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le lecteur est mis hors tension ou la lecture est suspendue. La source d'entrée sur cet appareil change automatiquement. 	<ul style="list-style-type: none"> "HDMI Contrôle" est défini sur "Marche" et "Moniteur commande" est défini sur "Moniteur 1" ou "Moniteur 2". Dans ce cas, la fonction de contrôle HDMI définie pour MAIN ZONE attribue la lecture dans ZONE4. Lorsque vous utilisez la fonction HDMI ZONE4, dans le menu, réglez "HDMI Contrôle" sur "Arrêt" ou réglez "Moniteur commande" sur "ZONE4". Lorsque la source d'entrée pour ZONE4 est "SOURCE", sélectionnez une source d'entrée différente de celle définie pour MAIN ZONE. 	102, 128 -
<p>Lorsque la fonction HDMI ZONE4 est utilisée, Dolby TrueHD/DTS HD Master Audio/Dolby Digital/ DTS ne peut pas être lu dans MAIN ZONE.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que "Sortie audio HDMI" dans le menu est réglé sur "AVP". Lorsque la même source d'entrée est sélectionnée pour MAIN ZONE et ZONE4, réglez la commande ZONE4 ON/OFF sur "OFF", ou modifiez la source d'entrée pour ZONE4 sur une source d'entrée différente de celle définie pour MAIN ZONE. 	127

Symptôme	Cause/Solution	Page
Lorsque la fonction HDMI ZONE4 est utilisée, aucun signal vidéo ou audio n'est transmis sur le téléviseur dans ZONE4.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que ZONE4 est sous tension. Vérifiez la source d'entrée pour ZONE4. Vérifiez les paramètres de sortie (résolution/format audio) du dispositif d'entrée. La borne HDMI 7 / MHL du panneau avant ne prend pas en charge la fonction HDMI ZONE4. Pour la ZONE4, la lecture est uniquement possible lorsque les signaux d'entrée sont des signaux HDMI. 	113 113 – –
Lorsque le dispositif d'entrée est activé seulement pour utiliser la fonction HDMI ZONE4, le téléviseur utilisé pour MAIN ZONE est sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> "HDMI Contrôle" dans le menu est réglé sur "Marche". Lorsque la fonction HDMI ZONE4 est utilisée, réglez "HDMI Contrôle" dans le menu sur "Arrêt". 	102 , 128

[Vidéo]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucune image ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la connexion entre la borne de sortie vidéo de cet appareil et la borne d'entrée du téléviseur. Faites correspondre les réglages d'entrée à la borne d'entrée du téléviseur connecté à cet appareil. 	11 , 17 –

[Audio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Pas de signal audio.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les connexions de tous les appareils. Vérifiez les connexions et configurations des enceintes. Vérifiez les connexions des bornes PRE OUT. Vérifiez que le matériel audio est sous tension. Ajustez le volume principal. Annulez le mode de sourdine. Vérifiez la connexion à l'appareil de lecture et sélectionnez la source d'entrée appropriée. Faites correspondre le mode d'entrée et la borne affectée comme borne d'entrée numérique. Déconnectez les casques audio. Aucun son n'est émis des bornes PRE OUT lorsque les casques sont connectés. 	11 , 12 , 17 , 18 , 19 , 20 , 21 , 22 , 23 , 24 , 26 , 27 , 28 , 29 , 30 , 31 , 33 31 , 95 , 96 , 97 31 , 95 , 96 , 97 – 44 , 113 44 , 113 43 , 113 136 162
Le volume n'augmente pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le volume maximal défini est trop faible. Réglez le volume maximal à l'aide de l'option "Limite" du menu. Il se peut que les appareils externes connectés aux bornes de sortie de l'appareil ne soient pas sous tension. Vérifiez l'alimentation des appareils externes connectés. 	123 –
Aucun son n'est émis par les enceintes surround.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si les haut-parleurs surround sont connectés aux bornes SURROUND de l'amplificateur de puissance. 	–
Aucun son n'est émis par l'enceinte surround arrière.	<ul style="list-style-type: none"> Paramétrez l'option "Config. enceintes" – "Surr. arrière" du menu sur tout autre choix que "Aucun". Réglez le mode audio sur une option autre que "STEREO" et "VIRTUAL". 	138 86
L'enceinte avant-haut ne produit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> Paramétrez l'option "Config. enceintes" – "Avant Haut" du menu sur tout autre choix que "Aucun". 	138
L'enceinte large avant ne produit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> Paramétrez l'option "Config. enceintes" – "Larg. Avant" du menu sur tout autre choix que "Aucun". 	138

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions du subwoofer. • Allumez le subwoofer. • Paramétrez l'option "Config. enceintes" – "Subwoofer" du menu sur le choix "2 enceintes" ou "1 enceinte". • Si les options "Avant" et "Centrale" de "Config. enceintes" sont réglées sur "Large" et que "Mode subwoofer" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode audio sélectionné. 	95 , 96 , 97 – 138 138 , 140
Le son DTS n'est pas émis.	<ul style="list-style-type: none"> • Paramétrez l'option "Mode de décod." du menu sur le choix "Automatique" ou "DTS". 	136
Les signaux audio Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus ne sont pas émis.	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuez les connexions HDMI. 	11 , 12
Impossible de sélectionner le mode Dolby PLII ou le mode DTS NEO:X.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les paramètres "Config. enceintes" – "Centrale" ou "Surround" sont réglés sur une option autre que "Aucun". Si vous utilisez un système d'enceintes 2.0/2.1 canaux, ce mode audio n'est pas disponible. • Si vous utilisez un casque, Dolby PLII ou DTS NEO:X ne sont pas sélectionnables. 	138 –
Impossible de sélectionner Audyssey MultEQ® XT 32, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> • Choisissez un mode audio autre que "DIRECT" ou "PURE DIRECT". • Si vous utilisez un casque audio, Audyssey MultEQ® XT 32, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume® ne sont pas disponibles. 	86 –
Impossible de sélectionner Audyssey DSX®.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les paramètres "Config. enceintes" – "Avant Haut" ou "Larg. Avant" sont réglés sur une option autre que "Aucun". • Vérifiez que les paramètres "Config. enceintes" – "Centrale" est réglé sur une option autre que "Aucun". • Basculez le mode audio sur le mode d'écoute DOLBY ou le mode d'écoute DTS. • Si vous utilisez un casque audio, Audyssey DSX® n'est pas disponible. 	138 138 86 –
Impossible de sélectionner Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> • Lancez "Conf. Audyssey®". 	35 , 98

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de sélectionner "M-DAX".	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'appareil reçoit un signal analogique ou un signal PCM (Fréq. échantillonnage.=44,1/48 kHz). Pour la lecture des signaux multi-canaux tels que Dolby Digital ou les signaux surround DTS, la fonction "M-DAX" est inopérante. • Choisissez un mode audio autre que "DIRECT" ou "PURE DIRECT". 	122 86

[HD Radio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
La réception est défaillante ou il y a beaucoup de parasites ou de distorsion.	<ul style="list-style-type: none"> • Changez l'orientation ou la position de l'antenne. • Éloignez l'antenne à boucle AM de l'appareil. • Utilisez une antenne extérieure FM. • Éloignez l'antenne des autres câbles de connexion. 	28 28 28 28

[iPod / Dispositif mémoire USB / Radio Internet / Serveur Média / Flickr / Pandora / SiriusXM / Spotify]





Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de lire l'iPod.	<ul style="list-style-type: none"> Certains iPod ne prennent pas en charge leur connexion directe au port iPod/USB. 	24
Les noms de fichier ne s'affichent pas correctement ("...", etc.).	<ul style="list-style-type: none"> Des caractères qui ne peuvent pas être affichés sont utilisés. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Sur cet appareil, les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par "." (points de suspension). Des balises non valides sont utilisées pour les fichiers sur le dispositif mémoire USB connecté à cet appareil. Utilisez des balises prises en charge par cet appareil. 	– 49
Lorsqu'un dispositif mémoire USB est connecté, le message "Pas de connexion" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil ne parvient pas à reconnaître le dispositif mémoire USB. Vérifiez la connexion. Un dispositif mémoire USB non conforme aux standards de stockage de masse ou MTP a été connecté. Cet appareil prend en charge la classe de stockage de masse et les dispositifs mémoire USB compatibles MTP. Un dispositif mémoire USB que l'appareil ne peut pas reconnaître a été connecté. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. marantz ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Le dispositif mémoire USB est connecté via un hub USB. Connectez le dispositif mémoire USB directement au port iPod/USB. L'appareil prend en charge les structures de fichiers comportant jusqu'à 8 niveaux et un maximum de 5 000 sous-dossiers et fichiers par dossier. Modifiez la structure de fichiers du dispositif mémoire USB le cas échéant. 	24 – – – 49
Impossible de lire les fichiers contenus sur un dispositif mémoire USB.	<ul style="list-style-type: none"> Le dispositif mémoire USB doit être au format FAT16 ou FAT32. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif mémoire USB. Si le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions, seuls les fichiers enregistrés dans la partition initiale peuvent être lus. Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible. Vous tentez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil. 	– – 49 49
Impossible de lire la Radio Internet.	<ul style="list-style-type: none"> Le câble Ethernet n'est pas correctement connecté ou le réseau est déconnecté. Vérifiez l'état de la connexion. Le programme émis n'est pas dans un format compatible. Seuls les programmes de Radio Internet au format MP3 et WMA peuvent être lus sur cet appareil. Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur a été activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur connecté à l'appareil. La station radio n'émet pas en ce moment. Choisissez une station radio qui émet en ce moment. L'adresse IP est incorrecte. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil. Il se peut que certaines stations radio n'émettent plus à certains moments de la journée. Dans ce cas, aucun contenu audio n'est diffusé, même en cas de réception de la station. Réessayez ultérieurement ou changez de station radio. 	33 61 – 61 142 –

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de lire les fichiers contenus sur un ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible. Vous tentez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil. L'appareil et l'ordinateur sont connectés via un câble USB. Le port iPod/USB de l'appareil ne peut pas être utilisé pour connecter un ordinateur. Les paramètres de partage des fichiers multimédias sont erronés. Modifiez-les afin que l'appareil puisse accéder aux dossiers situés sur votre ordinateur. 	64 64 – 65
Impossible de lire la musique contenue sur un stockage NAS.	<ul style="list-style-type: none"> Si vous utilisez un stockage NAS conforme à la norme DLNA, activez la fonction du serveur DLNA dans les paramètres du stockage NAS. Si vous utilisez un NAS non conforme à la norme DLNA, écoutez la musique via un PC. Activez la fonction de partage du Lecteur Windows Media et ajoutez NAS au dossier de lecture sélectionné. Si la connexion est limitée, définissez l'équipement audio comme cible de la connexion. 	– 65 –
Impossible de trouver le serveur ou de s'y connecter.	<ul style="list-style-type: none"> Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur est activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur. L'ordinateur n'est pas activé. Mettez l'ordinateur en marche. Le serveur n'est pas actif. Activez le serveur. L'adresse IP de l'appareil est incorrecte. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil. 	– – – 142
Impossible de se connecter aux stations radio préréglées ou favorites.	<ul style="list-style-type: none"> La station radio n'émet pas en ce moment. Attendez un peu et réessayez. La station radio n'est pas en service en ce moment. Il est impossible de se connecter aux stations radio qui ne sont plus en service. 	– –
Aucune liste des stations ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> La connexion au réseau est instable. Reconnectez-vous au réseau ou redéfinissez les paramètres "Réseau" dans le menu. 	33 , 141
Impossible de se connecter à certaines stations radio et "Serveur de la station radio saturé" ou "Connexion inactive" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> La station est saturée ou n'émet pas en ce moment. Attendez un peu et réessayez. 	–
Coupures du son pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> La vitesse de transfert du signal du réseau ou du dispositif mémoire USB est faible ou les lignes de communication ou la station radio sont saturées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le son risque d'être coupé pendant la lecture d'émission au débit élevé, selon les conditions de la communication. 	–

 [Voir au verso](#)

Symptôme	Cause/Solution	Page
La qualité du son est mauvaise ou des bruits sont perceptibles pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Le débit du fichier lu est faible. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. 	-
Ne peut pas accéder à Pandora. ("Adresse e-mail" ou "Mot de passe" s'affiche.)	<ul style="list-style-type: none"> Les données d'accès sont inexactes. Vérifiez si "Adresse e-mail" pour Pandora a été correctement saisie. Saisissez à nouveau "Mot de passe". (Le mot de passe n'est pas affiché.) http://www.pandora.com/marantz 	71



[AirPlay]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'icône AirPlay  n'apparaît pas dans iTunes ou sur l'iPhone/iPod touch/iPad.	<ul style="list-style-type: none"> Cette unité et l'ordinateur ou l'iPhone/iPod touch/iPad ne sont pas connectés au même réseau (LAN). Connectez l'ordinateur ou l'iPhone/iPod touch/iPad au même réseau que cette unité. iTunes ou l'iPhone/iPod touch/iPad ne comportent pas le micrologiciel prenant en charge l'AirPlay installé. Installez le dernier micrologiciel. 	33 -
Aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> Le volume dans iTunes ou sur l'iPhone/iPod touch/iPad est réglé au minimum. Réglez le volume au niveau optimum. Cette unité n'est pas sélectionnée dans l'écran qui s'affiche lorsqu'iTunes ou l'iPhone/iPod touch/iPad est lancé. Lancez iTunes allumez l'iPhone/iPod touch/iPad, cliquez sur l'icône AirPlay  sur l'écran qui s'affiche, puis sélectionnez cette unité. La lecture AirPlay ne démarre pas. Cliquez sur le bouton  dans iTunes ou appuyez sur le bouton  de l'iPhone/iPod touch/iPad. 	- 84 -
Lorsque vous utilisez AirPlay avec un iPhone/iPod touch/iPad, le son est entrecoupé ou AirPlay ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Quittez l'application exécutée en arrière-plan de l'iPhone/iPod touch/iPad, puis utilisez AirPlay pour lire vos fichiers. Lorsque vous lisez du contenu via une connexion sans fil, les conditions extérieures peuvent empêcher le bon fonctionnement de l'appareil. Pour résoudre ce problème, modifiez l'environnement réseau. Réduisez par exemple la distance jusqu'au point d'accès du réseau local sans fil. Effectuez une mise à niveau vers la dernière version de l'application iPhone/iPod touch/iPad ou iTunes. 	- - -

[M-XPort]

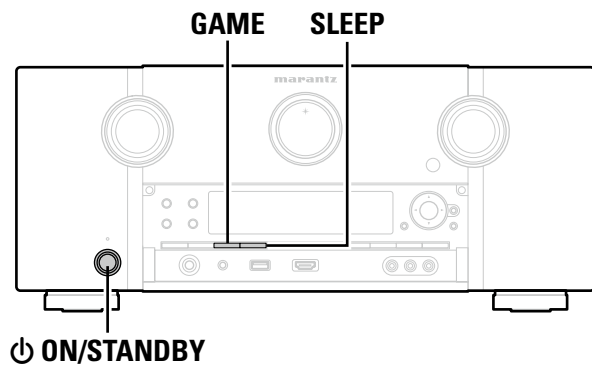
Symptôme	Cause/Solution	Page
Audio n'est pas une sortie lorsqu'un récepteur sans fil (RX101) est connecté.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'appareil Bluetooth et le récepteur sans fil (RX101) sont correctement jumelés. 	29 , 178 , 179

[Télécommande]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de commander l'appareil avec la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 23 ft/7 m de cet appareil et à un angle de 30°. Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande. Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères  et . Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière. Le réglage de la zone à utiliser ne correspond pas. Appuyez sur ZONE SELECT pour commutateur la zone à utiliser. 	167 167 167 167 167 36 , 98 , 113

Réinitialisation du microprocesseur

Effectuez cette procédure si l'affichage est anormal ou si aucune opération ne peut être effectuée. Lorsque le microprocesseur est réinitialisé, tous les réglages sont ramenés à leur valeur par défaut.



- 1** Eteignez l'appareil à l'aide de **ON/STANDBY**.
- 2** Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en appuyant simultanément sur **GAME** et **SLEEP**.
- 3** Lorsque l'affichage commence à clignoter à intervalles d'environ 1 seconde, relâchez les deux touches.



Si à l'étape 3 l'affichage ne clignote pas à intervalles d'environ 1 seconde, recommencez à partir de l'étape 1.

Spécifications

Section audio

Analogique

Sensibilité d'entrée / Impédance d'entrée: Entrée déséquilibrée: 200 mV/47 kΩ
Entrée équilibrée: 400 mV/94 kΩ

Réponse en fréquence: 10 Hz – 100 kHz — +1, –3 dB (mode DIRECT)

S/B: 105 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)

Distorsion: 0,005 % (20 Hz – 20 kHz) (mode DIRECT)

Puissance nominale: Sortie pre-output asymétrique : 1,2 V
Sortie pre-output symétrique : 2,4 V

Numérique

Sortie N/A: Sortie nominale — 2 V (en lecture à 0 dB)
Distorsion harmonique totale — 0,008 % (1 kHz, à 0 dB)
Ratio S/B — 102 dB
Gamme dynamique — 100 dB
Format — Interface audio numérique

Entrée numérique: Format — Interface audio numérique

Egaliseur phono (entrée PHONO – MEDIA PLAYER OUT)

Sensibilité de l'entrée: 2,5 mV

Variation RIAA: ±1 dB (20 Hz – 20 kHz)

S/B: 74 dB (pondération A avec entrée de 5 mV)

Puissance nominale: 150 mV

Facteur de distorsion: 0,03 % (1 kHz, 3 V)

Section vidéo

Bornes vidéo standard

Niveau d'entrée/sortie et impédance: 1 V_{p-p}, 75 Ω

Réponse en fréquence: 5 Hz – 10 MHz — 0, –3 dB (quand "Conversion vidéo" est sur "Arrêt")

Borne vidéo composante couleur

Niveau d'entrée/sortie et impédance: Signal Y — 1 V_{p-p}, 75 Ω
Signal P_B / C_B — 0,7 V_{p-p}, 75 Ω
Signal P_R / C_R — 0,7 V_{p-p}, 75 Ω

Réponse en fréquence: 5 Hz – 60 MHz — 0, –3 dB (quand "Conversion vidéo" est sur "Arrêt")

Section tuner

(entrée ANTENNA – MEDIA PLAYER OUT)

	[FM]	[AM]
	(Remarque: μV à 75 Ω, 0 dBf = 1×10^{-15} W)	
Plage de réception:	87,5 MHz – 107,9 MHz	530 kHz – 1710 kHz
Sensibilité utile:	1,5 μV (14,8 dBf)	20 μV
S/B (IHF-A chargée):	MONO 78 dB STEREO 68 dB HD 85 dB	85 dB
Distorsion (1 kHz):	MONO 0,1 % STEREO 0,2 % HD 0,02 %	0,02 %

Hub de commutation

Standard

Compatible IEEE 802.3 (10 Base-T)
Compatible IEEE 802.3u (100 Base-TX)

Nombre de ports

4 ports

Généralités

Alimentation: CA 120 V, 60 Hz

Consommation: 90 W

Consommation électrique en mode de veille: 0,2 W

Consommation électrique en mode de CEC veille: 0,5 W

Consommation électrique en mode veille réseau : 5,1 W

Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.

Index

👉 Chiffres

2.1 canaux	97
3D	13
4K	13
5.1 canaux	96
6.1 canaux	96

👉 A

A2DP	29, 178
Accès Internet	144
Accès routeur	144
Accessoires	2
Accord direct	55
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color	178
Affectation des entrées	133
Affichage	147, 163
Affichage à l'écran	131
Afficheur façade	147
Aigüs	122, 146
AirPlay	84, 178
Ajoutez nouvelle option	150
Ajust.EQ	125
ALAC	178
Aléatoire	48, 79
Amélior. Dialogues	120
Amplificateur	120, 127
Antenne AM extérieure	28
Antenne intérieure FM	28
App Store	178
ARC	10
Audio	119
Audyssey	123
Audyssey DSX®	93, 125
Audyssey Dynamic EQ®	124, 178
Audyssey Dynamic Surround Expansion	178
Audyssey Dynamic Volume®	124, 178
Audyssey LFC™	124, 178
Audyssey MultEQ® XT 32	123, 178
Avant Haut	138

👉 B

Bluetooth	29, 178
-----------	---------

👉 C

Câble	
Câble audio	15, 31, 32
Câble Ethernet	15
Câble HDMI	11, 12
Câble numérique coaxial	15
Câble optique	15
Câbles d'enceinte	31, 32
Câble vidéo	15
Câble vidéo composante	15
XLR cable	15
Canal	146
Caractères	118
Casque	162
Centre largeur	121
Codes préréglage	151, 190
Commande de tonalités	122
Compens. niveau réf.	124
Compress. Dyn.	120
Condensation	4
Conf. Audyssey®	35, 98
Config. de ZONE2	146
Config. de ZONE3	146
Config. enceintes	138
Config. HDMI	127
Config. manuelle	138
Connexion	
7.1CH IN	30
Amplificateur de puissance externe	31
Appareil portable	12
Caméscope numérique	12, 22
Commande d'un boîtier	12, 18
Console de jeux	12, 21
Cordon d'alimentation	34
DC OUT	101
Dispositif mémoire USB	24
Enceintes	95
HDMI	9
iPod (USB)	24
Lecteur Blu-ray Disc	12, 20
Lecteur CD	26
Lecteur DVD	12, 19
Lecteur multimédia	12, 23
Platine tourne-disque	27
Prises REMOTE CONTROL	100
Récepteur HD Radio	28
Récepteur sans fil	29
Réseau domestique (LAN)	33
RS-232C	101
Tuner satellite	18
TV	11, 17
TV par câble	18

Connexion physique	144
Content Type	13
Contraste	127
Contrôle HDMI	102
Contrôle Internet	106
Conversion vidéo	7, 129
Copie courbe	125
Coupure temporaire du son	44
Crossover	140

👉 D

Deep Color	14, 178
Délai audio	122
Dépistage des pannes	181
Désactiver commande	129
Diagnostic	144
Diaporama	81
Dimension	121
Distances	139
DLNA	178
Dolby	
Dolby Digital	90, 178
Dolby Digital EX	90, 178
Dolby Digital Plus	90, 178
Dolby Pro Logic II	90, 178
Dolby Pro Logic IIx	90, 178
Dolby Pro Logic IIz	90, 93, 178
Dolby TrueHD	90, 179
DTS	179
DTS 96/24	90, 179
DTS Digital Surround	179
DTS-ES Discrete 6.1	90, 179
DTS-ES Matrix 6.1	90, 179
DTS Express	90, 179
DTS-HD	90, 179
DTS-HD High Resolution Audio	179
DTS-HD Master Audio	179
DTS Neo:X	90, 93, 179
Dynamic EQ	124
Dynamic Volume	124

👉 E

Échelle	123
Echelle(scaler) i/p	129
Eff. basses fréq.	121
Enceinte avant-haut	94, 95
Enceinte larges avant	94, 95
Enceintes	137
Configuration	35, 98
Connexion	95
Installation	93
Enceintes surround arrière	94, 95, 96
Enreg. favoris	80
Entrées	132
Entrées analogique	135
Entrées num.	135
Étirement vertical	128

👉 F

Filtre passe-haut	146
FLAC	179
Flickr	68, 69
Fonction de mémoire de sauvegarde double	108
Fonction de verrouillage à distance	109
Fonction de verrouillage du panneau	108
Fonction HDMI ZONE4	111
Format	131
Format TV	131
Fréquence d'échantillonnage	179

👉 G

Gain au centre	121
Gain haut	121
Gamme dynamique	179
Général	145
Gestion intensité	120
Graphic EQ	125
Graves	122, 140, 146

👉 H

Hauteur de la scène	125
HDCP	14, 179
HDMI	9, 13, 179
HDMI Contrôle	128
HDMI Pass Through	128
Home Theater EQ	120

I	
Informations	131, 142, 148
Audio	148
Micrologiciel	148
Vidéo	148
ZONE	148
InstaPrevue	104
iTunes	179
J	
Jumelage	179
L	
Langue	146
Larg. Avant	138
Largeur de la scène	125
Lecture	
ALAC	49, 64
Directe	86, 91
Dispositif mémoire USB	49
DSD Direct	86, 91
FLAC	49, 64
Flickr	69
iPod (USB)	46
JPEG	49, 64
Lecteur Blu-ray Disc	44
Lecteur CD	45
Lecteur DVD	44
Mode d'écoute original	91
MP3	49, 61, 64
MPEG-4 AAC	49, 64
NAS	64
Pandora®	71
PC	64
Pure direct	86, 91
Radio Internet	61
Récepteur HD Radio	53
SiriusXM	74
Spotify	76
Stéréo	91
Super Audio CD	44
Surround auto	87
WAV	49, 64
WMA	49, 61, 64
ZONE2/ZONE3/ZONE4	113
Lecture en cours	131
LFE	179
Limite	123
Limite volume	146
Luminance	127

M	
MAIN ZONE	180
Marque commerciale	168
Masquer les sources	135
M-DAX	122
Mém. Préréglages	57
Mém. préregl. Auto	56
Messages d'erreur (Conf. Audyssey®)	40
Mettre à jour	149
Micrologiciel	149
Minuterie sommeil	105, 113
Mise sous tension	43
Mixage réducteur	180
Mode	122
Mode d'écoute	86
Mode de décod.	136
Mode d'entrée	136
Mode Maintenance	144
Mode navig. iPod	47
Mode photo	82, 127
Mode progressif	130
Mode Réglage	54
Mode son	86, 169
Mode vidéo	129
Modifier	142
Moniteur commande	129
MP3	180
MPEG	180
MultEQ® XT 32	123
N	
Niv. correspondant SW	41
Niveau canal Droit	146
Niveau canal Gauche	146
Niveau de contrôle	124
Niveau de démarrage	123
Niveau des sources	135
Niveau sourdine	123, 146
Niveau sub.	120
Niveau Subwoofer 1	120
Niveau Subwoofer 2	120
Niveau volume	146
Niveaux	139
Nom convivial	142
Nom préreglé	58
Notification	149

P	
Pandora®	68, 71
Panneau arrière	165
Panneau avant	161
Panorama	121
Paramètres surr.	120
Passer préreglage	59
Plan du menu de l'interface graphique	114
Position d'écoute	35
Progressif	180
R	
Rapport d'aspect	130
Récepteur HD Radio	52
Recherche textuelle	78
Réduction bruit	127
Réglage du mode zone	36, 98
Réglage du subwoofer	36
Réglage du volume principal	44
Réglages	143
Réglages image	127
Réglages sorties	129
Réinitialisation du microprocesseur	186
Renommer les sources	135
Renommer zone	147
Répéter	48, 79
Réseau	42, 141, 142
Résolution	130
S	
Saisie de caractères	118
Saturation	127
Selct H-P	125
Sélect. Entrées	136
Sélection de la source d'entrée	43
Sélectionner USB	78
Sélect. Vidéo	136
Signal d'entrée	172
SiriusXM	68, 74
Sortie audio HDMI	127
Sortie Trigger 1/2	147
Sortie vidéo	128
Sortie vidéo analogique	130
Source Pass Through	128
Source vidéo	136
Spotify	68, 76
Subwoofer	120
Suppr. Favoris	81
Surr. arrière	138
sYCC601 color	180
Synchronisation basses	120, 180
Sync. labiale auto	127, 180

T	
Teinte	127
Télécommande	166
Commande d'appareils externes	154
Commande des composants	155
Enregistrement des codes de préreglage	151
Fonction d'apprentissage	157
Insertion des piles	167
Réglage du rétro-éclairage	159
Témoins des canaux	147
Tonalité	122
Toutes zones stéréo Off	83
Toutes zones stéréo On	82
V	
Veille auto	147
Verrou de config.	150
Verrouillez	150
Vidéo	126
Vitesse diapo.	81
Voir les résultats	42
Vol. allumage	146
Volume	123, 131
vTuner	63, 180
W	
Windows Media DRM	180
Windows Media Player	180
WMA	180
X	
x.v.Color	180
Z	
ZONE	130
ZONE2/ZONE3/ZONE4	111, 164, 180

Liste des codes pré-réglés

AVP

M	marantz	0000
----------	---------	------

Groupe TV (1***)

A	Acer	1141
	Admiral	1009, 1089, 1002
	Aiko	1059
	Aiwa	1117, 1118
	Akai	1001
	Amtron	1023
	Anam	1113
	Anam National	1023, 1069, 1092
	AOC	1003, 1049, 1024, 1127
	Audiovox	1023
B	Bell & Howell	1009, 1025
	Benq	1104, 1142
	Broksonic	1097, 1098, 1113, 1003
C	Celebrity	1001
	Citizen	1003, 1023, 1059, 1063, 1026, 1013
	Colorlyme	1003, 1043
	Contec/Cony	1045, 1047, 1023, 1113
	Craig	1023, 1113, 1020, 1022
	Crown	1023, 1067
	Curtis Mathes	1003, 1110, 1025, 1062, 1026, 1103, 1013
D	Daewoo	1003, 1059, 1024, 1084, 1101, 1013, 1035, 1036
	Daytron	1003, 1013, 1016
	Dimensia	1110, 1103
	Dumont	1010, 1003, 1153
E	Electroband	1001
	Electrohome	1003, 1133, 1001, 1069
	Emerson	1003, 1020, 1044, 1038, 1045, 1048, 1055, 1023, 1025, 1061, 1022, 1094, 1096, 1099, 1013, 1113, 1101, 1015, 1021
	Envision	1003
F	Fisher	1051, 1025, 1091, 1160
	Fujitsu	1038, 1124, 1125, 1155
	Funai	1038, 1023, 1113
G	Gateway	1150
	GE	1110, 1003, 1085, 1046, 1054, 1133, 1018, 1069, 1022, 1103, 1113, 1136, 1153
	Goldstar	1045, 1024, 1112, 1080, 1100, 1013, 1003, 1030, 1154

H	Hallmark	1003
	Hisense	1116
	Hitachi	1003, 1012, 1031, 1032, 1037, 1041, 1045, 1047, 1065, 1068, 1082, 1088, 1094, 1139, 1140, 1145, 1159
I	Infinity	1067
J	Janeil	1134
	JBL	1067
	JC Penney	1003, 1046, 1047, 1054, 1133, 1110, 1019, 1112, 1024, 1063, 1018, 1026, 1083, 1085, 1100, 1103, 1013, 1154
	Jensen	1003
	JVC	1045, 1047, 1050, 1060, 1065, 1028, 1029
K	Kawasho	1003, 1001
	Kenwood	1003
	Kloss Novabeam	1056, 1023, 1057, 1134
	KTV	1023, 1073, 1099, 1013, 1113, 1033, 1034
L	LG	1024, 1030
M	M.Wards	1002, 1009, 1038
	Magnavox	1003, 1052, 1053, 1056, 1057, 1063, 1081, 1067, 1106
	marantz	1000, 1003, 1122, 1067, 1031
	Mitsubishi	1003, 1051, 1133, 1122, 1024, 1115
	Motorola	1069, 1014
N	NEC	1003, 1043, 1024, 1069, 1012
	NET-TV	1137, 1150
O	Orion	1020, 1096
P	Panasonic	1017, 1067, 1069, 1111, 1095
	Philips	1003, 1045, 1052, 1054, 1056, 1057, 1058, 1063, 1069, 1067, 1011
	Philips Magnavox	1106, 1067
	Pioneer	1003, 1018, 1070, 1071, 1037, 1094, 1145, 1147, 1149
	Plasmsync	1135
	Portland	1003, 1059, 1024, 1013
	Price Club	1026
	Prism	1018
	Proscan	1110, 1085, 1103, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008
	Proton	1003, 1045
Q	Quasar	1069, 1073, 1111, 1010, 1153
R	Radio Shack	1025, 1103, 1113, 1024
	Radio Shack/Realistic	1003, 1045, 1023, 1110, 1025, 1015, 1100, 1013

	RCA	1110, 1003, 1049, 1024, 1069, 1075, 1079, 1085, 1087, 1088, 1093, 1094, 1101, 1103, 1085, 1113, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1153, 1014
	Realistic	1025, 1103
	Runco	1010, 1153
S	Sampo	1150
	Sampo	1150
	Samsung	1003, 1045, 1024, 1062, 1026, 1078, 1083, 1090, 1100, 1013, 1105, 1040, 1114, 1157, 1120, 1121, 1148, 1146
	Sansui	1119
	Sanyo	1003, 1051, 1025, 1072, 1077, 1091, 1156, 1157, 1158
	Sharp	1003, 1045, 1055, 1015, 1064, 1066, 1076, 1089, 1013, 1014, 1123
	Signature	1009
	Sony	1001, 1102, 1108
	Soundesign	1003, 1038, 1023, 1063, 1113
	Starlite	1023
	Supre-Macy	1134
	Sylvania	1003, 1042, 1052, 1053, 1063, 1056, 1057, 1067, 1089, 1151, 1039
	Symphonic	1044, 1023, 1039
T	Tandy	1014
	Tatung	1069
	Technics	1018
	Techwood	1003, 1018
	Teknika	1003, 1009, 1038, 1045, 1047, 1063, 1023, 1059, 1024, 1063, 1026, 1111, 1013, 1113
	Telecaption	1074
	Toshiba	1042, 1025, 1074, 1026, 1098, 1003, 1107, 1019, 1136, 1111, 1135
	Totevision	1013
	Universal	1046, 1054
U	Video Concepts	1113
V	Viewsonic	1130, 1128, 1006, 1131, 1129, 1109, 1143, 1150, 1022, 1145, 1138
W	Wards	1003, 1009, 1044, 1038, 1046, 1052, 1054, 1056, 1110, 1057, 1024, 1015, 1067, 1086, 1103
	White Westinghouse	1101, 1001
Y	Yamaha	1003, 1024
Z	Zenith	1132, 1010, 1003, 1009, 1144, 1153

Groupe DVD (2***)

A	Aiwa	2036, 2037
	Apex	2017, 2034, 2018, 2019, 2021, 2012
B	Bluray	2064
	BOSE	2038, 2039, 2063
D	Denon	2047, 2048
F	Funai	2049
G	GE	2020, 2029, 2033, 2009
H	Harman Kardon	2061
	Hitachi	2031, 2012, 2008
J	JVC	2006, 2010, 2040, 2041, 2042, 2043
K	Kenwood	2054, 2053
	Koss	2058
M	Magnavox	2023, 2025, 2011, 2007
	marantz	2000, 2025, 2065
	Mitsubishi	2011, 2015
O	Onkyo	2062
	Oritron	2030, 2009
P	Panasonic	2003, 2015, 2016, 2055
	Philips	2007, 2011, 2058
	Pioneer	2002, 2014, 2056
	Proscan	2020, 2032, 2009
R	RCA	2020, 2005, 2009, 2035, 2057
S	Sampo	2041
	Samsung	2008, 2022, 2024, 2027, 2012
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
T	Toshiba	2004, 2026, 2028, 2008
Y	Yamaha	2046, 2060
Z	Zenith	2010

Groupe CD (3***)

A	AIWA	3001, 3002, 3003
	AKAI	3004, 3005, 3006
	AUDIO	3007
	AUDIO LABS	3008
C	CALIFORNIA	3008
	CARVER	3010, 3011, 3009
	CASIO	3012, 3020
	CURTIS	3020, 3012
D	Denon	3013
E	EMERSON	3014
F	FISHER	3011, 3015, 3016, 3017, 3018

G	GE	3019
	GENEXXA	3014, 3021, 3020
H	HARMON	3022, 3023, 3051
	HITACHI	3020
I	INKEL	3024
J	JC PENNEY	3012, 3020, 3025
	JVC	3026, 3027
K	KARDON	3022, 3051, 3023
	KENWOOD	3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033
	KRELL	3010
L	LUXMAN	3035, 3036, 3037, 3038
	LX I	3012, 3020, 3014
M	MAGNAVOX	3010, 3039, 3040
	marantz	3000, 3010, 3041, 3042, 3043
	MATHES	3012, 3020
	MCS	3012, 3020
	MGA	3023
	MISSION	3010
	MITSUBISHI	3023, 3044
N	NAD	3034, 3045
	NAKAMICHI	3046, 3047, 3048
	NEC MCS	3025
	NIKKO	3007, 3016
O	ONKYO	3049, 3050, 3051, 3052, 3055, 3102, 3103
	OPTIMUS	3011, 3014, 3020, 3028, 3053, 3054, 3056, 3057, 3058, 3059
P	PANASONIC	3008, 3060, 3061
	PHILIPS	3009, 3010, 3010, 3040
	PIONEER	3020, 3021, 3062, 3063, 3064
Q	QUASAR	3008
R	RCA	3011, 3014, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069
	REALISTIC	3011, 3014, 3020, 3042, 3054, 3057
	ROTEL	3010
	RS ORIGINAL	3070
S	SAE	3010, 3083
	SAMSUNG	3071
	SANSUI	3014, 3068, 3072, 3073
	SANYO	3011, 3018, 3074, 3075, 3076
	SCOTT	3014
	SEARS	3012, 3014, 3020, 3028, 3042
	SHARP	3028, 3042, 3077
	SHERWOOD	3042, 3056, 3070, 3078, 3024
	SHURE	3025

SONY	3039, 3079, 3080, 3081, 3082, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101
SYLVANIA	3010
SYMPHONIC	3083
T TEAC	3016, 3042, 3057, 3083, 3084, 3085, 3086
TECHNICA	3007, 3008, 3061, 3087, 3088
THETA DIGITAL	3040
TOSHIBA	3045
V VICTOR	3026
Y YAMAHA	3007, 3089, 3090, 3091, 3092
Z ZENITH	3016, 3093, 3094, 3095, 3096

Groupe CBL/SAT (4****)

A Alphastar	4027
Amstrad	4046, 4047, 4050
Apple TV	4068
Atsky	4048
B BSkyB	4021, 4045, 4046
C Chaparral	4039
D Direct Tv	4001, 4016, 4044
DISH Network	4030
Drake	4026
E Echostar	4007, 4017, 4018, 4019, 4020, 4062, 4063, 4064
Eurosky	4056, 4047
Express Vu	4017
F Foxtel	4051
Freesat	4056
Fujitsu	4025
G GE	4002, 4008, 4009
General Instruments	4036, 4037
Gradiente	4044, 4057
H Hitachi	4001, 4015
Hughes Network	4001, 4016
Humax	4049, 4050, 4051, 4052, 4053
J Janeil	4025
JVC	4017
L LG Smart TV	4069
M marantz	4000
Mitsubishi	4001
N NETGEAR Neo TV	4072
Nokia	4058, 4059, 4060, 4061
Optima	4048
P Panasonic	4004, 4010
Philips	4031, 4044, 4057, 4035
Proscan	4002, 4008, 4009, 4011
R Radio Shack	4036, 4037
RCA	4002, 4008, 4009, 4029

Realistic	4040
Roku XDS	4073
Rural Cable	4036
S Samsung	4022, 4027, 4042, 4043, 4054, 4055, 4050
Schneider	4041, 4043
SKY	4044, 4045, 4057
Skyplus	4048
Skysat	4041, 4047, 4056
Sony	4003, 4012, 4014, 4065, 4066, 4067, 4070
Star Choice	4032
Star Trak	4024
STS	4038
SuperDish	4028
T Teac	4049
Thomson	4046, 4056
Toshiba	4001, 4034
U Universum	4056
Uniden	4005, 4006, 4013
V Video Pall	4025
W Western Digital WD TV	4071
Z Zenith	4033, 4025, 4023

Groupe BD (5****)

D Denon	5034, 5035, 5036
H Hitachi	5031, 5032, 5033
I Integra	5013
J JVC	5014, 5015, 5017, 5018, 5019, 5020
L LG	5010, 5011
M marantz	5000, 5026, 5027
Mitsubishi	5024, 5025
O Onkyo	5013
P Panasonic	5001, 5002, 5003
Philips	5004
Pioneer	5005
R RCA	5012
S Samsung	5005
Sharp	5028, 5029, 5030
Sony	5007, 5008, 5009, 5016
T Toshiba	5012
Y Yamaha	5021, 5022, 5023

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly jloup@gzip.org, Mark Adler madler@alumni.caltech.edu

cURL

<http://curl.haxx.se>

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2011, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

c-ares

<http://c-ares.haxx.se>

Copyright 1998 by the Massachusetts Institute of Technology.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation, and that the name of M.I.T. not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. M.I.T. makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

Informations sur la licence pour le logiciel utilisé dans l'appareil

À propos des licences GPL (Licence publique générale GNU) et LGPL (Licence publique générale limitée GNU)

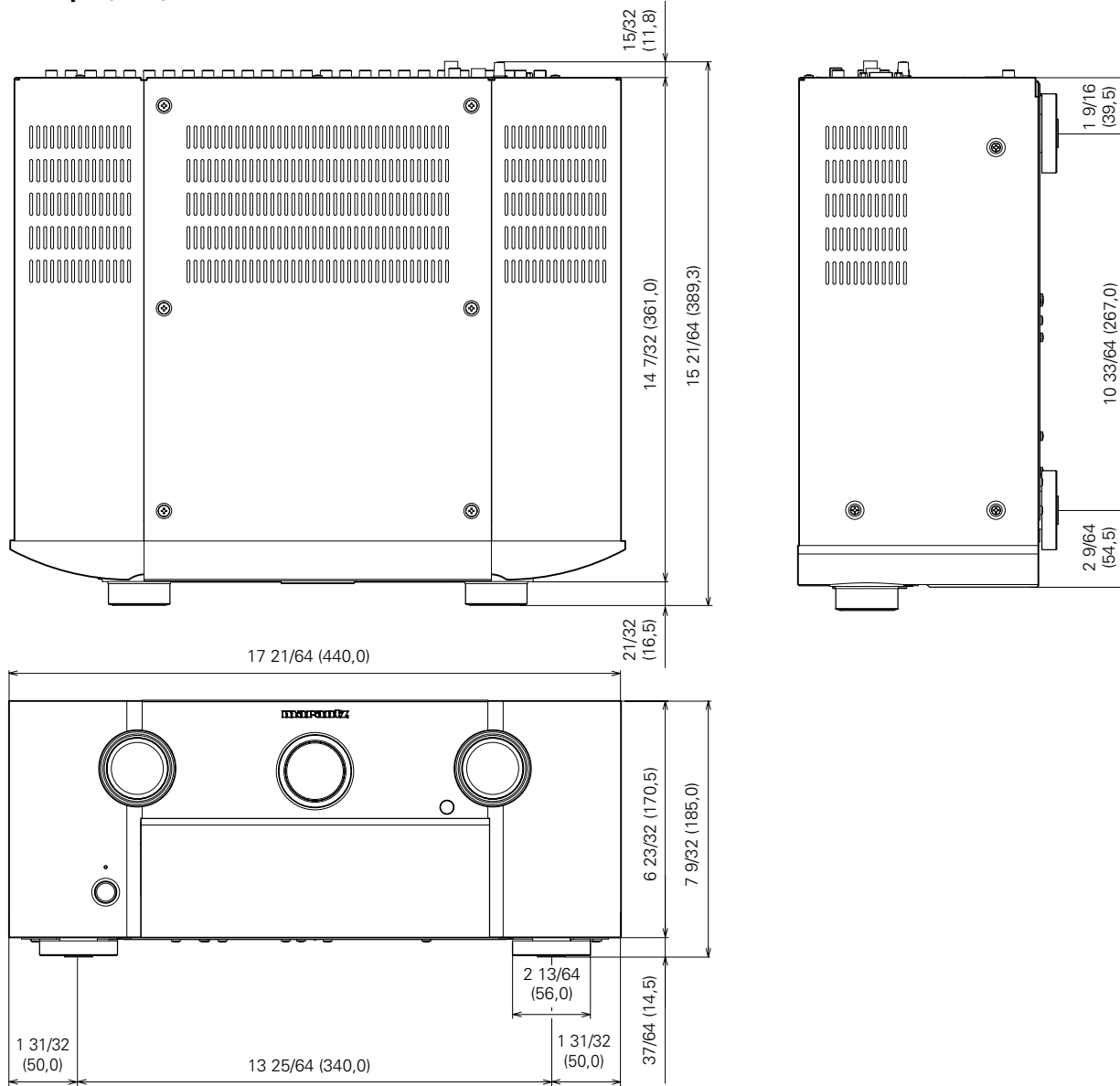
Ce produit utilise des logiciels GPL/LGPL et des logiciels créés par d'autres entreprises.

Après avoir acheté ce produit, vous pouvez vous procurer, modifier ou distribuer le code source des logiciels GPL/LGPL utilisés dans ce produit.

marantz fournit le code source en fonction des licences GPL et LPGL au coût réel suite à votre demande à notre centre de service à la clientèle. Cependant, notez que nous ne fournissons aucune garantie en ce qui concerne le code source. Comprenez également que nous n'offrons pas de support pour les contenus du source code.

Dimensions

Unité : po (mm)



Poids : 30 lbs 10 oz (13,9 kg)